

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du *Moniteur belge*, rue de Louvain 40-42,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

179^e ANNEE



Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het *Belgisch Staatsblad*, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

179^e JAARGANG

N. 321

MARDI 22 SEPTEMBRE 2009

DINSDAG 22 SEPTEMBER 2009

Le Moniteur belge du 21 septembre 2009 comporte trois éditions, qui portent les numéros 318, 319 et 320.

Het Belgisch Staatsblad van 21 september 2009 bevat drie uitgaven, met als volgnummers 318, 319 en 320.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

10 MAI 2007. — Loi visant la mise en œuvre du Règlement (CE) n° 2201/2003 du Conseil du 27 novembre 2003 relatif à la compétence, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière matrimoniale et en matière de responsabilité parentale abrogeant le Règlement (CE) n° 1347/2000, de la Convention européenne de Luxembourg du 20 mai 1980 sur la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière de garde des enfants et le rétablissement de la garde des enfants ainsi que de la Convention de La Haye du 25 octobre 1980 sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. Traduction allemande, p. 63309.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

10. MAI 2007 — Gesetz zur Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 2201/2003 des Rates vom 27. November 2003 über die Zuständigkeit und die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Ehesachen und in Verfahren betreffend die elterliche Verantwortung und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1347/2000, des Luxemburger Europäischen Übereinkommens vom 20. Mai 1980 über die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen über das Sorgerecht für Kinder und die Wiederherstellung des Sorgeverhältnisses sowie des Haager Übereinkommens vom 25. Oktober 1980 über die zivilrechtlichen Aspekte internationaler Kindesentführung. Deutsche Übersetzung, S. 63309.

Service public fédéral Finances

15 SEPTEMBRE 2009. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 15 juin 2000 d'exécution de l'arrêté royal du 17 février 2000 relatif aux mesures restrictives à l'encontre des Talibans d'Afghanistan, p. 63312.

Federale Overheidsdienst Financiën

15 SEPTEMBER 2009. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 15 juni 2000 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 17 februari 2000 betreffende de beperkende maatregelen tegen de Taliban van Afghanistan, bl. 63312.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

31 JUILLET 2009. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises ayant pour activité la fonderie, situées dans l'entité de Chaudfontaine et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier, p. 63314.

31 JUILLET 2009. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises ayant pour activité la découpe de produits laminés à froid et à chaud et le revêtu de produits galvanisés, situées dans l'entité de Liège et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier, p. 63315.

21 AOUT 2009. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises ayant pour activité la fabrication de matériel pour l'agriculture, l'horticulture et les installations pour élevage, situées dans l'entité de Bièvre et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier, p. 63316.

21 AOUT 2009. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises ayant pour activité la fonderie de précision suivant la technique de la cire perdue, situées dans la région du Centre et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier, p. 63318.

21 AOUT 2009. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises de sous-traitance ayant pour activité la transformation du métal et les installations de chromage dur, situées dans l'entité de Manage et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier, p. 63319.

21 AOUT 2009. — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie verrière (CP 115), p. 63320.

29 AOUT 2009. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 29 février 2004 fixant, pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux, les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (CP 130), p. 63322.

29 AOUT 2009. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 septembre 2005 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour la transformation du papier et du carton (CP 136), p. 63323.

29 AOUT 2009. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 août 2003 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour la récupération du papier (SCP 142.03), p. 63325.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

29 AOUT 2009. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 octobre 2002 relatif à la lutte contre la tuberculose bovine, p. 63326.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

31 JULI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit gieterij, gelegen op het grondgebied van Chaudfontaine en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 63314.

31 JULI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit het versnijden van koud- en warmgewalste producten en het bekleden van gegalvaniseerde producten, gelegen op het grondgebied van Luik en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 63315.

21 AUGUSTUS 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit het vervaardigen van materiaal voor de landbouw, tuinbouw en de installaties voor de veeteelt, gelegen op het grondgebied van Bièvre en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 63316.

21 AUGUSTUS 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit het precisiegieten volgens de verloren was techniek, gelegen in de streek van het Centrum en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 63318.

21 AUGUSTUS 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de bedrijven in onderaanneming met als activiteit de verwerking van metaal en hardchrominstallaties, gelegen op het grondgebied van Manage en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 63319.

21 AUGUSTUS 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair comité voor het Glasbedrijf ressorteren (PC 115), bl. 63320.

29 AUGUSTUS 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 februari 2004 tot vaststelling, voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken, de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (PC 130), bl. 63322.

29 AUGUSTUS 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 september 2005 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen in de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de papier- en kartonbewerking (PC 136), bl. 63324.

29 AUGUSTUS 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 augustus 2003 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen in de ondernemingen die onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier ressorteren (PSC 142.03), bl. 63325.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

29 AUGUSTUS 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 oktober 2002 betreffende de bestrijding van rundertuberculose, bl. 63326.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

5 JUIN 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand soumettant des parties du territoire de la ville de Geel et des communes de Herselt, Laakdal, Scherpenheuvel-Zichem, Tessenderlo et Westerlo à une rénovation rurale, p. 63330.

5 JUIN 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand fixant la nécessité de modification obligatoire de l'implantation des installations de transport d'éthylène à l'aide de canalisations de la NV Esso Chemicals situées sur le territoire de la ville d'Anvers dans la digue de la rive gauche dans la zone 'Blokkeerdijk' en vue de la réalisation du rehaussement de la digue en exécution du Plan Sigma actualisé, p. 63332.

5 JUIN 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand portant création d'une commission technique pour la sécurité incendie dans les structures du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille, p. 63335.

5 JUIN 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant les installations de transport d'électricité à l'aide de lignes aériennes à haute tension en vue de l'aménagement de la zone d'inondation contrôlée "Grote Vijver deel 2" à Malines en exécution du Plan Sigma actualisé, p. 63338.

19 JUIN 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand établissant une liste des communes dans le sens de l'article 5.1.1, alinéa premier, du décret du 27 mars 2009 relatif à la politique foncière et immobilière, p. 63341.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

5 JUNI 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering tot onderwerping van delen van het grondgebied van de stad Geel en de gemeenten Herselt, Laakdal, Scherpenheuvel-Zichem, Tessenderlo en Westerlo aan landinrichting, bl. 63328.

5 JUNI 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de vaststelling van de noodzaak tot verplichte wijziging van de inplanting van de installaties voor het vervoer van ethyleen door middel van leidingen van de NV Esso Chemicals gelegen op het grondgebied van de stad Antwerpen in de dijk van de linkerscheldeoever in het gebied Blokkeerdijk ten behoeve van de te realiseren dijkverhoging in uitvoering van het Geactualiseerd Sigma plan, bl. 63331.

5 JUNI 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering tot oprichting van een technische commissie voor de brandveiligheid in de voorzieningen van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin, bl. 63333.

5 JUNI 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van de installaties voor de geleiding van elektriciteit door middel van bovengrondse hoogspanningsleidingen ten behoeve van de aanleg van het gecontroleerd overstromingsgebied Grote Vijver deel 2 te Mechelen in uitvoering van het Geactualiseerd Sigma plan, bl. 63337.

19 JUNI 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende vaststelling van de lijst van gemeenten in de zin van artikel 5.1.1, eerste lid, van het decreet van 27 maart 2009 betreffende het grond- en pandenbeleid, bl. 63339.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Deutschsprachige Gemeinschaft**Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

12. MÄRZ 2009 — Erlass der Regierung zur Änderung des Erlasses der Regierung vom 8. Dezember 1993 zur Festlegung von Übergangsbestimmungen zum Dekret vom 23. März 1992 zur Gewährung von Zuschüssen zu den Personalkosten der anerkannten Museen, Kreativen Ateliers, Organisationen für Volks- und Erwachsenenbildung sowie Jugendorganisationen und Jugendzentren und des Erlasses der Regierung vom 23. Dezember 2008 zur Ausführung des Dekretes vom 17. November 2008 zur Förderung der Einrichtungen der Erwachsenenbildung, S. 63343.

*Communauté germanophone**Ministère de la Communauté germanophone*

12 MARS 2009. — Arrêté du Gouvernement modifiant l'arrêté du 8 décembre 1993 fixant les dispositions transitoires relatives au décret du 23 mars 1992 accordant des subventions destinées aux frais de personnel encourus par les musées reconnus, les ateliers créatifs, les organisations pour l'éducation populaire et la formation des adultes ainsi que par les organisations de jeunesse et les centres de jeunesse et de l'arrêté du Gouvernement du 23 décembre 2008 portant exécution du décret du 17 novembre 2008 visant à soutenir les établissements de formation pour adultes, p. 63345.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

30 JUIN 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif au permis d'urbanisation, p. 63350.

10 SEPTEMBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le programme communal de développement rural de la commune d'Herbeumont, p. 63363.

10 SEPTEMBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le programme communal de développement rural de la commune de Sainte-Ode, p. 63364.

*Duitstalige Gemeenschap**Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap*

12 MAART 2009. — Besluit van de Regering houdende wijziging van het besluit van de Regering van 8 december 1993 ter vastlegging van overgangsbepalingen voor het decreet van 23 maart 1992 voor de toekenning van subsidies voor de personeelskosten van erkende musea, creatieve ateliers, organisaties voor volksopleiding en volwassenenonderwijs, jeugdorganisaties en jeugdcentra en het besluit van de Regering van 23 december 2008 ter uitvoering van het decreet van 17 november 2008 ter bevordering van de instellingen uit het volwassenenonderwijs, bl. 63348.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

30 JUNI 2009. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de bebouwingsvergunning, bl. 63359.

10 SEPTEMBER 2009. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het gemeentelijke plattelandsontwikkelingsprogramma van de gemeente Herbeumont, bl. 63364.

10 SEPTEMBER 2009. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het gemeentelijke plattelandsontwikkelingsprogramma van de gemeente Sainte-Ode, bl. 63366.

*Wallonische Region
Öffentlicher Dienst der Wallonie*

30. JUNI 2009 — Erlass der Wallonischen Regierung über die Verstärkungsgenehmigung, S. 63355.

10. SEPTEMBER 2009 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des gemeindlichen Programms für ländliche Entwicklung der Gemeinde Herbeumont, S. 63363.

10. SEPTEMBER 2009 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des gemeindlichen Programms für ländliche Entwicklung der Gemeinde Saint-Ode, S. 63365.

Autres arrêtés

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Service extérieur, p. 63366.

Service public fédéral Intérieur

Conseil d'Etat. Incomptabilités. Autorisation, p. 63368. — Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, p. 63368. — Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, p. 63369. — Autorisation d'organiser un service interne de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Renouvellement, p. 63369. — Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Renouvellement, p. 63369. — Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Modification, p. 63370. — Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Modifications, p. 63370. — Autorisation d'organiser un service interne de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Retrait, p. 63371. — Autorisation d'organiser un service interne de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Refus, p. 63371.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Arrêté ministériel concernant un membre de la Commission consultative en vue de l'obtention de certaines dérogations en matière de prépension conventionnelle, p. 63372.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

23 SEPTEMBRE 2009. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 22 septembre 2005 portant nomination des membres de la Commission chargée d'administrer le patrimoine de la personnalité juridique du Centre d'Etude et de Recherches Vétérinaires et Agrochimiques, p. 63372.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 63373. — Ordre judiciaire. Ordres nationaux, p. 63375. — Services centraux. Nomination, p. 63375. — Service centraux. Nomination, p. 63375. — Direction générale E^{PI}. Etablissements pénitentiaires. Service P&O, p. 63375.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Buitenlandse Dienst, bl. 63366.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Raad van State. Onverenigbaarheden. Machtiging, bl. 63368. — Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, bl. 63368. — Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, bl. 63369. — Vergunning tot het organiseren van een interne bewakingsdienst in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Vernieuwing, bl. 63369. — Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Vernieuwing, bl. 63369. — Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Wijziging, bl. 63370. — Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Wijziging, bl. 63370. — Vergunning tot het organiseren van een interne bewakingsdienst in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Intrekking, bl. 63371. — Vergunning tot het organiseren van een interne bewakingsdienst in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Weigering, bl. 63371.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Ministerieel besluit betreffende een lid van de Adviescommissie met het oog op het bekomen van bepaalde afwijkingen inzake conventioneel brugpensioen, bl. 63372.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

23 SEPTEMBER 2009. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 september 2005 tot benoeming van de leden van de Commissie belast met het beheer van het vermogen van de rechtspersoonlijkheid van het Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie, bl. 63372.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 63373. — Rechterlijke Orde. Nationale Orden, bl. 63375. — Centrale Diensten. Benoeming, bl. 63375. — Centrale Diensten. Benoeming, bl. 63375. — Directoraat-generaal E^{PI}. Penitentiaire Inrichtingen. Dienst P&O, bl. 63375.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

Nominations. Démission. Promotions. Congé pour mission, p. 63383.

Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale

Personnel. Transferts, p. 63385.

Avis officiels*Cour constitutionnelle*

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 63386.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 63387.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 63388.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publication, p. 63389. — Ordre judiciaire. Places vacantes, p. 63389. — Ordre judiciaire. Places vacantes, p. 63390. — Ordre judiciaire. Places vacantes, p. 63391.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

Kabinet van de minister-president van de Vlaamse Regering. Benoeming van een kabinetschef, bl. 63377. — Kabinet van de viceminister-president van de Vlaamse Regering, Vlaams minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand. Benoemingen, bl. 63377. — Kabinet van de Vlaamse minister van viceminister-president van de Vlaamse Regering. Benoemingen, bl. 63378. — Kabinet van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport. Benoeming van een kabinetschef, bl. 63379. — Kabinet van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport. Benoeming van een raadgever met de rang van kabinetschef, bl. 63379. — Kabinet van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport. Benoeming van een raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef, bl. 63379. — Kabinet van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport. Benoeming van een raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef, bl. 63379. — Kabinet van de Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie. Benoemingen, bl. 63380.

Werk en Sociale Economie

Private arbeidsbemiddeling, bl. 63380. — Private arbeidsbemiddeling, bl. 63380.

Leefmilieu, Natuur en Energie

12 JUNI 2009. — Besluit van de secretaris-generaal betreffende subdelegatie van functionele bevoegdheden aan het afdelingshoofd van de afdeling managementondersteunende diensten, bl. 63381.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Benoemingen. Ontslag. Bevorderingen. Verlof voor Opdracht, bl. 63383.

Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Personeel. Overdrachten, bl. 63385.

Officiële berichten*Grondwettelijk Hof*

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 63386.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 63387.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 63388.

Verfassungsgerichtshof

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 63386.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 63387.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 63388.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmaking, bl. 63389. — Rechterlijke Orde. Vacante betrekkingen, bl. 63389. — Rechterlijke Orde. Vacante betrekkingen, bl. 63390. — Rechterlijke Orde. Vacante betrekkingen, bl. 63391.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse Milieumaatschappij*

Selectieprofiel : Deskundige-programmeur (niveau B) (m/v) voor het DVP Systeembeheer van de afdeling Kennisbeheer met standplaats Aalst. Ref : AK GS 09B005 (3), bl. 63392.

Landbouw en Visserij

8 SEPTEMBER 2009. — Omzendbrief nr. 52 : Over aanpassingen van de VLIF-steunmaatregelen voor landbouwcoöperaties voor verwerking, afzet en dienstverlening, bl. 63394.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 63395 à 63426.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 63395 tot bl. 63426.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2009 — 3279

[C - 2009/00612]

10 MAI 2007. — Loi visant la mise en œuvre du Règlement (CE) n° 2201/2003 du Conseil du 27 novembre 2003 relatif à la compétence, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière matrimoniale et en matière de responsabilité parentale abrogeant le Règlement (CE) n° 1347/2000, de la Convention européenne de Luxembourg du 20 mai 1980 sur la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière de garde des enfants et le rétablissement de la garde des enfants ainsi que de la Convention de La Haye du 25 octobre 1980 sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 10 mai 2007 visant la mise en œuvre du Règlement (CE) n° 2201/2003 du Conseil du 27 novembre 2003 relatif à la compétence, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière matrimoniale et en matière de responsabilité parentale abrogeant le Règlement (CE) n° 1347/2000, de la Convention européenne de Luxembourg du 20 mai 1980 sur la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière de garde des enfants et le rétablissement de la garde des enfants ainsi que de la Convention de La Haye du 25 octobre 1980 sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants (*Moniteur belge* du 21 juin 2007).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2009 — 3279

[C - 2009/00612]

10 MEI 2007. — Wet tot tenuitvoerlegging van Verordening (EG) nr. 2201/2003 van de Raad van 27 november 2003 betreffende de bevoegdheid en de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1347/2000, van het Europees Verdrag van Luxemburg van 20 mei 1980 betreffende de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen inzake het gezag over kinderen en betreffende het herstel van het gezag over kinderen, en van het Verdrag van 's-Gravenhage van 25 oktober 1980 betreffende de burgerrechtelijke aspecten van internationale ontvoering van kinderen. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 10 mei 2007 tot tenuitvoerlegging van Verordening (EG) nr. 2201/2003 van de Raad van 27 november 2003 betreffende de bevoegdheid en de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1347/2000, van het Europees Verdrag van Luxemburg van 20 mei 1980 betreffende de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen inzake het gezag over kinderen en betreffende het herstel van het gezag over kinderen, en van het Verdrag van 's-Gravenhage van 25 oktober 1980 betreffende de burgerrechtelijke aspecten van internationale ontvoering van kinderen (*Belgisch Staatsblad* van 21 juni 2007).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2009 — 3279

[C - 2009/00612]

10. MAI 2007 — Gesetz zur Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 2201/2003 des Rates vom 27. November 2003 über die Zuständigkeit und die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Ehesachen und in Verfahren betreffend die elterliche Verantwortung und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1347/2000, des Luxemburger Europäischen Übereinkommens vom 20. Mai 1980 über die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen über das Sorgerecht für Kinder und die Wiederherstellung des Sorgerechts sowie des Haager Übereinkommens vom 25. Oktober 1980 über die zivilrechtlichen Aspekte internationaler Kindesentführung — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 10. Mai 2007 zur Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 2201/2003 des Rates vom 27. November 2003 über die Zuständigkeit und die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Ehesachen und in Verfahren betreffend die elterliche Verantwortung und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1347/2000, des Luxemburger Europäischen Übereinkommens vom 20. Mai 1980 über die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen über das Sorgerecht für Kinder und die Wiederherstellung des Sorgerechts sowie des Haager Übereinkommens vom 25. Oktober 1980 über die zivilrechtlichen Aspekte internationaler Kindesentführung.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST JUSTIZ

10. MAI 2007 — Gesetz zur Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 2201/2003 des Rates vom 27. November 2003 über die Zuständigkeit und die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Ehesachen und in Verfahren betreffend die elterliche Verantwortung und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1347/2000, des Luxemburger Europäischen Übereinkommens vom 20. Mai 1980 über die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen über das Sorgerecht für Kinder und die Wiederherstellung des Sorgerechts sowie des Haager Übereinkommens vom 25. Oktober 1980 über die zivilrechtlichen Aspekte internationaler Kindesentführung

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

Artikel 1 - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 77 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

Art. 2 - Artikel 587 Absatz 1 des Gerichtsgesetzbuches, ersetzt durch das Gesetz vom 3. April 1997 und abgeändert durch die Gesetze vom 10. August 1998, 4. Mai 1999, 2. August 2002, 11. März 2003, 26. Juni 2003, 1. September 2004 und 22. Mai 2005, wird wie folgt ergänzt:

«15. über die in den Artikeln 1322bis und 1322decies erwähnten Anträge.»

Art. 3 - In dasselbe Gesetzbuch wird ein Artikel 633*sexies* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 633*sexies* - § 1 - Ausschließlich das Gericht Erster Instanz, das am Sitz des Appellationshofes tagt, in dessen Bereich das Kind sich zum Zeitpunkt der Hinterlegung oder der Zusendung der Antragschrift befindet oder seinen gewöhnlichen Wohnort hat, je nach Fall, ist zuständig, um über die in Artikel 1322*bis* erwähnten Anträge zu erkennen.

Wird das Verfahren in deutscher Sprache geführt, ist jedoch ausschließlich das Gericht Erster Instanz Eupen zuständig.

§ 2 - Befindet sich das Kind nicht in Belgien, wird die Antragschrift bei der Kanzlei des Gerichts Erster Instanz, das am Sitz des Appellationshofes tagt, in dessen Bereich der Beklagte seinen Wohnsitz oder seinen gewöhnlichen Wohnort hat, hinterlegt oder ihr zugesandt.

Wird das Verfahren in deutscher Sprache geführt, ist jedoch ausschließlich das Gericht Erster Instanz Eupen zuständig.»

Art. 4 - In dasselbe Gesetzbuch wird ein Artikel 633*septies* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 633*septies* - Ausschließlich das Gericht Erster Instanz, das am Sitz des Appellationshofes tagt, in dessen Bereich das Kind vor seinem widerrechtlichen Verbringen oder Zurückhalten seinen gewöhnlichen Wohnort hatte, ist zuständig, um über die in Artikel 1322*decies* erwähnten Anträge zu erkennen.

Wird das Verfahren in deutscher Sprache geführt, ist jedoch ausschließlich das Gericht Erster Instanz Eupen zuständig.»

Art. 5 - In dasselbe Gesetzbuch wird ein Artikel 801*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 801*bis* - Der Richter kann, in Übereinstimmung mit der Verordnung (EG) Nr. 2201/2003 des Rates vom 27. November 2003 über die Zuständigkeit und die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Ehesachen und in Verfahren betreffend die elterliche Verantwortung und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1347/2000, die materiellen Irrtümer beziehungsweise Schreib- oder Rechenfehler, die eine von ihm ausgestellte Bescheinigung aufweist, berichtigen. Der König kann vorliegenden Artikel für anwendbar erklären auf Bescheinigungen, die in anderen internationalen Vertragswerken erwähnt sind.

Wenn der materielle Irrtum beziehungsweise der Schreib- oder Rechenfehler ausschließlich in der Bescheinigung vorzufinden ist, wird der Antrag auf Berichtigung durch einseitige Antragschrift eingereicht.

Wenn der materielle Irrtum beziehungsweise der Schreib- oder Rechenfehler auf der Bescheinigung auf einen materiellen Irrtum beziehungsweise einen Schreib- oder Rechenfehler zurückzuführen ist, der in der vom Richter erlassenen Entscheidung enthalten ist, für die die Bescheinigung ausgefertigt wurde, wird die Berichtigung der Bescheinigung zusammen mit der Berichtigung der vom Richter erlassenen Entscheidung beantragt. Das in den Artikeln 794 bis 801 vorgesehene Verfahren wird befolgt.

Der Greffier schickt allen vom Rechtsstreit betroffenen Parteien durch gewöhnlichen Brief eine Abschrift der berichtigten Bescheinigung zu.

Art. 6 - Artikel 1322*bis* desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 10. August 1998, wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«Art. 1322*bis* - § 1 - Unbeschadet des in Artikel 1322*decies* §§ 2 bis 7 vorgesehenen Verfahrens wird der Präsident des Gerichts Erster Instanz gemäß dem in den Artikeln 1034*bis* bis 1034*quinquies* vorgesehenen Verfahren mit folgenden Anträgen befasst:

1. Anträgen, die auf dem Luxemburger Europäischen Übereinkommen vom 20. Mai 1980 über die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen über das Sorgerecht für Kinder und die Wiederherstellung des Sorgeverhältnisses gegründet sind,

2. Anträgen, die auf dem Haager Übereinkommen vom 25. Oktober 1980 über die zivilrechtlichen Aspekte internationaler Kindesentführung gegründet sind und die auf die sofortige Rückgabe des Kindes, die Einhaltung des in einem anderen Staat geltenden Sorgerechts oder Umgangsrechts oder die Durchführung eines Umgangsrechts abzielen,

3. Anträgen, die auf dem Haager Übereinkommen vom 25. Oktober 1980 über die zivilrechtlichen Aspekte internationaler Kindesentführung und auf Artikel 11 der Verordnung (EG) Nr. 2201/2003 des Rates vom 27. November 2003 über die Zuständigkeit und die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Ehesachen und in Verfahren betreffend die elterliche Verantwortung und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1347/2000 gegründet sind und die entweder auf die Rückgabe des Kindes abzielen oder aber auf das Sorgerecht über das Kind nach einer in Anwendung der vorhin erwähnten Verordnung in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union ergangenen Entscheidung, die Rückgabe abzulehnen,

4. Anträgen, die auf Artikel 48 der in Nr. 3 erwähnten Verordnung gegründet sind und die darauf abzielen, die praktischen Modalitäten für die Ausübung des Umgangsrechts zu regeln.

§ 2 - Der Präsident des Gerichts Erster Instanz wird gemäß dem in den Artikeln 1025 bis 1034 vorgesehenen Verfahren mit den auf Artikel 28 der in § 1 Nr. 3 erwähnten Verordnung gegründeten Anträgen, die auf die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Sachen Umgangsrecht und Rückgabe des Kindes abzielen, befasst.»

Art. 7 - Artikel 1322*ter* desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 10. August 1998, wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«Art. 1322*ter* - Unbeschadet des Artikels 1322*decies* wird die Antragschrift bei der Kanzlei des in Artikel 633*sexies* erwähnten Gerichts Erster Instanz hinterlegt oder dieser Kanzlei per Einschreibebrief zugesandt.»

Art. 8 - Artikel 1322*quinquies* Absatz 1 desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 10. August 1998, wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«Art. 1322*quinquies* - Wenn der Antrag über die Zentrale Behörde eingereicht wird, die auf der Grundlage eines der in Artikel 1322*bis* erwähnten Übereinkommen oder der dort erwähnten Verordnung bestimmt worden ist, unterzeichnet die Staatsanwaltschaft die Antragschrift und legt sie dem Präsidenten des Gerichts vor.»

Art. 9 - Artikel 1322*sexies* desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 10. August 1998, wird durch folgende Absätze ergänzt:

«Gegen eine in Anwendung von Artikel 11 Absatz 6 der in Artikel 1322*bis* Nr. 3 erwähnten Verordnung des Rates in Belgien erlassene Entscheidung, die Rückgabe abzulehnen, kann keinerlei Rechtsmittel geltend gemacht werden.

Gegen eine Entscheidung zur Bestimmung von Schutzmaßnahmen in Anwendung von Artikel 11 Absatz 4 der in Artikel 1322*bis* Nr. 3 erwähnten Verordnung des Rates kann keinerlei Rechtsmittel geltend gemacht werden.

Gegen einen vom Präsidenten des Gerichts in Anwendung von Artikel 1322*decies* § 5 gefassten Beschluss kann keinerlei Rechtsmittel geltend gemacht werden.»

Art. 10 - In dasselbe Gesetzbuch wird ein Artikel 1322*nonies* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 1322*nonies* - § 1 - Eine in Anwendung des Haager Übereinkommens und der in Artikel 1322*bis* Nr. 3 erwähnten Verordnung des Rates in Belgien erlassene Entscheidung, die Rückgabe des Kindes abzulehnen, sowie die dazugehörigen Unterlagen, die in Anwendung von Artikel 11 Absatz 6 der vorhin erwähnten Verordnung dem zuständigen Rechtsprechungsorgan oder der Zentralen Behörde des Mitgliedstaats, in dem das Kind unmittelbar vor dem widerrechtlichen Verbringen oder Zurückhalten seinen gewöhnlichen Wohnort hatte, zugeleitet werden müssen, werden vom Greffier binnen drei Werktagen ab der Verkündung der Entscheidung an die belgische Zentralbehörde übermittelt.

§ 2 - Ausschließlich diese Zentralbehörde ist dazu ermächtigt, für die Übermittlung der Unterlagen an die zuständigen Behörden des ersuchenden Staates zu sorgen.»

Art. 11 - In dasselbe Gesetzbuch wird ein Artikel 1322*decies* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 1322*decies* - § 1 - Eine im Ausland erlassene Entscheidung, die Rückgabe des Kindes abzulehnen, sowie die dazugehörigen Unterlagen, die der belgischen Zentralbehörde in Anwendung von Artikel 11 Absatz 6 der in Artikel 1322*bis* Nr. 3 erwähnten Verordnung des Rates übermittelt werden, werden dem Greffier des Gerichts Erster Instanz, das am Sitz des Appellationshofes tagt, in dessen Bereich das Kind unmittelbar vor dem widerrechtlichen Verbringen oder Zurückhalten seinen gewöhnlichen Wohnort hatte, per Einschreibebrief zugesandt.

§ 2 - Der Greffier notifiziert den Parteien und der Staatsanwaltschaft ab Entgegennahme der Unterlagen und spätestens binnen drei Werktagen per Gerichtsbrief die in Artikel 11 Absatz 7 der in § 1 erwähnten Verordnung des Rates enthaltene Information. Der Gerichtsbrief enthält folgende Vermerke:

1. den Text von Artikel 11 der in Artikel 1322*bis* Nr. 3 erwähnten Verordnung des Rates,
2. eine Aufforderung an die Parteien, bei der Kanzlei binnen drei Monaten ab der Notifizierung Schriftsätze zu hinterlegen. Die Hinterlegung dieser Schriftsätze macht die Sache beim Präsidenten des Gerichts Erster Instanz anhängig.

§ 3 - Wenn mindestens eine der Parteien Schriftsätze hinterlegt, lädt der Greffier die Parteien unverzüglich zur erstmöglichen Sitzung vor.

§ 4 - Die Befassung des Präsidenten des Gerichts führt zur Aussetzung der Verfahren, die vor den Gerichtshöfen und Gerichten, bei denen eine Rechtsstreitigkeit in Sachen elterliche Verantwortlichkeit oder eine damit zusammenhängende Rechtsstreitigkeit anhängig gemacht wurde, eingeleitet worden sind.

§ 5 - Wenn die Parteien innerhalb der in § 2 Nr. 2 vorgesehenen Frist dem Gericht keine Bemerkungen vorlegen, fasst der Präsident des Gerichts einen Beschluss, der dies feststellt. Der Greffier notifiziert den Parteien, der Zentralbehörde und der Staatsanwaltschaft diesen Beschluss.

§ 6 - Die in Anwendung von Artikel 11 Absatz 8 der in § 1 erwähnten Verordnung des Rates erlassene Entscheidung über das Sorgerecht für das Kind darf sich, für den Fall, dass in dieser Entscheidung die Rückkehr des Kindes nach Belgien gefordert wird, auf Ersuchen einer der Parteien gleichermaßen auf das Umgangsrecht beziehen.

§ 7 - Der Greffier notifiziert den Parteien, der Staatsanwaltschaft und der belgischen Zentralbehörde die in § 6 erwähnte Entscheidung per Gerichtsbrief.

§ 8 - Ausschließlich die belgische Zentralbehörde ist dazu ermächtigt, für die Übermittlung der Entscheidung und der dazugehörigen Unterlagen an die zuständigen Behörden des Staates zu sorgen, in dem die Entscheidung zur Ablehnung der Rückgabe erlassen wurde.

§ 9 - Für die Anwendung von Artikel 11 Absatz 7 und 8 der in § 1 erwähnten Verordnung des Rates wird die Anhörung des Kindes gemäß Artikel 42 Absatz 2 Buchstabe *a*) der vorhin erwähnten Verordnung und gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1206/2001 des Rates vom 28. Mai 2001 über die Zusammenarbeit zwischen den Gerichten der Mitgliedstaaten auf dem Gebiet der Beweisaufnahme in Zivil- oder Handelssachen vorgenommen.»

Art. 12 - In dasselbe Gesetzbuch wird ein Artikel 1322*undecies* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 1322*undecies* - In der Entscheidung, in der die Rückkehr des Kindes auf der Grundlage von Artikel 12 des Haager Übereinkommens oder von Artikel 11 Absatz 8 der in Artikel 1322*bis* Nr. 3 erwähnten Verordnung des Rates angeordnet wird, legt der Präsident des Gerichts die Modalitäten für die Vollstreckung seiner Entscheidung unter Berücksichtigung des Interesses des Kindes fest und benennt er, falls notwendig, die Personen, die dazu ermächtigt sind, den Gerichtsvollzieher bei der Vollstreckung dieser Entscheidung zu begleiten.»

Art. 13 - In dasselbe Gesetzbuch wird ein Artikel 1322*duodecies* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 1322*duodecies* - § 1 - Für die Anwendung von Artikel 11 Absatz 4 der in Artikel 1322*bis* Nr. 3 erwähnten Verordnung des Rates ruft die Staatsanwaltschaft auf Antrag der belgischen Zentralbehörde das Jugendgericht des Ortes an, an dem das Kind vor seinem widerrechtlichen Verbringen oder Zurückhalten seinen gewöhnlicher Wohnort hatte.

§ 2 - Die vom Jugendgericht erlassene Entscheidung sowie die dazugehörigen Dokumente müssen der belgischen Zentralbehörde binnen drei Werktagen ab der Verkündung der Entscheidung übermittelt werden.

§ 3 - Ausschließlich diese Zentralbehörde ist dazu ermächtigt, für die Übermittlung der Unterlagen an die zuständigen Behörden des ersuchenden Staates zu sorgen.»

Art. 14 - In dasselbe Gesetzbuch wird ein Artikel 1322*terdecies* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 1322*terdecies* - Zuständige Zentralbehörde für die Anwendung von Artikel 2 des Luxemburger Europäischen Übereinkommens vom 20. Mai 1980 über die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen über das Sorgerecht für Kinder und die Wiederherstellung des Sorgeverhältnisses, von Artikel 6 des Haager Übereinkommens vom 25. Oktober 1980 über die zivilrechtlichen Aspekte internationaler Kindesentführung und von Artikel 53 der Verordnung (EG) Nr. 2201/2003 des Rates vom 27. November 2003 über die Zuständigkeit und die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Ehesachen und in Verfahren betreffend die elterliche Verantwortung und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1347/2000 ist der Föderale Öffentliche Dienst Justiz.»

Art. 15 - In dasselbe Gesetzbuch wird ein Artikel 1322^{quaterdecies} mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 1322^{quaterdecies} - § 1 - Im Hinblick auf die Anwendung von Artikel 55 Buchstabe *d*) und Artikel 56 Absatz 1 bis 3 der Verordnung (EG) Nr. 2201/2003 des Rates vom 27. November 2003 über die Zuständigkeit und die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Ehesachen und in Verfahren betreffend die elterliche Verantwortung und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1347/2000 übermittelt die belgische Zentralbehörde, nämlich der Föderale Öffentliche Dienst Justiz, die Anträge, die vom Rechtsprechungsorgan eines anderen Mitgliedstaats an sie gerichtet worden sind, an die zuständige Gemeinschaftsinstanz.

§ 2 - Im Hinblick auf die Anwendung von Artikel 56 Absatz 4 der in § 1 erwähnten Verordnung übermittelt die belgische Zentralbehörde die Information, die ihr vom Rechtsprechungsorgan eines anderen Mitgliedstaats zugeleitet worden ist, an die zuständige Gemeinschaftsinstanz.»

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 10. Mai 2007

ALBERT

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Justiz

Frau L. ONKELINX

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz

Frau L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2009 — 3280

[C - 2009/03353]

15 SEPTEMBRE 2009. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 15 juin 2000 d'exécution de l'arrêté royal du 17 février 2000 relatif aux mesures restrictives à l'encontre des Talibans d'Afghanistan

Le Ministre des Finances,

Vu le règlement (CE) n° 881/2002 du Conseil du 27 mai 2002 instituant certaines mesures restrictives spécifiques à l'encontre de certaines personnes et entités liées à Oussama ben Laden, au réseau Al-Qaida et aux Talibans et abrogeant le règlement (CE) n° 467/2001 du Conseil interdisant l'exportation de certaines marchandises et de certains services vers l'Afghanistan, renforçant l'interdiction des vols et étendant le gel des fonds et autres ressources financières décidés à l'encontre des Talibans d'Afghanistan;

Vu le règlement (CE) n° 774/2009 de la Commission du 25 août 2009 modifiant pour la cent-douzième fois le règlement (CE) n° 881/2002 du Conseil instituant certaines mesures restrictives spécifiques à l'encontre de certaines personnes et entités liées à Oussama ben Laden, au réseau Al-Qaida et aux Talibans et abrogeant le règlement (CE) n° 467/2001 du Conseil;

Vu la Résolution 1267 (1999) adoptée par le Conseil de sécurité des Nations unies le 15 octobre 1999 et entrée en vigueur le 14 novembre 1999;

Vu la Résolution 1333 (2000) adoptée par le Conseil de sécurité des Nations Unies le 19 décembre 2000 et entrée en vigueur le 19 janvier 2001;

Vu la Résolution 1390 (2002) adoptée par le Conseil de sécurité des Nations Unies le 16 janvier 2002;

Vu la Résolution 1452 (2002) adoptée par le Conseil de sécurité des Nations Unies le 20 décembre 2002;

Vu la Résolution 1526 (2004) adoptée par le Conseil de sécurité des Nations Unies le 30 janvier 2004;

Vu la Résolution 1617 (2005) adoptée par le Conseil de sécurité des Nations Unies le 29 juillet 2005;

Vu la Résolution 1735 (2006) adoptée par le Conseil de sécurité des Nations Unies le 22 décembre 2006;

Vu la Résolution 1822 (2008) adoptée par le Conseil de sécurité des Nations Unies le 30 juin 2008;

Vu la loi du 11 mai 1995 relative à la mise en oeuvre des décisions du Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations unies, notamment les articles 1^{er} et 4;

Vu l'arrêté royal du 17 février 2000 relatif aux mesures restrictives à l'encontre des Talibans d'Afghanistan, notamment l'article 2;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2009 — 3280

[C - 2009/03353]

15 SEPTEMBER 2009. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 15 juni 2000 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 17 februari 2000 betreffende de beperkende maatregelen tegen de Taliban van Afghanistan

De Minister van Financiën,

Gelet op de Verordening (EG) nr. 881/2002 van de Raad van 27 mei 2002 tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met Usama bin Laden, het Al Qa'ida-netwerk en de Taliban, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 467/2001 van de Raad tot instelling van een verbod op de uitvoer van bepaalde goederen en diensten naar Afghanistan, tot versterking van het verbod op vluchten en de bevrozing van tegoeden en andere financiële middelen ten aanzien van de Taliban van Afghanistan;

Gelet op de Verordening (EG) nr. 774/2009 van de Commissie van 25 augustus 2009 tot honderd en twaalfde wijziging van Verordening (EG) nr. 881/2002 van de Raad tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met Usama bin Laden, het Al Qa'ida-netwerk en de Taliban, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 467/2001 van de Raad;

Gelet op de Resolutie 1267 (1999) aangenomen door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties op 15 oktober 1999 en in werking getreden op 14 november 1999;

Gelet op de Resolutie 1333 (2000) aangenomen door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties op 19 december 2000 en in werking getreden op 19 januari 2001;

Gelet op de Resolutie 1390 (2002) aangenomen door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties op 16 januari 2002;

Gelet op de Resolutie 1452 (2002) aangenomen door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties op 20 december 2002;

Gelet op de Resolutie 1526 (2004) aangenomen door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties op 30 januari 2004;

Gelet op de Resolutie 1617 (2005) aangenomen door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties op 29 juli 2005;

Gelet op de Resolutie 1735 (2006) aangenomen door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties op 22 december 2006;

Gelet op de Resolutie 1822 (2008) aangenomen door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties op 30 juni 2008;

Gelet op de wet van 11 mei 1995 inzake de tenuitvoerlegging van de besluiten van de Veiligheidsraad van de Organisatie van de Verenigde Naties, inzonderheid op de artikelen 1 en 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 februari 2000 betreffende de beperkende maatregelen tegen de Taliban van Afghanistan, inzonderheid op artikel 2;

Vu l'arrêté ministériel du 15 juin 2000 d'exécution de l'arrêté royal du 17 février 2000 relatif aux mesures restrictives à l'encontre des Talibans d'Afghanistan, modifié par les arrêtés ministériels des 23 novembre 2001, 1^{er} juillet, 26 et 27 septembre, 24 et 30 octobre, 12 et 14 novembre, 10 décembre 2002, 31 janvier, 14 et 19 février, 7, 13, 14 et 17 mars, 23 avril, 18 et 23 juin, 17 juillet, 11 septembre, 6 et 27 octobre, 3, 8 et 23 décembre 2003, 27 janvier, 6 et 17 février, 16 mars, 6 et 23 avril, 26 mai, 1^{er} juin, 13 et 30 juillet, 2 août, 13 octobre, 17 novembre, 16 décembre 2004, 5 et 24 janvier, 18 février, 16 mars, 27 et 30 mai, 21 juin, 29, 30 et 31 août, 8 septembre, 6, 26 et 27 octobre, 21 et 24 novembre, 23 décembre 2005, 17 janvier, 15 et 16 février, 7 et 10 mars, 16 mai, 21, 22, 23 et 24 août, 14 septembre, 7 novembre, 4 et 22 décembre 2006, 19 janvier, 15 et 16 mai, 6 et 20 juin, 10, 16 et 30 juillet, 2 août, 5, 11 et 12 septembre, 8 octobre, 7 et 23 novembre, 13 décembre 2007, 6 et 7 février, 21 mars, 1^{er} avril, 20 et 23 mai, 3 et 31 juillet, 3 septembre, 21 octobre 2008, 3 et 16 décembre 2008, 15 et 16 janvier, 19 mars, 21 avril, 11 mai, 1^{er}, 10, 27, 30 juillet et 31 août 2009;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la nouvelle liste récapitulative établie en application des Résolutions 1267 (1999), 1333 (2000), 1390 (2002), 1526 (2004), 1617 (2005), 1735 (2006) et 1822 (2008), du Conseil de sécurité a été modifiée le 11 août 2009 par les Communications SC/9729 et SC/9730 et que ceci a comme conséquence la modification de la liste consolidée des entités et/ou des personnes visées par les mesures de l'arrêté royal du 17 février 2000 relatif aux mesures restrictives à l'encontre des Talibans d'Afghanistan;

Considérant qu'il convient de prendre ces mesures sans tarder afin que la Belgique satisfasse à ses obligations internationales en la matière, en adaptant la liste précitée,

Arrête :

Article 1^{er}. La liste consolidée des personnes et/ou entités visées par les Résolutions 1267 (1999), 1333 (2000), 1390 (2002), 1526 (2004), 1617 (2005), 1735 (2006) et 1822 (2008) telle que définie par le Comité du Conseil de sécurité des Nations unies, annexée à l'arrêté ministériel du 15 juin 2000 modifié les 1^{er} juillet, 26 et 27 septembre, 24 et 30 octobre, 12 et 14 novembre, 10 décembre 2002, 31 janvier, 14 et 19 février, 7, 13, 14 et 17 mars, 23 avril, 18 et 23 juin, 17 juillet, 11 septembre, 6 et 27 octobre, 3, 8 et 23 décembre 2003, 27 janvier, 6 et 17 février, 16 mars, 6 et 23 avril, 26 mai, 1^{er} juin, 13 et 30 juillet, 2 août, 13 octobre, 17 novembre, 16 décembre 2004, 5 et 24 janvier, 18 février, 16 mars, 27 et 30 mai, 21 juin, 29, 30 et 31 août, 8 septembre, 6, 26 et 27 octobre, 21 et 24 novembre, 23 décembre 2005, 17 janvier, 15 et 16 février, 7 et 10 mars, 16 mai, 21, 22, 23 et 24 août, 14 septembre, 7 novembre, 4 et 22 décembre 2006, 19 janvier, 15 et 16 mai, 6 et 20 juin, 10, 16 et 30 juillet, 2 août, 5, 11 et 12 septembre, 8 octobre, 7 et 23 novembre, 13 décembre 2007, 6 et 7 février, 21 mars, 1^{er} avril, 20 et 23 mai, 3 et 31 juillet, 3 septembre, 21 octobre, 3 et 16 décembre 2008, 15 et 16 janvier, 19 mars, 21 avril, 11 mai, 1^{er}, 10, 27, 30 juillet et 31 août 2009 d'exécution de l'arrêté royal du 17 février 2000 relatif aux mesures restrictives à l'encontre des Talibans d'Afghanistan, est modifiée par la liste annexée au présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 27 août 2009.

Bruxelles, le 15 septembre 2009.

D. REYNERS

ANNEXE

Les mentions suivantes sont supprimées dans la rubrique « Personnes physiques » :

1) Ali Ghaleb Himmat. Adresse : a) Via Posero 2, CH-6911 Campione D'Italia, Italie, b) autres lieux en Italie, c) Syrie. Né le : 16.6.1938. Lieu de naissance : Damas, Syrie. Nationalité : italienne depuis 1990.

Gelet op het ministerieel besluit van 15 juni 2000 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 17 februari 2000 betreffende de beperkende maatregelen tegen de Taliban van Afghanistan, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 23 november 2001, 1 juli, 26 en 27 september, 24 en 30 oktober, 12 en 14 november, 10 december 2002, 31 januari, 14 en 19 februari, 7, 13, 14 en 17 maart, 23 april, 18 en 23 juni, 17 juli, 11 september, 6 en 27 oktober, 3, 8 en 23 december 2003, 27 januari, 6 en 17 februari, 16 maart, 6 en 23 april, 26 mei, 1 juni, 13 en 30 juli, 2 augustus, 13 oktober, 17 november, 16 december 2004, 5 en 24 januari, 18 februari, 16 maart, 27 en 30 mei, 21 juni, 29, 30 en 31 augustus, 8 september, 6, 26 en 27 oktober, 21 en 24 november, 23 december 2005, 17 januari, 15 en 16 februari, 7 en 10 maart, 16 mei, 21, 22, 23 en 24 augustus, 14 september, 7 november, 4 en 22 december 2006, 19 januari, 15 en 16 mei, 6 en 20 juni, 10, 16 en 30 juli, 2 augustus, 5, 11 en 12 september, 8 oktober, 7 en 23 november, 13 december 2007, 6 en 7 februari, 21 maart, 1 april, 20 en 23 mei, 3 en 31 juli, 3 september, 21 oktober 2008, 3 en 16 december 2008, 15 en 16 januari, 19 maart, 21 april, 11 mei, 1, 10, 27, 30 juli en 31 augustus 2009;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de nieuwe samenvattende lijst opgesteld bij toepassing van de Resoluties 1267 (1999), 1333 (2000), 1390 (2002), 1526 (2004), 1617 (2005), 1735 (2006) en 1822 (2008) van de Veiligheidsraad op 11 augustus 2009 aangepast werd door de Mededelingen SC/9729 en SC/9730 en dat dit de wijziging voor gevolg heeft van de geconsolideerde lijst van entiteiten en/of personen beoogd door de maatregelen van het koninklijk besluit van 17 februari 2000 betreffende de beperkende maatregelen tegen de Taliban van Afghanistan;

Overwegende dat het aangewezen is onverwijld deze maatregelen te nemen opdat België zou voldoen aan zijn internationale verplichtingen terzake middels de voormelde lijst aan te passen,

Besluit :

Artikel 1. De geconsolideerde lijst van personen en/of entiteiten, beoogd door de Resoluties 1267 (1999), 1333 (2000), 1390 (2002), 1526 (2004), 1617 (2005), 1735 (2006) en 1822 (2008), zoals ze vastgesteld werd door het Comité van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, gevoegd bij het ministerieel besluit van 15 juni 2000 gewijzigd op 1 juli, 26 en 27 september, 24 en 30 oktober, 12 en 14 november, 10 december 2002, 31 januari, 14 en 19 februari, 7, 13, 14 en 17 maart, 23 april, 18 en 23 juni, 17 juli, 11 september, 6 en 27 oktober, 3, 8 en 23 december 2003, 27 januari, 6 en 17 februari, 16 maart, 6 en 23 april, 26 mei, 1 juni, 13 en 30 juli, 2 augustus, 13 oktober, 17 november, 16 december 2004, 5 en 24 januari, 18 februari, 16 maart, 27 en 30 mei, 21 juni, 29, 30 en 31 augustus, 8 september, 6, 26 en 27 oktober, 21 en 24 november, 23 december 2005, 17 januari, 15 en 16 februari, 7 en 10 maart, 16 mei, 21, 22, 23 en 24 augustus, 14 september, 7 november, 4 en 22 december 2006, 19 januari, 15 en 16 mei, 6 en 20 juni, 10, 16 en 30 juli, 2 augustus, 5, 11 en 12 september, 8 oktober, 7 en 23 november, 13 december 2007, 6 en 7 februari, 21 maart, 1 april, 20 en 23 mei, 3 en 31 juli, 3 september, 21 oktober, 3 en 16 december 2008, 15 en 16 januari, 19 maart, 21 april, 11 mei, 1, 10, 27, 30 juli en 31 augustus 2009 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 17 februari 2000 betreffende de beperkende maatregelen tegen de Taliban van Afghanistan, wordt door de lijst in bijlage van dit besluit gewijzigd.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 27 augustus 2009.

Brussel, 15 september 2009.

D. REYNERS

BIJLAGE

De volgende vermeldingen worden geschrapt van de lijst « Natuurlijke personen » :

1. Ali Ghaleb Himmat. Adres : a) Via Posero 2, CH-6911 Campione D'Italia, Italië, b) andere plaats in Italië, c) Syrië. Geboortedatum : 16.6.1938. Geboorteplaats : Damascus, Syrië. Italiaanse nationaliteit sinds 1990.

2) Mustapha Nasri Ben Abdul Kader Ait El Hadi. Né le : 5.3.1962. Lieu de naissance : Tunis, Tunisie. Nationalité : a) algérienne, b) allemande. Renseignement complémentaire : a) fils d'Abdelkader et d'Amina Aissaoui, b) réside à Bonn, Allemagne, depuis février 1999.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 15 septembre 2009.

Le Ministre des Finances,
D. REYNDEERS

2. Mustapha Nasri Ben Abdul Kader Ait El Hadi. Geboortedatum : 5.3.1962. Geboorteplaats : Tunis, Tunesië. Nationaliteit : a) Algerijns, b) Duits. Overige informatie : a) zoon van Abdelkader en Amina Aissaoui; b) verblijft in Bonn, Duitsland, sinds februari 1999.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 15 september 2009.

De Minister van Financiën,
D. REYNDEERS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2009 — 3281

[2009/203415]

31 JUILLET 2009. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises ayant pour activité la fonderie, situées dans l'entité de Chaudfontaine et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1^{er}, remplacé par la loi du 30 décembre 2001;

Vu l'avis de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, donné le 6 juillet 2009;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que, depuis septembre 2008, dans un climat de récession, la situation économique s'est dégradée fortement pour les entreprises ayant pour activité la fonderie, situées dans l'entité de Chaudfontaine et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Considérant que ces entreprises subissent à la fois une forte baisse de leurs activités et de sérieux problèmes de liquidités liés à la crise économique qui touche aussi leurs clients;

Considérant que ces entreprises subissent dès lors une forte baisse de leur chiffre d'affaires mettant en péril leur existence et qu'aucune perspective de changement à moyen terme ne se présente;

Considérant que la situation économique actuelle justifie l'instauration de toute urgence d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour les entreprises ayant pour activité la fonderie, situées dans l'entité de Chaudfontaine et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ayant pour activité la fonderie, situées dans l'entité de Chaudfontaine, et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Art. 2. En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue moyennant une notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent, au moins sept jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris.

L'affichage peut être remplacé par une notification écrite à chaque ouvrier mis en chômage, au moins sept jours à l'avance, le jour de la notification non compris.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2009 — 3281

[2009/203415]

31 JULI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit gieterij, gelegen op het grondgebied van Chaudfontaine en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, gegeven op 6 juli 2009;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat sinds september 2008, in een klimaat van recessie, de economische toestand voor de ondernemingen met als activiteit gieterij, gelegen op het grondgebied van Chaudfontaine en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren, sterk is achteruitgegaan;

Overwegende dat deze ondernemingen naar aanleiding van de economische crisis, die eveneens hun klanten treft, tegelijkertijd geconfronteerd worden met een sterke daling van hun activiteiten en met een ernstig probleem van liquiditeit;

Overwegende dat deze ondernemingen derhalve geconfronteerd worden met een sterke daling van hun omzet, die hun bestaan in gevaar brengt en dat geen enkel vooruitzicht op verandering op middellange termijn zich aandient;

Overwegende dat de huidige economische toestand het spoedig invoeren van een regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden rechtvaardigt voor de ondernemingen met als activiteit gieterij, gelegen op het grondgebied van Chaudfontaine en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen met als activiteit gieterij, gelegen op het grondgebied van Chaudfontaine en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Art. 2. Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken, mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig worden geschorst, mits ervan kennis wordt gegeven door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de aanplakking niet inbegrepen.

De aanplakking kan worden vervangen door een geschreven kennisgeving aan iedere werkloos gestelde werkmans, ten minste zeven dagen op voorhand, de dag van de kennisgeving niet inbegrepen.

Art. 3. La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour manque de travail résultant de causes économiques ne peut dépasser treize semaines. Lorsque la suspension totale de l'exécution du contrat a atteint la durée maximale prévue, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail, avant qu'une nouvelle suspension totale ne puisse prendre cours.

Art. 4. En application de l'article 51, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la notification visée à l'article 2 mentionne la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prend cours, la date à laquelle cette suspension prend fin, et les dates auxquelles les ouvriers sont mis en chômage.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 17 août 2009 et cesse d'être en vigueur le 17 août 2010.

Art. 6. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Trapani, le 31 juillet 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

Art. 3. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag dertien weken niet overschrijden. Wanneer de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst de voorziene maximumduur heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing kan ingaan.

Art. 4. Met toepassing van artikel 51, § 1, vijfde lid van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, vermeldt de in artikel 2 bedoelde kennisgeving de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst ingaat, de datum waarop deze schorsing een einde neemt en de data waarop de werklieden werkloos gesteld worden.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 17 augustus 2009 en treedt buiten werking op 17 augustus 2010.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Trapani, 31 juli 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke kansen,
Mevr. J. MILQUET

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 3282

[2009/203416]

31 JUILLET 2009. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises ayant pour activité la découpe de produits laminés à froid et à chaud et le revêtu de produits galvanisés, situées dans l'entité de Liège et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1^{er}, remplacé par la loi du 30 décembre 2001;

Vu l'avis de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, donné le 14 juillet 2009;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que, depuis septembre 2008, dans un climat de récession, la situation économique s'est dégradée fortement pour les entreprises ayant pour activité la découpe de produits laminés à froid et à chaud et le revêtu de produits galvanisés, situées dans l'entité de Liège et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Considérant que ces entreprises subissent à la fois une forte baisse de leurs activités et de sérieux problèmes de liquidités liés à la crise économique qui touche aussi leurs clients;

Considérant que ces entreprises connaissent dès lors une forte baisse de leur chiffre d'affaires mettant en péril leur existence et qu'aucune perspective de changement à moyen terme ne se présente;

Considérant que les raisons précitées justifient l'instauration de toute urgence d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour les entreprises ayant pour activité la découpe de produits laminés à froid et à chaud et le revêtu de produits galvanisés,

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 3282

[2009/203416]

31 JULI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit het versnijden van koud- en warmgewalste producten en het bekleden van gegalvaniseerde producten, gelegen op het grondgebied van Luik en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, gegeven op 14 juli 2009;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat sinds september 2008, in een klimaat van recessie, de economische toestand voor de ondernemingen met als activiteit het versnijden van koud- en warmgewalste producten en het bekleden van gegalvaniseerde producten, gelegen op het grondgebied van Luik en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren, sterk achteruit is gegaan;

Overwegende dat deze ondernemingen naar aanleiding van de economische crisis die eveneens hun klanten treft tegelijkertijd geconfronteerd worden met een sterke daling van hun activiteiten en met een ernstig probleem van liquiditeit;

Overwegende dat deze ondernemingen derhalve geconfronteerd worden met een sterke daling van hun omzet die hun bestaan in gevaar brengt en dat geen enkel vooruitzicht op verandering op middellange termijn zich aandient;

Overwegende dat de bovenvermelde redenen het spoedig invoeren van een regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden rechtvaardigt voor de ondernemingen met als activiteit het versnijden van koud- en warmgewalste producten en

situées dans l'entité de Liège et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ayant pour activité la découpe de produits laminés à froid et à chaud et le revêtu de produits galvanisés, situées dans l'entité de Liège et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Art. 2. En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue moyennant une notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent, au moins sept jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris.

L'affichage peut être remplacé par une notification écrite à chaque ouvrier mis en chômage, au moins sept jours à l'avance, le jour de la notification non compris.

Art. 3. La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour manque de travail résultant de causes économiques ne peut dépasser treize semaines. Lorsque la suspension totale de l'exécution du contrat a atteint la durée maximale prévue, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail, avant qu'une nouvelle suspension totale ne puisse prendre cours.

Art. 4. En application de l'article 51, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la notification visée à l'article 2 mentionne la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prend cours, la date à laquelle cette suspension prend fin, et les dates auxquelles les ouvriers sont mis en chômage.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 15 juillet 2009 et cesse d'être en vigueur le 15 juillet 2010.

Art. 6. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Trapani, le 31 juillet 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

het bekleden van gegalvaniseerde producten, gelegen op het grondgebied van Luik en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen met als activiteit het versnijden van koud- en warmgewalste producten en het bekleden van gegalvaniseerde producten, gelegen op het grondgebied van Luik en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Art. 2. Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken, mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig worden geschorst, mits ervan kennis wordt gegeven door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de aanplakking niet inbegrepen.

De aanplakking kan worden vervangen door een geschreven kennisgeving aan iedere werkloos gestelde werkmans, ten minste zeven dagen op voorhand, de dag van de kennisgeving niet inbegrepen.

Art. 3. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag dertien weken niet overschrijden. Wanneer de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst de voorziene maximumduur heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing kan ingaan.

Art. 4. Met toepassing van artikel 51, § 1, vijfde lid van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, vermeldt de in artikel 2 bedoelde kennisgeving de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst ingaat, de datum waarop deze schorsing een einde neemt en de data waarop de werklieden werkloos gesteld worden.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 15 juli 2009 en treedt buiten werking op 15 juli 2010.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Trapani, 31 juli 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke kansen,
Mevr. J. MILQUET

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 3283

[2009/203735]

21 AOUT 2009. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises ayant pour activité la fabrication de matériel pour l'agriculture, l'horticulture et les installations pour élevage, situées dans l'entité de Bièvre et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1^{er}, remplacé par la loi du 30 décembre 2001;

Vu l'avis de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, donné le 6 juillet 2009;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 3283

[2009/203735]

21 AUGUSTUS 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit het vervaardigen van materiaal voor de landbouw, tuinbouw en de installaties voor de veeteelt, gelegen op het grondgebied van Bièvre en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, gegeven op 6 juli 2009;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que, depuis septembre 2008, dans un climat de récession, la situation économique s'est dégradée fortement pour les entreprises ayant pour activité la fabrication de matériel pour l'agriculture, l'horticulture et les installations pour élevage, situées dans l'entité de Bièvre et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Considérant que ces entreprises subissent à la fois une forte baisse de leurs activités et un sérieux problème de liquidités lié à la crise économique qui touche aussi leurs clients;

Considérant que ces entreprises connaissent dès lors une forte baisse de leur chiffre d'affaires mettant en péril leur existence et qu'aucune perspective de changement à moyen terme ne se présente;

Considérant que la situation économique actuelle justifie l'instauration de toute urgence d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour les entreprises ayant pour activité la fabrication de matériel pour l'agriculture, l'horticulture et les installations pour élevage, situées dans l'entité de Bièvre et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ayant pour la fabrication de matériel pour l'agriculture, l'horticulture et les installations pour élevage, situées dans l'entité de Bièvre et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Art. 2. En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue moyennant une notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent, au moins sept jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris.

L'affichage peut être remplacé par une notification écrite à chaque ouvrier mis en chômage, au moins sept jours à l'avance, le jour de la notification non compris.

Art. 3. La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour manque de travail résultant de causes économiques ne peut dépasser douze semaines. Lorsque la suspension totale de l'exécution du contrat a atteint la durée maximale prévue, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail, avant qu'une nouvelle suspension totale ne puisse prendre cours.

Art. 4. En application de l'article 51, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la notification visée à l'article 2 mentionne la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prend cours, la date à laquelle cette suspension prend fin, et les dates auxquelles les ouvriers sont mis en chômage.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 6 juillet 2009 et cesse d'être en vigueur le 6 juillet 2010.

Art. 6. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 21 août 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Pour la Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances, absente :

La Vice-Première Ministre
et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat sinds september 2008, in een klimaat van recessie, de economische toestand voor de ondernemingen met als activiteit het vervaardigen van materiaal voor de landbouw, tuinbouw en installaties voor de veeteelt, gelegen op het grondgebied van Bièvre en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren, sterk is achteruitgegaan;

Overwegende dat deze ondernemingen naar aanleiding van de economische crisis, die eveneens hun klanten treft, tegelijkertijd geconfronteerd worden met een sterke daling van hun activiteiten en met een ernstig probleem van liquiditeit;

Overwegende dat deze ondernemingen derhalve geconfronteerd worden met een sterke daling van hun omzet, die hun bestaan in gevaar brengt en dat geen enkel vooruitzicht op verandering op middellange termijn zich aandient;

Overwegende dat de huidige economische toestand het spoedig invoeren van een regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden rechtvaardigt voor de ondernemingen met als activiteit het vervaardigen van materiaal voor de landbouw, tuinbouw en installaties voor de veeteelt, gelegen op het grondgebied van Bièvre en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen met als activiteit het vervaardigen van materiaal voor de landbouw, tuinbouw en installaties voor de veeteelt, gelegen op het grondgebied van Bièvre en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Art. 2. Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken, mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig worden geschorst, mits ervan kennis wordt gegeven door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de aanplakking niet inbegrepen.

De aanplakking kan worden vervangen door een geschreven kennisgeving aan iedere werkloos gestelde werkmans, ten minste zeven dagen op voorhand, de dag van de kennisgeving niet inbegrepen.

Art. 3. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag twaalf weken niet overschrijden. Wanneer de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst de voorziene maximumduur heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing kan ingaan.

Art. 4. Met toepassing van artikel 51, § 1, vijfde lid van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, vermeldt de in artikel 2 bedoelde kennisgeving de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst ingaat, de datum waarop deze schorsing een einde neemt en de data waarop de werklieden werkloos gesteld worden.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 6 juli 2009 en treedt buiten werking op 6 juli 2010.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 21 augustus 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

Voor de Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen, afwezig :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 3284

[2009/203736]

21 AOUT 2009. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises ayant pour activité la fonderie de précision suivant la technique de la cire perdue, situées dans la région du Centre et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1^{er}, remplacé par la loi du 30 décembre 2001;

Vu l'avis de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, donné le 6 juillet 2009;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que la très mauvaise conjoncture économique et la perte de parts de marché importantes entraînent pour les entreprises ayant pour activité la fonderie de précision suivant la technique de la cire perdue, situées dans la région du Centre et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, une perte de compétitivité par rapport à des entreprises situées dans des pays où les coûts salariaux sont nettement moindres;

Considérant que les raisons précitées justifient l'instauration de toute urgence d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour les entreprises ayant pour activité la fonderie de précision suivant la technique de la cire perdue, situées dans la région du Centre et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ayant pour activité la fonderie de précision suivant la technique de la cire perdue, situées dans la région du Centre, et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Art. 2. En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue moyennant une notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent, au moins sept jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris.

L'affichage peut être remplacé par une notification écrite à chaque ouvrier mis en chômage, au moins sept jours à l'avance, le jour de la notification non compris.

Art. 3. La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour manque de travail résultant de causes économiques ne peut dépasser dix-huit semaines. Lorsque la suspension totale de l'exécution du contrat a atteint la durée maximale prévue, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail, avant qu'une nouvelle suspension totale ne puisse prendre cours.

Art. 4. En application de l'article 51, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la notification visée à l'article 2 mentionne la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prend cours, la date à laquelle cette suspension prend fin, et les dates auxquelles les ouvriers sont mis en chômage.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 3284

[2009/203736]

21 AUGUSTUS 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit het precisiegieten volgens de verloren was techniek, gelegen in de streek van het Centrum en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, gegeven op 6 juli 2009;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de erg slechte economische conjunctuur en het verlies van de belangrijkste marktaandeelen, voor de ondernemingen met als activiteit het precisiegieten volgens de verloren was techniek, gelegen in de streek van het Centrum en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren, een verlies van het concurrentievermogen, in vergelijking met de ondernemingen gelegen in landen waar de loonkosten duidelijk lager zijn, met zich meebrengen;

Overwegende dat de voormelde redenen het spoedig invoeren van een regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden rechtvaardigt voor de ondernemingen met als activiteit het precisiegieten volgens de verloren was techniek, gelegen in de streek van het Centrum en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen met als activiteit het precisiegieten volgens de verloren was techniek, gelegen in de streek van het Centrum en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Art. 2. Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken, mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig worden geschorst, mits ervan kennis wordt gegeven door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de aanplakking niet inbegrepen.

De aanplakking kan worden vervangen door een geschreven kennisgeving aan iedere werkloos gestelde werkmans, ten minste zeven dagen op voorhand, de dag van de kennisgeving niet inbegrepen.

Art. 3. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag achttien weken niet overschrijden. Wanneer de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst de voorziene maximumduur heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing kan ingaan.

Art. 4. Met toepassing van artikel 51, § 1, vijfde lid van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, vermeldt de in artikel 2 bedoelde kennisgeving de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst ingaat, de datum waarop deze schorsing een einde neemt en de data waarop de werklieden werkloos gesteld worden.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 10 août 2009 et cesse d'être en vigueur le 10 septembre 2010.

Art. 6. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 21 août 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Pour la Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances, absente :

La Vice-Première Ministre
et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

—————
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 10 augustus 2009 en treedt buiten werking op 10 september 2010.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 21 augustus 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

Voor de Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke kansen, afwezig :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

—————
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2009 — 3285

[2009/203737]

21 AOUT 2009. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises de sous-traitance ayant pour activité la transformation du métal et les installations de chromage dur, situées dans l'entité de Manage et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1^{er}, remplacé par la loi du 30 décembre 2001;

Vu l'avis de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, donné le 6 juillet 2009;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que, depuis quelques temps, les conditions économiques sont très défavorables, que le carnet de commandes des entreprises de sous-traitance ayant pour activité la transformation du métal et les installations de chromage dur, situées dans l'entité de Manage et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, est pratiquement vide en raison du fait que ces entreprises sont fortement dépendantes de l'activité de leurs clients qui sont également touchés par la crise économique;

Considérant qu'aucune amélioration n'est prévisible à court et moyen terme;

Considérant que cette réduction ou cet arrêt de production justifie l'instauration de toute urgence d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour les entreprises de sous-traitance ayant pour activité la transformation du métal et les installations de chromage dur, situées dans l'entité de Manage et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises de sous-traitance ayant pour activité la transformation du métal et les installations de chromage dur, situées dans l'entité de Manage et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2009 — 3285

[2009/203737]

21 AUGUSTUS 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de bedrijven in onderaanneming met als activiteit de verwerking van metaal en hardchroominstallaties, gelegen op het grondgebied van Manage en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, gegeven op 6 juli 2009;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat sinds enige tijd de economische omstandigheden zeer ongunstig zijn, dat de orderportefeuille van de bedrijven in onderaanneming met als activiteit de verwerking van metaal en hardchroominstallaties, gelegen op het grondgebied van Manage en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren, vrijwel leeg is wegens het feit dat deze ondernemingen sterk afhankelijk zijn van de activiteit van hun klanten die evenzeer getroffen zijn door de economische crisis;

Overwegende dat geen enkele verbetering op korte en middellange termijn voorzien is;

Overwegende dat deze vermindering of deze stopzetting van de productie het spoedig invoeren van een regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden rechtvaardigt voor de bedrijven in onderaanneming met als activiteit de verwerking van metaal en hardchroominstallaties, gelegen op het grondgebied van Manage en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de bedrijven in onderaanneming met als activiteit de verwerking van metaal en hardchroominstallaties, gelegen op het grondgebied van Manage en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Art. 2. En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue moyennant une notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent, au moins sept jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris.

L'affichage peut être remplacé par une notification écrite à chaque ouvrier mis en chômage, au moins sept jours à l'avance, le jour de la notification non compris.

Art. 3. La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour manque de travail résultant de causes économiques ne peut dépasser treize semaines. Lorsque la suspension totale de l'exécution du contrat a atteint la durée maximale prévue, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail, avant qu'une nouvelle suspension totale ne puisse prendre cours.

Art. 4. En application de l'article 51, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la notification visée à l'article 2 mentionne la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prend cours, la date à laquelle cette suspension prend fin, et les dates auxquelles les ouvriers sont mis en chômage.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 3 août 2009 et cesse d'être en vigueur le 3 septembre 2010.

Art. 6. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 21 août 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Pour la Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances, absente :

La Vice-Première Ministre
et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

Art. 2. Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken, mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig worden geschorst, mits ervan kennis wordt gegeven door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de aanplakking niet inbegrepen.

De aanplakking kan worden vervangen door een geschreven kennisgeving aan iedere werkloos gestelde werkmán, ten minste zeven dagen op voorhand, de dag van de kennisgeving niet inbegrepen.

Art. 3. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag dertien weken niet overschrijden. Wanneer de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst de voorziene maximumduur heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing kan ingaan.

Art. 4. Met toepassing van artikel 51, § 1, vijfde lid van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, vermeldt de in artikel 2 bedoelde kennisgeving de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst ingaat, de datum waarop deze schorsing een einde neemt en de data waarop de werklieden werkloos gesteld worden.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 3 augustus 2009 en treedt buiten werking op 3 september 2010.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 21 augustus 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

Voor de Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke kansen, afwezig :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 3286

[2009/203740]

21 AOUT 2009. — Arrêté royal fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie verrière (CP 115) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, notamment l'article 61, § 1^{er}, modifié par la loi du 20 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 3 août 2007 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie verrière;

Vu la proposition de la Commission paritaire de l'industrie verrière du 5 mai 2009;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 3286

[2009/203740]

21 AUGUSTUS 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair comité voor het Glasbedrijf ressorteren (PC 115) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, inzonderheid op artikel 61, § 1, gewijzigd bij de wet van 20 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 augustus 2007 tot vaststelling van de opzegtermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité van het glasbedrijf ressorteren;

Gelet op het voorstel van het Paritair Comité voor het Glasbedrijf van 5 mei 2009;

Vu l'avis 46.946/1 du Conseil d'État, donné le 7 juillet 2009;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie verrière.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, on entend par ouvriers, les ouvriers et les ouvrières.

Art. 3. § 1^{er}. Par dérogation aux dispositions de l'article 59, alinéas 2 et 3, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, lorsque le congé est donné par l'employeur, le délai de préavis à observer pour mettre fin à un contrat de travail d'ouvrier, conclu pour une durée indéterminée, est fixé à :

— une semaine pour les ouvriers comptant moins de six mois d'ancienneté dans l'entreprise;

— cinq semaines pour les ouvriers comptant de six mois à moins de cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— six semaines pour les ouvriers comptant de cinq ans à moins de dix ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— neuf semaines pour les ouvriers comptant de dix à moins de quinze ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— quatorze semaines pour les ouvriers comptant de quinze à moins de vingt ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— dix-neuf semaines pour les ouvriers comptant de vingt ans à moins de vingt-cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— vingt-trois semaines pour les ouvriers comptant de vingt-cinq ans à moins de trente ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— vingt-sept semaines pour les ouvriers comptant de trente ans à moins de trente-cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;

— trente et une semaines pour les ouvriers comptant plus de trente-cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise.

§ 2. Dans le cadre d'un licenciement en vue de la pension ou de la prépension, les délais de préavis applicables sont ceux prévus à l'article 59 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Art. 4. L'arrêté royal du 3 août 2007 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie verrière est abrogé.

Art. 5. Les préavis notifiés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté continuent à sortir tous leurs effets.

Art. 6. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 21 août 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Pour la Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances, absente,

La Vice-Première Ministre
et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 20 juillet 1991, *Moniteur belge* du 1^{er} août 1991.

Gelet op advies 46.946/1 van de Raad van State, gegeven op 7 juli 2009;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair comité voor het Glasbedrijf.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit, verstaat men onder werklieden, de werklieden en de werksters.

Art. 3. § 1. In afwijking van de bepalingen van artikel 59, tweede en derde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt, wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat, de te respecteren opzeggingstermijn bij het beëindigen van de arbeidsovereenkomst voor werklieden, gesloten voor onbepaalde tijd, vastgesteld op :

— één week voor de werklieden die minder dan zes maanden anciënniteit tellen in de onderneming;

— vijf weken voor de werklieden die zes maanden tot minder dan vijf jaar anciënniteit tellen in de onderneming;

— zes weken voor de werklieden die vijf jaar tot minder dan tien jaar anciënniteit tellen in de onderneming;

— negen weken voor de werklieden die tien jaar tot minder dan vijftien jaar anciënniteit tellen in de onderneming;

— veertien weken voor de werklieden die vijftien jaar tot minder dan twintig jaar anciënniteit tellen in de onderneming;

— negentien weken voor de werklieden die twintig jaar tot minder dan vijfentwintig jaar anciënniteit tellen in de onderneming;

— drieëntwintig weken voor de werklieden die vijfentwintig jaar tot minder dan dertig jaar anciënniteit tellen in de onderneming;

— zevenentwintig weken voor de werklieden die dertig jaar tot minder dan vijfendertig jaar anciënniteit tellen in de onderneming;

— éenendertig weken voor de werklieden die meer dan vijfendertig jaar anciënniteit tellen in de onderneming.

§ 2. In geval van een ontslag met het oog op het pensioen of het brugpensioen, worden de opzeggingstermijnen vastgesteld volgens artikel 59 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Art. 4. Het koninklijk besluit van 3 augustus 2007 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die onder het Paritair comité voor het Glasbedrijf ressorteren, wordt opgeheven.

Art. 5. De opzeggingen betekend vóór de inwerkingtreding van dit besluit blijven al hun gevolgen behouden.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 21 augustus 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

Voor de Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen, afwezig,

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 20 juli 1991, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1991.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 3287

[2009/203799]

29 AOUT 2009. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 29 février 2004 fixant, pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux, les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (CP 130) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1^{er}, remplacé par la loi du 30 décembre 2001;

Vu l'arrêté royal du 29 février 2004 fixant, pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux, les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier, l'article 2;

Vu l'avis de la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux, donné le 16 juillet 2009;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que les entreprises ayant comme activité la composition, l'impression et la finition et ressortissant à la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux souffrent en raison de la crise économique d'une chute importante d'activité résultant principalement de la réduction drastique des dépenses publicitaires opérées par les entreprises tous secteurs confondus; que les dépenses publicitaires constituent le premier poste de dépenses à diminuer en temps de crise alors que l'activité du secteur graphique y est directement liée;

Considérant que les produits imprimés sont dans leur grande majorité des compléments accompagnant des produits provenant d'autres secteurs et que la chute des ventes au sein de ces autres secteurs, notamment automobile, pharmaceutique et chimique a dès lors inévitablement un impact sur le carnet de commandes du secteur de l'imprimerie;

Considérant plus précisément qu'en raison de la crise économique précitée, une réduction substantielle est constatée tant en ce qui concerne le volume des commandes que du chiffre d'affaires des entreprises du secteur graphique;

Considérant que lors de leurs discussions les partenaires sociaux ont particulièrement tenu compte des mesures de crise prises par les partenaires sociaux et le gouvernement fédéral au niveau intersectoriel dans le cadre du plan de relance et de la nécessité pour les entreprises de pouvoir adapter leur organisation du travail, compte tenu de ce contexte, des autres raisons susmentionnées et du type de produits propres au secteur;

Considérant que les partenaires sociaux ont tout autant tenu compte de la nécessité de maintenir un système offrant aux travailleurs une sécurité de revenus, de travail et d'organisation dans leur vie professionnelle comme privée;

Considérant que toutes les raisons précitées justifient de toute urgence un assouplissement temporaire des modalités de recours au régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier prévu par l'arrêté royal du 29 février 2004 fixant, pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux, les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 2 de l'arrêté royal du 29 février 2004 fixant, pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux, les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier, l'alinéa 1^{er} est complété comme suit :

"Après chaque période de suspension totale de l'exécution du contrat d'une ou de deux semaines, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail, avant qu'une nouvelle suspension totale ne puisse prendre cours."

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 3287

[2009/203799]

29 AUGUSTUS 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 februari 2004 tot vaststelling, voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken, de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (PC 130) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 februari 2004 tot vaststelling, voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken, de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, artikel 2;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf, gegeven op 16 juli 2009;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de ondernemingen met als bedrijvigheid het zetten, het drukken en het afwerken, die onder het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf ressorteren, als gevolg van de economische crisis een belangrijke daling in activiteit ondervinden, die voornamelijk wordt veroorzaakt door een drastische terugval in publicitaire bestedingen vanwege ondernemingen uit alle sectoren; dat deze publicitaire bestedingen de eerste uitgavenpost is die wordt verminderd in tijden van crisis, terwijl de activiteit van de grafische sector daarmee in rechtstreeks verband staat;

Overwegende dat de overgrote meerderheid van gedrukte producten een aanvulling vormt bij producten die door andere sectoren worden voortgebracht en dat de daling in de verkoop in deze andere sectoren, met name de automobielsector, de farmaceutische sector en de chemische sector, onvermijdelijk een impact heeft op het orderboekje van de drukkerijsector;

Overwegende met name dat als gevolg van de hiervoor vermelde economische crisis, een substantiële daling is vastgesteld van zowel het volume in bestellingen als van het zakencijfer van de ondernemingen uit de grafische sector;

Overwegende dat tijdens hun besprekingen de sociale partners in het bijzonder rekening hebben gehouden met de crisismaatregelen die werden genomen door de sociale partners op intersectoraal niveau en door de federale regering in het kader van het relanceplan, met de noodzaak voor de ondernemingen om in deze context hun arbeidsorganisatie te kunnen aanpassen, met de andere hierboven vermelde redenen en met het type van producten eigen aan de sector;

Overwegende dat de sociale partners evenzeer rekening hebben gehouden met de noodzaak een systeem te behouden dat aan de werknemers zekerheid biedt op het vlak van inkomsten, werk en organisatie van zowel hun professioneel als persoonlijk leven;

Overwegende dat alle voorgaande redenen met hoogdringendheid een tijdelijke aanpassing rechtvaardigen van de wijze waarop een beroep kan worden gedaan op het stelsel van de schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden, ingesteld door het koninklijk besluit van 29 februari 2004 tot vaststelling, voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken, de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 29 februari 2004 tot vaststelling, voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken, de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, wordt het eerste lid aangevuld als volgt :

"Wanneer de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst de voorziene maximumduur heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing kan ingaan."

Art. 2. Dans le même arrêté, il est inséré un article *2bis* rédigé comme suit :

“Art. *2bis*. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 2 et pour la période temporaire, déterminée au paragraphe 2 du présent article, en cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail individuel peut être suspendue à condition que la suspension débute le premier jour ouvrable de la semaine et que :

1° soit elle concerne une période ininterrompue de chômage complet d'une ou de deux semaines.

Après chaque période de suspension totale de l'exécution du contrat, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail, avant qu'une nouvelle suspension totale ne puisse prendre cours.

Par dérogation à ce principe de suspension de l'exécution du contrat de travail, les systèmes de chômage partiel suivants sont autorisés :

a) l'employeur opte pour un système de rappel où chaque travailleur mis en chômage économique peut être rappelé dans le courant d'une semaine de chômage. Dans ce cas, l'employeur est uniquement redevable du paiement du salaire pour les jours de travail réellement prestés dans ladite semaine et il garantira la remise au travail jusqu'à la fin de la semaine en cours;

b) l'employeur opte pour un système de mise en chômage partiel de maximum deux semaines consécutives par cycle de trois semaines, la troisième étant obligatoirement une semaine de travail. Durant cette période d'une ou de deux semaines de chômage partiel, cinq jours maximum de chômage économique par travailleur sont autorisés. Ces jours de chômage doivent précéder ou suivre directement les deux jours de repos hebdomadaire. Dans ce cas, l'employeur est uniquement redevable du paiement du salaire pour les jours de travail réellement prestés dans ladite semaine;

2° soit elle concerne une période de chômage complet de quatre semaines maximum. L'employeur ne peut rappeler les travailleurs mis en chômage économique dans le courant d'une semaine de chômage complet. Après chaque période de suspension totale de l'exécution du contrat, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail, avant qu'une nouvelle suspension totale ne puisse prendre cours.

§ 2. Le présent article est d'application à partir de la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 29 août 2009 modifiant l'arrêté royal du 29 février 2004 fixant, pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux, les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier et cesse d'être d'application le 1^{er} janvier 2011.

Toutefois, le présent article reste applicable aux suspensions de l'exécution du contrat de travail et aux journées de chômage partiel visées au paragraphe 1^{er} et notifiées à l'Office national de l'Emploi après la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal visé à l'alinéa 1^{er} du présent paragraphe mais au plus tard le 31 décembre 2010 et produisant leurs effets après cette date.

§ 3. L'article 2 n'est pas d'application pendant la période s'étendant de la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal visé au paragraphe 2, alinéa 1^{er} du présent article au 31 décembre 2010.

Toutefois, l'article 2 reste applicable aux suspensions de l'exécution du contrat de travail et aux journées de chômage partiel notifiées à l'Office national de l'Emploi avant la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal visé au paragraphe 2, alinéa 1^{er} du présent article et produisant leurs effets à partir de cette date ou d'une date postérieure.”

Art. 2. In hetzelfde besluit, wordt een artikel *2bis* ingevoegd, luidende :

“Art. *2bis*. § 1. In afwijking van artikel 2 en voor de tijdelijke duur als bepaald bij § 2 van dit artikel, mag bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken, de uitvoering van de individuele arbeidsovereenkomst geschorst worden op voorwaarde dat de schorsing ingaat op de eerste werkdag van de week en dat zij geldt :

1° hetzij voor een ononderbroken periode van volledige werkloosheid van één of twee weken.

Wanneer de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst de voorziene maximumduur heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing kan ingaan.

In afwijking van dit principe van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst, zijn volgende systemen van gedeeltelijke werkloosheid toegestaan :

a) de werkgever opteert voor een systeem van terugroepen waarbij elke werknemer die economisch werkloos werd gesteld kan worden teruggeroepen in de loop van een week werkloosheid. In dit geval zal de werkgever enkel het loon verschuldigd zijn voor de in die week werkelijk gepresteerde dagen en waarborgt hij de wedertewerkstelling tot het einde van de lopende week;

b) de werkgever opteert voor een systeem van instellen van gedeeltelijke werkloosheid van maximaal twee opeenvolgende weken, en dit in een cyclus van drie weken, waarbij de derde week verplicht een normale werkweek is. Gedurende deze periode van één of twee weken gedeeltelijke werkloosheid zijn maximaal vijf dagen economische werkloosheid per werknemer toegelaten. Deze werkloosheidsdagen moeten de twee opeenvolgende wekelijkse rustdagen voorafgaan of volgen. In dit geval zal de werkgever enkel het loon verschuldigd zijn voor de in die week gepresteerde dagen;

2° hetzij voor een periode van volledige werkloosheid van ten hoogste vier weken. De werkgever mag de werknemers die economisch werkloos werden gesteld niet terugroepen in de loop van een week van volledige werkloosheid. Wanneer de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst de voorziene maximumduur heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing kan ingaan.

§ 2. Dit artikel is van toepassing vanaf de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 29 augustus 2009 tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 februari 2004 tot vaststelling, voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken, de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst en houdt op van kracht te zijn op 1 januari 2011.

Evenwel blijft dit artikel van toepassing op de schorsingen van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst en op de dagen van gedeeltelijke werkloosheid bedoeld in § 1, die werden meegedeeld aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening na de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit bedoeld in het eerste lid van deze paragraaf, maar ten laatste op 31 december 2010, en die uitwerking hebben na deze datum.

§ 3. Artikel 2 is niet van toepassing gedurende de periode vanaf de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit bedoeld in § 2, eerste lid, van dit artikel tot en met 31 december 2010.

Evenwel blijft artikel 2 van toepassing op de schorsingen van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst en op de dagen van gedeeltelijke werkloosheid die werden meegedeeld aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening voor de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit bedoeld in § 2, eerste lid, van dit artikel, en die uitwerking hebben vanaf deze datum of vanaf een latere datum.”

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 août 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Pour la Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances, absente :

La Vice-Première Ministre
et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

—————
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 augustus 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

Voor de Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke kansen, afwezig :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

—————
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 3288

[2009/203800]

29 AOUT 2009. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 septembre 2005 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour la transformation du papier et du carton (CP 136) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 61, § 1^{er}, modifié par la loi du 20 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 28 septembre 2005 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour la transformation du papier et du carton, l'article 3;

Vu la proposition de la Commission paritaire pour la transformation du papier et du carton du 7 avril 2009;

Vu l'avis n° 46932/1 du Conseil d'Etat, donné le 7 juillet 2009 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 3 de l'arrêté royal du 28 septembre 2005 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour la transformation du papier et du carton, le paragraphe 1^{er} est remplacé comme suit :

“§ 1^{er}. Par dérogation aux dispositions de l'article 59, alinéas deux et trois, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, lorsque le congé est donné par l'employeur, le délai de préavis à respecter pour mettre fin à un contrat de travail d'ouvrier, conclu pour une durée indéterminée, est fixé à :

- trente-cinq jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre six mois et moins de cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- quarante-deux jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre cinq ans et moins de dix ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- cinquante-six jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre dix ans et moins de quinze ans d'ancienneté dans l'entreprise;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 3288

[2009/203800]

29 AUGUSTUS 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 september 2005 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen in de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de papier- en kartonbewerking (PC 136) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 61, § 1^{er}, gewijzigd bij de wet van 20 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 2005 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen in de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de papier- en kartonbewerking, artikel 3;

Gelet op het voorstel van het Paritair Comité voor de papier- en kartonbewerking van 7 april 2009;

Gelet op het advies nr. 46932/1 van de Raad van State, gegeven op 7 juli 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 3 van het koninklijk besluit van 28 september 2005 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen in de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de papier- en kartonbewerking, wordt paragraaf 1 vervangen als volgt :

“§ 1. In afwijking van de bepalingen van artikel 59, tweede en derde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt, wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat, de te respecteren opzeggingstermijn bij het beëindigen van de arbeidsovereenkomst voor werklieden, gesloten voor onbepaalde tijd, vastgesteld op :

- vijftig dagen wat de werklieden betreft die tussen zes maanden en minder dan vijf jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- tweeëntwintig dagen wat de werklieden betreft die tussen vijf en minder dan tien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- zesenvijftig dagen wat de werklieden betreft die tussen tien en minder dan vijftien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;

- quatre-vingt-quatre jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre quinze ans et moins de vingt ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- cent douze jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre vingt ans et moins de vingt-cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- cent vingt-six jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre vingt-cinq ans et moins de trente ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- cent quarante jours quand il s'agit d'ouvriers ayant entre trente ans et moins de trente-cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;
- cent cinquante-quatre jours quand il s'agit d'ouvriers ayant trente-cinq ans et plus d'ancienneté dans l'entreprise".

Art. 2. Les préavis notifiés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté continuent à sortir tous leurs effets.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. La Ministre qui a l'emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 août 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Pour la Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances, absente :

La Vice-Première Ministre
et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

—————
Note

Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

- vierentachtig dagen wat de werklieden betreft die tussen vijftien en minder dan twintig jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- honderd en twaalf dagen wat de werklieden betreft die tussen twintig en minder dan vijfentwintig jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- honderdzesentwintig dagen wat de werklieden betreft die tussen vijfentwintig en minder dan dertig jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- honderdveertig dagen wat de werklieden betreft die tussen dertig en minder dan vijfendertig jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- honderdvierenvijftig dagen wat de werklieden betreft die vijfendertig of meer jaren anciënniteit in de onderneming tellen".

Art. 2. De opzeggingen betekend vóór de inwerkingtreding van dit besluit blijven al hun gevolgen behouden.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 augustus 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

Voor de Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke kansen, afwezig :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

—————
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2009 — 3289

[2009/203801]

29 AOUT 2009. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 août 2003 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour la récupération du papier (SCP 142.03) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 61, § 1^{er}, modifié par la loi du 20 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 12 août 2003 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour la récupération du papier, l'article 2;

Vu la proposition de la Sous-commission paritaire pour la récupération du papier du 8 juin 2009;

Vu l'avis n° 46.944/1 du Conseil d'Etat, donné le 7 juillet 2009 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 2 de l'arrêté royal du 12 août 2003 fixant les délais de préavis pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour la récupération du papier est remplacé par ce qui suit :

"Art. 2. Par dérogation aux dispositions de l'article 59, alinéas deux et trois, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, lorsque le congé est donné par l'employeur, le délai de préavis à respecter pour

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2009 — 3289

[2009/203801]

29 AUGUSTUS 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 augustus 2003 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen in de ondernemingen die onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier ressorteren (PSC 142.03) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 61, § 1, gewijzigd bij de wet van 20 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 augustus 2003 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen in de ondernemingen die onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier ressorteren, artikel 2;

Gelet op het voorstel van het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier van 8 juni 2009;

Gelet op het advies nr 46.944/1 van de Raad van State, gegeven op 7 juli 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 12 augustus 2003 tot vaststelling van de opzeggingstermijnen in de ondernemingen die onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier ressorteren, wordt vervangen als volgt :

"Art. 2. In afwijking van de bepalingen van artikel 59, tweede en derde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt, wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat, de te

mettre fin à un contrat de travail d'ouvrier, conclu pour une durée indéterminée, est fixé à :

1° trente-cinq jours lorsqu'il s'agit d'ouvriers demeurés entre six mois et moins de cinq ans sans interruption dans une des entreprises du secteur;

2° quarante-deux jours lorsqu'il s'agit d'ouvriers demeurés entre cinq ans et moins de dix ans sans interruption dans une des entreprises du secteur;

3° cinquante-six jours lorsqu'il s'agit d'ouvriers demeurés entre dix ans et moins de quinze ans sans interruption dans une des entreprises du secteur;

4° quatre-vingt-quatre jours lorsqu'il s'agit d'ouvriers demeurés entre quinze ans et moins de vingt ans sans interruption dans une des entreprises du secteur;

5° cent douze jours lorsqu'il s'agit d'ouvriers demeurés entre vingt ans et moins de vingt-cinq ans sans interruption dans une des entreprises du secteur;

6° cent vingt-six jours quand il s'agit d'ouvriers demeurés plus de vingt-cinq ans sans interruption dans une des entreprises du secteur".

Art. 2. Les préavis notifiés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté continuent à sortir tous leurs effets.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. La Ministre qui a l'emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 août 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Pour la Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances, absente :

La Vice-Première Ministre
et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

respecteren opzeggingstermijn bij het beëindigen van de arbeidsovereenkomst voor werklieden, gesloten voor onbepaalde tijd, vastgesteld op :

1° vijftiendertig dagen indien het werklieden betreft die tussen zes maanden en minder dan vijf jaren ononderbroken in een van de ondernemingen van de sector zijn tewerkgesteld;

2° tweeënveertig dagen indien het werklieden betreft die tussen vijf jaren en minder dan tien jaren ononderbroken in een van de ondernemingen van de sector zijn tewerkgesteld;

3° zesenvijftig dagen indien het werklieden betreft die tussen tien jaren en minder dan vijftien jaren ononderbroken in een van de ondernemingen van de sector zijn tewerkgesteld;

4° vierentachtig dagen indien het werklieden betreft die tussen vijftien jaren en minder dan twintig jaren ononderbroken in een van de ondernemingen van de sector zijn tewerkgesteld;

5° honderd en twaalf dagen indien het werklieden betreft die tussen twintig jaren en minder dan vijfentwintig jaren ononderbroken in een van de ondernemingen van de sector zijn tewerkgesteld;

6° honderdzesentwintig dagen indien het werklieden betreft die meer dan vijfentwintig jaren ononderbroken in een van de ondernemingen van de sector zijn tewerkgesteld".

Art. 2. De opzeggingen betekend vóór de inwerkingtreding van dit besluit blijven al hun gevolgen behouden.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 augustus 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

Voor de Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke kansen, afwezig :

De Vice-Eerste Minister en Minister
van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2009 — 3290

[C — 2009/24311]

29 AOUT 2009. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 octobre 2002 relatif à la lutte contre la tuberculose bovine

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, l'article 7, § 3;

Vu la loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire, l'article 4, alinéa 4, modifié par la loi du 27 décembre 2005;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

N. 2009 — 3290

[C — 2009/24311]

29 AUGUSTUS 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 oktober 2002 betreffende de bestrijding van rundertuberculose

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de dierengezondheidswet van 24 maart 1987, artikel 7, § 3;

Gelet op de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde, artikel 4, vierde lid, gewijzigd bij de wet van 27 december 2005;

Vu la loi du 23 mars 1998 relative à la création d'un Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux, l'article 4, 1^o;

Vu l'arrêté royal du 17 octobre 2002 relatif à la lutte contre la tuberculose bovine;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 août 2007;

Vu l'avis du Conseil du Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux, donné le 20 décembre 2007;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'Autorité fédérale du 28 mars 2008;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 4 décembre 2008;

Vu l'avis 46.492/3 du Conseil d'Etat, donné le 12 mai 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique et de la Ministre de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 2 de l'arrêté royal du 17 octobre 2002 relatif à la lutte contre la tuberculose bovine, est complété par le 23^o rédigé comme suit : « 23^o Indice santé : indice des prix calculé pour l'application de l'article 2 de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays, ratifié par la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales. ».

Art. 2. L'article 29, § 2 du même arrêté, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Dans les limites de l'article budgétaire prévu à cette fin, les indemnités mentionnées aux points *a*) et *b*) sont annuellement ajustées sur base de l'indice de santé du mois de juillet de l'année en cours.

Toutefois, pour la première application de cette indexation, les montants figurant aux points *a*) et *b*) seront indexés sur base de l'indice santé du mois de septembre 2006 et juillet 2008.

La nouvelle indexation des indemnités entre en application le 1^{er} octobre de chaque année. ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 2008.

Art. 4. La Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions et ae Ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions sont chargées, chacune en ce qui la concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 août 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

La Ministre de l'Agriculture,
Mme S. LARUELLE

Gelet op de wet van 23 maart 1998 betreffende de oprichting van een Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten, artikel 4, 1^o;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 oktober 2002 betreffende de bestrijding van rundertuberculose;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 23 augustus 2007;

Gelet op het advies van de Raad van het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten, gegeven op 20 december 2007;

Gelet op het overleg tussen de Gewestregeringen en de Federale Overheid van 28 maart 2008.

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 4 december 2008;

Gelet op advies 46.492/3 van de Raad van State, gegeven op 12 mei 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid en de Minister van Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 17 oktober 2002 betreffende de bestrijding van rundertuberculose, wordt aangevuld met de bepaling onder 23^o, luidende : 23^o Gezondheidsindex : prijsindexcijfer dat berekend wordt voor de toepassing van artikel 2 van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 ter vrijwaring van 's lands concurrentievermogen, bekrachtigd bij de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen. ».

Art. 2. Artikel 29, § 2 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Binnen de perken van het daartoe bestemde begrotingsartikel worden de vergoedingen vermeld onder punten *a*) en *b*) jaarlijks aangepast op basis van de gezondheidsindex van de maand juli van het lopende jaar.

Echter, voor de eerste toepassing van deze indexatie zullen de bedragen vermeld onder punten *a*) en *b*) geïndexeerd worden op basis van de gezondheidsindex van de maand september 2006 en juli 2008.

De nieuwe indexatie van deze vergoedingen is van toepassing vanaf de 1ste oktober van elk jaar. ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2008.

Art. 4. De Minister bevoegd voor Volksgezondheid en de Minister bevoegd voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit

Gegeven te Brussel, 29 augustus 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Landbouw,
Mevr. S. LARUELLE

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 3291

[C – 2009/35871]

**5 JUNI 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering
tot onderwerping van delen van het grondgebied van de stad Geel en de gemeenten Herselt,
Laakdal, Scherpenheuvel-Zichem, Tessenderlo en Westerlo aan landinrichting**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 21 december 1988 houdende oprichting van de Vlaamse Landmaatschappij, hoofdstuk VII, gewijzigd bij de decreten van 22 november 1995, 8 december 2000, 19 juli 2002, 7 mei 2004 en 19 mei 2006;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 17 maart 1998 houdende subsidiëring van de landinrichtingswerken, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 28 mei 2004, 7 maart 2008 en 10 oktober 2008;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 28 mei 2004 betreffende de procedure tot opmaak van landinrichtingsplannen en houdende opheffing van het besluit van de Vlaamse Regering van 6 juni 1996 houdende nadere regelen betreffende de landinrichting en houdende wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 maart 1998 houdende subsidiëring van de landinrichtingswerken, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 7 maart 2008 en 10 oktober 2008;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 14 december 2007 tot goedkeuring van het planprogramma « de Merode : Prinsheerlijk platteland »;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 april 2006 houdende subsidiëring van de landinrichtingswerken uitgevoerd door gemeenten of provincies;

Overwegende dat het planprogramma « de Merode : Prinsheerlijk platteland » het inrichtingsproject landinrichting « de Merode : Prinsheerlijk platteland » omvat;

Overwegende dat het inrichtingsproject landinrichting « de Merode : Prinsheerlijk platteland » delen van het grondgebied van de stad Geel en de gemeenten Herselt, Laakdal, Scherpenheuvel-Zichem, Tessenderlo en Westerlo omvat;

Overwegende dat een aantal van de in het inrichtingsproject landinrichting « de Merode : Prinsheerlijk platteland » voorgenomen maatregelen voor de ontwikkeling van een kwaliteitsvol recreatief netwerk, geheel of gedeeltelijk gesitueerd zijn op gronden die overeenkomstig de gewestplannen «Herentals-Mol», « Aarschot-Diest » en « Hasselt-Genk » gelegen zijn in woongebied, woongebied met culturele, historische en/of esthetische waarde, woonuitbreidingsgebied, gebied voor gemeenschapsvoorzieningen en openbaar nut, abdijgebied, gebied voor ambachtelijke bedrijven en kmó's, industriegebied of bestaande waterwegen, of die gelegen zijn in een met één van deze bestemmingen vergelijkbare ruimtelijke bestemming zoals aangewezen op een plan van aanleg of een ruimtelijk uitvoeringsplan;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 13 mei 2009;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De gronden, gelegen op het grondgebied van de stad Geel en de gemeenten Herselt, Laakdal, Scherpenheuvel-Zichem, Tessenderlo en Westerlo, die binnen de perimeter liggen van het inrichtingsproject landinrichting « de Merode : Prinsheerlijk platteland », en die overeenkomstig de gewestplannen « Herentals-Mol », « Aarschot-Diest » en « Hasselt-Genk » gelegen zijn in woongebied, woongebied met culturele, historische en/of esthetische waarde, woonuitbreidingsgebied, gebied voor gemeenschapsvoorzieningen en openbaar nut, abdijgebied, gebied voor ambachtelijke bedrijven en K.M.O.'s, industriegebied of bestaande waterwegen, of die gelegen zijn in een met één van deze bestemmingen vergelijkbare ruimtelijke bestemming zoals aangewezen op een plan van aanleg of een ruimtelijk uitvoeringsplan, zoals aangeduid in de bijlage I, die bij dit besluit is gevoegd, worden onderworpen aan landinrichting voor de uitvoering van de maatregelen van het inrichtingsproject landinrichting « de Merode : Prinsheerlijk platteland » die gericht zijn op de ontwikkeling van een kwaliteitsvol recreatief netwerk.

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor de landinrichting en het natuurbehoud, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 juni 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,
H. CREVITS

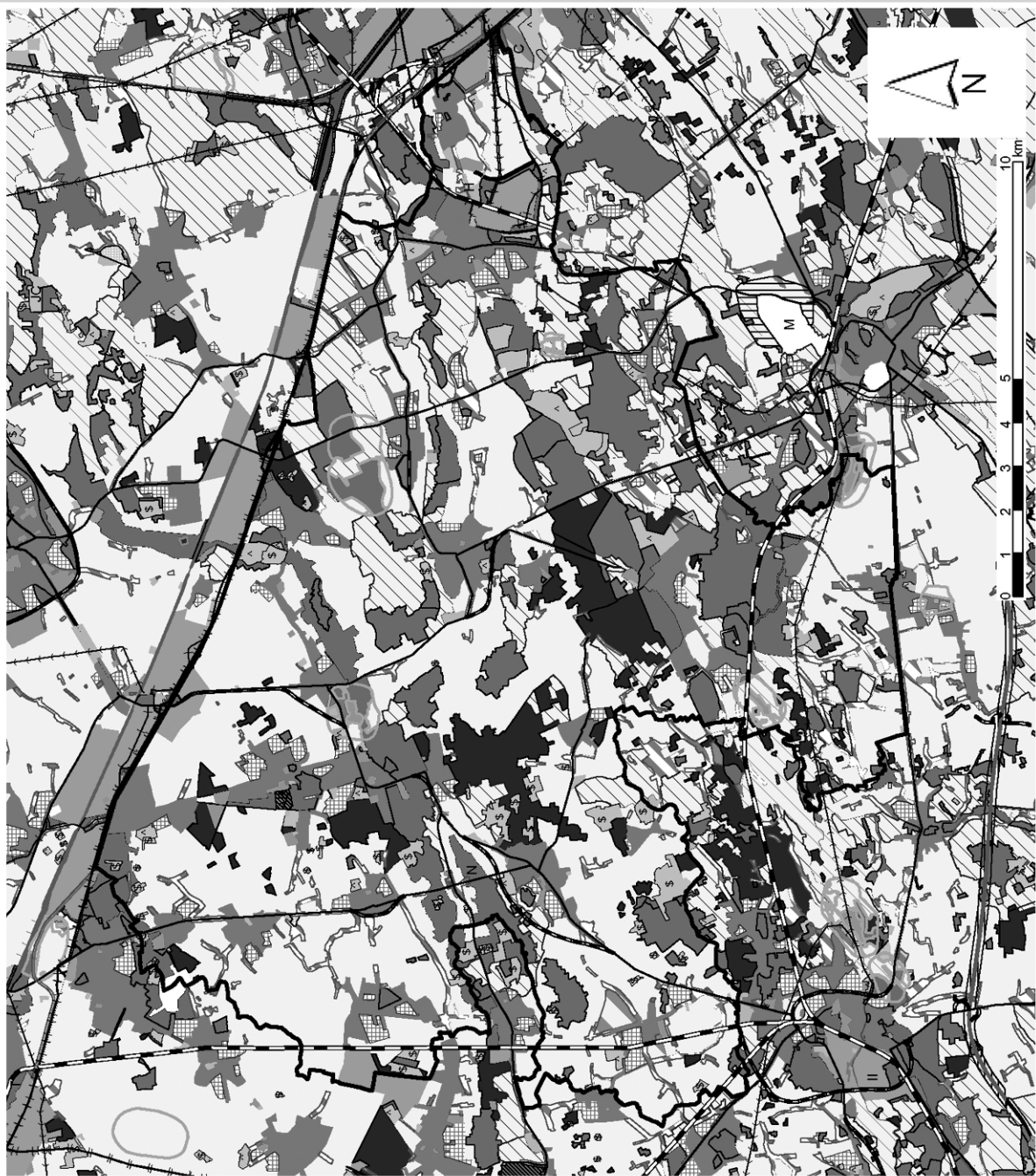
Landinrichting

de Merode: prinsheerlijk platteland
Uitzonderingsaanvraag landinrichting

kaart 1
Gewesplanbestemmingen
inrichtingsproject de Merode:
prinsheerlijk platteland

- Legende**
- Projectgebied/inrichtingsgebied
 - 0100- woongebied
 - 0101- woongebied met cultuureel, historische en/of esthetische waarde
 - 0102- woongebied met landschap
 - 0105- woonuitbreidingsgebied
 - 0200- gebied voor gemeenschapsvoorzieningen en openbaar nut
 - 0200- abtelsgebieden
 - 0400- recreatiegebieden
 - 0401- gebieden voor diagenoëse
 - 0402- gebieden voor verblijfsrecreatie
 - 0500- parkgebieden
 - 0600- bufferzones
 - 0700- groengebied
 - 0701- natuurgebied
 - 0702- natuurgebied met wetenschappelijke waarde of natuurevallen
 - 0800- bosgebieden
 - 0900- agrarische gebieden
 - 0901- landschappelijk waardevolle gebieden
 - 0910- agrarische gebieden met ecologisch belang
 - 1000- industriële gebieden
 - 1010- regionaal bedrijventerrein
 - 1100- ambachtelijke bedrijven en kmo's
 - 1200- ortogonische gebieden
 - 1504- betaalde waterwegen

Bron: vectoriële versie van het Gewesplan,
MVG-LIN-ARCHIM-Ruimtelijke Planning, 2002
(OC Gls-Vlaanderen)



Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 5 juni 2009 tot onderwerping van delen van het grondgeboed van de stad Geel en de gemeenten Herselt, Laakdal, Scherpenheuvel-Zichem en Westerlo aan landinrichting.

Brussel, 5 juni 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,
H. CREVITS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 3291

[C - 2009/35871]

**5 JUIN 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand
soumettant des parties du territoire de la ville de Geel et des communes de Herselt,
Laakdal, Scherpenheuvel-Zichem, Tessenderlo et Westerlo à une rénovation rurale**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 21 décembre 1988 portant création de la « Vlaamse Landmaatschappij » (Société flamande terrienne), notamment le chapitre VII, modifié par les décrets des 22 novembre 1995, 8 décembre 2000, 19 juillet 2002, 7 mai 2004 et 19 mai 2006;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 mars 1998 portant la subvention des travaux de rénovation rurale, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 28 mai 2004, 7 mars 2008 et 10 octobre 2008;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 mai 2004 relatif à la procédure d'établissement des plans de rénovation rurale et abrogeant l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 juin 1996 établissant des règles particulières en matière de rénovation rurale et modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 mars 1998 portant la subvention des travaux de rénovation rurale, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand du 7 mars 2008 et du 10 octobre 2008;

Arrêté du Gouvernement flamand approuvant le plan-programme de Mérode : « Prinsheerlijk platteland »;

Vu l'arrêté ministériel du 12 avril 2006 portant subventionnement des travaux de rénovation rurale exécutés par les communes ou provinces;

Considérant que le projet du plan-programme de Mérode : « Prinsheerlijk platteland » comprend le projet de rénovation rurale « de Mérode : Prinsheerlijk platteland »;

Considérant que le projet du plan-programme « de Mérode : Prinsheerlijk platteland », comprend des parties du territoire de la ville de Geel et des communes de Herselt, Laakdal, Scherpenheuvel-Zichem, Tessenderlo et Westerlo;

Considérant qu'un nombre de mesures envisagées dans le plan de rénovation rurale « de Mérode : Prinsheerlijk platteland » en vue du développement d'un réseau récréatif de haute qualité sont entièrement ou partiellement situées sur les terrains qui, conformément aux plans de secteurs « Herentals-Mol », « Aarschot-Diest » et « Hasselt-Genk », sont situés dans une zone d'habitat, une zone d'habitat à valeur culturelle, historique et/ou esthétique, une zone d'expansion d'habitat, une zone d'équipements communs d'utilité publique, une zone d'abbaye, une zone d'entreprises artisanales et de P.M.E., une zone industrielle ou des voies navigables existantes, ou qui sont situés dans une des affectations spatiales comparables aux affectations précitées telles qu'indiquées sur un plan d'aménagement ou un plan d'exécution spatial;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 13 mai 2009;

Sur la proposition de la Ministre flamande des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Les terrains situés sur le territoire de la ville de Geel et des communes de Herselt, Laakdal, Scherpenheuvel-Zichem, Tessenderlo en Westerlo, dans le périmètre du projet de rénovation rurale « de Mérode » : situées sur les terrains qui, conformément aux plans de secteurs « Herentals-Mol », « Aarschot-Diest » et « Hasselt-Genk », sont situés dans une zone d'habitat, une zone d'habitat à valeur culturelle, historique et/ou esthétique, une zone d'expansion d'habitat, une zone d'équipements communs d'utilité publique, une zone d'abbaye, une zone d'entreprises artisanales et de P.M.E., une zone industrielle ou des voies navigables existantes, ou qui sont situés dans une des affectations spatiales comparables aux affectations précitées telles qu'indiquées sur un plan d'aménagement ou un plan d'exécution spatial, tel qu'indiqué dans l'annexe I^{re}, jointe au présent arrêté, sont soumis à une rénovation rurale en vue de l'exécution des mesures du projet de rénovation rurale « de Mérode : Prinsheerlijk platteland » axées sur le développement d'un réseau récréatif de haute qualité.

Art. 2. La Ministre flamande ayant la rénovation rurale et la conservation de la nature dans ses attributions, est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 juin 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature,
H. CREVITS

VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 3292

[C – 2009/35876]

5 JUNI 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de vaststelling van de noodzaak tot verplichte wijziging van de inplanting van de installaties voor het vervoer van ethyleen door middel van leidingen van de NV Esso Chemicals gelegen op het grondgebied van de stad Antwerpen in de dijk van de linkerscheldeoever in het gebied Blokkersdijk ten behoeve van de te realiseren dijkverhoging in uitvoering van het Geactualiseerd Sigmaplan

De Vlaamse Regering,

Overwegende dat bij ministerieel besluit van 13 april 1972 aan de NV Esso Chemicals het vervoer van ethyleen door middel van leidingen gelegen op het grondgebied van de stad Antwerpen in de dijk van de linkerscheldeoever in het gebied Blokkersdijk door de minister van Economische zaken werd toegestaan. (Kenmerk P72/T60);

Overwegende dat de Vlaamse Regering op 17 december 2004 de beslissing heeft genomen houdende de goedkeuring van de Langetermijnvisie Schelde-estuarium - Ontwikkelingsschets 2010 en van de krachtlijnen van het Geactualiseerd Sigmaplan ter bestrijding van stormvloed in het Zeescheldebekken: algemene visie en verdere aanpak (VR/PV/2004/48-punt 85);

Overwegende dat de Vlaamse Regering op 22 juli 2005 de beslissing heeft genomen betreffende de Langetermijnvisie Schelde-estuarium: Ontwikkelingsschets 2010 en betreffende het Geactualiseerd Sigmaplan ter beheersing van overstromingsrisico's en het behalen van de natuurdoelstellingen in het Zeescheldebekken, instandhoudingsdoelstellingen en flankerende maatregelen voor landbouw en plattelandsrecreatie (VR/PV/2005/29 – punt 114);

Overwegende dat de Vlaamse Regering op 28 april 2006 de beslissing heeft genomen betreffende de realisatie van het Geactualiseerd Sigmaplan en de Langetermijnvisie Schelde-estuarium: Ontwikkelingsschets 2010, Geactualiseerd Sigmaplan ter beheersing van overstromingsrisico's en het behalen van de natuurdoelstellingen in het Zeescheldebekken (onderdeel Rupel, Zenne, Dijle en Nete's), instandhoudingsdoelstellingen en flankerende maatregelen voor landbouw en plattelandsrecreatie (VR/PV/2006/13 – punt 28);

Overwegende dat uit wetenschappelijk onderzoek immers blijkt dat voor de bevolking de bedreiging door stormvloed die zich ontwikkelen vanuit de Noordzee en van daaruit het Zeescheldebekken binnendringen, zeer reëel is;

Overwegende dat het meest fundamentele belang van de Belgische Staat er in bestaat om enerzijds zijn landsgrenzen te verdedigen en in stand te houden en anderzijds de fysieke en mentale integriteit van zijn ingezetenen te vrijwaren en te beschermen;

Overwegende dat de actuele invulling van dit fundamenteel belang zeker de bescherming van de bevolking tegen de bedreiging van natuurelementen behelst;

Overwegende dat de Vlaamse overheid dit fundamenteel belang, de vrijwaring van de bevolking tegen de natuurelementen, vorm geeft in een totaal beschermingsplan, zijnde het Geactualiseerd Sigmaplan, waarvan uit de krachtlijnen blijkt dat de optimale bescherming tegen overstromingen bestaat uit een combinatie van de aanleg van overstromingsgebieden en het doorvoeren van een aantal dijkverhogingen;

Overwegende dat alle werken, handelingen en inrichtingen noodzakelijk in het kader van de realisatie van het Geactualiseerd Sigmaplan daarenboven vanuit het oogpunt van veiligheid, behoud van het patrimonium en volksgezondheid van dwingend groot openbaar belang zijn verklaard;

Overwegende dat ondermeer de dijkverhogingswerken die in het gebied Blokkersdijk zullen plaatsvinden hiervan de uitvoering zijn;

Overwegende dat zonder de realisatie van de voorgenomen werken in uitvoering van het Geactualiseerd Sigmaplan anderhalf miljoen ingezetenen aan een reëel overstromingsrisico worden blootgesteld;

Overwegende dat deze werken moeten worden uitgevoerd teneinde 's lands ingezetenen te vrijwaren en te beschermen tegen de bedreiging van natuurelementen, in het bijzonder door stormvloed vanuit de zee;

Overwegende dat deze werken bijgevolg in 's lands belang dienen te worden uitgevoerd;

Overwegende dat uit het Geactualiseerd Sigmaplan blijkt dat de te realiseren dijkverhoging te Blokkersdijk zich situeert boven het huidige tracé van de leiding voor het vervoer van ethyleen van de NV Esso Chemicals;

Overwegende dat de leiding onvermijdelijk zettingen zal ondergaan door haar ligging onder een verhoogde en dus verzwaarde dijk;

Overwegende dat de leiding na de dijkverhogingswerken niet meer bereikbaar zal zijn voor onderhoudswerkzaamheden;

Overwegende dat de huidige ligging van de leiding in de dijk zodoende om veiligheids- en stabiliteitsredenen niet kan worden toegelaten;

Overwegende dat de aanwezigheid en de huidige ligging en/of het tracé van de desbetreffende pijpleiding om al deze redenen onverenigbaar is met de aanleg en ligging van de te realiseren dijkverhoging te Blokkersdijk in uitvoering van het Geactualiseerd Sigmaplan, zodat de wijziging van de ligging en/of het tracé van deze pijpleiding zich onvermijdelijk opdringt;

Overwegende dat de realisatie van de dijkverhoging te Blokkersdijk in uitvoering van het Geactualiseerd Sigmaplan uiterlijk in het voorjaar van 2012 dient aangevat te worden zodat de verplaatsing van deze pijpleiding uiterlijk voor deze datum dient uitgevoerd te zijn;

Overwegende dat krachtens artikel 9, tweede lid van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, de Koning, wanneer 's lands belang het vereist, het recht heeft de ligging of het tracé van de gasvervoerinstallaties en de desbetreffende werken te doen wijzigen en dat de kosten van deze wijzigingen ten laste komen van degene die de gasvervoerinstallatie exploiteert;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De Vlaamse Regering verzoekt de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, Algemene Directie Energie, Afdeling Gas-Electriciteit, het Koninklijk Besluit te laten nemen waarbij aan de NV Esso Chemicals, Polderdijkweg 3, 2030 Antwerpen, houdster van de toelating P72/T60 van 13 april 1972 tot ethyleenvervoer door middel van leidingen, opgelegd wordt in toepassing van artikel 9, tweede lid van de wet van 12 april 1965 op haar kosten haar leidingen en installaties gelegen op het grondgebied van de stad Antwerpen in de dijk van de linkerscheldeoever in het gebied Blokkersdijk te wijzigen om de uitvoering van de dijkwerken te Blokkersdijk toe te laten.

Deze verplaatsingswerken omvatten tevens het verwijderen van de bestaande leidingen die geen gasachtige producten meer vervoeren.

De wijziging van het tracé en de verwijdering van de uit gebruik genomen leiding dient uitgevoerd te zijn voor 1 januari 2012.

Art. 2. De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur is belast met de uitvoering van deze beslissing.

Art. 3. Een voor eensluidend verklaard afschrift van dit besluit zal overgemaakt worden aan :

— Waterwegen en Zeekanaal NV, afdeling Zeeschelde;

— De NV Esso Chemicals.

Brussel, 5 juni 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,
H. CREVITS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 3292

[C – 2009/35876]

5 JUIN 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand fixant la nécessité de modification obligatoire de l'implantation des installations de transport d'éthylène à l'aide de canalisations de la NV Esso Chemicals situées sur le territoire de la ville d'Anvers dans la digue de la rive gauche dans la zone 'Blokkeerdijk' en vue de la réalisation du rehaussement de la digue en exécution du Plan Sigma actualisé

Le Gouvernement flamand,

Considérant que le Ministre des Affaires économiques accorde par un arrêté ministériel du 13 avril 1972 l'autorisation de transport d'éthylène par des canalisations situées sur le territoire de la ville d'Anvers dans la digue de la rive gauche dans la zone 'Blokkeerdijk' à la NV Esso Chemicals. (Référence P72/T60);

Considérant que le 17 décembre 2004 le Gouvernement flamand a décidé l'approbation de l'Esquisse de Développement de la Vision à long Terme de l'Estuaire de l'Escaut 2010 et des lignes directrices du Plan Sigma actualisé en vue de la lutte contre les marées tempêtes dans le bassin de l'Escaut maritime :

vision générale et approche ultérieure (VR/PV/2004/48-point 85);

Considérant que le Gouvernement flamand du 22 juillet 2005 a pris une décision relative à Vision à long Terme de l'Estuaire de l'Escaut : Esquisse de Développement 2010 et relative au Plan Sigma actualisé en vue de la maîtrise des risques d'inondation et en vue d'atteindre les objectifs écologiques dans le bassin de l'Escaut maritime, des objectifs de maintien et des mesures secondaires pour l'agriculture et la récréation rurale (VR/PV/2005/29 – point 114);

Considérant que le Gouvernement flamand du 28 avril 2006 a pris une décision relative à la réalisation du Plan Sigma actualisé et de la Vision à long terme de l'Estuaire de l'Escaut : Esquisse de Développement 2010 et relative au Plan Sigma actualisé en vue de la maîtrise des risques d'inondation et en vue d'atteindre les objectifs écologiques dans le bassin de l'Escaut maritime (parties relatives au Rupel, à la Senne, Dyle et aux Nèthes), des objectifs de maintien et des mesures secondaires pour l'agriculture et la récréation rurale (VR/PV/2006/13 – point 28);

Considérant qu'il ressort de recherches scientifiques que la menace des marées tempêtes se développant en Mer du Nord et pénétrant le bassin de l'Escaut maritime, est très réelle;

Considérant que l'intérêt le plus fondamental de l'Etat belge consiste en, d'une part, la défense et le maintien des frontières nationales, et, d'autre part, la préservation et la protection de l'intégrité physique et mentale de ses habitants;

Considérant que la concrétisation actuelle de cet intérêt fondamental comprend certainement la protection de la population contre les menaces des éléments naturels;

Considérant que l'Autorité flamande concrétise cet intérêt fondamental, notamment la protection de la population contre les menaces des éléments naturels, sous forme d'un plan de protection total, étant le Plan Sigma actualisé, dont il ressort des lignes directrices que la protection optimale contre les inondations consiste en une combinaison de l'aménagement de zones d'inondation et de la réalisation d'un nombre de rehaussements de digues;

Considérant que tous les travaux, opérations et aménagements qui sont nécessaires dans le cadre du Plan Sigma actualisé, ont été déclarés de grand intérêt public obligatoire du point de vue de la sécurité, du maintien du patrimoine et de la santé publique;

Considérant que entre autres les travaux de rehaussement des digues qui auront lieu dans la zone 'Blokkeerdijk', en constituent la réalisation;

Considérant que sans la réalisation des travaux envisagés dans le cadre de l'exécution du Plan Sigma actualisé, un million et demi d'habitants seront exposés à un risque réel d'inondation;

Considérant que ces travaux doivent être exécutés afin de protéger et de sauvegarder les habitants contre la menace des éléments naturels, notamment les marées tempêtes provenant de la mer;

Considérant que ces travaux doivent par conséquent être exécutés dans l'intérêt de la nation;

Considérant qu'il ressort du Plan Sigma actualisé que le seul endroit possible pour le rehaussement de la digue à Blokkeerdijk se situe au-dessus de l'actuel tracé de la canalisation pour le transport d'éthylène de la NV Esso Chemicals;

Considérant que la canalisation subira des tassements inévitables par sa situation en-dessous de la digue rehaussée et donc alourdie;

Considérant que la canalisation ne sera plus accessible pour des travaux d'entretien après les travaux de rehaussement de la digue;

Considérant que l'actuelle implantation de la canalisation dans la digue ne peut pas être autorisée pour des raisons de sécurité et de stabilité;

Considérant que pour toutes ces raisons la présence et l'implantation actuelle et/ou le tracé actuel du pipe-line concerné est incompatible avec l'aménagement et la situation du rehaussement digue à réaliser à 'Blokkeerdijk' en exécution du Plan Sigma actualisé, de sorte que la modification de la situation et/ou du tracé de ce pipe-line s'impose inévitablement;

Considérant que la réalisation du rehaussement de la digue à 'Blokkeerdijk' en exécution du Plan Sigma actualisé doit être entamée au plus tard au printemps 2012 de sorte que le déplacement du pipe-line doit être effectué avant cette date;

Considérant qu'en vertu de l'article 9, alinéa deux, de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, le Roi a le droit, lorsque l'intérêt de la nation l'exige, de faire modifier l'implantation ou le tracé des installations de transport de gaz et de faire modifier les travaux concernés et que les frais de ces modifications viennent à charge de l'exploitant de l'installation de transport de gaz;

Sur la proposition de la Ministre flamande des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature;
Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Gouvernement flamand demande au Service public fédéral de l'Economie, des PME, des Classes moyennes et de l'Energie, Division Gaz et Electricité, de faire prendre l'Arrêté royal imposant à la NV Esso Chemicals, Polderdijkweg 3, à 2030 Anvers, détentrice de l'autorisation P72/T60 du 13 avril 1972 de transport d'éthylène au moyen de canalisations, à modifier, à ses frais et en application de l'article 9, alinéa deux, de la loi du 12 avril 1965, les canalisations et installations situées sur le territoire de la ville d'Anvers dans la digue de la rive gauche de l'Escaut dans la zone 'Blokkeerdijk' afin de permettre l'exécution des travaux de digues à 'Blokkeerdijk'.

Ces travaux de déplacement comprennent également l'enlèvement de canalisations existantes qui ne transportent plus de produits gazeux.

La modification du tracé et l'enlèvement de canalisation mise hors service doivent être exécutés avant le 1^{er} janvier 2012.

Art. 2. La Ministre flamande ayant les Travaux publics, l'Energie, l'Environnement et la Nature dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3. Une copie déclarée conforme du présent arrêté sera transmise :

— à 'Waterwegen en Zeekanaal NV, afdeling Zeeschelde';

— à la SA Esso Chemicals.

Bruxelles, le 5 juin 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature,
H. CREVITS

VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 3293

[C - 2009/35877]

5 JUNI 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering tot oprichting van een technische commissie voor de brandveiligheid in de voorzieningen van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 20 maart 2009 houdende diverse bepalingen betreffende het beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin, artikel 2, 3 en 4;

Gelet op het Besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 2007 betreffende de oprichting van een technische commissie voor de brandveiligheid in de kinderdagverblijven, de initiatieven voor buitenschoolse opvang en de minicrèches, gewijzigd bij het Besluit van de Vlaamse Regering van 30 april 2009;

Gelet op het Besluit van de Vlaamse Regering van 19 september 2008 houdende de normen voor de preventie van brand in de voorzieningen voor kinderopvang;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 17 april 2009;

Gelet op advies 46.547/3 van de Raad van State, gegeven op 26 mei 2009 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

1^o voorziening van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin: een organisatie die activiteiten uitoefent in de gemeenschapsaanlegingen, vermeld in artikel 5, § 1, I en II, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en die tot het beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin behoren;

2^o bevoegde entiteit: de afdeling van een agentschap van het beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin of van het departement van dat beleidsdomein, die functioneel bevoegd is voor de administratieve afhandeling van het verzoek tot afwijking van Vlaamse normen voor brandveiligheid die van toepassing zijn op de voorziening die de afwijking vraagt;

3^o minister: de Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, en de Vlaamse minister, bevoegd voor het gezondheidsbeleid.

Art. 2. Binnen het Departement Welzijn, Volksgezondheid en Gezin wordt een technische commissie voor de brandveiligheid in de voorzieningen van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin opgericht, hierna «de technische commissie» te noemen.

Art. 3. De technische commissie voor de brandveiligheid heeft als opdracht :

1° advies verstrekken over de vragen tot afwijking van Vlaamse normen voor brandveiligheid in de voorzieningen van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

2° advies verstrekken over regelgevende initiatieven voor brandpreventie in de voorzieningen van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

3° aanbevelingen formuleren voor het beleid op het vlak van brandveiligheid in de voorzieningen van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin.

Art. 4. De beslissing over een verzoek tot afwijking van Vlaamse normen voor brandveiligheid in een voorziening van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin kan pas genomen worden nadat het advies van de technische commissie voor de brandveiligheid werd ingewonnen.

Art. 5. De technische commissie is samengesteld als volgt :

1° een ambtenaar met minstens rang A1 van het departement Welzijn, Volksgezondheid en Gezin, Afdeling Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden, die de commissie voorzigt;

2° een persoon met de kwalificatie van preventieadviseur;

3° twee officieren van de brandweer als vertegenwoordigers voor de brandweerdiensten van het Vlaamse Gewest

4° een persoon uit de academische wereld met een bijzondere kwalificatie voor brandveiligheid.

5° een persoon als vertegenwoordiger van de sectoren van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin.

Voor elk lid als vermeld in het eerste lid, wordt een plaatsvervanger aangewezen. Die vervangt het lid bij verhindering.

Art. 6. De leden van de technische commissie en hun plaatsvervangers worden benoemd door de minister.

Art. 7. Voor de adviezen vermeld in artikel 3, 1° wordt de bevoegde entiteit uitgenodigd om een personeelslid af te vaardigen dat met raadgevende stem de beraadslaging van de technische commissie kan bijwonen.

Art. 8. Het secretariaat van de technische commissie wordt waargenomen door een personeelslid van het Departement Welzijn, Volksgezondheid en Gezin.

Art. 9. De technische commissie kan alleen op geldige wijze beraadslagen als de voorzitter of zijn plaatsvervanger en minstens twee leden, of hun plaatsvervangers, aanwezig zijn.

Art. 10. Een lid van de technische commissie kan geen zitting houden wanneer een dossier wordt behandeld waarbij het een persoonlijk belang heeft.

Art. 11. De technische commissie kan, met het oog op het uitbrengen van een advies als vermeld in artikel 3, 1°, een lid belasten met een onderzoek ter plaatse.

Art. 12. De adviezen van de technische commissie worden met volstreekte meerderheid van stemmen uitgebracht. Ze worden behoorlijk gemotiveerd.

In geval van staking van stemmen wordt het advies vervangen door een gemotiveerde weergave van beide standpunten.

Art. 13. Het advies, vermeld in artikel 3, 1°, wordt aan de bevoegde entiteit ter kennis gebracht binnen een termijn van drie maanden na de ontvangst van de adviesvraag.

Art. 14. De technische commissie stelt een huishoudelijk reglement op waarin haar werking wordt geregeld. De minister keurt het huishoudelijk reglement goed.

Art. 15. De externe leden van de technische commissie kunnen aanspraak maken op de volgende vergoedingen :

1° de terugbetaling van hun reiskosten volgens dezelfde normen als die welke gelden voor de ambtenaren van de Vlaamse ministeries;

2° een presentiegeld van 75 euro voor elke vergadering van de technische commissie, tot maximaal één presentiegeld per maand;

3° een forfaitaire vergoeding van 150 euro voor de uitvoering van een onderzoek ter plaatse overeenkomstig artikel 10, tot maximaal één vergoeding per dossier.

Onder externe leden als vermeld in het eerste lid, worden de leden van de technische commissie bedoeld die geen personeelslid zijn van de Vlaamse overheid.

Art. 16. De werkingskosten van de technische commissie en de vergoedingen van de leden worden aangerekend op de begroting van het Departement Welzijn, Volksgezondheid en Gezin.

Art. 17. In artikel 24 van het Besluit van de Vlaamse Regering 19 september 2008 houdende de normen voor de preventie van brand in de voorzieningen voor kinderopvang worden de woorden «technische commissie brandveiligheid voor de kinderopvang» vervangen door de woorden «technische commissie voor de brandveiligheid in de voorzieningen van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin».

Art. 18. Het Besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 2007 betreffende de oprichting van een technische commissie voor de brandveiligheid in de kinderdagverblijven, de initiatieven voor buitenschoolse opvang en de minicrèches, gewijzigd bij het Besluit van de Vlaamse Regering van 30 april 2009, wordt opgeheven.

Art. 19. De bepalingen van dit besluit gelden niet voor de verzoeken tot afwijking van Vlaamse brandveiligheidsnormen waarover de technische commissie voor de brandveiligheid in de kinderopvang al een advies verstrekte uiterlijk op de dag voor de datum waarop dit besluit in werking treedt.

Art. 20. De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen en de Vlaamse minister, bevoegd voor het gezondheidsbeleid, zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 juni 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
V. HEEREN

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 3293

[C – 2009/35877]

5 JUIN 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand portant création d'une commission technique pour la sécurité incendie dans les structures du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 20 mars 2009 portant diverses dispositions relatives au domaine politique de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Famille, articles 2, 3 et 4;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 2007 portant création d'une commission technique pour la sécurité incendie dans les garderies, les initiatives d'accueil extrascolaire et les mini-crèches, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 avril 2009;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 septembre 2008 portant les normes de prévention d'incendie dans les structures d'accueil d'enfants;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 17 avril 2009;

Vu l'avis 46.547/3 du Conseil d'Etat, rendu le 26 mai 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre flamande du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans le présent arrêté, on entend par :

1^o établissement du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille : une organisation qui exerce des activités dans le cadre des matières communautaires, visées à l'article 5, § 1^{er}, I et II de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, qui relèvent du domaine politique du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille;

2^o entité compétente : la division d'une agence du domaine politique du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille ou du département de ce domaine politique qui est fonctionnellement compétente pour le traitement administratif des demandes de dérogation aux normes flamandes de sécurité incendie qui s'appliquent à la structure qui demande la dérogation;

3^o Ministre : le Ministre flamand chargé de l'assistance aux personnes et le Ministre flamand chargé de la politique de la santé;

Art. 2. A sein du Département du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille, il est créée une commission technique pour la sécurité incendie dans les structures du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille, à appeler la commission technique' ci-après.

Art. 3. La commission technique pour la sécurité incendie a pour mission :

1^o d'émettre des avis sur les demandes de dérogation aux normes flamandes de sécurité incendie dans les structures du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille;

2^o d'émettre des avis sur les initiatives régulatrices de prévention incendie dans les structures du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille;

3^o de formuler des recommandations en matière de la politique dans le domaine de la sécurité incendie dans les structures du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille.

Art. 4. La décision relative à une demande de dérogation aux normes de sécurité incendie flamandes dans une structure du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille, ne peut être prise qu'après que l'avis de la commission technique pour la sécurité incendie ait été demandé.

Art. 5. La commission est composée comme suit :

- 1° un fonctionnaire ayant au moins le rang A1 du département du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille, Division du Fonds flamand de l'Infrastructure affectée aux Matières personnalisables, qui préside la commission;
- 2° une personne ayant la qualification de conseiller en prévention;
- 3° deux officiers des pompiers en tant que représentants des services de pompiers de la Région flamande;
- 4° une personne ayant une qualification académique en matière de sécurité incendie;
- 5° une personne en tant que représentant des secteurs du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille.

Un suppléant est désigné pour chaque membre tel que visé à l'alinéa premier. Ce suppléant remplace le membre en cas d'empêchement.

Art. 6. Les membres de la commission technique et leurs suppléants sont nommés par le Ministre.

Art. 7. En ce qui concerne les avis mentionnés à l'article 3, 1°, l'entité compétente est invitée à déléguer un membre du personnel qui peut assister à la commission technique avec voix consultative.

Art. 8. Le secrétariat de la commission technique est assuré par un membre du personnel du Département de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Famille.

Art. 9. La commission technique ne peut délibérer de façon valable que si le président ou son suppléant et au moins deux membres, ou leurs suppléants, sont présents.

Art. 10. Un membre de la commission technique ne peut pas siéger lorsqu'un dossier est traité dans lequel il a un intérêt personnel.

Art. 11. La commission technique peut, en vue de d'émettre un avis tel que mentionné à l'article 3, 1°, charger un membre d'une enquête sur les lieux.

Art. 12. Les avis de la commission technique sont émis moyennant une majorité absolue des voix. Ils sont dûment motivés.

En cas de partage des voix, l'avis est remplacé par une reproduction motivée des deux points de vue.

Art. 13. L'avis, visé à l'article 3, 1°, est notifié à l'entité compétente dans un délai de trois mois après la réception de la demande d'avis.

Art. 14. La commission technique établit un règlement d'ordre intérieur réglant son fonctionnement. Le Ministre approuve le règlement d'ordre intérieur.

Art. 15. Les membres externes de la commission peuvent prétendre aux indemnités suivantes :

- 1° le remboursement de leurs frais de voyage suivant les mêmes normes s'appliquant aux fonctionnaires des Ministères flamands;
- 2° un jeton de présence de 75 euros pour chaque réunion de la commission technique, se limitant à au maximum un jeton de présence par mois;
- 3° une indemnité forfaitaire de 150 euros pour l'exécution d'une enquête sur les lieux conformément à l'article 10, se limitant à au maximum une indemnité par dossier.

Par membres externes, tels que visés à l'alinéa premier, il faut entendre les membres de la commission technique qui ne sont pas membres de l'Autorité flamande.

Art. 16. Les frais de fonctionnement de la commission technique et les indemnités de membres sont imputés au budget du Département du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille.

Art. 17. A l'article 24 de l'Arrêté du Gouvernement flamand du 19 septembre 2008 portant les normes de prévention d'incendie dans les structures d'accueil d'enfants, les mots 'la commission technique pour la sécurité incendie pour l'accueil d'enfants' sont remplacés par les mots 'la commission technique pour la prévention d'incendie dans les structures du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille'.

Art. 18. L'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 2007 portant création d'une commission technique pour la sécurité incendie dans les garderies, les initiatives d'accueil extrascolaire et les mini-crèches, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 avril 2009, est abrogé.

Art. 19. Les dispositions du présent arrêté ne s'appliquent pas aux demandes de dérogation aux normes de sécurité incendie flamandes sur lesquelles la commission technique pour la sécurité incendie dans les structures d'accueil d'enfants a déjà émis un avis au plus tard le jour avant la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 20. Le Ministre flamand qui a l'assistance aux personnes dans ses attributions et le Ministre flamand qui a la politique de santé dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le ou la concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 juin 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,
V. HEEREN

VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 3294

[C — 2009/35879]

5 JUNI 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van de installaties voor de geleiding van elektriciteit door middel van bovengrondse hoogspanningsleidingen ten behoeve van de aanleg van het gecontroleerd overstromingsgebied Grote Vijver deel 2 te Mechelen in uitvoering van het Geactualiseerd Sigma-plan

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, X, 2° en 5°, zoals gewijzigd bij bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de wegvergunning van 10 juni 1930 (ref. 7.EE/21-7363) en al zijn latere wijzigingen, waarbij aan de vergunninghouder, thans Elia Asset NV, toelating wordt verleend tot het aanleggen van een elektrische hoogspanningsluchtlijn op het openbaar domein op het grondgebied der gemeenten Schelle, Niel, Aartselaar, Reet, Rumst, Walem en de stad Mechelen;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 juli 1930 (index 21-7320) waarbij de hoogspanningsluchtlijn Schelle-Mechelen in toepassing van artikel 15 van de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening van openbaar nut werd verklaard;

Gelet op de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening, inzonderheid op artikel 13, 3e lid;

Gelet op de beslissing van de Vlaamse Regering van 17 december 2004 houdende de goedkeuring van de Langetermijnvisie Schelde-estuarium - Ontwikkelingsschets 2010 en van de krachtlijnen van het Geactualiseerd Sigma-plan ter bestrijding van stormvloeden in het Zeescheldebekken: algemene visie en verdere aanpak (VR/PV/2004/48-punt 85);

Gelet op de beslissing van de Vlaamse Regering van 22 juli 2005 betreffende de Langetermijnvisie Schelde-estuarium - Ontwikkelingsschets 2010 en betreffende het Geactualiseerd Sigma-plan ter beheersing van overstromingsrisico's en het behalen van de natuurdoelstellingen in het Zeescheldebekken, instandhoudingsdoelstellingen en flankerende maatregelen voor landbouw en plattelandsrecreatie (VR/PV/2005/29 – punt 114);

Gelet op de beslissing van de Vlaamse Regering van 28 april 2006 betreffende de realisatie van het Geactualiseerd Sigma-plan en de Langetermijnvisie Schelde-estuarium: ontwikkelingsschets 2010, geactualiseerd Sigma-plan ter beheersing van overstromingsrisico's en het behalen van de natuurdoelstellingen in het Zeescheldebekken, instandhoudingsdoelstellingen en flankerende maatregelen voor landbouw en plattelandsrecreatie (VR/PV/2006/13 – punt 28);

Overwegende dat uit wetenschappelijk onderzoek blijkt dat voor de bevolking de bedreiging door stormvloeden die zich ontwikkelen vanuit de Noordzee en van daaruit het Zeescheldebekken binnendringen, zeer reëel is;

Overwegende dat de Vlaamse overheid de vrijwaring van de bevolking tegen de natuurelementen vorm geeft in een totaal beschermingsplan, zijnde het Geactualiseerd Sigma-plan;

Overwegende dat onder meer de inrichting van het gebied Grote Vijver deel 2 te Mechelen als een Gecontroleerd Overstromingsgebied hiervan de uitvoering is;

Overwegende dat zonder de realisatie van de voorgenomen werken in uitvoering van het Geactualiseerd Sigma-plan anderhalf miljoen ingezetenen aan een reëel overstromingsrisico worden blootgesteld;

Overwegende dat, met het oog op de inrichting van het gebied Grote Vijver deel 2 te Mechelen als een Gecontroleerd Overstromingsgebied in uitvoering van het Geactualiseerd Sigma-plan, het noodzakelijk is om het lijntracé van de hoogspanningsleiding van 70kV Mechelen-Schelle ter hoogte van de masten met nrs. 70 t.e.m. 75 te wijzigen;

Overwegende dat de ligging van de masten ruimtelijk in conflict staat met de toekomstige ligging van de primaire waterkering rondom het overstromingsgebied en dat de veiligheidszones onder de geleiders ontoereikend worden;

Overwegende dat de aanwezigheid van de hiervoor vermelde masten en het huidige tracé van de lijn onverenigbaar is met de aanleg van het Gecontroleerd Overstromingsgebied Grote Vijver zodat de wijziging van de installatie en/of het tracé van deze leiding, alsook de verwijdering van deze masten uit het openbaar domein zich onvermijdelijk opdringt om reden van openbare veiligheid,

Besluit :

Artikel 1. Elia Asset NV, Keizerslaan 20, te 1000 Brussel, wordt bevel gegeven om het tracé tussen de masten met nrs. 70 t.e.m. 75 van de hoogspanningsleiding, de 70 kV lijn Schelle-Mechelen, binnen de omschrijving van het Gecontroleerd Overstromingsgebied Grote Vijver deel 2 te wijzigen ten behoeve van en rekening houdend met de uitvoering van het Geactualiseerde Sigma-plan zodanig dat de veiligheid integraal gegarandeerd wordt overeenkomstig het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties.

Art. 2. Deze wijziging wordt bevolen op basis van artikel 13, derde lid, van de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening want noodzakelijk om reden van openbare veiligheid. De wijziging geschiedt op kosten van Elia Asset NV.

Art. 3. Een voor eensluidend verklaard afschrift van dit besluit zal overgemaakt worden aan :

- Waterwegen en Zeekanaal NV, afdeling Zeeschelde;
- Elia Asset NV;
- De federale minister bevoegd voor Energie.

Art. 4. Tegen dit besluit kan binnen 60 dagen na kennisname ervan een verzoek tot vernietiging ingediend worden bij de Raad van State waarvan de modaliteiten geregeld worden in het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling Bestuursrechtspraak van de Raad van State.

Art. 5. De Vlaamse minister, bevoegd voor Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 juni 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
De Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media, Toerisme,
Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,
H. CREVITS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 3294

[C – 2009/35879]

5 JUIN 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant les installations de transport d'électricité à l'aide de lignes aériennes à haute tension en vue de l'aménagement de la zone d'inondation contrôlée "Grote Vijver deel 2" à Malines en exécution du Plan Sigma actualisé

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1^{er}, X, 2^o et 5^o, tel que modifié par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu la permission de voirie du 10 juin 1930 (réf. 7.EE/21-7363) et toutes ses modifications ultérieures, autorisant le détenteur de la permission, actuellement Elia Asset SA d'aménager une ligne aérienne à haute tension sur le domaine public sur le territoire des communes de Schelle, Niel, Aartselaar, Reet, Rumst, Walem et de la ville de Malines;

Vu l'arrêté royal du 13 juillet 1930 (indice 21-7320) déclarant la ligne aérienne à haute tension Schelle-Mechelen d'utilité publique en application de l'article 15 de la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique;

Vu la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique, notamment l'article 13, alinéa trois;

Considérant que le 17 décembre 2004 le Gouvernement flamand a décidé l'approbation de l'Esquisse de Développement de la Vision à long Terme de l'Estuaire de l'Escaut 2010 et des lignes directrices du Plan Sigma actualisé en vue de la lutte contre les marées tempêtes dans le bassin de l'Escaut maritime : vision générale et approche ultérieure (VR/PV/2004/48-point 85);

Vu la décision du Gouvernement flamand du 22 juillet 2005 relative à la Vision à long Terme de l'Estuaire de l'Escaut - Esquisse de Développement 2010 et relative au Plan Sigma actualisé en vue de la maîtrise des risques d'inondation et en vue d'atteindre les objectifs écologiques dans le bassin de l'Escaut maritime, des objectifs de maintien et des mesures secondaires pour l'agriculture et la récréation rurale (VR/PV/2005/29 – point 114);

Vu la décision du Gouvernement flamand du 28 avril 2006 relative à la réalisation du Plan Sigma actualisé et de la Vision à long Terme de l'Estuaire de l'Escaut : esquisse de Développement 2010, Plan Sigma actualisé en vue de la maîtrise des risques d'inondation et en vue d'atteindre les objectifs écologiques dans le bassin de l'Escaut maritime, des objectifs de maintien et des mesures secondaires pour l'agriculture et la récréation rurale (VR/PV/2006/13 – point 28);

Considérant qu'il ressort de recherches scientifiques que la menace des marées tempêtes se développant en Mer du Nord et pénétrant le bassin de l'Escaut maritime, est très réelle pour la population;

Considérant que l'Autorité flamande concrétise la sauvegarde de la population contre les éléments naturels sous forme d'un plan de protection total, étant le Plan Sigma actualisé;

Considérant qu'entre autres l'aménagement de la zone 'Grote Vijver deel 2' à Malines en Zone d'inondation contrôlée en constitue l'exécution;

Considérant que sans la réalisation des travaux envisagés dans le cadre de l'exécution du Plan Sigma actualisé, un million et demi d'habitants seront exposés à un risque réel d'inondation;

Considérant qu'en vue de l'aménagement de la zone 'Grote Vijver deel 2' à Malines en Zone d'Inondation contrôlée en exécution du Plan Sigma actualisé, il est nécessaire de modifier le tracé de la ligne à haute tension de 70 kV Malines-Schelle au droit des pylônes nos 70 à 75 compris;

Considérant que la situation des pylônes est contradictoire du point de vue spatial à la situation future de la digue primaire autour de la zone d'inondation et que les zones de sécurité en-dessous de ces lignes deviennent insuffisantes;

Considérant que la présence des pylônes précités et le tracé actuel de la ligne sont incompatibles avec l'aménagement Zone d'Inondation contrôlée 'Grote Vijver' de sorte que la modification de l'installation et/ou du tracé de cette ligne ainsi que l'enlèvement de ces pylônes du domaine public s'impose inévitablement pour cause de sécurité publique,

Arrête :

Article 1^{er}. Il est donné l'ordre à Elia Asset SA, Boulevard de l'Empereur 20, à 1000 Bruxelles de modifier le tracé de la ligne à haute tension 70 kV Schelle-Mechelen entre les pylônes nos 70 à 75 compris, dans la circonscription de la Zone d'Inondation contrôlée 'Grote Vijver deel 2' en vue et compte tenu de l'exécution du Plan Sigma actualisé de sorte que la sécurité soit intégralement garantie conformément au Règlement général sur les Installations électriques.

Art. 2. Cette modification, étant nécessaire pour cause de sécurité publique, est ordonnée sur la base de l'article 13, alinéa trois, de la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique. La modification est à charge de Elia Asset SA.

Art. 3. Une copie déclarée conforme du présent arrêté sera transmise :

— à 'Waterwegen en Zeekanaal NV, afdeling Zeeschelde';

— à Elia Asset SA;

— au Ministre fédéral ayant l'Energie dans ses compétences.

Art. 4. Dans les 60 jours après avoir pris connaissance du présent arrêté, une demande visant son annulation peut être introduite auprès du conseil d'Etat dont les modalités sont réglées dans l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat.

Art. 5. La Ministre flamande ayant les Travaux publics, l'Energie et l'Environnement et la Nature dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 juin 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Le Ministre flamand des Réformes institutionnelles, des Affaires administratives, de la Politique extérieure, des Médias, du Tourisme, des Ports, de l'Agriculture, de la Pêche en Mer et de la Ruralité,

K. PEETERS

La Ministre flamande des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature,

H. CREVITS

VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 3295

[C — 2009/35875]

**19 JUNI 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering
houdende vaststelling van de lijst van gemeenten in de zin van artikel 5.1.1, eerste lid,
van het decreet van 27 maart 2009 betreffende het grond- en pandenbeleid**

De Vlaamse Regering,

Gelet op artikel 5.1.1 van het decreet van 27 maart 2009 betreffende het grond- en pandenbeleid;

Gelet op advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 22 april 2009;

Gelet op het advies nr. 46.548/1 van de Raad van State, gegeven op 4 juni 2009 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening en van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de periode vanaf 1 september 2009 tot en met 31 augustus 2012 wordt in toepassing van artikel 5.1.1, eerste lid, van het decreet van 27 maart 2009 betreffende het grond- en pandenbeleid volgende lijst van gemeenten vastgesteld :

- 1^o Aartselaar
- 2^o Affligem
- 3^o Antwerpen
- 4^o Arendonk
- 5^o Asse
- 6^o Baarle-Hertog
- 7^o Beersel
- 8^o Bertem
- 9^o Bierbeek
- 10^o Blankenberge
- 11^o Boechout
- 12^o Boom
- 13^o Boortmeerbeek
- 14^o Borsbeek
- 15^o Brasschaat
- 16^o Bredene
- 17^o De Haan
- 18^o De Panne
- 19^o Destelbergen
- 20^o Dilbeek
- 21^o Drogenbos
- 22^o Duffel
- 23^o Edegem
- 24^o Essen
- 25^o Gent
- 26^o Grimbergen
- 27^o Hemiksem
- 28^o Herent
- 29^o Hoeilaart
- 30^o Hoogstraten
- 31^o Hove
- 32^o Kalmthout
- 33^o Kapellen
- 34^o Koksijde

- 35° Kortenberg
- 36° Kraainem
- 37° Leuven
- 38° Liedekerke
- 39° Linkebeek
- 40° Lovendegem
- 41° Machelen
- 42° Meise
- 43° Melle
- 44° Merchtem
- 45° Merelbeke
- 46° Middelkerke
- 47° Mortsel
- 48° Niel
- 49° Nieuwpoort
- 50° Oudenburg
- 51° Ravels
- 52° Rumst
- 53° Schelle
- 54° Sint-Genesius-Rode
- 55° Sint-Martens-Latem
- 56° Sint-Pieters-Leeuw
- 57° Stabroek
- 58° Steenokkerzeel
- 59° Tervuren
- 60° Vilvoorde
- 61° Waasmunster
- 62° Wachtebeke
- 63° Wemmel
- 64° Wezembeek-Oppem
- 65° Wijnegem
- 66° Wommelgem
- 67° Zaventem
- 68° Zingem
- 69° Zuienkerke.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2009.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor de ruimtelijke ordening, en de Vlaamse minister, bevoegd voor de huisvesting, zijn, ieder wat zijn bevoegdheid betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 juni 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Viceminister-president en Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening,
D. VAN MECHELEN

De Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering,
M. KEULEN

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 3295

[C - 2009/35875]

**19 JUIN 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand
établissant une liste des communes dans le sens de l'article 5.1.1, alinéa premier, du décret du 27 mars 2009
relatif à la politique foncière et immobilière**

Le Gouvernement flamand,

Vu l'article 5.1.1 du décret du 27 mars 2009 relatif à la politique foncière et immobilière;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 22 avril 2009;

Vu l'avis n° 46.548/1 du Conseil d'Etat, rendu le 04 juin 2009, par application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire, et du Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique des Villes, du Logement et de l'Intégration civique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour la période à partir du 1^{er} septembre 2009 au 31 août 2012, la liste suivante des communes est établie en application de l'article 5.1.1 du décret du 27 mars relatif à la politique foncière et immobilière :

- 1° Aartselaar
- 2° Affligem
- 3° Antwerpen
- 4° Arendonk
- 5° Asse
- 6° Baarle-Hertog
- 7° Beersel
- 8° Bertem
- 9° Bierbeek
- 10° Blankenberge
- 11° Boechout
- 12° Boom
- 13° Boortmeerbeek
- 14° Borsbeek
- 15° Brasschaat
- 16° Bredene
- 17° De Haan
- 18° De Panne
- 19° Destelbergen
- 20° Dilbeek
- 21° Drogenbos
- 22° Duffel
- 23° Edegem
- 24° Essen
- 25° Gent
- 26° Grimbergen
- 27° Hemiksem
- 28° Herent
- 29° Hoeilaart

- 30° Hoogstraten
- 31° Hove
- 32° Kalmthout
- 33° Kapellen
- 34° Koksijde
- 35° Kortenberg
- 36° Kraainem
- 37° Leuven
- 38° Liedekerke
- 39° Linkebeek
- 40° Lovendegem
- 41° Machelen
- 42° Meise
- 43° Melle
- 44° Merchtem
- 45° Merelbeke
- 46° Middelkerke
- 47° Mortsel
- 48° Niel
- 49° Nieuwpoort
- 50° Oudenburg
- 51° Ravels
- 52° Rumst
- 53° Schelle
- 54° Rhode-St.-Genèse
- 55° Sint-Martens-Latem
- 56° Sint-Pieters-Leeuw
- 57° Stabroek
- 58° Steenokkerzeel
- 59° Tervuren
- 60° Vilvoorde
- 61° Waasmunster
- 62° Wachtebeke
- 63° Wemmel
- 64° Wezembeek-Oppem
- 65° Wijnegem
- 66° Wommelgem
- 67° Zaventem
- 68° Zingem
- 69° Zuienkerke.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2009.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant l'aménagement du territoire dans ses attributions, et le Ministre flamand ayant le logement dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 juin 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Vice-Ministre-Président du Gouvernement flamand, Ministre flamand des Finances
et du Budget et de l'Aménagement du Territoire,
D. VAN MECHELEN

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique des Villes, du Logement
et de l'Intégration civique,
M. KEULEN

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2009 — 3296

[2009/201886]

12. MÄRZ 2009 — Erlass der Regierung zur Änderung des Erlasses der Regierung vom 8. Dezember 1993 zur Festlegung von Übergangsbestimmungen zum Dekret vom 23. März 1992 zur Gewährung von Zuschüssen zu den Personalkosten der anerkannten Museen, Kreativen Ateliers, Organisationen für Volks- und Erwachsenenbildung sowie Jugendorganisationen und Jugendzentren und des Erlasses der Regierung vom 23. Dezember 2008 zur Ausführung des Dekretes vom 17. November 2008 zur Förderung der Einrichtungen der Erwachsenenbildung

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Auf Grund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, Artikel 7;

Auf Grund des Dekretes vom 23. März 1992 zur Gewährung von Zuschüssen zu den Personalkosten der anerkannten Kreativen Ateliers sowie Jugendorganisationen, Jugendzentren und Jugenddiensten, Artikel 13;

Auf Grund des Erlasses der Regierung vom 8. Dezember 1993 zur Festlegung von Übergangsbestimmungen zum Dekret vom 23. März 1992 zur Gewährung von Zuschüssen zu den Personalkosten der anerkannten Museen, kreativen Ateliers, Organisationen für Volks- und Erwachsenenbildung sowie Jugendorganisationen, Jugenddiensten und Jugendzentren;

Auf Grund des Erlasses der Regierung vom 23. Dezember 2008 zur Ausführung des Dekretes vom 17. November 2008 zur Förderung der Einrichtungen der Erwachsenenbildung;

Auf Grund des Rahmenabkommens 2006-2009 für den nicht-kommerziellen Sektor in der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 7. Juli 2006;

Auf Grund des günstigen Gutachtens des Finanzinspektors vom 6. März 2009;

Auf Grund des Einverständnisses des Ministerpräsidenten, zuständig für den Haushalt vom 12. März 2009;

Aufgrund des Einverständnisses der Sozialpartner vom 12. Dezember 2008;

Aufgrund der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973, insbesondere Artikel 3 § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Auf Grund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass die Dringlichkeit dadurch begründet ist, dass die Regierung in Punkt 1 des Rahmenabkommens sich verpflichtet, ab dem 1. Januar 2008 zusätzliche Mittel in Höhe von 1% der Zuschüsse des Jahres 2007 und ab dem 1. Januar 2009 zusätzliche Mittel in Höhe von 1,25% der Zuschüsse des Jahres 2008 für Lohnkosten im nicht-kommerziellen Sektor zu gewähren und dass die Sozialpartner dem Vorschlag der Regierung vom 12. Dezember 2008 zur Verwendung der zusätzlichen Mittel für 2009 zustimmten, sodass die Umsetzung umgehend erfolgen muss - unter anderem auch um eine unnötige Rückwirkung über einen noch größeren Zeitraum zu vermeiden;

Auf Vorschlag der für Jugend zuständigen Ministerin;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Artikel 2 des Erlasses der Regierung vom 8. Dezember 1993 zur Festlegung von Übergangsbestimmungen zum Dekret vom 23. März 1992 zur Gewährung von Zuschüssen zu den Personalkosten der anerkannten Museen, kreativen Ateliers, Organisationen für Volks- und Erwachsenenbildung sowie Jugendorganisationen und Jugendzentren, geändert durch die Erlasse der Regierung vom 3. Juni 1996 und vom 27. September 1996, wird durch folgenden Wortlaut ersetzt: "Für die Berechnung der Zuschüsse gilt die tatsächlich ausgezahlte Jahresendgratifikation bis zu einem vom zuständigen Minister festgelegten Höchstbetrag sowie :

1. ab dem 1. Januar 2008 die diesem Erlass als Anlage 1 beigefügte Gehaltstabelle und
2. ab dem 1. Januar 2009 die diesem Erlass als Anlage 2 beigefügte Gehaltstabelle."

Als Angelindex gilt für die als Anlage 1 und 2 beigefügten Gehaltstabellen 138,01, der auf dem am 1. Januar 1984 anwendbaren Verbraucherindex basiert.

Art. 2 - In denselben Erlass wird eine Anlage 1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„Anlage 1 - Gehaltstabelle nach Artikel 2 Nr. 1

Dienstalter	Basisbruttolohn Animator D.G.
0	15.626,72
1	16.123,03
2	16.744,54
3	17.366,03
4	17.987,53
5	18.879,47
6	18.879,47
7	19.782,88
8	19.782,88
9	20.686,29
10	20.686,29
11	21.589,72
12	21.589,72
13	22.493,13
14	22.493,13
15	23.396,56
16	23.396,56
17	24.299,97
18	24.299,97
19	25.203,39
20	25.203,39
21	26.106,81
22	26.106,81
23	27.010,23
24	27.010,23
25	27.913,65
26	27.913,65
27	27.913,65
28	27.913,65
29	27.913,65
30	27.913,65
31	27.913,65

Art. 3 - In denselben Erlass wird eine Anlage 2 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„Anlage 2 - Gehaltstabelle nach Artikel 2 Nr. 2

Dienstalter	Basisbruttolohn Animator D.G.
0	15.868,22
1	16.536,85
2	17.008,36
3	17.609,67
4	18.081,18
5	18.887,65
6	18.887,65
7	20.210,44
8	20.210,44
9	21.028,20

Dienstalter	Basisbruttolohn Animator D.G.
10	21.116,43
11	21.934,20
12	21.934,20
13	22.751,95
14	22.751,95
15	23.569,71
16	24.025,66
17	24.843,41
18	24.843,41
19	25.661,17
20	25.661,17
21	26.478,94
22	26.478,94
23	27.296,69
24	27.296,69
25	28.114,45
26	28.114,45
27	28.246,82
28	28.246,82
29	28.246,82
30	28.246,82
31	28.246,82

Art. 4 - Artikel 11 Nr. 3 des Erlasses der Regierung vom 23. Dezember 2008 zur Ausführung des Dekretes vom 17. November 2008 zur Förderung der Einrichtungen der Erwachsenenbildung wird rückgängig gemacht.

Art. 5 - Die für Jugend zuständige Ministerin wird mit der Durchführung dieses Erlasses beauftragt.
Eupen, den 12. März 2009

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Ministerpräsident,
Minister für lokale Behörden
K.-H. LAMBERTZ

Die Ministerin für Kultur und Medien, Denkmalschutz, Jugend und Sport
Frau I. WEYKMANS

—————
TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2009 — 3296

[2009/201886]

12 MARS 2009. — Arrêté du Gouvernement modifiant l'arrêté du 8 décembre 1993 fixant les dispositions transitoires relatives au décret du 23 mars 1992 accordant des subventions destinées aux frais de personnel encourus par les musées reconnus, les ateliers créatifs, les organisations pour l'éducation populaire et la formation des adultes ainsi que par les organisations de jeunesse et les centres de jeunesse et de l'arrêté du Gouvernement du 23 décembre 2008 portant exécution du décret du 17 novembre 2008 visant à soutenir les établissements de formation pour adultes

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu la loi du 31 décembre 1983 des réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, article 7;

Vu le décret du 23 mars accordant des subventions destinées aux frais de personnel encourus par les ateliers créatifs reconnus ainsi que par les organisations de jeunesse, les centres de jeunesse et les services pour jeunes reconnus, article 13;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 8 décembre 1993 fixant des dispositions transitoires relatives au décret du 23 mars 1992 accordant des subventions destinées aux frais de personnel encourus par les musées reconnus, les ateliers créatifs reconnus, les organisations pour l'éducation populaire et la formation des adultes ainsi que par les organisations de jeunesse, centres de jeunesse et services pour jeunes reconnus;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 23 décembre 2008 portant exécution du décret du 17 novembre 2008 visant à soutenir les établissements de formation pour adultes;

Vu l'accord-cadre 2006-2009 pour le secteur non-marchand de la Communauté germanophone du 7 juillet 2006;

Vu l'avis favorable de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 mars 2009;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 12 mars 2009;

Vu l'accord des interlocuteurs sociaux du 12 décembre 2008;

Vu les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat du 12 janvier 1973, notamment l'article 3 paragraphe 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et amendé par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Attendu que l'urgence est motivée par le fait que le Gouvernement s'engage, au point 1 de l'accord-cadre, à octroyer à partir du 1^{er} janvier 2008 des moyens supplémentaires se montant à 1 % des subsides pour l'année 2007 et à partir du 1^{er} janvier 2009 des moyens supplémentaires se montant à 1,25 % des subsides pour l'année 2008 pour le coût salarial dans le secteur non-marchand et que les interlocuteurs sociaux ont accepté la proposition du Gouvernement du 12 décembre 2008 relative à l'utilisation de moyens supplémentaires pour l'année 2009, de sorte que la concrétisation doit être effectuée sans délai, entre autres afin d'éviter une rétroactivité inutile courant sur un laps de temps encore plus long;

Sur proposition de la Ministre compétente en matière de la jeunesse;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 2 de l'arrêté du Gouvernement du 8 décembre 1993 fixant des dispositions transitoires relatives au décret du 23 mars 1992 accordant des subventions destinées aux frais de personnel encourus par les musées reconnus, les ateliers créatifs, les organisations pour l'éducation populaire et la formation des adultes ainsi que par les organisations de jeunesse et les centres de jeunesse, amendé par les arrêtés du Gouvernement du 3 juin 1996 et du 27 septembre 1996, est remplacé par le texte suivant : "Pour le calcul des subventions la gratification de fin d'année réellement versée est prise en compte jusqu'au montant maximum déterminé par le ministre compétent, ainsi que :

1. à partir du 1^{er} janvier 2008, l'échelle barémique reprise en annexe 1 du présent arrêté et
2. à partir du 1^{er} janvier 2009, l'échelle barémique reprise en annexe 2 du présent arrêté."

L'indice-pivot pour les échelles barémiques reprises en annexe 1 et 2 est de 138,01, basé sur l'indice des prix à la consommation utilisé le 1^{er} janvier 1984.

Art. 2. L'annexe 1 suivante est ajoutée au même arrêté :

"Annexe 1 - Echelle barémique selon l'article 2, 1^o

Ancienneté	Rémunération brute de base Animateur C.G.
0	15.626,72
1	16.123,03
2	16.744,54
3	17.366,03
4	17.987,53
5	18.879,47
6	18.879,47
7	19.782,88
8	19.782,88
9	20.686,29
10	20.686,29
11	21.589,72
12	21.589,72
13	22.493,13
14	22.493,13
15	23.396,56
16	23.396,56
17	24.299,97
18	24.299,97
19	25.203,39
20	25.203,39
21	26.106,81
22	26.106,81
23	27.010,23
24	27.010,23
25	27.913,65
26	27.913,65
27	27.913,65
28	27.913,65
29	27.913,65

Ancienneté	Rémunération brute de base Animateur C.G.
30	27.913,65
31	27.913,65

Art. 3. L'annexe 2 suivante est ajoutée au même arrêté :

"Annexe 2 - Echelle barémique selon l'article 2, 2°

Ancienneté	Rémunération brute de base Animateur C.G.
0	15.868,22
1	16.536,85
2	17.008,36
3	17.609,67
4	18.081,18
5	18.887,65
6	18.887,65
7	20.210,44
8	20.210,44
9	21.028,20
10	21.116,43
11	21.934,20
12	21.934,20
13	22.751,95
14	22.751,95
15	23.569,71
16	24.025,66
17	24.843,41
18	24.843,41
19	25.661,17
20	25.661,17
21	26.478,94
22	26.478,94
23	27.296,69
24	27.296,69
25	28.114,45
26	28.114,45
27	28.246,82
28	28.246,82
29	28.246,82
30	28.246,82
31	28.246,82

Art. 4. L'article 11, 3° de l'arrêté du Gouvernement du 23 décembre 2008 portant exécution du décret du 17 novembre 2008 visant à soutenir les établissements de formation pour adultes est abrogé.

Art. 5. La Ministre compétente en matière de la Jeunesse est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 12 mars 2009.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président,
Ministre des Pouvoirs locaux,
K.-H. LAMBERTZ

La Ministre de la Culture et des Médias, de la Protection des Monuments, de la Jeunesse et des Sports,
I. WEYKMANS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2009 — 3296

[2009/201886]

12 MAART 2009. — Besluit van de Regering houdende wijziging van het besluit van de Regering van 8 december 1993 ter vastlegging van overgangsbepalingen voor het decreet van 23 maart 1992 voor de toekenning van subsidies voor de personeelskosten van erkende musea, creatieve ateliers, organisaties voor volksopleiding en volwassenenonderwijs, jeugdorganisaties en jeugdcentra en het besluit van de Regering van 23 december 2008 ter uitvoering van het decreet van 17 november 2008 ter bevordering van de instellingen uit het volwassenenonderwijs

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op artikel 7 van de wet van 31 december 1983 inzake institutionele hervormingen voor de Duitstalige Gemeenschap;

Gelet op artikel 13 van het decreet van 23 maart 1992 voor de toekenning van subsidies voor de personeelskosten van erkende musea, creatieve ateliers, organisaties voor volksopleiding en volwassenenonderwijs, jeugdorganisaties en jeugdcentra;

Gelet op het besluit van de regering van 8 december 1993 ter vastlegging van overgangsbepalingen voor het decreet van 23 maart 1992 voor de toekenning van subsidies voor de personeelskosten van erkende musea, creatieve ateliers, organisaties voor volksopleiding en volwassenenonderwijs, jeugdorganisaties en jeugdcentra;

Gelet op het besluit van de regering van 23 december 2008 ter uitvoering van het decreet van 17 november 2008 ter ondersteuning van de instellingen uit het volwassenenonderwijs;

Gelet op het kaderakkoord 2006-2009 voor de niet-commerciële sector in de Duitstalige Gemeenschap van 7 juli 2006;

Gelet op het gunstige advies van de Inspecteur van Financiën, verleend op 6 maart 2009;

Gelet op het akkoord van de Minister-president, bevoegd voor Begroting, van 12 maart 2009;

Gelet op het akkoord van de sociale partners van 12 december 2008;

Gelet op de gecoördineerde wetten over de raad van state van 12 januari 1973, in het bijzonder artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd door de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het dringende karakter gerechtvaardigd is door het feit dat de regering zich in punt 1 van het kaderakkoord ertoe heeft verplicht om vanaf 1 januari 2008 bijkomende middelen voor een bedrag van 1 % van de subsidies uit het jaar 2007 en vanaf 1 januari 2009 bijkomende middelen van een bedrag van 1,25 % van de subsidies uit het jaar 2008 toe te kennen voor de loonkosten in de niet-commerciële sector en dat de sociale partners het voorstel van de regering op 12 december 2008 over de benutting van die bijkomende middelen voor 2009 toestemden, zodat dit onvervuld moet worden omgezet, onder andere ook om een onnodige terugwerkende kracht over een nog grotere periode te vermijden;

Op voordracht van de voor Jeugd bevoegde Minister;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 2 van het besluit van de Regering van 8 december 1993 ter vastlegging van overgangsbepalingen voor het decreet van 23 maart 1992 voor de toekenning van subsidies voor de personeelskosten van erkende musea, creatieve ateliers, organisaties voor volksopleiding en volwassenenonderwijs, jeugdorganisaties en jeugdcentra, gewijzigd door de besluiten van de Regering van 3 juni 1996 en van 27 september 1996, wordt door de volgende tekst vervangen : "Voor de berekening van de subsidies geldt de daadwerkelijk uitbetaalde eindejaarsgratificatie tot een door de bevoegde minister vastgelegd maximaal bedrag en :

1. vanaf 1 januari 2008 de loontabel die als bijlage 1 bij dit besluit is gevoegd en
2. vanaf 1 januari 2009 de loontabel die als bijlage 2 bij dit besluit is gevoegd."

De spilindex voor de loontabellen die als bijlage 1 en 2 zijn bijgevoegd, is 138,01 en is gebaseerd op de index van de consumptieprijzen zoals van toepassing op 1 januari 1984.

Art. 2. Bij hetzelfde besluit wordt een bijlage 1 met volgende tekst toegevoegd :

"Bijlage 1 - Loontabel volgens artikel 2, nr. 1

Anciënniteit	Basisloon bruto Animator D.G.
0	15.626,72
1	16.123,03
2	16.744,54
3	17.366,03
4	17.987,53
5	18.879,47
6	18.879,47
7	19.782,88
8	19.782,88
9	20.686,29
10	20.686,29
11	21.589,72

Anciënniteit	Basisloon bruto Animator D.G.
12	21.589,72
13	22.493,13
14	22.493,13
15	23.396,56
16	23.396,56
17	24.299,97
18	24.299,97
19	25.203,39
20	25.203,39
21	26.106,81
22	26.106,81
23	27.010,23
24	27.010,23
25	27.913,65
26	27.913,65
27	27.913,65
28	27.913,65
29	27.913,65
30	27.913,65
31	27.913,65

„

Art. 2. Bij hetzelfde besluit wordt een bijlage 2 met volgende tekst toegevoegd :

„Bijlage 2 - Loontabel volgens artikel 2, nr. 2

Anciënniteit	Basisloon bruto Animator D.G.
0	15.868,22
1	16.536,85
2	17.008,36
3	17.609,67
4	18.081,18
5	18.887,65
6	18.887,65
7	20.210,44
8	20.210,44
9	21.028,20
10	21.116,43
11	21.934,20
12	21.934,20
13	22.751,95
14	22.751,95
15	23.569,71
16	24.025,66
17	24.843,41
18	24.843,41
19	25.661,17
20	25.661,17
21	26.478,94
22	26.478,94
23	27.296,69
24	27.296,69

Anciënniteit	Basisloon bruto Animator D.G.
25	28.114,45
26	28.114,45
27	28.246,82
28	28.246,82
29	28.246,82
30	28.246,82
31	28.246,82

Art. 3. Artikel 11, nr. 3 van het besluit van de Regering van 23 december 2008 ter uitvoering van het decreet van 17 november 2008 ter ondersteuning van de instellingen voor volwassenenonderwijs wordt ongedaan gemaakt.

Art. 4. De voor Jeugd bevoegde Minister wordt met de uitvoering van dit besluit belast.

Eupen, 12 maart 2009.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

Der Minister-president,
Minister van lokale besturen,
K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Cultuur en Media, Monumentenzorg, Jeugd en Sport,
I. WEYKMANS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 3297

[2009/204146]

30 JUIN 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif au permis d'urbanisation

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie et, notamment, les articles 11, 115, alinéa 2, et 127, § 2, alinéa 2;

Vu les chapitres *Vl bis* et IX du Titre I^{er} du Livre V du même Code;

Vu l'avis de la Commission régionale de l'Aménagement du Territoire, donné le 29 mai 2009;

Vu l'avis 46.973/4 du Conseil d'Etat, donné le 29 juin 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'intitulé du chapitre IX du Titre I^{er} du Livre V du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie est remplacé comme suit :

« Chapitre IX. — De la composition de la demande de permis d'urbanisation ou de la demande de modification du permis d'urbanisation ».

Les sections 1^{re} à 4 de ce même chapitre et leur intitulé sont supprimés.

Art. 2. Les articles 311 à 312 du même Code sont remplacés comme suit :

« Art. 311. § 1^{er}. Le dossier de demande de permis d'urbanisation contient en triple exemplaire :

1^o une demande de permis d'urbanisation rédigée sur le formulaire dont le modèle est repris à l'annexe 23;

2^o un plan de situation du bien concerné, dressé à l'échelle du 1/10 000^e ou du 1/5 000^e, qui figure dans un rayon de 500 mètres de celui-ci :

a) l'orientation;

b) les limites des zones du plan de secteur;

c) la localisation du bien concerné par rapport au noyau central de la localité ainsi que, le cas échéant, à un périmètre de risque majeur visé à l'article 31, à un périmètre visé à l'article 136*bis* ou à un site Natura 2000;

d) les voies de desserte avec indication de leur statut juridique et de leur dénomination;

3^o la situation juridique du bien concerné qui renseigne :

a) l'affectation du bien au plan de secteur;

b) le cas échéant, son affectation au plan communal d'aménagement, sa situation au schéma de structure communal et les options d'aménagement du rapport urbanistique et environnemental;

c) si le bien est repris dans le périmètre d'application du règlement général sur les bâtisses en site rural, du règlement général sur les bâtisses applicable aux zones protégées de certaines communes en matière d'urbanisme ou d'un règlement communal d'urbanisme;

4° le contexte urbanistique et paysager, dressé sur un plan établi à l'échelle du 1/2 500^e, 1/1 000^e ou du 1/500^e, qui figure :

- a) l'orientation;
- b) les voies de desserte, en ce compris son niveau d'implantation ses aménagements et ses équipements, ainsi que, le cas échéant, les modifications projetées et cotées qui s'y rapportent;
- c) l'indication du nom des propriétaires du bien concerné et des biens contigus;
- d) l'implantation, le gabarit, la nature ou l'affectation des constructions existantes sur le bien concerné et dans un rayon de 100 mètres de celui-ci;
- e) les principales lignes de force du paysage telles que les éléments marquant du relief, les courbes de niveau, la végétation, en ce compris l'existence d'arbres ou de haies remarquables au sens de l'article 266, la présence de cours d'eau ou tout autre élément marquant du paysage sur le bien concerné et dans un rayon de 100 mètres de celui-ci;
- f) l'indication numérotée des prises de vue du reportage photographique visé au point 5°;

5° un reportage photographique qui permet la prise en compte du contexte urbanistique et paysager dans lequel s'insère le projet et qui comprend :

- a) deux prises de vues, l'une à front de voirie, montrant le bien et les immeubles la jouxtant, l'autre montrant la ou les parcelles en vis-à-vis de l'autre côté de la voirie;
- b) au moins trois prises de vues afin de visualiser les limites du bien concerné et les constructions voisines;
- c) une prise de vue éloignée à 200 mètres à chaque point cardinal avec indication sur la photographie du lieu d'implantation du projet.

§ 2. Outre les documents visés au § 1^{er}, le dossier de demande de permis d'urbanisation contient un rapport en triple exemplaire qui comprend :

1° les options d'aménagement relatives à l'économie d'énergie et aux transports, aux infrastructures et aux réseaux techniques, au paysage, à l'urbanisme, à l'architecture et aux espaces verts; les options d'aménagement décrivent en quoi le projet d'urbanisation respecte, s'inspire, renforce ou corrige le contexte dans lequel il s'inscrit;

2° l'option architecturale d'ensemble qui comprend :

a) l'occupation actuelle du bien concerné, établie sur un plan dressé à l'échelle du 1/1 000^e ou du 1/500^e, qui figure :

1. les limites cotées du bien concerné et les courbes de niveau;
2. le numérotage des parcelles et les noms des propriétaires des parcelles limitrophes;
3. au moins deux coupes (longitudinale et transversale) cotées du relief du sol ainsi que, le cas échéant, les modifications projetées et cotées qui s'y rapportent;
4. le cas échéant, l'implantation et le gabarit des constructions existantes sur le bien concerné, à maintenir ou à démolir;
5. les servitudes du fait de l'homme;
6. le tracé et alignement des voies de desserte ainsi que leur largeur totale, la largeur et la nature du revêtement;
7. les points d'arrêt des transports en commun les plus proches;
8. le tracé et les points d'aboutissement des canalisations d'eau existantes les plus proches avec leurs caractéristiques techniques (notamment le diamètre, les débits) et leur capacité à desservir le bien concerné;
9. le tracé et les points d'aboutissement des lignes électriques existantes les plus proches avec leurs caractéristiques techniques;
10. le tracé et les points d'aboutissement des canalisations existantes des égouts les plus proches avec leurs caractéristiques techniques et leur capacité à assurer l'écoulement des eaux usées du bien concerné (par l'indication éventuelle d'une station d'épuration existante);
11. les moyens existants pour assurer l'écoulement des eaux superficielles;

b) à la même échelle, l'occupation projetée du bien concerné, qui figure :

1. pour l'ensemble à urbaniser, la densité et la compacité des volumes projetés au regard de la performance énergétique de l'urbanisation déduite :

- du relief, de la configuration et de l'orientation du terrain;
- de la conception parcimonieuse de la voirie;
- de l'usage parcimonieux du sol disponible pour les zones constructibles;
- de la compacité des volumes projetés et des ensembles qu'ils forment entre eux;
- de l'impact protecteur de la végétation;

2. l'affectation, l'implantation et le gabarit des constructions projetées;

3. le cas échéant, les fonctions complémentaires, les espaces publics et les constructions ou équipements publics ou communautaires projetés;

4. les zones cotées des constructions projetées; par zone de construction projetée, on entend la zone qui comporte le ou les volumes principaux et secondaires destinés à l'affectation de ladite zone, sans préjudice des volumes annexes isolés ou aménagements conformes à une destination de zone de cours et jardins;

5. l'aménagement maintenu ou projeté hors des zones constructibles projetées;

c) un plan masse, dressé à l'échelle du 1/500^e, représentant l'urbanisation projetée et indiquant notamment, à titre indicatif, le parcellaire projeté comprenant la largeur, la profondeur et la superficie des parcelles;

d) une ou plusieurs vues représentatives en trois dimensions des actes et travaux projetés intégrée dans la situation de fait dans un rayon de 50 m de chacune des limites de la parcelle concernée ou dans le rayon le plus approprié eu égard aux angles de perception visuelle du projet par rapport aux parcelles voisines et au contexte bâti ou non bâti;

3° les prescriptions relatives aux constructions et aux abords, en ce compris notamment :

a) les mesures éventuelles à prendre pour assurer le bon écoulement des eaux superficielles;

b) les mesures éventuelles à prendre pour assurer l'épuration des eaux usées avant leur rejet;

c) les emplacements affectés aux plantations ainsi que leur type;

d) toutes autres dispositions de nature à assurer la salubrité et la solidité des constructions ainsi que leur protection contre l'incendie;

4° le cas échéant, le dossier technique relatif à l'ouverture, la modification ou la suppression de la voirie communale, comprenant les éléments visés aux articles 307 à 310.

Lorsque le bien est repris dans le périmètre d'un règlement communal d'urbanisme, d'un règlement général sur les bâtisses applicable aux zones protégées de certaines communes en matière d'urbanisme ou d'un règlement général sur les bâtisses en site rural, le permis d'urbanisation peut ne pas contenir les prescriptions visées au point 3°.

Art. 312. Lorsque la demande implique la modification d'un permis d'urbanisation n'ayant pas acquis, conformément à l'article 92, valeur de rapport urbanistique et environnemental, le dossier de demande de modification du permis d'urbanisation contient, outre les éléments repris à l'article 311, en triple exemplaire :

1° une demande de modification du permis d'urbanisation, le cas échéant, contresignée par les propriétaires des lots compris dans le permis d'urbanisation, rédigée sur le formulaire dont le modèle est repris à l'annexe 24;

2° les récépissés de dépôt des envois adressés à tous les propriétaires d'un lot qui n'ont pas contresigné la demande. »

Art. 3. Les articles 313 à 315 du même Code sont abrogés.

Art. 4. Les formulaires M et N, repris respectivement aux annexes 23 et 24 du Code précité, sont remplacés par les formulaires repris en annexe du présent arrêté.

Art. 5. Dispositions abrogatoires.

Dans l'intitulé du chapitre *Vibis* du Titre I^{er} du Livre V du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie, les mots " des plans de lotissement " sont supprimés.

A l'article 280, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots " d'un plan de lotissement " sont supprimés.

A l'alinéa 3, 1°, du même article, les mots " et les plans de lotissement " sont supprimés.

Dans le même alinéa, les mots " 3° pour les plans de lotissement. " sont supprimés.

A l'article 282, § 1^{er}, du même Code, les mots " ou la révision soit de plans communaux d'aménagement et de plans de lotissement, soit de plans de lotissement " sont remplacés par les mots " ou la révision de plans communaux d'aménagement ".

A l'article 283, § 1^{er}, 1°, du même Code, les mots " et les plans de lotissement ou pour les plans de lotissement " sont supprimés.

A l'article 283/2, § 2, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots " , le plan de lotissement " sont supprimés.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010, à l'exception de l'article 5 qui entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Les dispositions relatives au permis d'urbanisation du Code précité tel que modifié par le décret du 30 avril 2009 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques entrent en vigueur à la même date.

Art. 7. Le Ministre du Développement territorial est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 30 juin 2009.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

A. ANTOINE

Annexe 1^{re}

ANNEXE 23 - FORMULAIRE M

DEMANDE DE PERMIS D'URBANISATION

(1) Je soussigné(e)

— demeurant à - ayant établi mes bureaux à -

rue n° tél. n°

— agissant au nom et pour le compte de -

— demeurant à - ayant établi ses bureaux à

rue n° tél. n°

sollicite le permis en vue de procéder à l'urbanisation d'un bien, appartenant à (4)

sis à

rue n° cadastré section, en lots en vue de (3) :

Je joins à la présente :

a) les documents et renseignements prescrits par le livre V, Titre I^{er}, Chapitre IX du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine;

b) soit la notice d'évaluation des incidences sur l'environnement dûment complétée, soit une étude d'incidences sur l'environnement;

c) les documents et renseignements prescrits par le règlement communal du (5).

(1)(2) Je déclare que :

— le projet a fait l'objet d'un certificat d'urbanisme n° 2 délivré en date du (5);

• le projet a fait l'objet d'un certificat de patrimoine délivré en date du (5);

(1)(2) Je sollicite une dérogation au - aux - prescription(s) urbanistique(s) suivante(s) applicable(s) au bien :

.....

.....

pour le(s) motif(s) suivant(s) :

.....

A , le

(signature)

1. Biffer ou effacer la (les) mention(s) inutile(s).

2. Ces renseignements peuvent être obtenus auprès de l'administration communale.

(3) Préciser l'objet de la demande.

(4) Préciser les droits du demandeur ou, le cas échéant du mandant, sur le bien s'il n'en est pas propriétaire.

(5) A biffer ou effacer si ce n'est pas le cas.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 juin 2009 relatif au permis d'urbanisation.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

A. ANTOINE

Annexe 2

ANNEXE 24 - FORMULAIRE N

DEMANDE DE MODIFICATION D'UN PERMIS D'URBANISATION

(1) Je soussigné(e)

— demeurant à - ayant établi mes bureaux à -

rue n° tél. n°

— propriétaire d'un bien sis à

rue n° cadastré section, lot n°

compris dans le permis d'urbanisation n° non périmé, délivré en date du

— agissant au nom et pour le compte de

— demeurant à - ayant établi ses bureaux à -

rue n° tél. n°

propriétaire d'un bien sis à

rue n° cadastré section, lot n°

compris dans le permis d'urbanisation n° non périmé, délivré en date du

sollicite la modification du permis d'urbanisation n° non périmé, délivré en date du

en vue de (3) :

Je joins à la présente :

a) les documents et renseignements prescrits par le livre V, Titre I^{er}, Chapitre IX du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine;

b) soit la notice d'évaluation des incidences sur l'environnement dûment complétée, soit une étude d'incidences sur l'environnement;

c) les documents et renseignements prescrits par le règlement communal du (4).

(1)(2) Je déclare que :

— le projet a fait l'objet d'un certificat d'urbanisme n° 2 délivré en date du (4);

• le projet a fait l'objet d'un certificat de patrimoine délivré en date du (4);

(1)(2) Je sollicite une dérogation au - aux - prescription(s) urbanistique(s) suivante(s) applicable(s) au bien :

pour le(s) motif(s) suivant(s) :

A , le

(signature)

Eventuellement, propriétaires d'un lot ayant contresigné la demande :

NOM	PROPRIETAIRE LOT N°	DATE	SIGNATURE

1. Biffer ou effacer la (les) mention(s) inutile(s).

2. Ces renseignements peuvent être obtenus auprès de l'administration communale.

(3) Préciser l'objet de la modification.

(4) A biffer ou effacer si ce n'est pas le cas.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 juin 2009 relatif au permis d'urbanisation.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTELe Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2009 — 3297

[2009/204146]

30. JUNI 2009 — Erlass der Wallonischen Regierung über die Verstädterungsgenehmigung

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe, insbesondere der Artikel 11, 115 Absatz 2 und 127 § 2 Absatz 2;

Aufgrund der Kapitel *Vibis* und IX des Titels I des Buches V desselben Gesetzbuches;

Aufgrund des am 29. Mai 2009 abgegebenen Gutachtens des Regionalausschusses für Raumordnung;

Aufgrund des am 29. Juni 2009 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 1° der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatrates Nr. 46.973/4;

Auf Vorschlag des Ministers des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Überschrift des Kapitels IX des Titels I des Buches V des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe, wird folgendermaßen ersetzt :

«Kapitel IX — Zusammensetzung des Antrags auf eine Verstädterungsgenehmigung oder des Antrags auf eine Abänderung der Verstädterungsgenehmigung».

Die Abschnitte 1 bis 4 desselben Kapitels und ihre Überschrift werden gestrichen.

Art. 2 - Die Artikel 311 bis 312 desselben Gesetzbuches werden folgendermaßen ersetzt :

«Art. 311 - § 1 - Die Antragsakte zwecks Verstädterungsgenehmigung enthält in dreifacher Ausfertigung:

1° einen Antrag auf eine Verstädterungsgenehmigung, der auf einen Vordruck aufgesetzt wird, dessen Muster in der Anlage 23 angeführt wird;

2° einen im Maßstab 1/10 000 oder 1/5 000 aufgestellten Lageplan des betroffenen Gutes, in dem in einem Umkreis von 500 Metern Folgendes angegeben wird:

a) die Orientierung;

b) die Abgrenzungen der Gebiete des Sektorenplans;

c) die Ortslage des betroffenen Gutes im Verhältnis zum Kern der Ortschaft, sowie gegebenenfalls zu einem in Artikel 31 erwähnten Umkreis mit bedeutenden Risiken, zu einem in Artikel 136*bis* erwähnten Umkreis oder zu einem Natura 2000-Gebiet;

d) die Zufahrtsstraßen unter Angabe ihrer Rechtsstellung und Bezeichnung;

3° die Rechtsstellung des betroffenen Gutes, die Folgendes angibt:

a) die Zweckbestimmung des Gutes im Sektorenplan;

b) gegebenenfalls seine Zweckbestimmung im kommunalen Raumordnungsplan, seine Lage im kommunalen Strukturschema und die raumordnerischen Zielsetzungen des Städtebau- und Umweltberichts;

c) ob das Gut in den Anwendungsbereich der allgemeinen Bauordnung für ländliche Gebiete, der allgemeinen Bauordnung für städtebauliche Schutzgebiete gewisser Gemeinden oder einer kommunalen Städtebauordnung fällt;

4° den städtebaulichen und landschaftlichen Kontext, der in einem Plan im Maßstab 1/2 500, 1/1 000 oder 1/500 aufgestellt wird, in dem Folgendes angegeben wird:

a) die Orientierung;

b) die Zufahrtsstraßen, einschließlich des Standortniveaus, der Einrichtungen und Ausstattungen, sowie gegebenenfalls die diesbezüglichen geplanten oder bemaßten Änderungen;

c) die Angabe des Namens der Eigentümer des betroffenen Gutes und der anstoßenden Güter;

d) der Standort, das Volumen, die Art oder Zweckbestimmung der bestehenden Bauten auf dem betroffenen Gut in einem Umkreis von 100 Metern von ihm entfernt;

e) die wesentlichen Landschaftsbilder, wie beispielsweise die prägenden Elemente des Reliefs, die Höhenlinien, die Vegetation, einschließlich des Vorhandenseins von bemerkenswerten Bäumen oder Hecken im Sinne des Artikels 266, das Vorhandensein von Wasserläufen oder von jeglichem anderen prägenden Element der Landschaft auf dem betroffenen Gut in einem Umkreis von 100 Metern von ihm entfernt;

f) die nummerierte Angabe der Aufnahmen des in Punkt 5° erwähnten Fotoberichts;

5° einen Fotobericht, durch den der städtebauliche und landschaftliche Kontext, in den sich das Projekt einfügt, berücksichtigt werden kann und der Folgendes enthält:

a) zwei Aufnahmen, wobei die eine entlang der Straße das Gut und die angrenzenden Gebäude und die andere die Parzelle(n) gegenüber auf der anderen Seite der Straße zeigt;

b) mindestens drei Aufnahmen, um die Abgrenzungen des betroffenen Gutes und die Nachbargebäude zu visualisieren;

c) eine 200 Meter entfernte Aufnahme in jeder Himmelsrichtung unter Angabe auf dem Foto des Standorts des Projekts.

§ 2 - Außer den in § 1 erwähnten Unterlagen enthält die Antragsakte zwecks Verstädterungsgenehmigung einen Bericht in dreifacher Ausfertigung, der Folgendes beinhaltet:

1° die raumordnerischen Zielsetzungen bezüglich der Energieeinsparung und des Transportwesens, der Infrastrukturen und technischen Netzwerke, der Landschaft, des Städtebaus, der Architektur und der Grünanlagen; in den raumordnerischen Zielsetzungen wird beschrieben, inwiefern das Verstädterungsprojekt den Kontext, in den es sich einfügt, einhält, als Vorbild nimmt, verstärkt oder verbessert;

2° die globale architektonische Zielsetzung, die Folgendes enthält:

a) die gegenwärtige Benutzung des betroffenen Gutes, aufgestellt in einem Plan im Maßstab 1/1 000 oder 1/500, in dem Folgendes angegeben wird:

1. die bemaßten Abgrenzungen des betroffenen Gutes und die Höhenlinien;

2. die Numerierung der Parzellen und die Namen der Eigentümer der angrenzenden Parzellen;

3. mindestens zwei bemaßte Aufrisse (Längs- und Querschnitt) des Bodenreliefs, sowie gegebenenfalls die diesbezüglichen geplanten und bemaßten Änderungen;

4. gegebenenfalls den Standort und das Volumen der auf dem betroffenen Gut vorhandenen Bauten, die zu erhalten oder abzureißen sind;

5. die aufgrund einer Vereinbarung bestellten Grunddienstbarkeiten;
 6. den Plan und die Fluchtlinie der Zugangswege, sowie ihre gesamte Breite, die Breite und Art des Belags;
 7. die nächstliegenden Haltestellen für öffentliche Verkehrsmittel;
 8. die Trasse und die Mündungsstellen der bestehenden nächstliegenden Wasserrohrleitungen mit ihren technischen Daten (insbesondere Durchmesser, Durchflussmenge) und ihre Versorgungsleistungen für das betroffene Gut;
 9. den Plan mit den Anschlussstellen der bestehenden nächstliegenden Stromleitungen mit ihren technischen Daten;
 10. die Trasse und die Mündungsstellen der bestehenden nächstliegenden Abwasserleitungen mit ihren technischen Daten und ihrer Entsorgungsleistung für das betroffene Gut (gegebenenfalls durch Angabe einer bestehenden Klärstation);
 11. die bestehenden Mittel, um das Abfließen der Oberflächenwässer zu gewährleisten;
- b) in demselben Maßstab die geplante Benutzung des betroffenen Gutes, in der Folgendes angegeben wird:
1. für das städtebaulich zu entwickelnde Gefüge die Dichte und Kompaktheit der geplanten Volumen in Anbetracht der Energieeffizienz der Verstärkung, die von Folgendem herleitet:
 - dem Relief, der Beschaffung und der Orientierung des Grundstücks;
 - der schonenden Planung des Straßennetzes;
 - der schonenden Nutzung des für die baufähigen Gebiete verfügbaren Bodens;
 - der Kompaktheit der geplanten Volumen und der Gefüge, die diese untereinander bilden;
 - dem Schutzeffekt der Vegetation;
 2. die Zweckbestimmung, der Standort und das Volumen der geplanten Bauten;
 3. gegebenenfalls die zusätzlichen Funktionen, die öffentlichen Räume und die geplanten öffentlichen oder gemeinschaftlichen Bauten oder Ausrüstungen;
 4. die beauftragten Gebiete der geplanten Bauten; unter geplantem Baugebiet ist das Gebiet zu verstehen, das das oder die Haupt- und Nebenvolumen enthält, die zur Zweckbestimmung des besagten Gebiets bestimmt sind, unbeschadet der abgesonderten Nebenvolumen oder Anlagen, die der Zweckbestimmung der Höfe und Gärten entsprechen;
 5. die beibehaltene oder geplante Einrichtung außerhalb der geplanten baufähigen Gebiete;
- c) einen im Maßstab 1/500 aufgestellten Übersichtsplan, der die geplante Verstärkung darstellt und insbesondere als Hinweis dienend die beabsichtigte Parzellenaufteilung angibt, die die Breite, Tiefe und Fläche der Parzellen enthält;
- d) eine oder mehrere, in der bestehenden Sachlage integrierte repräsentative dreidimensionale Aufnahmen der geplanten Tätigkeiten und Arbeiten in einem Umkreis von 50 m von jeder der Abgrenzungen der betroffenen Parzelle entfernt oder in dem geeignetsten Umkreis in Anbetracht der Winkel der visuellen Wahrnehmung des Projekts im Verhältnis zu den anliegenden Parzellen und zum bebauten oder nicht bebauten Kontext;
- 3° die Vorschriften bezüglich der Bauten und deren Umgebung, unter anderem einschließlich:
- a) die gegebenenfalls zu treffenden Maßnahmen zwecks Gewährleistung des einwandfreien Oberflächenwasserabflusses;
 - b) die gegebenenfalls zu treffenden Maßnahmen zwecks Gewährleistung der Abwasserklärung vor dem Abfluss;
 - c) die für die Anpflanzungen bestimmten Stellen, sowie deren Art;
 - d) alle anderen Bestimmungen, die den gesunden Zustand und die Festigkeit der Bauten sowie ihren Schutz gegen Brand gewährleisten sollen;
- 4° gegebenenfalls die technische Akte bezüglich der Anlage, der Änderung oder des Abschaffens eines Gemeindegeweges, die die in den Artikeln 307 bis 310 erwähnten Elemente enthält.

Wenn das Gut im Umkreis einer kommunalen Städtebauordnung, einer für städtebauliche Schutzgebiete gewisser Gemeinden geltenden allgemeinen Bauordnung oder einer allgemeinen Bauordnung für ländliche Gebiete liegt, braucht die Verstärkungsgenehmigung die in Punkt 3° erwähnten Vorschriften nicht zu beinhalten.

Art. 312 - Wenn der Antrag die Abänderung einer Verstärkungsgenehmigung voraussetzt, die nicht gemäß Artikel 92 den Wert eines Städtebau- und Umweltberichts erhalten hat, enthält die Antragsakte zwecks der Abänderung der Verstärkungsgenehmigung außer den in Artikel 311 angeführten Elemente in dreifacher Ausfertigung:

1° einen gegebenenfalls von den Eigentümern der in der Verstärkungsgenehmigung enthaltenen Lose gegengezeichneten Antrag auf eine Abänderung der Verstärkungsgenehmigung, der in dem Formular aufzusetzen ist, dessen Muster in der Anlage 24 angeführt wird;

2° die Bescheinigungen über die Aufgabe der Einschreibebriefe an alle Eigentümer eines Loses, die den Antrag nicht gegengezeichnet haben.»

Art. 3 - Die Artikel 313 bis 315 desselben Gesetzbuches werden außer Kraft gesetzt.

Art. 4 - Die Formulare M und N, die jeweils in den Anlagen 23 und 24 des vorerwähnten Gesetzbuches stehen, werden durch die in der Anlage des vorliegenden Erlasses angeführten Formulare ersetzt.

Art. 5 - Aufhebungsbestimmungen.

In der Überschrift des Kapitels *Vibis* des Titels I des Buches V des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe, werden die Wörter "Parzellierungspläne" gestrichen.

In Artikel 280 Absatz 1 desselben Gesetzbuches werden die Wörter "eines Parzellierungsplans" gestrichen.

In Absatz 3 1° desselben Artikels werden die Wörter "und die Parzellierungspläne" gestrichen.

In demselben Absatz werden die Wörter "3° für die Parzellierungspläne" gestrichen.

In Artikel 282 § 1 desselben Gesetzbuches werden die Wörter "oder die Revision entweder von kommunalen Raumordnungsplänen und Parzellierungsplänen oder von Parzellierungsplänen" durch die Wörter "oder die Revision von kommunalen Raumordnungsplänen" ersetzt.

In Artikel 283 § 1, 1° desselben Gesetzbuches werden die Wörter "und die Parzellierungspläne oder für die Parzellierungspläne" gestrichen.

In Artikel 283/2 § 2 Absatz 1 desselben Gesetzbuches werden die Wörter "der Parzellierungsplan" gestrichen.

Art. 6 - Der vorliegende Erlass tritt am 1. Januar 2010 in Kraft, mit Ausnahme des Artikels 5 der am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft tritt.

Die Bestimmungen bezüglich der Verstärkungsgenehmigung des vorerwähnten Gesetzbuches, so wie es durch das Dekret vom 30. April 2009 zur Abänderung des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe, des Dekrets vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung und des Dekrets vom 11. März 2004 über die Infrastrukturen zur Ansiedlung von wirtschaftlichen Aktivitäten abgeändert wurde, treten an demselben Datum in Kraft.

Art. 7 - Der Minister für räumliche Entwicklung wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.
Namur, den 30. Juni 2009

Der Minister-Präsident,
R. DEMOTTE

Der Minister für Wohnungswesen, Transportwesen und räumliche Entwicklung,
A. ANTOINE

Anlage 1

ANLAGE 23 - FORMULAR M

ANTRAG AUF EINE STÄDTEBAUGENEHMIGUNG

(1) Ich Unterzeichnete(r)

— wohnhaft in - mit Bürostellen in -

Straße Nr. Tel. Nr.,

— handelnd im Namen und für Rechnung von -

— wohnhaft in - mit Bürostellen in -

Straße Nr. Tel. Nr.

beantrage die Genehmigung zur Verstädterung eines Gutes das (4) angehört,
gelegen in

Straße Nr. katastriert Flur, in Parzellen zwecks (3):
.....

Ich füge dem vorliegenden Antrag Folgendes bei:

a) die in Buch V, Titel I, Kapitel IX des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe vorgeschriebenen Unterlagen und Auskünfte;

b) entweder die gebühlich ausgefüllte Bewertungsnotiz über die Umweltverträglichkeit oder eine Umweltverträglichkeitsprüfung;

c) die von der Gemeindeverordnung vom (5) vorgeschriebenen Unterlagen und Auskünfte.

(1)(2) Hiermit erkläre ich, dass:

— das Vorhaben Gegenstand einer am (5) ausgestellten Städtebaubescheinigung Nr. 2
gewesen ist.

• das Vorhaben Gegenstand einer am (5) ausgehändigten Denkmalbescheinigung
gewesen ist;

(1)(2) Ich beantrage eine Abweichung von der - den - nachstehenden, auf das Gut anwendbaren städtebaulichen
Vorschrift(en):

.....

aus dem (den) folgenden Grund (Gründen):

.....

Geschehen zu, den

(Unterschrift)

1. Unzutreffendes bitte streichen.

2. Diese Informationen kann die Gemeindeverwaltung mitteilen.

(3) Den Gegenstand des Antrags angeben.

(4) Die Rechte des Antragstellers oder ggf. des Mandanten an dem Gut angeben, wenn er nicht der Eigentümer ist.

(5) Zu streichen oder radieren, wenn es nicht der Fall ist.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 30. Juni 2009 über die Verstädterungsgenehmigung als
Anlage beigefügt zu werden.

Der Minister-Präsident,
R. DEMOTTE

Der Minister für Wohnungswesen, Transportwesen und räumliche Entwicklung,
A. ANTOINE

Anlage 2

ANLAGE 24 - FORMULAR N

ANTRAG AUF EINE ABÄNDERUNG DER STÄDTEBAUGENEHMIGUNG

(1) Ich Unterzeichnete(r)

— wohnhaft in - mit Bürostellen in -
Straße Nr. Tel. Nr.,

— Eigentümer(in) eines Gutes gelegen in

Straße Nr. katastriert Flur, Los Nr.

enthalten in der noch nicht verfallenen und am
ausgestellten Verstärkungsgenehmigung Nr.,

— handelnd im Namen und für Rechnung von -

— wohnhaft in - mit Bürostellen in -

Straße Nr. Tel. Nr.

Eigentümer(in) eines Gutes gelegen in

Straße Nr. katastriert Flur, Los Nr.

enthalten in der noch nicht verfallenen und am
ausgestellten Verstärkungsgenehmigung Nr.,beantrage die Abänderung der noch nicht verfallenen und am
ausgestellten Verstärkungsgenehmigung Nr.,

zwecks(3):

Ich füge dem vorliegenden Antrag Folgendes bei:

a) die in Buch V, Titel I, Kapitel IX des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe vorgeschriebenen Unterlagen und Auskünfte;

b) entweder die gebühlich ausgefüllte Bewertungsnotiz über die Umweltverträglichkeit oder eine Umweltverträglichkeitsprüfung;

c) die von der Gemeindeverordnung vom (4) vorgeschriebenen Unterlagen und Auskünfte.

(1)(2) Hiermit erkläre ich, dass:

— das Vorhaben Gegenstand einer am (4) ausgestellten Städtebaubescheinigung Nr. 2
gewesen ist.das Vorhaben Gegenstand einer am (4) ausgehändigten Denkmalbescheinigung
gewesen ist;(1)(2) Ich beantrage eine Abweichung von der - den - nachstehenden, auf das Gut anwendbaren städtebaulichen
Vorschrift(en):

aus dem (den) folgenden Grund (Gründen):

Geschehen zu, den

(Unterschrift)

Eventuell die Eigentümer eines Loses, die den Antrag gegengezeichnet haben:

NAME	EIGENTÜMER LOS Nr.	DATUM	UNTERSCHRIFT

1. Unzutreffendes bitte streichen.

2. Diese Informationen kann die Gemeindeverwaltung mitteilen.

(3) Den Gegenstand der Änderung angeben.

(4) Zu streichen oder radieren, wenn es nicht der Fall ist.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 30. Juni 2009 über die Verstärkungsgenehmigung als
Anlage beigefügt zu werden.Der Minister-Präsident,
R. DEMOTTEDer Minister für Wohnungswesen, Transportwesen und räumliche Entwicklung,
A. ANTOINE

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 3297

[2009/204146]

30 JUNI 2009. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de bebouwingsvergunning

De Waalse Regering,

Gelet op het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Patrimonium en Energie, inzonderheid op de artikelen 11, 115, tweede lid, en 127, § 2, tweede lid;

Gelet op de hoofdstukken VI^{bis} en IX van Titel I van Boek V van hetzelfde Wetboek;

Gelet op het advies van de "Commission régionale de l'Aménagement du Territoire" (Gewestelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening), gegeven op 29 mei 2009;

Gelet op het advies nr. 46.973/4 van de Raad van State, gegeven op 29 juni 2009, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het opschrift van hoofdstuk IX van titel I van Boek V van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Patrimonium en Energie wordt vervangen als volgt :

« Hoofdstuk IX. — Samenstelling van de aanvraag tot bebouwingsvergunning of van de aanvraag tot wijziging van de bebouwingsvergunning. »

De afdelingen 1 tot 4 van hetzelfde hoofdstuk en het opschrift ervan worden opgeheven.

Art. 2. De artikelen 311 en 312 van hetzelfde Wetboek worden vervangen als volgt :

« Art. 311. § 1. Het dossier van de aanvraag tot bebouwingsvergunning bevat in drie exemplaren :

1^o een aanvraag tot bebouwingsvergunning waarvoor gebruik gemaakt moet worden van het formulier waarvan het model in bijlage 23 opgenomen is;

2^o een liggingsplan van bedoeld goed, opgemaakt op 1/10 000e of 1/5 000e, in een straal van 500 meter ervan :

a) de oriëntering;

b) de grenzen van de gebieden van het gewestplan;

c) de plaatsbepaling van bedoeld goed t.o.v. de centrale kern van de plaats, alsook, desgevallend, t.o.v. een hoogrisico-omtrek bedoeld in artikel 31, een omtrek bedoeld in artikel 136^{bis} of een site Natura 2000;

d) de aansluitingswegen met opgave van het rechtsstatuut en de benaming ervan;

3^o de juridische toestand van bedoeld goed, waarbij gewag gemaakt van het volgende :

a) de bestemming van het goed op het gewestplan;

b) desgevallend, de bestemming ervan op het gemeentelijk plan van aanleg, de ligging ervan op het gemeentelijk structuurschema en de inrichtingsopties van het stedenbouwkundig en milieुरapport;

c) of het goed opgenomen is in de omtrek die onder het toepassingsgebied valt van het algemeen reglement op de gebouwen in landelijk gebied, van het algemeen reglement op de gebouwen dat inzake stedenbouw toepasselijk is in de beschermde gebieden van sommige gemeenten of van een gemeentelijk stedenbouwkundig reglement;

4^o de stedenbouwkundige en landschappelijke context op een plan op de schaal 1/2 500e, 1/10.000e of 1/500e, waarop het volgende voorkomt :

a) de oriëntering;

b) de aansluitingswegen, met inbegrip van het vestigingsniveau, de inrichtingen en uitrustingen ervan, alsook, desgevallend de overwogen en gemerkte wijzigingen die er betrekking op hebben;

c) de naam van de eigenaars van bedoeld goed en van de aangrenzende goederen;

d) de vestiging, de afmetingen, de aard of de bestemming van de gebouwen die zich op bedoeld goed bevinden binnen een straal van 100 meter ervan;

e) de voornaamste krachtlijnen van het landschap zoals de opmerkelijke reliëfelementen, de niveaукrommen, de vegetatie, met inbegrip van de aanwezigheid van bomen of van waardevolle hagen in de zin van artikel 266, de aanwezigheid van waterlopen of van elk ander opmerkelijk landschapselement op bedoeld goed en binnen een straal van 100 meter ervan;

f) de genummerde opgave van de opnames van de fotoreportage bedoeld in punt 5^o;

5^o een fotoreportage op grond waarvan de stedenbouwkundige en landschappelijke context waarin het project past in overweging genomen kan worden en die het volgende inhoudt :

a) twee opnames, één vanop de weg, waarop het goed en de gebouwen die eraan grenzen te zien zijn, de andere waarop het perceel (de percelen) tegenover elkaar te zien zijn aan de overzijde van de weg;

b) minstens drie opnames om de grenzen van bedoeld goed en de naburige gebouwen te visualiseren;

c) een opname vanop 200 meter op elke windstreek met melding op de foto van de plaats waar het project gevestigd is.

§ 2. Behalve de stukken bedoeld in § 1, bevat het dossier van de aanvraag tot bebouwingsvergunning een rapport in drie exemplaren met :

1^o de inrichtingsopties betreffende energiebesparing en het vervoer, de infrastructuur en de technische netwerken, het landschap, de stedenbouw, de architectuur en de groene ruimten; de inrichtingsopties omschrijven in welke mate het bebouwingsproject rekening houdt met de context waarin het kadert, hem versterkt, corrigeert of erdoor ingegeven wordt;

2^o de globale architecturale optie die het volgende omvat :

de huidige bezetting van bedoeld goed, opgemaakt op een plan op de schaal 1/1 000e of 1/500e, met :

1. de gemerkte grenzen van bedoeld goed en de niveaукrommen;

2. de nummering van de percelen en de naam van de eigenaars van de aangrenzende percelen;

3. minstens twee gemerkte doorsneden (langs- en dwarsdoorsnede) van het bodemreliëf alsook, desgevallend, de overwogen en gemerkte wijzigingen die er betrekking op hebben;

4. desgevallend, de vestiging en de afmetingen van de te behouden of af te breken gebouwen op bedoeld goed;

5. de erfdiensbaarheid door toedoen van de mens;

6. het tracé en de rooilijn van de aansluitingswegen, alsook de totaalbreedte ervan, de breedte en de aard van de wegverharding;

7. de haltepunten van het dichtstbijzijnde openbaar vervoer;
8. het tracé en de eindpunten van de bestaande dichtstbij gelegen waterleidingen met hun technische kenmerken (inzonderheid de diameter, de capaciteit) en hun vermogen om bedoeld goed te bevoorraden;
9. het tracé en de eindpunten van de bestaande dichtstbij gelegen elektrische leidingen met hun technische kenmerken;
10. het tracé en de eindpunten van de bestaande dichtstbij gelegen rioleringen, met hun technische kenmerken en hun vermogen om het afvalwater van de verkaveling af te voeren (eventueel door aanduiding van een bestaand waterzuiveringsstation);
11. de bestaande middelen voor de afvoer van het oppervlaktewater;
 - b) op dezelfde schaal, de overwogen bezetting van bedoeld goed, met :
 1. voor het te bebouwen geheel, de dichtheid en de compactheid van de overwogen volumes t.o.v. de energetische prestatie van de bebouwing afgeleid uit :
 - het reliëf, de configuratie en de oriëntatie van het terrein;
 - het zuinig ontwerp van de wegen;
 - het zuinig gebruik van de beschikbare grond voor de bebouwbare gebieden;
 - de compactheid van de overwogen volumes en van de gehelen die ze onder elkaar vormen;
 - de beschermende invloed van de vegetatie;
 2. de bestemming, de vestiging en de afmetingen van de geplande gebouwen;
 3. desgevallend, de geplande bijkomende functies, openbare ruimten en openbare en gemeenschappelijke gebouwen of uitrustingen;
 4. de gemerkte gebieden waar de gebouwen gepland worden; onder gepland bouwgebied wordt verstaan het gebied met het (de) voornaamste en secundaire volume(s) bestemd voor bedoeld gebied, onverminderd de aparte bijkomende volumes of inrichtingen conform een bestemming van een gebied van hoven en tuinen;
 5. de inrichting behouden of overwogen buiten de geplande bebouwbare gebieden;
 - c) een massaplan, opgemaakt op de schaal 1/500e, met de geplande bebouwing en o.a., ter informatie, het overwogen perceelplan met de breedte, diepte en oppervlakte van de percelen;
 - d) één of meer representatieve opnames in drie dimensies van de geplande handelingen en werken geïntegreerd in de feitelijke situatie binnen een straal van 50 m van elk van de grenzen van bedoeld perceel of binnen de meest geschikte straal rekening houdend met de visuele perceptiehoeken van het project t.o.v. de naburige percelen en de al dan niet bebouwde context;
- 3° de voorschriften in verband met de bouwwerken en de directe omgeving ervan, met inbegrip van o.a. :
 - a) de te treffen maatregelen voor de goede afvoer van het oppervlaktewater;
 - b) de eventueel te treffen maatregelen voor de zuivering van het afvalwater alvorens het geloosd wordt;
 - c) de voor beplantingen bestemde plaatsen, alsook het type ervan;
 - d) alle andere voorzieningen ten behoeve van de gezondheid en de hechtheid van de gebouwen, alsmede van de beveiliging ervan tegen brand;
- 4° in voorkomend geval, het technisch dossier in verband met de opening, de wijziging of de opheffing van een gemeenteweg, waarin de elementen bedoeld in de artikelen 307 tot 310 voorkomen.

Indien het goed opgenomen is in de omtrek van een gemeentelijk stedenbouwkundig reglement, een algemeen reglement op de gebouwen in de beschermde gebieden van sommige gemeenten inzake stedenbouw of een algemeen reglement op gebouwen in landbouwgebieden, is het mogelijk dat de bebouwingsvergunning de in punt 3° bedoelde voorschriften niet bevat.

Art. 312. Wanneer de aanvraag slaat op de wijziging van een bebouwingsvergunning die, overeenkomstig artikel 92, geen geldigheid als stedenbouwkundig en leefmilieuvorslag gekregen heeft, bevat het desbetreffende dossier, behalve de elementen bedoeld in artikel 311, in drie exemplaren :

- 1° een aanvraag tot wijziging van een bebouwingsvergunning, desgevallend medeondertekend door de eigenaars van de kavels vervat in de bebouwingsvergunning, d.m.v. het formulier waarvan het model in bijlage 24 opgenomen is;
- 2° de ontvangbewijzen van afgifte der aangetekende zendingen, gericht aan alle kaveleigenaars die de aanvraag niet medeondertekend hebben.”.

Art. 3. De artikelen 313 tot 315 van hetzelfde Wetboek worden opgeheven.

Art. 4. De formulieren M en N, respectievelijk opgenomen in de bijlagen 23 en 24 van genoemd Wetboek, worden vervangen door de formulieren opgenomen in bijlage bij dit besluit.

Art. 5. Opheffingsbepalingen.

In het opschrift van hoofdstuk *Vibis* van titel I van Boek V van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Patrimonium en Energie worden de woorden „ van de verkavelingsplannen” geschrapt.

In artikel 280, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden „ van een verkavelingsplan” geschrapt.

In het derde lid van hetzelfde artikel worden de woorden „en van de verkavelingsplannen” geschrapt.

In hetzelfde lid worden de woorden “3° voor de verkavelingsplannen” geschrapt.

In artikel 282, § 1, van hetzelfde Wetboek worden de woorden “of de herziening hetzij van gemeentelijke plannen van aanleg en verkavelingsplannen, hetzij van verkavelingsplannen” vervangen door de woorden “of de herziening van gemeentelijke plannen van aanleg”.

In artikel 283, § 1, 1°, van hetzelfde Wetboek worden de woorden “en de verkavelingsplannen of voor de verkavelingsplannen” geschrapt.

In artikel 283/2, § 2, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden „, het verkavelingsplan” geschrapt.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2010, met uitzondering van artikel 5, dat in werking treedt op de dag van bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

De bepalingen betreffende de bebouwingsvergunning van genoemd Wetboek, zoals gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009 tot wijziging van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning en het decreet van 11 maart 2004 betreffende de ontsluitingsinfrastructuur voor economische bedrijvigheid, treden in werking op dezelfde datum.

Art. 7. De Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 30 juni 2009.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

Bijlage 1

BIJLAGE 23 - FORMULIER M

AANVRAAG TOT BEBOUWINGSVERGUNNING

(1) Ik ondergetekende

— woonachtig in - met kantoren gevestigd te -
straat nr. tel. nr.

— handelend namens en voor rekening van -
woonachtig in - met kantoren gevestigd te -

straat nr. tel. nr.

verzoek om de vergunning voor de bebouwing van een goed, toebehorend aan (4)

gelegen in
straat nr. kadaster sectie, in

kavels met het oog op (3) :

.....

Hierbij voeg ik :

a) de stukken en gegevens voorgeschreven bij Boek V, titel I, hoofdstuk IX, van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium;

b) hetzij de behoorlijk ingevulde milieueffectrapportage, hetzij een milieueffectonderzoek;

c) de stukken en gegevens voorgeschreven bij het gemeentelijk reglement van (5).

(1)(2) Ik verklaar dat :

— het project het voorwerp heeft uitgemaakt van een stedenbouwkundig certificaat nr. 2, afgegeven op (5);

• het project het voorwerp heeft uitgemaakt van een erfgoedcertificaat, afgegeven op (5);

(1)(2) Ik verzoek om een afwijking van het (de) volgende stedenbouwkundig(e) voorschrift(en) toepasselijk op het goed :

.....

om de volgende reden(en) :

.....

A , op

(handtekening)

1. Schrappen of doorhalen wat niet past.

2. Deze gegevens zijn verkrijgbaar bij het gemeentebestuur.

(3) Het voorwerp van de aanvraag opgeven.

(4) De rechten van de aanvrager of, desgevallend van de opdrachtgever, op het goed vermelden indien hij niet de eigenaar ervan is.

(5) Schrappen of doorhalen indien zulks niet het geval is.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 30 juni 2009 betreffende de bebouwingsvergunning.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

Bijlage 2

BIJLAGE 24 - FORMULIER N

AANVRAAG TOT WIJZIGING VAN EEN BEBOUWINGSVERGUNNING

(1) Ik ondergetekende
 — woonachtig in - met kantoren gevestigd te -
 straat nr. tel. nr.,
 — eigenaar van een goed gelegen in
 straat nr. kadastraal bekend sectie, kavel nr.
 vervat in de bebouwingsvergunning nr. niet vervallen, afgegeven op,
 — handelend namens en voor rekening van - woonachtig
 in - met kantoren gevestigd te -
 straat nr. tel. nr.,
 eigenaar van een goed gelegen in
 straat nr. kadastraal bekend sectie, kavel nr.
 vervat in de bebouwingsvergunning nr. niet vervallen, afgegeven op.....,
 verzoek om de wijziging van de bebouwingsvergunning nr. niet vervallen,
 afgegeven op,
 met het oog op (3) :

Hierbij voeg ik :

a) de stukken en gegevens voorgeschreven bij Boek V, titel I, hoofdstuk IX, van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium;

b) hetzij de behoorlijk ingevulde milieueffectrapportage, hetzij een milieueffectonderzoek;

c) de stukken en gegevens voorgeschreven bij het gemeentelijk reglement van (4).

(1)(2) Ik verklaar dat :

— het project het voorwerp heeft uitgemaakt van een stedenbouwkundig certificaat nr. 2, afgegeven op (4);

• het project het voorwerp heeft uitgemaakt van een erfgoedcertificaat, afgegeven op (4);

(1)(2) Ik verzoek om een afwijking van het (de) volgende stedenbouwkundig(e) voorschrift(en) toepasselijk op het goed :

om de volgende reden(en) :

A , op

(handtekening)

Eventueel, kaveleigenaars die de aanvraag medeondertekend hebben :

NAAM	EIGENAAR KAVEL Nr.	DATUM	HANDTEKENING

1. Schrapen of doorhalen wat niet past.

2. Deze gegevens zijn verkrijgbaar bij het gemeentebestuur.

(3) Het voorwerp van de wijziging opgeven.

(4) Schrapen of doorhalen indien zulks niet het geval is.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 30 juni 2009 betreffende de bebouwingsvergunning.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 3298

[2009/204128]

**10 SEPTEMBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon
approuvant le programme communal de développement rural de la commune d'Herbeumont**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 1^{er}, § 3;

Vu le décret du 6 juin 1991 relatif au développement rural;

Vu la délibération du conseil communal d'Herbeumont du 15 décembre 2008 décidant de réaliser son opération de développement rural;

Vu l'avis de la Commission régionale d'aménagement du territoire du 24 avril 2009;

Considérant que la commune d'Herbeumont ne peut supporter seule le coût des acquisitions et travaux nécessaires;

Sur proposition du Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

Arrête :

Article 1^{er}. Le programme communal de développement rural de la commune d'Herbeumont est approuvé pour une période de cinq ans prenant cours à la date de signature du présent arrêté.**Art. 2.** Des subventions peuvent être accordées à la commune pour l'exécution de son opération de développement rural.**Art. 3.** Ces subventions sont accordées dans les limites des crédits budgétaires annuellement disponibles à cet effet et aux conditions fixées par voie de convention par le Ministre qui a le développement rural dans ses attributions.**Art. 4.** Le taux de subvention est fixé à maximum 80 % du coût des acquisitions et des travaux nécessaires à l'exécution de l'opération, frais accessoires compris.**Art. 5.** La commune est tenue de solliciter les subventions prévues en vertu des dispositions légales et réglementaires en vigueur.**Art. 6.** Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine est chargé de l'exécution du présent arrêté.**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Namur, le 10 septembre 2009.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité,
de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2009 — 3298

[2009/204128]

**10. SEPTEMBER 2009 — Erlass der Wallonischen Regierung
zur Genehmigung des gemeindlichen Programms für ländliche Entwicklung der Gemeinde Herbeumont**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere Artikel 1 § 3;

Aufgrund des Dekrets vom 6. Juni 1991 über die ländliche Entwicklung;

Aufgrund des Beschlusses des Gemeinderates von Herbeumont vom 15. Dezember 2008 zur Durchführung seiner ländlichen Entwicklungsmaßnahmen;

Aufgrund des Gutachtens des Regionalausschusses für Raumordnung vom 24. April 2009;

In der Erwägung, dass die Gemeinde Herbeumont nicht in der Lage ist, die Kosten der notwendigen Anschaffungen und Arbeiten alleine zu tragen;

Auf Vorschlag des Ministers für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe,

Beschließt:

Artikel 1 - Das Programm für ländliche Entwicklung der Gemeinde Herbeumont wird am Tag der Unterzeichnung des vorliegenden Erlasses und für einen fünfjährigen Zeitraum genehmigt.**Art. 2** - Der Gemeinde können Zuschüsse für die Durchführung ihrer Aktion zur ländlichen Entwicklung gewährt werden.**Art. 3** - Diese Zuschüsse werden im Rahmen der jährlich zu diesem Zweck verfügbaren Haushaltsmittel und unter den vom Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die ländliche Entwicklung gehört, durch Vereinbarung festgelegten Bedingungen gewährt.**Art. 4** - Der Zuschussungssatz wird auf höchstens 80% der für die Durchführung der Maßnahmen notwendigen Kosten der Anschaffungen und Arbeiten, einschließlich der Nebenkosten, festgesetzt.

Art. 5 - Die gemäß der geltenden gesetzlichen und verordnungsrechtlichen Bestimmungen vorgesehenen Zuschüsse sind von der Gemeinde zu beantragen.

Art. 6 - Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Art. 7 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Unterzeichnung in Kraft.

Namur, den 10. September 2009

Der Minister-Präsident,
R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten,
Natur, Forstwesen und Erbe,
B. LUTGEN

—————
VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 3298

[2009/204128]

**10 SEPTEMBER 2009. — Besluit van de Waalse Regering
tot goedkeuring van het gemeentelijke plattelandsontwikkelingsprogramma van de gemeente Herbeumont**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 1, § 3;

Gelet op het decreet van 6 juni 1991 betreffende de plattelandsontwikkeling;

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van Herbeumont van 15 december 2008 waarbij beslist werd het gemeentelijke plattelandsontwikkelingsprogramma uit te voeren;

Gelet op het advies van de "Commission régionale d'Aménagement du Territoire" (Gewestelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening) van 24 april 2009;

Overwegende dat de gemeente Herbeumont de kosten van de nodige aankopen en werkzaamheden niet alleen kan dragen;

Op de voordracht van de Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,

Besluit :

Artikel 1. Het gemeentelijke plattelandsontwikkelingsprogramma van de gemeente Herbeumont is goedgekeurd voor een periode van vijf jaar, die ingaat op de datum van ondertekening van dit besluit.

Art. 2. Er kunnen toelagen aan de gemeente verleend worden voor de uitvoering van haar plattelandsontwikkelingsprogramma.

Art. 3. Deze toelagen worden verleend binnen de perken van de daartoe jaarlijks beschikbare begrotingskredieten en onder de voorwaarden die bij overeenkomst bepaald worden door de Minister die voor Plattelandsontwikkeling bevoegd is.

Art. 4. Het toelagepercentage wordt vastgelegd op maximum 80 % van de kosten van de aankopen en werkzaamheden die nodig zijn voor de uitvoering van het programma, bijkomende kosten inbegrepen.

Art. 5. De gemeente vraagt de toelagen aan overeenkomstig de geldende wettelijke en regelgevende bepalingen.

Art. 6. De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Namen, 10 september 2009.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden,
Natuur, Bossen en Erfgoed,
B. LUTGEN

—————
SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 3299

[2009/204129]

**10 SEPTEMBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon
approuvant le programme communal de développement rural de la commune de Sainte-Ode**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 1^{er}, § 3;

Vu le décret du 6 juin 1991 relatif au développement rural;

Vu la délibération du conseil communal de Sainte-Ode du 20 octobre 2008 décidant de réaliser son opération de développement rural;

Vu l'avis de la Commission régionale d'Aménagement du Territoire du 30 janvier 2009;

Considérant que la commune de Sainte-Ode ne peut supporter seule le coût des acquisitions et travaux nécessaires;

Sur proposition du Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

Arrête :

Article 1^{er}. Le programme communal de développement rural de la commune de Sainte-Ode est approuvé pour une période de cinq ans prenant cours à la date de signature du présent arrêté.

Art. 2. Des subventions peuvent être accordées à la commune pour l'exécution de son opération de développement rural.

Art. 3. Ces subventions sont accordées dans les limites des crédits budgétaires annuellement disponibles à cet effet et aux conditions fixées par voie de convention par le Ministre qui a le développement rural dans ses attributions.

Art. 4. Le taux de subvention est fixé à maximum 80% du coût des acquisitions et des travaux nécessaires à l'exécution de l'opération, frais accessoires compris.

Art. 5. La commune est tenue de solliciter les subventions prévues en vertu des dispositions légales et réglementaires en vigueur.

Art. 6. Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Namur, le 10 septembre 2009.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité,
de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2009 — 3299

[2009/204129]

10. SEPTEMBER 2009 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des gemeindlichen Programms für ländliche Entwicklung der Gemeinde Saint-Ode

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere Artikel 1 § 3;

Aufgrund des Dekrets vom 6. Juni 1991 über die ländliche Entwicklung;

Aufgrund des Beschlusses des Gemeinderates von Saint-Ode vom 20. Oktober 2008 zur Durchführung seiner ländlichen Entwicklungsmaßnahmen;

Aufgrund des Gutachtens des Regionalausschusses für Raumordnung vom 30. Januar 2009;

In der Erwägung, dass die Gemeinde Saint-Ode nicht in der Lage ist, die Kosten der notwendigen Anschaffungen und Arbeiten alleine zu tragen;

Auf Vorschlag des Ministers für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe,

Beschließt:

Artikel 1 - Das Programm für ländliche Entwicklung der Gemeinde Saint-Ode wird am Tag der Unterzeichnung des vorliegenden Erlasses und für einen fünfjährigen Zeitraum genehmigt.

Art. 2 - Der Gemeinde können Zuschüsse für die Durchführung ihrer Aktion zur ländlichen Entwicklung gewährt werden.

Art. 3 - Diese Zuschüsse werden im Rahmen der jährlich zu diesem Zweck verfügbaren Haushaltsmittel und unter den vom Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die ländliche Entwicklung gehört, durch Vereinbarung festgelegten Bedingungen gewährt.

Art. 4 - Der Bezuschussungssatz wird auf höchstens 80% der für die Durchführung der Maßnahmen notwendigen Kosten der Anschaffungen und Arbeiten, einschließlich der Nebenkosten, festgesetzt.

Art. 5 - Die gemäß der geltenden gesetzlichen und verordnungsrechtlichen Bestimmungen vorgesehenen Zuschüsse sind von der Gemeinde zu beantragen.

Art. 6 - Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländlichen Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Art. 7 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Unterzeichnung in Kraft.

Namur, den 10. September 2009

Der Minister-Präsident,
R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten,
Natur, Forstwesen und Erbe,
B. LUTGEN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 3299

[2009/204129]

10 SEPTEMBER 2009. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het gemeentelijke plattelandontwikkelingsprogramma van de gemeente Sainte-Ode

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 1, § 3;

Gelet op het decreet van 6 juni 1991 betreffende de plattelandontwikkeling;

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van Sainte-Ode van 20 oktober 2008 waarbij beslist werd zijn gemeentelijk plattelandontwikkelingsprogramma uit te voeren;

Gelet op het advies van de "Commission régionale d'Aménagement du Territoire" (Gewestelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening) van 30 januari 2009;

Overwegende dat de gemeente Sainte-Ode de kosten van de nodige aankopen en werkzaamheden niet alleen kan dragen;

Op de voordracht van de Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,

Besluit :

Artikel 1. Het gemeentelijke plattelandontwikkelingsprogramma van de gemeente Sainte-Ode is goedgekeurd voor een periode van vijf jaar, die ingaat op de datum van ondertekening van dit besluit.**Art. 2.** Er kunnen toelagen aan de gemeente verleend worden voor de uitvoering van haar plattelandontwikkelingsprogramma.**Art. 3.** Deze toelagen worden verleend binnen de perken van de daartoe jaarlijks beschikbare begrotingskredieten en onder de voorwaarden die bij overeenkomst bepaald worden door de Minister die voor Plattelandontwikkeling bevoegd is.**Art. 4.** Het toelagepercentage wordt vastgelegd op maximum 80 % van de kosten van de aankopen en werkzaamheden die nodig zijn voor de uitvoering van het programma, bijkomende kosten inbegrepen.**Art. 5.** De gemeente vraagt de toelagen aan overeenkomstig de geldende wettelijke en regelgevende bepalingen.**Art. 6.** De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed is belast met de uitvoering van dit besluit.**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Namen, 10 september 2009.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden,

Natuur, Bossen en Erfgoed,

B. LUTGEN

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[C - 2009/15120]

Service extérieur*Désignations*

Par arrêté royal du 10 août 2009, M. Bruno Nève de Mevergnies a été accrédité en qualité d'Ambassadeur et Consul général de Belgique dans la République du Soudan, avec résidence principale au Caire.

Par arrêté royal du 21 août 2009, M. Pol De Witte a été accrédité en qualité d'Ambassadeur et Consul général de Belgique au Turkménistan, avec résidence principale à Ankara.

Par arrêté royal du 29 août 2009, M. Johan Indekeu a été accrédité en qualité d'Ambassadeur et Consul général de Belgique dans la République d'Irak, avec résidence principale à Amman.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[C - 2009/15120]

Buitenlandse Dienst*Aanstellingen*

Bij koninklijk besluit van 10 augustus 2009 werd de heer Bruno Nève de Mevergnies geaccrediteerd als Ambassadeur en Consul-Generaal van België in de Republiek Soedan, met standplaats te Cairo.

Bij koninklijk besluit van 21 augustus 2009 werd de heer Pol De Witte geaccrediteerd als Ambassadeur en Consul-Generaal van België in Turkmenistan, met standplaats te Ankara.

Bij koninklijk besluit van 29 augustus 2009 werd de heer Johan Indekeu geaccrediteerd als Ambassadeur en Consul-Generaal van België in de Republiek Irak, met standplaats te Amman.

Par arrêté royal du 29 août 2009, M. Marc Van Craen a été accrédité en qualité d'Ambassadeur et Consul général de Belgique dans la Principauté de Liechtenstein, avec résidence principale à Berne.

Par arrêté royal du 29 août 2009, M. Guy Trouveroy a été accrédité en qualité d'Ambassadeur et Consul général de Belgique dans la République du Bélarus, avec résidence principale à Moscou.

Par arrêté royal du 29 août 2009, M. Patrick Renault a été accrédité en qualité d'Ambassadeur et Consul général de Belgique en Nouvelle Zélande, dans la République Vanuatu, dans la République des Îles Fidji, dans l'Etat indépendant du Samoa, dans les Îles Salomon et les Îles Cook, avec résidence principale à Canberra.

Mutations

Par arrêté royal du 10 août 2009, M. Jean-Luc Bodson a été déchargé de ses fonctions à l'administration centrale et accrédité en qualité d'Ambassadeur de Belgique dans le Royaume du Maroc et commis-sionné comme Consul général de Belgique dans cet Etat, avec une circonscription s'étendant sur les Wilayas de la Région de Rabat-Salé-Zemmour-Zaers, de la Région de Fès-Boulemane, de la Région Gharb-Cherarda-Beni Hsan, de la Région de Meknès-Tafilalet (à l'exception de la Province d'Errachidia), de la Région de l'Oriental, de la Région de Taza-Al Hoceima-Taounate, de la Région de Tanger et de Tetouan, avec résidence principale à Rabat.

Par arrêté royal du 10 août 2009, Madame Françoise Gustin a été déchargée de ses fonctions à l'administration centrale et accréditée en qualité d'Ambassadeur et Consul général de Belgique dans la République arabe syrienne, avec résidence principale à Damas.

Par arrêté royal du 10 août 2009, M. Walter Stevens a été déchargé de ses fonctions à l'administration centrale et chargé à partir du 1^{er} septembre 2009 des fonctions d'Ambassadeur et Représentant permanent de la Belgique auprès de la Représentation de l'Union européenne occidentale et de la Représentation auprès du Comité Politique et de Sécurité de l'Union européenne (COPS) à Bruxelles.

Par arrêté royal du 21 août 2009, M. Dirk Van Eeckhout a été déchargé de ses fonctions à l'administration centrale et accrédité en qualité d'Ambassadeur et Consul général de Belgique dans la République du Chili, avec résidence principale à Santiago.

Par arrêté royal du 21 août 2009, M. Marc Gedopt a été déchargé de ses fonctions à l'administration centrale et accrédité en qualité d'Ambassadeur et Consul général de Belgique dans la République de l'Ouganda, avec résidence principale à Kampala.

Par arrêté royal du 21 août 2009, M. Christiaan Tanghe a été déchargé de ses fonctions à l'administration centrale et accrédité en qualité d'Ambassadeur et Consul général de Belgique dans la République d'Indonésie et dans la République démocratique du Timor-Leste, avec résidence principale à Jakarta.

Par arrêté royal du 21 août 2009, M. Daniel Bertrand a été déchargé de ses fonctions d'Ambassadeur et Consul général de Belgique au Burkina Faso et dans les Républiques du Niger et du Mali, avec résidence à Ouagadougou, et accrédité en qualité d'Ambassadeur et Consul général de Belgique dans la République du Kazakhstan et dans la République kirghize, avec résidence principale à Astana.

Bij koninklijk besluit van 29 augustus 2009 werd de heer Marc Van Craen geaccrediteerd als Ambassadeur en Consul-Generaal van België in het Vorstendom Liechtenstein, met standplaats te Bern.

Bij koninklijk besluit van 29 augustus 2009 werd de heer Guy Trouveroy geaccrediteerd als Ambassadeur en Consul-Generaal van België in de Republiek Belarus, met standplaats te Moskou.

Bij koninklijk besluit van 29 augustus 2009 werd de heer Patrick Renault geaccrediteerd als Ambassadeur en Consul-Generaal van België in Nieuw-Zeeland, in de Republiek Vanuatu, in de Republiek Fiji-Eilanden, in de Onafhankelijke Staat Samoa, in Salomon Eilanden en in Cook Eilanden, met standplaats te Canberra.

Overplaatsingen

Bij koninklijk besluit van 10 augustus 2009 werd de heer Jean-Luc Bodson ontheven uit zijn functie bij het Hoofdbestuur en geaccrediteerd als Ambassadeur van België in het koninkrijk Marokko en aangesteld tot Consul-Generaal van België in deze Staat met als ressort de Wilayas van de Regio Rabat-Salé-Zemmour-Zaers, de Regio Fès-Boulemane, de Regio Gharb-Cherarda-Beni Hsan, de Regio Meknès-Tafilalet (met uitzondering van de Provincie Errachidia), de Oostelijke Regio, de Regio Taza-Al Hoceima-Taounate, de Regio Tanger en de Wilaya Tetouan, met standplaats te Rabat.

Bij koninklijk besluit van 10 augustus 2009 werd Mevr. Françoise Gustin ontheven uit haar functie bij het Hoofdbestuur en geaccrediteerd als Ambassadeur en Consul-Generaal van België in de Arabische Republiek Syrië, met standplaats te Damascus.

Bij koninklijk besluit van 10 augustus 2009 werd de heer Walter Stevens ontheven uit zijn functie bij het Hoofdbestuur en belast vanaf 1 september 2009 met de functie van Ambassadeur en Permanent Vertegenwoordiger van België bij de Vertegenwoordiging van België bij de West-Europese Unie en de Vertegenwoordiging bij het Comité voor Politieke- en Veiligheidsvraagstukken bij de Europese Unie (COPS) te Brussel.

Bij koninklijk besluit van 21 augustus 2009 werd de heer Dirk Van Eeckhout ontheven uit zijn functie bij het Hoofdbestuur en geaccrediteerd als Ambassadeur en Consul-Generaal van België in de Republiek Chili, met standplaats te Santiago.

Bij koninklijk besluit van 21 augustus 2009 werd de heer Marc Gedopt ontheven uit zijn functie bij het Hoofdbestuur en geaccrediteerd als Ambassadeur en Consul-Generaal van België in de Republiek Oeganda, met standplaats te Kampala.

Bij koninklijk besluit van 21 augustus 2009 werd de heer Christiaan Tanghe ontheven uit zijn functie bij het Hoofdbestuur en geaccrediteerd als Ambassadeur en Consul-Generaal van België in de Republiek Indonesië en in de Democratische Republiek Oost-Timor, met standplaats te Jakarta.

Bij koninklijk besluit van 21 augustus 2009 werd de heer Daniel Bertrand ontheven uit zijn functie van Ambassadeur en Consul-Generaal van België in Burkina Faso en in de Republieken Niger en Mali, met standplaats te Ouagadougou, en geaccrediteerd als Ambassadeur en Consul-Generaal van België in de Republieken Kazachstan en Kyrgyzstan, met standplaats te Astana.

Par arrêté royal du 21 août 2009, M. Louis Engelen a été déchargé de ses fonctions de Consul général de Belgique à Lille, avec comme circonscription les départements de l'Aisne, les Ardennes, la Marne, le Nord, le Pas-de-Calais et la Somme, et accrédité en qualité d'Ambassadeur et Consul général de Belgique dans la République de Slovénie, avec résidence principale à Ljubljana.

—————
Mise à disposition

Par arrêté ministériel du 29 juillet 2009, le Comte Jean Cornet d'Elzuis a été mis à la disposition du Prince Philippe de Belgique à partir du 1^{er} septembre 2009.

—————
Dispense de service. — Fin

Par arrêté ministériel du 18 août 2009, il est mis fin à la dispense de service qui avait été accordée à M. Frank Geerkens pour un période de deux ans à partir du 1^{er} novembre 2008, afin de lui permettre de remplir la mission de « conseiller pour les relations extérieures » auprès de l'« Entreprise portuaire communale d'Anvers ».

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administrative du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (rue de la Science 33, 1040 Bruxelles) sous pli recommandé à la poste.

Ce délai est augmenté de trente jours en faveur des personnes demeurant dans un pays d'Europe qui n'est pas limitrophe de la Belgique et de nonante jours en faveur de celles qui demeurent hors d'Europe.

Bij koninklijk besluit van 21 augustus 2009 werd de heer Louis Engelen ontheven uit zijn functie van Consul-Generaal van België te Rijsel met als ressort de departementen Aisne, Ardennes, Marne, Nord, Pas-de-Calais en Somme, en geaccrediteerd als Ambassadeur en Consul-Generaal van België in de Republiek Slovenië, met standplaats te Ljubljana.

—————
Terbeschikkingstelling

Bij ministerieel besluit van 29 juli 2009 werd Graaf Jean Cornet d'Elzuis ter beschikking gesteld van Prins Filip van België met ingang van 1 september 2009.

—————
Vrijstelling van dienst. — Einde

Bij ministerieel besluit van 18 augustus 2009 werd een einde gesteld aan de vrijstelling van dienst toegekend voor een duur van twee jaar vanaf 1 november 2008 aan de heer Frank Geerkens, om hem de mogelijkheid te geven de opdracht van « Adviseur buitenlandse relaties » bij het Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen te kunnen uitoefenen.

Het beroep van nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze mededeling. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

Deze termijn wordt met dertig dagen verlengd ten behoeve van de personen die hun woonplaats hebben in een Europees land dat niet aan België grenst en met negentig dagen ten behoeve van hen die hun woonplaats buiten Europa hebben.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2009/00589]

Conseil d'Etat. — Incomptabilités. — Autorisation

Par arrêté royal du 21 août 2009, M. Jurgen Neuts, Auditeur adjoint au Conseil d'Etat, est autorisé à exercer à la Faculté de droit de l'« Université Gent », durant les années académiques 2009-2010 et 2010-2011, la fonction d'assistant à temps partiel (10 %) dans l'unité de « Publiekrecht » (Droit public).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2009/00589]

Raad van State. — Onverenigbaarheden. — Machtiging

Bij koninklijk besluit van 21 augustus 2009 wordt de heer Jurgen Neuts, Adjunct-auditeur bij de Raad van State, gemachtigd om aan de Rechtsfaculteit van de Universiteit Gent, tijdens de academiejaren 2009-2010 en 2010-2011, het ambt van deeltijds praktijkassistent (10 %), in de vakgroep « Publiekrecht » uit te oefenen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2009/00618]

Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière

Par arrêté du 31 août 2009, l'autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage est accordée à EURO PROTECTION GUARD SPRL, dont le siège social est sis Speiestraat 90, 8940 Wervik.

L'autorisation visée porte sur l'exercice d'activités consistant en :

- surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers à l'exclusion des activités de gardiennage mobile et d'intervention après alarme;
- protection de personnes;
- surveillance et contrôle de personnes dans le cadre du maintien de la sécurité dans des lieux accessibles ou non au public à l'exclusion des activités d'inspecteurs de magasin et les activités effectuées dans des cafés ou endroits où l'on danse;

Ces activités s'effectuent sans arme et sans cheval.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2009/00618]

Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid

Bij besluit van 31 augustus 2009 wordt de vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming verleend aan EURO PROTECTION GUARD BVBA, met maatschappelijke zetel te Speiestraat 90, 8940 Wervik.

De hierboven bedoelde vergunning heeft betrekking op het uitoefenen van activiteiten bestaande uit :

- toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met uitsluiting van mobiele bewaking en interventie na alarm;
- bescherming van personen;
- toezicht op en controle van personen met het oog op het verzekeren van de veiligheid op al dan niet publiek toegankelijke plaatsen met uitsluiting van winkelinspecteurs en bewakingsagenten op werkposten die een café of dansgelegenheid uitmaken;

Deze activiteiten worden ongewapend en zonder paard uitgeoefend.

Les activités de surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers à l'exclusion des activités de gardiennage mobile et d'intervention après alarme peuvent s'effectuer avec chien.

L'utilisation de chiens doit avoir lieu conformément à l'arrêté royal du 7 avril 2003 réglant certaines méthodes de gardiennage.

L'autorisation est délivrée pour une période de cinq ans sous le numéro 16.1132.08.

De activiteiten van toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met uitsluiting van mobiele bewaking en interventie na alarm kunnen uitgeoefend worden met hond.

Het gebruik van honden dient conform het koninklijk besluit van 7 april 2003 tot regeling van bepaalde methodes van bewaking te gebeuren.

De vergunning draagt het nummer 16.1132.08 en wordt verleend voor een termijn van vijf jaar.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2009/00619]

Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière

Par arrêté du 25 août 2009, l'autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage est accordée à SFINX SECURITY SPRL, dont le siège social est sis Langstraat 13, 3570 Alken.

L'autorisation visée porte sur l'exercice d'activités consistant en :

- surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers à l'exclusion des activités de gardiennage mobile et d'intervention après alarme;

- protection de personnes;

- surveillance et contrôle de personnes dans le cadre du maintien de la sécurité dans des lieux accessibles ou non au public en ce compris les activités effectuées dans des cafés ou endroits où l'on danse et à l'exclusion des activités d'inspecteurs de magasin;

Ces activités s'effectuent sans arme, sans chien et sans cheval.

L'autorisation est délivrée pour une période de cinq ans sous le numéro 16.1133.08.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2009/00619]

Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid

Bij besluit van 25 augustus 2009 wordt de vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming verleend aan SFINX SECURITY BVBA, met maatschappelijke zetel te Langstraat 13, 3570 Alken.

De hierboven bedoelde vergunning heeft betrekking op het uitoefenen van activiteiten bestaande uit :

- toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met uitsluiting van mobiele bewaking en interventie na alarm;

- bescherming van personen

- toezicht op en controle van personen met het oog op het verzekeren van de veiligheid op al dan niet publiek toegankelijke plaatsen met inbegrip van bewakingsagenten op werkposten die een café of dansgelegenheid uitmaken en uitsluiting van winkelinspecteurs;

Deze activiteiten worden ongewapend, zonder hond en zonder paard uitgeoefend.

De vergunning draagt het nummer 16.1133.08 en wordt verleend voor een termijn van vijf jaar.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2009/00625]

Autorisation d'organiser un service interne de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière — Renouvellement

Par arrêté du 13 août 2009, l'autorisation d'organiser un service interne de gardiennage accordée à UNIVERSITEIT GENT, dont le siège social est sis à 9000 GENT, Sint-Pietersnieuwstraat 25, est renouvelée pour une période de cinq ans à partir du 28 octobre 2008, sous le numéro 18.1092.09.

L'autorisation visée porte sur l'exercice d'activités consistant en :

- surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers à l'exclusion des activités de gardiennage mobile et d'intervention après alarme;

- gestion de centraux d'alarme à l'exclusion des activités de centrale de gardiennage.

Ces activités s'effectuent sans armes, sans chien et sans cheval.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2009/00625]

Vergunning tot het organiseren van een interne bewakingsdienst in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Vernieuwing

Bij besluit van 13 augustus 2009 wordt de vergunning voor het organiseren van een interne bewakingsdienst verleend aan UNIVERSITEIT GENT, met maatschappelijke zetel te Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 GENT, vernieuwd voor een periode van vijf jaar met ingang van 28 oktober 2008 en draagt het nummer 18.1092.09.

De hierboven bedoelde vergunning heeft betrekking op het uitoefenen van activiteiten bestaande uit :

- toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met uitsluiting van mobiele bewaking en interventie na alarm;

- beheer van alarmcentrales met uitsluiting van activiteiten als bewakingscentrale.

Deze activiteiten worden ongewapend, zonder hond en zonder paard uitgeoefend.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2009/00620]

Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Renouvellement

Par arrêté du 24 août 2009, l'autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage accordée à G4S EVENT SECURITY SA, dont le siège social est établi Havenlaan 86C, 1000 BRUSSEL, est renouvelée pour une période de cinq ans à partir du 29 septembre 2009, sous le numéro 16.1022.04.

L'autorisation porte sur l'exercice d'activités consistant en :

- surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers à l'exclusion des activités de gardiennage mobile et d'intervention après alarme;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2009/00620]

Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Vernieuwing

Bij besluit van 24 augustus 2009 wordt de vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming verleend aan G4S EVENT SECURITY NV, met maatschappelijke zetel te Havenlaan 86C, 1000 BRUSSEL, vernieuwd voor een periode van vijf jaar met ingang van 29 september 2009 en draagt het nummer 16.1022.04.

De vergunning heeft betrekking op het uitoefenen van activiteiten bestaande uit :

- toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met uitsluiting van mobiele bewaking en interventie na alarm;

- protection de personnes;
- surveillance et contrôle de personnes dans le cadre du maintien de la sécurité dans les lieux accessibles ou non au public en ce compris les activités effectuées dans des cafés et endroits où l'on danse et à l'exclusion des activités d'inspecteurs de magasin.

Ces activités s'effectuent sans arme et sans cheval.

Les activités de surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers à l'exclusion des activités de gardiennage mobile et d'intervention après alarme peuvent s'effectuer avec chien.

L'utilisation de chiens doit avoir lieu conformément à l'arrêté royal du 7 avril 2003 réglant certaines méthodes de gardiennage.

- bescherming van personen;

- toezicht op en controle van personen met het oog op het verzekeren van de veiligheid op al dan niet voor het publiek toegankelijke plaatsen met inbegrip van bewakingsagenten op werkposten die een café of dansgelegenheid uitmaken en met uitsluiting van winkelininspecteurs.

Deze activiteiten worden ongewapend en zonder paard uitgeoefend.

De activiteiten van toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met uitsluiting van mobiele bewaking en interventie na alarm kunnen uitgeoefend worden met hond.

Het gebruik van honden dient conform het koninklijk besluit van 7 april 2003 tot regeling van bepaalde methodes van bewaking te gebeuren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2009/00621]

Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Modification

Par arrêté du 20 août 2009, l'article 2 de l'arrêté ministériel du 9 décembre 2008 de l'autorisation de l'entreprise FOCUS SECURITY SPRL d'exploiter une entreprise de gardiennage est remplacé par le libellé suivant :

« Art. 2. § 1^{er}. L'autorisation visée à l'article 1^{er} porte sur l'exercice d'activités consistant en :

— surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers en ce compris des activités de gardiennage mobile et d'intervention après alarme;

— protection de personnes;

— surveillance et contrôle de personnes dans le cadre du maintien de la sécurité dans des lieux accessibles ou non au public en ce compris les activités effectuées dans des cafés ou endroits où l'on danse et à l'exclusion des activités d'inspecteurs de magasin.

§ 2. Les activités visées à l'article 1^{er} s'effectuent sans arme et sans cheval.

§ 3. Les activités de surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers à l'exclusion des activités de gardiennage mobile et d'intervention après alarme peuvent s'effectuer avec chien.

L'utilisation de chiens doit avoir lieu conformément à l'arrêté royal du 7 avril 2003 réglant certaines méthodes de gardiennage. »

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2009/00621]

Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Wijziging

Bij besluit van 20 augustus 2009 wordt artikel 2 van het ministerieel besluit van 9 december 2008 tot vergunning van FOCUS SECURITY BVBA voor het exploiteren van een bewakingsonderneming vervangen door de volgende bewoordingen :

« Art. 2. § 1. De in artikel 1 bedoelde vergunning heeft betrekking op het uitoefenen van activiteiten bestaande uit :

— toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met inbegrip van mobiele bewaking en interventie na alarm;

— bescherming van personen;

— toezicht op en controle van personen met het oog op het verzekeren van de veiligheid op al dan niet publiek toegankelijke plaatsen met inbegrip van bewakingsagenten op werkposten die een café- of dansgelegenheid uitmaken en uitsluiting van winkelininspecteurs.

§ 2. De in § 1 bedoelde activiteiten worden ongewapend en zonder paard uitgeoefend.

§ 3. De activiteiten van toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met uitsluiting van mobiele bewaking en interventie na alarm kunnen uitgeoefend worden met hond.

Het gebruik van honden dient conform het koninklijk besluit van 7 april 2003 tot regeling van bepaalde methodes van bewaking te gebeuren. »

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2009/00622]

Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Modifications

Par arrêté du 24 août 2009, l'article 2 de l'arrêté ministériel du 16 août 2008 autorisant l'entreprise SECURITAS TRANSPORT AVIATION SECURITY SA d'exploiter une entreprise de gardiennage est remplacé par le libellé suivant :

« Article 2

§ 1. L'autorisation visée à l'article 1^{er} porte sur l'exercice d'activités consistant en :

- surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers en ce compris des activités de gardiennage mobile et d'intervention après alarme;

- protection de personnes;

- gestion de centraux d'alarme à l'exclusion des activités de centrale de gardiennage;

- surveillance et contrôle de personnes dans le cadre du maintien de la sécurité dans des lieux accessibles ou non au public en ce compris les activités d'inspecteurs de magasin et à l'exclusion des activités effectuées dans des cafés ou endroits où l'on danse;

- réalisation de constatations se rapportant exclusivement à la situation immédiatement perceptible de biens se trouvant sur le domaine public, sur ordre de l'autorité compétente ou du titulaire d'une concession publique;

- accompagnement de groupes de personnes en vue de la sécurité routière.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2009/00622]

Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Wijzigingen

Bij besluit van 24 augustus 2009 wordt artikel 2 van het ministerieel besluit van 16 december 2008 tot vergunning van de onderneming SECURITAS TRANSPORT AVIATION SECURITY NV voor het exploiteren van een bewakingsonderneming vervangen door de volgende bewoordingen :

« Artikel 2

§ 1. De in artikel 1 bedoelde vergunning heeft betrekking op het uitoefenen van activiteiten bestaande uit :

- toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met inbegrip van mobiele bewaking en interventie na alarm;

- bescherming van personen;

- beheer van alarmcentrales met uitsluiting van activiteiten als bewakingscentrale;

- toezicht op en controle van personen met het oog op het verzekeren van de veiligheid op al dan niet publiek toegankelijke plaatsen met inbegrip van winkelininspecteurs, en uitsluiting van bewakingsagenten op werkposten die een café- of dansgelegenheid uitmaken;

- verrichten van de vaststellingen die uitsluitend betrekking hebben op de onmiddellijk waarneembare toestand van goederen die zich bevinden op het openbaar domein, in opdracht van de bevoegde overheid of van de houder van een overheidsconcessie;

- begeleiding van groepen van personen met het oog op de verkeersveiligheid.

§ 2. Ces activités s'effectuent sans cheval.

§ 4. Les activités de surveillance et de protection de biens mobiliers ou immobiliers peuvent être exercées avec une arme à feu 'pour autant qu'elles ne sont pas effectuées sur la voie publique ou dans des lieux accessibles au public', conformément à l'arrêté royal du 17 novembre 2006 relatif aux armes qui peuvent être utilisées par les entreprises, services, organismes visés dans la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière.

§ 4. Les activités de surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers peuvent s'effectuer avec chien, dans le respect de l'arrêté royal du 7 avril 2003 réglant certaines méthodes de gardiennage. »

Par arrêté du 24 août 2009, l'article 2, § 1 et 2 de l'arrêté ministériel de 13 février 2008 de renouvellement de l'autorisation de l'entreprise G4S CASH SERVICES SA d'exploiter une entreprise de gardiennage est remplacé par le libellé suivant :

« Article 2

§ 1. L'autorisation visée à l'article 1^{er} porte sur l'exercice d'activités consistant en :

- surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers à l'exclusion des activités de gardiennage mobile et d'intervention après alarme;

- surveillance et protection du transport de valeurs, en ce compris le transport de billets de banque sans système de neutralisation approuvé;

- accompagnement de groupes de personnes en vue de la sécurité routière.

§ 2. Les activités visées au § 1^{er} s'effectuent sans arme et sans cheval.

Les activités de surveillance et protection du transport de valeurs, en ce compris le transport de billets de banque sans système de neutralisation approuvé, peuvent être exercées de manière armée. »

§ 2. Deze activiteiten worden zonder paard uitgeoefend.

§ 4. De activiteiten van toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen kunnen 'voor zover deze niet plaatsvinden op de openbare weg of op een publiek toegankelijke plaats' met een vuurwapen uitgeoefend worden, overeenkomstig het koninklijk besluit van 17 november 2006 betreffende de wapens die gebruikt worden door de ondernemingen, diensten, instellingen en personen bedoeld in de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid.

§ 4. De activiteiten van toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen kunnen uitgeoefend worden met hond overeenkomstig het koninklijk besluit van 7 april 2003 tot regeling van bepaalde methodes van bewaking te gebeuren. »

Bij besluit van 24 augustus 2009 wordt artikel 2, § 1 en 2 van het ministerieel besluit van 13 februari 2008 tot vernieuwing van de vergunning van G4S CASH SERVICES NV voor het exploiteren van een bewakingsonderneming vervangen door de volgende bewoordingen :

« Artikel 2

§ 1. De in artikel 1 bedoelde vergunning heeft betrekking op het uitoefenen van activiteiten bestaande uit :

- toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met uitsluiting van mobiele bewaking en interventie na alarm;

- toezicht op en bescherming bij het vervoer van waarden met inbegrip van het vervoer van geldbiljetten zonder goedgekeurd neutralisatiesysteem;

- begeleiding van groepen van personen met het oog op de verkeersveiligheid.

§ 2. De in § 1 bedoelde activiteiten worden ongewapend en zonder paard uitgeoefend.

De activiteiten van toezicht op en bescherming bij het vervoer van waarden met inbegrip van het vervoer van geldbiljetten zonder goedgekeurd neutralisatiesysteem kunnen gewapend uitgeoefend worden. »2

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2009/00624]

Autorisation d'organiser un service interne de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Retrait

Par arrêté du 24 août 2009, l'arrêté ministériel du 7 février 2005 accordant l'autorisation à l'entreprise DE AFFICHE LEUVEN SPRL à organiser un service de gardiennage sous le numéro 18.1097.12 pour une période de cinq ans, est retiré à compter du 18 mai 2009 et ce, en application de l'article 2, § 1^{er}, de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, modifiée par les lois des 18 juillet 1997, 9 juin 1999, 10 juin 2001, 25 avril 2004, 7 mai 2004, 2 septembre 2005, 8 juin 2006, 27 décembre 2006, 1^{er} mars 2007 et 22 décembre 2008.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2009/00626]

Autorisation d'organiser un service interne de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Refus

Par arrêté ministériel du 4 septembre 2009, l'autorisation d'organiser un service interne de gardiennage est refusée à l'"ASBL Association fédérative d'Institutions chrétiennes", dont le siège social est établi avenue Baudouin de Constantinople, 5 à 7000 MONS.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2009/00624]

Vergunning tot het organiseren van een interne bewakingsdienst in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Intrekking

Bij besluit van 24 augustus 2009 wordt het ministerieel besluit van 7 februari 2005 tot vergunning aan DE AFFICHE LEUVEN BVBA voor het organiseren van een interne bewakingsdienst verleend onder het nummer 18.1097.12 voor een periode van vijf jaar, in toepassing van artikel 2, § 1, van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, gewijzigd door de wetten van 18 juli 1997, 9 juni 1999, 10 juni 2001, 25 april 2004, 7 mei 2004, 2 september 2005, 8 juni 2006, 27 december 2006, 1 maart 2007 en 22 december 2008, ingetrokken met ingang van 18 mei 2009.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2009/00626]

Vergunning tot het organiseren van een interne bewakingsdienst in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Weigering

Bij ministerieel besluit van 4 september 2009 wordt de vergunning tot het organiseren van een interne bewakingsdienst uit te voeren geweigerd aan de "ASBL Association fédérative d'Institutions chrétiennes", waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te avenue Baudouin de Constantinople, 5, 7000 MONS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2009/204068]

Arrêté ministériel concernant un membre de la Commission consultative en vue de l'obtention de certaines dérogations en matière de prépension conventionnelle

Commission consultative en vue de l'obtention de certaines dérogations en matière de prépension conventionnelle

Par arrêté ministériel du 8 septembre 2009 qui produit ses effets le 16 juillet 2009, Mme Marie-Hélène Ska, à Fontaine-l'Évêque, est nommée, en qualité de représentante d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de la Commission consultative en vue de l'obtention de certaines dérogations en matière de prépension conventionnelle, en remplacement de M. Marcel Savoye, à Charleroi, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2009/204068]

Ministerieel besluit betreffende een lid van de Adviescommissie met het oog op het bekomen van bepaalde afwijkingen inzake conventioneel brugpensioen

Adviescommissie met het oog op het bekomen van bepaalde afwijkingen inzake conventioneel brugpensioen

Bij ministerieel besluit van 8 september 2009, dat uitwerking heeft met ingang van 16 juli 2009, wordt Mevr. Marie-Hélène Ska, te Fontaine-l'Évêque, als vertegenwoordigster van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van de Adviescommissie met het oog op het bekomen van bepaalde afwijkingen inzake conventioneel brugpensioen, ter vervanging van de heer Marcel Savoye, te Charleroi, van wie het mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C - 2009/24314]

23 SEPTEMBRE 2009. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 22 septembre 2005 portant nomination des membres de la Commission chargée d'administrer le patrimoine de la personnalité juridique du Centre d'Etude et de Recherches Vétérinaires et Agrochimiques

La Ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique,

Vu l'arrêté royal du 20 juin 1997 créant le Centre d'Etude et de Recherches Vétérinaires et Agrochimiques en tant qu'Etablissement scientifique de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 12 novembre 1997 fixant les modalités de fonctionnement de la personnalité juridique du Centre d'Etude et de Recherches Vétérinaires et Agrochimiques, l'article 3, 2° et 4°;

Vu l'arrêté ministériel du 22 septembre 2005 portant nomination des membres de la Commission chargée d'administrer le patrimoine de la personnalité juridique du Centre d'Etude et de Recherches Vétérinaires et Agrochimiques;

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 22 septembre 2005 portant nomination des membres de la Commission chargée d'administrer le patrimoine de la personnalité juridique du Centre d'Etude et de Recherches Vétérinaires et Agrochimiques, est remplacé par ce qui suit :

« Article 1^{er}. Sont nommés membres de la Commission chargée d'administrer le patrimoine de la personnalité juridique du Centre d'Etude et de Recherches vétérinaires et agrochimiques :

1° comme chefs de département :

- M. M. Guns,

- M. T. van den Berg

2° comme membres désignés :

- M. le professeur P. Lekeux

- M. G. Lamssens,

- M. E. Mijten,

- Mme M.-L. Semaille. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 23 septembre 2009.

Bruxelles, 23 septembre 2009.

Mme S. LARUELLE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C - 2009/24314]

23 SEPTEMBER 2009. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 september 2005 tot benoeming van de leden van de Commissie belast met het beheer van het vermogen van de rechtspersoonlijkheid van het Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie

De Minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid,

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juni 1997 houdende oprichting van het Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie als wetenschappelijke inrichting van de Staat;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 november 1997 tot vaststelling van de werkingsmodaliteiten van de rechtspersoonlijkheid van het Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie, artikel 3, 2° en 4°;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 september 2005 tot benoeming van de leden van de Commissie belast met het beheer van het vermogen van de rechtspersoonlijkheid van het Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie;

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1 van het ministerieel besluit van 22 september 2005 tot benoeming van de leden van de Commissie belast met het beheer van het vermogen van de rechtspersoonlijkheid van het Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie, wordt vervangen als volgt :

« Artikel 1. Worden benoemd tot leden van de Commissie belast met het beheer van het vermogen van de rechtspersoonlijkheid van het Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie :

1° als departementshoofden :

- de heer M. Guns,

- de heer T. van den Berg;

2° als aangewezen leden :

- de heer Professor P. Lekeux.

- de heer G. Lamssens,

- de heer E. Mijten,

- Mevr. M.-L. Semaille. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 23 september 2009.

Brussel, 23 september 2009.

Mevr. S. LARUELLE

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2009/09656]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 10 septembre 2009 est acceptée, à sa demande, la démission de M. Tas, B., de ses fonctions de juge suppléant à la justice de paix du canton de Willebroek.

Par arrêté royal du 15 juillet 2009, entrant en vigueur le 31 octobre 2009, Mme Van Nuffel, L., est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce de Termonde.

Par arrêté royal du 15 juin 2009, entrant en vigueur le 31 octobre 2009, M. Van Welden, L., est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce d'Audenarde.

Par arrêté royal du 10 septembre 2009, produisant ses effets le 31 mai 2009, M. Vervoort, J., est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions de président consulaire du tribunal de commerce de Turnhout.

Par arrêté royal du 10 septembre 2009, produisant ses effets le 31 mai 2009, M. Valcke, F., est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions de président consulaire du tribunal de commerce d'Audenarde.

Par arrêté royal du 10 septembre 2009, produisant ses effets le 31 août 2009, M. Haesaert, N., est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce de Bruges.

Par arrêté royal du 10 septembre 2009, entrant en vigueur le 31 octobre 2009, M. De Larivière, E., est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce de Gand.

Par arrêté royal du 10 septembre 2009, entrant en vigueur le 30 novembre 2009, M. Dielman, E., est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce de Gand.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2009/09656]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 10 september 2009 is aan de heer Tas, B., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het kanton Willebroek.

Bij koninklijk besluit van 15 juli 2009, dat in werking treedt op 31 oktober 2009, is het aan Mevr. Van Nuffel, L., vergund de titel van haar ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Dendermonde eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 15 juni 2009, dat in werking treedt op 31 oktober 2009, is het aan de heer Van Welden, L., vergund de titel van zijn ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Oudenaarde eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 10 september 2009, dat uitwerking heeft met ingang van 31 mei 2009, is het aan de heer Vervoort, J., vergund de titel van zijn ambt van voorzitter in handelszaken van de rechtbank van koophandel te Turnhout eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 10 september 2009, dat uitwerking heeft met ingang van 31 mei 2009, is het aan de heer Valcke, F., vergund de titel van zijn ambt van voorzitter in handelszaken van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 10 september 2009, dat uitwerking heeft met ingang van 31 augustus 2009, is het aan de heer Haesaert, N., vergund de titel van zijn ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Brugge eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 10 september 2009, dat in werking treedt op 31 oktober 2009, is het aan de heer De Larivière, E., vergund de titel van zijn ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Gent eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 10 september 2009, dat in werking treedt op 30 november 2009, is het aan de heer Dielman, E., vergund de titel van zijn ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Gent eershalve te voeren.

Par arrêtés royaux du 10 septembre 2009 :

— M. Willems, G., avocat, est nommé juge suppléant au tribunal du travail de Tongres;

— Mme De Cuyper, K., avocat, est nommée juge suppléant au tribunal du travail de Bruxelles;

— M. Muyldermans, L., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Hasselt, est nommé substitut de l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Hasselt.

Il est nommé simultanément substitut de l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Tongres;

— M. Dhaene, M., substitut de l'auditeur du travail près le tribunal du travail d'Audenarde, est nommé substitut de l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Bruxelles.

Il est nommé simultanément substitut de l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Louvain;

— M. Pirali, Ch., domicilié à Eupen, est nommé juge consulaire aux tribunaux de commerce de Verviers et d'Eupen, pour un terme de cinq ans prenant cours à la date de la prestation de serment;

— Mme Ajvazov, N., domiciliée à Eghezée, est nommée juge consulaire au tribunal de commerce de Namur, pour un terme de cinq ans prenant cours à la date de la prestation de serment;

— Mme Sleeuwagen, V., domiciliée à Wetteren, est nommée juge consulaire au tribunal de commerce de Termonde, pour un terme de cinq ans prenant cours à la date de la prestation de serment, laquelle ne peut avoir lieu avant le 1^{er} novembre 2009;

— M. Leus, V., domicilié à Gand, est nommé juge consulaire au tribunal de commerce de Gand, pour un terme de cinq ans prenant cours à la date de la prestation de serment, laquelle ne peut avoir lieu avant le 1^{er} novembre 2009;

— Mme Lacayse, A., domiciliée à Waarschoot, est nommée juge consulaire au tribunal de commerce de Gand, pour un terme de cinq ans prenant cours à la date de la prestation de serment, laquelle ne peut avoir lieu avant le 1^{er} décembre 2009;

— M. Pauwels, N., domicilié à Bruges, est nommé juge consulaire au tribunal de commerce de Bruges, pour un terme de cinq ans prenant cours à la date de la prestation de serment;

— M. van Renterghem, P., domicilié à Nieuport, est nommé juge consulaire au tribunal de commerce de Bruges, pour un terme de cinq ans prenant cours à la date de la prestation de serment;

— Mme Van Malleghem, D., domiciliée à Maarkedal, est nommée juge consulaire au tribunal de commerce d'Audenarde, pour un terme de cinq ans prenant cours à la date de la prestation de serment, laquelle ne peut avoir lieu avant le 1^{er} novembre 2009.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

Bij koninklijke besluiten van 10 september 2009 :

— is de heer Willems, G., advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in de arbeidsrechtbank te Tongeren;

— is Mevr. De Cuyper, K., advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in de arbeidsrechtbank te Brussel;

— is de heer Muyldermans, L., substituu-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, benoemd tot substituu-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Hasselt.

Hij is gelijktijdig benoemd tot substituu-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Tongeren;

— is de heer Dhaene, M., substituu-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Oudenaarde, benoemd tot substituu-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Brussel.

Hij is gelijktijdig benoemd tot substituu-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Leuven;

— is de heer Pirali, Ch., wonende te Eupen, benoemd tot rechter in handelszaken in de rechtbanken van koophandel te Verviers en te Eupen, voor een termijn van vijf jaar dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging;

— is Mevr. Ajvazov, N., wonende te Eghezée, benoemd tot rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Namen, voor een termijn van vijf jaar dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging;

— is Mevr. Sleeuwagen, V., wonende te Wetteren, benoemd tot rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Dendermonde, voor een termijn van vijf jaar dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging, welke niet mag gebeuren vóór 1 november 2009;

— is de heer Leus, V., wonende te Gent, benoemd tot rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Gent, voor een termijn van vijf jaar dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging, welke niet mag gebeuren vóór 1 november 2009;

— is Mevr. Lacayse, A., wonende te Waarschoot, benoemd tot rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Gent, voor een termijn van vijf jaar dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging, welke niet mag gebeuren vóór 1 december 2009;

— is de heer Pauwels, N., wonende te Brugge, benoemd tot rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Brugge, voor een termijn van vijf jaar dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging;

— is de heer van Renterghem, P., wonende te Nieuwpoort, benoemd tot rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Brugge, voor een termijn van vijf jaar dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging;

— is Mevr. Van Malleghem D., wonende te Maarkedal, benoemd tot rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, voor een termijn van vijf jaar dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging, welke niet mag gebeuren vóór 1 november 2009.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2009/09655]

Ordre judiciaire. — Ordres nationaux

Par arrêté royal du 10 septembre 2009, Mme Deprez, A.M., juge suppléant à la justice de paix du canton de Virton-Florenville-Etalle, est nommée Chevalier de l'Ordre de la Couronne.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2009/09655]

Rechterlijke Orde. — Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 10 september 2009 is Mevr. Deprez, A.M., plaatsvervangend rechter in het vreedegerecht van het kanton Virton-Florenville-Etalle, benoemd tot Ridder in de Kroonorde.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2009/09642]

Services centraux. — Nomination

Par arrêté royal du 31 août 2009, M. Laloyaux, Stéphane, est nommé à titre définitif en qualité d'attaché dans le cadre linguistique français des Services centraux à partir du 1^{er} juin 2009.

La filière de métiers « Communication et Information » est attribuée à ladite personne à partir du 1^{er} juin 2008.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2009/09642]

Centrale Diensten. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 31 augustus 2009 wordt de heer Laloyaux, Stéphane, met ingang van 1 juni 2009, in vast verband benoemd in hoedanigheid van attaché in het Franse taalkader van de Centrale Diensten.

De vakrichting « Communicatie et Informatie » wordt aan betrokkene toegewezen met ingang van 1 juni 2008.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2009/09643]

Service centraux. — Nomination

Par arrêté royal du 31 août 2009, M. Rasschaert, Jean-Luc, est nommé à titre définitif en qualité d'attaché dans le cadre linguistique français des Services centraux à partir du 1^{er} juin 2009.

La filière de métiers « Technologie de l'Information et de la Communication » est attribuée à ladite personne à partir du 1^{er} juin 2008.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2009/09643]

Centrale Diensten. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 31 augustus 2009 wordt de heer Rasschaert, Jean-Luc, met ingang van 1 juni 2009, in vast verband benoemd in hoedanigheid van attaché in het Franse taalkader van de Centrale Diensten.

De vakrichting « Informatie en Communicatietechnologie » wordt aan betrokkene toegewezen met ingang van 1 juni 2008.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2009/09658]

Direction générale E^{PI}. — Etablissements pénitentiaires
Service P&O

Par arrêtés royaux du 10 septembre 2009, sont promu(e)s par avancement à la classe A4 au titre de conseiller général établissement pénitentiaire – Directeur, filière de métiers « gestion générale », au sein du Service public fédéral Justice, Services extérieurs de la Direction générale E^{PI} - Etablissements pénitentiaires, à partir du 1^{er} novembre 2008 :

— M. Michel GEORGE, né le 18 juillet 1954 à Ixelles, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique français, filière de métiers « gestion générale »;

— Mme Véronique DUMONCEAU, née le 12 septembre 1964 à Lobbes, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique français, filière de métiers « gestion générale »;

— Mme Valérie LEBRUN, née le 16 mars 1969 à Tournai, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique français, filière de métiers « gestion générale »;

— M. Marc BRISY, né le 9 novembre 1962 à Liège, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique français, filière de métiers « gestion générale »;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2009/09658]

Directoraat-generaal E^{PI}. — Penitentiaire Inrichtingen
Dienst P&O

Bij koninklijke besluiten van 10 september 2009 worden bevorderd door verhoging naar de hogere klasse A4, met de titel van adviseur-generaal penitentiaire instelling – directeur van de Penitentiaire Inrichtingen, vakrichting « algemeen beheer », bij de Federale Overheidsdienst Justitie, buitendiensten van het Directoraat generaal E^{PI} - Penitentiaire Inrichtingen, met ingang van 1 november 2008 :

— de heer Michel GEORGE, geboren op 18 juli 1954 te Elsene, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Franstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— Mevr. Véronique DUMONCEAU, geboren op 12 september 1964 te Lobbes, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Franstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— Mevr. Valérie LEBRUN, geboren op 16 maart 1969 te Doornik, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Franstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— de heer Marc BRISY, geboren op 9 november 1962 te Luik, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Franstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— M. Eric DELCHEVALERIE, né le 17 octobre 1964 à Namur, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique français, filière de métiers « gestion générale »;

— M. Luc JOANNE, né le 17 avril 1948 à Thisnes, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique français, filière de métiers « gestion générale »;

— M. Marc DIZIER, né le 22 mars 1963 à Namur, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique français, filière de métiers « gestion générale »;

— M. Francis DEJON, né le 6 décembre 1951 à Saint-Georges, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique français, filière de métiers « gestion générale »;

— M. Frédéric de THIER NAGELMACKERS, né le 17 mars 1962 à Liège, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique français, filière de métiers « gestion générale »;

— M. Jean-Paul DOCK-GADISSEUR, né le 4 avril 1955 à Namur, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique français, filière de métiers « gestion générale »;

— Mme Christine OLIOSI, née le 8 août 1953 à Charleroi, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique français, filière de métiers « gestion générale »;

— Mme Jacqueline USE, née le 16 septembre 1957 à Liège, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique français, filière de métiers « gestion générale »;

— Mme Christine D'HONT, née le 31 janvier 1968 à Ath, conseiller de classe A3 au sein des services centraux, cadre linguistique français, filière de métiers « personnel et organisation »;

— Mme Madeleine DEN HAERYNCK, née le 16 juin 1958 à Ath, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique français, filière de métiers « gestion générale »;

— M. Alain FONCK, né le 19 janvier 1960 à Ixelles, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique français, filière de métiers « gestion générale »;

— M. Axel PIERS de RAVESCHOOT, né le 20 février 1968 à Bruxelles, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique français, filière de métiers « gestion générale »;

— M. Ralf BAS, né le 26 février 1962 à Mol, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique néerlandais, filière de métiers « gestion générale »;

— M. Engelbertus BREBELS, né le 28 avril 1954 à Heusden, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique néerlandais, filière de métiers « gestion générale »;

— M. Hans CLAUS, né le 2 décembre 1962 à Courtrai, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique néerlandais, filière de métiers « gestion générale »;

— Mme Myriam COUCKE, née le 22 novembre 1960 à Mortsel, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique néerlandais, filière de métiers « gestion générale »;

— M. Paul DAUWE, né le 27 juillet 1958 à Turnhout, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique néerlandais, filière de métiers « gestion générale »;

— Mme Nicole DE CLERCQ, née le 14 septembre 1947 à Sleidinge, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique néerlandais, filière de métiers « gestion générale »;

— M. Christiaan DE VIDTS, né le 4 mai 1958 à Eeklo, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique néerlandais, filière de métiers « gestion générale »;

— Mme Tineke DE WAELE, née le 26 août 1961 à Bruges, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique néerlandais, filière de métiers « gestion générale »;

— M. Johan DEMUYNCK, né le 8 novembre 1961 à Ostende, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique néerlandais, filière de métiers « gestion générale »;

— M. Marc HENDRICKX, né le 3 octobre 1958 à Anvers, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique néerlandais, filière de métiers « gestion générale »;

— de heer Eric DELCHEVALERIE, geboren op 17 oktober 1964 te Namen, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Franstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— de heer Luc JOANNE, geboren op 17 april 1948 te Thisnes, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Franstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— de heer Marc DIZIER, geboren op 22 maart 1963 te Namen, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Franstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— de heer Francis DEJON, geboren op 6 december 1951 te Sint-Georges, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Franstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— de heer Frédéric de THIER NAGELMACKERS, geboren op 17 maart 1962 te Luik, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Franstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer » met ingang van 1 november 2008;

— de heer Jean-Paul DOCK-GADISSEUR, geboren op 4 april 1955 te Namen, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Franstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— Mevr. Christine OLIOSI, geboren op 8 augustus 1953 te Charleroi, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Franstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— Mevr. Jacqueline USE, geboren op 16 september 1957 te Luik, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Franstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— Mevr. Christine D'HONT, geboren op 31 januari 1968 te Aat, adviseur centrale diensten – klasse A3, Franstalig taalkader, vakrichting « personeel en organisatie »;

— Mevr. Madeleine DEN HAERYNCK, geboren op 16 juni 1958 te Aat, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Franstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— de heer Alain FONCK, geboren op 19 januari 1960 te Elsene, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Franstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— de heer Axel PIERS de RAVESCHOOT, geboren op 20 februari 1968 te Brussel, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Franstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— de heer Ralf BAS, geboren op 26 februari 1962 te Mol, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Nederlandstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— de heer Engelbertus BREBELS, geboren op 28 april 1954 te Heusden, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Nederlandstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— de heer Hans CLAUS, geboren op 2 december 1962 te Kortrijk, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Nederlandstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— Mevr. Myriam COUCKE, geboren op 22 november 1960 te Mortsel, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Nederlandstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— de heer Paul DAUWE, geboren op 27 juli 1958 te Turnhout, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Nederlandstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— Mevr. Nicole DE CLERCQ, geboren op 14 september 1947 te Sleidinge, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Nederlandstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— de heer Christiaan DE VIDTS, geboren op 4 mei 1958 te Eeklo, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Nederlandstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— Mevr. Tineke DE WAELE, geboren op 26 augustus 1961 te Brugge, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Nederlandstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— de heer Johan DEMUYNCK, geboren op 8 november 1961 te Oostende, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Nederlandstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— de heer Marc HENDRICKX, geboren op 3 oktober 1958 te Antwerpen, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Nederlandstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— M. Dirk JANSSENS, né le 25 mars 1964 à Wilrijk, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique néerlandais, filière de métiers « gestion générale »;

— Mme Luce MERTENS, née le 17 décembre 1950 à Etterbeek, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique néerlandais, filière de métiers « gestion générale »;

— M. Hans MEURISSE, né le 25 août 1962 à Courtrai, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique néerlandais, filière de métiers « gestion générale »;

- monsieur Luc STAS, né le 24 juillet 1952 à Gand, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique néerlandais, filière de métiers « gestion générale »;

— M. Rudy VAN DE VOORDE, né le 18 janvier 1959 à Termonde, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique néerlandais, filière de métiers « gestion générale »;

— M. Willy VAN DEN BERGH, né le 5 septembre 1952 à Essen, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique néerlandais, filière de métiers « gestion générale »;

— M. Jurgen VAN POECKE, né le 12 janvier 1965 à Kruikebeke, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique néerlandais, filière de métiers « gestion générale »;

— M. Ronny VANDECANDELAERE, né le 15 octobre 1945 à Stene, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique néerlandais, filière de métiers « gestion générale »;

— M. Guido VERSCHUEREN, né le 7 juillet 1952 à Lier, conseiller-directeur de prison de classe A3, cadre linguistique néerlandais, filière de métiers « gestion générale »;

— de heer Dirk JANSSENS, geboren op 25 maart 1964 te Wilrijk, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Nederlandstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— Mevr. Luce MERTENS, geboren op 17 december 1950 te Etterbeek, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Nederlandstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— de heer Hans MEURISSE, geboren op 25 augustus 1962 te Kortrijk, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Nederlandstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— de heer Luc STAS, geboren op 24 juli 1952 te Gent, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Nederlandstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— de heer Rudy VAN DE VOORDE, geboren op 18 januari 1959 te Dendermonde, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Nederlandstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— de heer Willy VAN DEN BERGH, geboren op 5 september 1952 te Essen, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Nederlandstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer » met ingang van 1 november 2008;

— de heer Jurgen VAN POECKE, geboren op 12 januari 1965 te Kruikebeke, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Nederlandstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— de heer Ronny VANDECANDELAERE, geboren op 15 oktober 1945 te Stene, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Nederlandstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

— de heer Guido VERSCHUEREN, geboren op 7 juli 1952 te Lier, adviseur-gevangenisdirecteur – klasse A3, Nederlandstalig taalkader, vakrichting « algemeen beheer »;

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit dans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[2009/204086]

Kabinet van de minister-president van de Vlaamse Regering

Benoeming van een kabinetschef

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 4 september 2009 wordt de heer Derrick GOSSELIN, geboren in Menen, op 12 september 1956, met ingang van 15 september 2009 benoemd tot kabinetschef van de minister-president van de Vlaamse Regering.

Dit besluit wordt aan de betrokkene meegedeeld. Een afschrift ervan wordt ter kennisgeving aan het Rekenhof gestuurd.

De minister-president van de Vlaamse Regering is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

[2009/204079]

Kabinet van de viceminister-president van de Vlaamse Regering, Vlaams minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand. — Benoemingen

Benoeming van een kabinetschef

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 4 september 2009 wordt de heer Koen KENNIS, geboren in Borgerhout, op 16 januari 1967, met ingang van 16 september 2009 benoemd tot kabinetschef van de viceminister-president van de Vlaamse Regering.

Dit besluit wordt aan de betrokkene meegedeeld. Een afschrift ervan wordt ter kennisgeving aan het Rekenhof gestuurd.

De viceminister-president van de Vlaamse Regering is belast met de uitvoering van dit besluit.

Benoeming van een raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 4 september 2009 wordt de heer Lieven TACK, geboren in Kortrijk, op 26 september 1973, met ingang van 16 september 2009 benoemd tot raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef van de viceminister-president van de Vlaamse Regering.

Dit besluit wordt aan de betrokkene meegedeeld. Een afschrift ervan wordt ter kennisgeving aan het Rekenhof gestuurd.

De viceminister-president van de Vlaamse Regering is belast met de uitvoering van dit besluit.

Benoeming van een raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 4 september 2009 wordt de heer Bart HUYBRECHTS, geboren in Turnhout, op 3 maart 1974, met ingang van 24 augustus 2009 benoemd tot raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand.

De Vlaamse minister, bevoegd voor bestuurszaken, binnenlands bestuur, inburgering, toerisme en Vlaamse Rand, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Benoeming van een raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 4 september 2009 wordt de heer Jeroen WINDEY, geboren in Leuven, op 31 juli 1980, met ingang van 9 september 2009 benoemd tot raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand.

Dit besluit wordt aan de betrokkene meegedeeld. Een afschrift ervan wordt ter kennisgeving aan het Rekenhof gestuurd.

De Vlaamse minister, bevoegd voor bestuurszaken, binnenlands bestuur, inburgering, toerisme en Vlaamse Rand, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

[2009/204087]

Kabinet van de Vlaamse minister van viceminister-president van de Vlaamse Regering. — Benoemingen**Benoeming van een kabinetschef**

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 4 september 2009 wordt de heer Patrick VERJANS, geboren in Sluizen, op 8 januari 1961, met ingang van 1 september 2009 benoemd tot kabinetschef van de viceminister-president van de Vlaamse Regering.

Dit besluit wordt aan de betrokkene meegedeeld. Een afschrift ervan wordt ter kennisgeving aan het Rekenhof gestuurd.

De viceminister-president van de Vlaamse Regering is belast met de uitvoering van dit besluit.

Benoeming van een raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 4 september 2009 wordt mevrouw Yasmine KHERBACHE, geboren in Deurne, op 3 april 1972, met ingang van 13 juli 2009 benoemd tot raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef van de viceminister-president van de Vlaamse Regering.

Dit besluit wordt aan de betrokkene meegedeeld. Een afschrift ervan wordt ter kennisgeving aan het Rekenhof gestuurd.

De viceminister-president van de Vlaamse Regering is belast met de uitvoering van dit besluit.

Benoeming van een raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 4 september 2009 wordt de heer Jan CORNELIS, geboren in Wilrijk, op 17 oktober 1950, met ingang van 15 september 2009 benoemd tot raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef van de viceminister-president van de Vlaamse Regering.

Dit besluit wordt aan de betrokkene meegedeeld. Een afschrift ervan wordt ter kennisgeving aan het Rekenhof gestuurd.

De viceminister-president van de Vlaamse Regering is belast met de uitvoering van dit besluit.

Benoeming van een raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 4 september 2009 wordt de heer Benny BIETS, geboren in Sint-Truiden, op 8 februari 1961, met ingang van 10 augustus 2009 benoemd tot raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef van de viceminister-president van de Vlaamse Regering.

Dit besluit wordt aan de betrokkene meegedeeld. Een afschrift ervan wordt ter kennisgeving aan het Rekenhof gestuurd.

De viceminister-president van de Vlaamse Regering is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

[2009/204081]

Kabinet van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport**Benoeming van een kabinetschef**

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 4 september 2009 wordt de heer Koen ALGOED, geboren in Kortrijk, op 25 juli 1965, docent bij de HUBrussel, met ingang van 15 juli 2009 benoemd tot kabinetschef van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport.

Gedurende de detachering blijft de HUBrussel de bezoldiging uitbetalen. Op het einde van elk kwartaal zal de Vlaamse overheid, na overlegging van maandelijks of driemaandelijks vorderingsstaten, de bezoldiging, eventueel verhoogd met de werkgeversbijdragen, aan de dienst van oorsprong terugstorten.

Dit besluit wordt aan de betrokkene meegedeeld. Een afschrift ervan wordt ter kennisgeving aan het Rekenhof gestuurd.

De Vlaamse minister, bevoegd voor financiën, begroting, werk, ruimtelijke ordening en sport, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

[2009/204083]

Kabinet van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport**Benoeming van een raadgever met de rang van kabinetschef**

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 4 september 2009 wordt de heer Peter CABUS, geboren in Mechelen, op 16 december 1954, met ingang van 17 augustus 2009 benoemd tot raadgever met de rang van kabinetschef van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport, en dit voor de duur van de legislatuur.

Tijdens de duur van de benoeming bestaat de opdracht van betrokkene uit het leidinggeven en het inhoudelijk sturen van de cel Ruimtelijke Ordening, met als bijzondere opdrachten de uitvoering van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening en het decreet grond- en pandenbeleid en de beleidsafstemming met de relevante beleidsdomeinen zoals Wonen, Economie, Leefmilieu en Plattelandsbeleid.

Omwille van het niveau van de opdracht wordt de functie van betrokkene gelijkgesteld met rang van kabinetschef.

Dit besluit wordt aan de betrokkene meegedeeld. Een afschrift ervan wordt ter kennisgeving aan het Rekenhof gestuurd.

De Vlaamse minister, bevoegd voor financiën, begroting, werk, ruimtelijke ordening en sport, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

[2009/204084]

Kabinet van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport**Benoeming van een raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef**

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 4 september 2009 wordt de heer Piet DE BRUYN, geboren in Hasselt, op 2 april 1968, met ingang van 27 juli 2009 benoemd tot raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport.

Dit besluit wordt aan de betrokkene meegedeeld. Een afschrift ervan wordt ter kennisgeving aan het Rekenhof gestuurd.

De Vlaamse minister, bevoegd voor financiën, begroting, werk, ruimtelijke ordening en sport, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

[2009/204085]

Kabinet van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport**Benoeming van een raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef**

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 4 september 2009 wordt de heer Lieven VAN WICHELEN, geboren in Halle, op 6 december 1969, directeur bij het departement Werk en Sociale Economie behorend tot het beleidsdomein Werk en Sociale Economie, met ingang van 1 september 2009 benoemd tot raadgever met de functie van adjunct-kabinetschef van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport.

Dit besluit wordt aan de betrokkene meegedeeld. Een afschrift ervan wordt ter kennisgeving aan het Rekenhof gestuurd.

De Vlaamse minister, bevoegd voor financiën, begroting, werk, ruimtelijke ordening en sport, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

[2009/204080]

Kabinet van de Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie. — Benoemingen**Benoeming van een kabinetschef**

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 4 september 2009 wordt de heer Ludo SANNEN, geboren in Mol, op 26 mei 1954, met ingang van 1 augustus 2009 tot en met 31 augustus 2009 benoemd tot kabinetschef van de Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie.

Aan de heer Ludo SANNEN wordt met ingang van 1 september 2009 een forfaitaire toelage wegens ontslag toegekend voor een periode van 1 maand, voorzover voldaan is aan de voorwaarden van het besluit van de Vlaamse regering van 14 september 2001 tot organisatie van de kabinetten van de leden van de Vlaamse Regering.

Dit besluit wordt aan de betrokkene meegedeeld. Een afschrift ervan wordt ter kennisgeving aan het Rekenhof gestuurd.

De Vlaamse minister, bevoegd voor energie, wonen, steden en sociale economie, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Benoeming van een kabinetschef

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 4 september 2009 wordt de heer Ludo SANNEN, geboren in Mol, op 26 mei 1954, lector bij de Katholieke Hogeschool Kempen, met ingang van 1 september 2009 benoemd tot kabinetschef van de Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie.

Gedurende de detachering blijft de Katholieke Hogeschool Kempen de bezoldiging uitbetalen. Op het einde van elk kwartaal zal de Vlaamse overheid, na overlegging van maandelijks of driemaandelijks vorderingsstaten, de bezoldiging, eventueel verhoogd met de werkgeversbijdragen, aan de dienst van oorsprong terugstorten.

Dit besluit wordt aan de betrokkene meegedeeld. Een afschrift ervan wordt ter kennisgeving aan het Rekenhof gestuurd.

De Vlaamse minister, bevoegd voor energie, wonen, steden en sociale economie, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID**Werk en Sociale Economie**

[2009/204119]

Private arbeidsbemiddeling

De administrateur-generaal van het Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie heeft namens de Vlaamse minister bevoegd voor het Tewerkstellingsbeleid bij besluit van 31 augustus 2009 ingestemd met de overdracht van de erkenning als bureau voor arbeidsbemiddeling :

Op naam van de NV Agis Consulting, Prins Boudewijnlaan 147, 2610 Wilrijk aan de BVBA Agis Advice, Langlaarsteenweg 168 bus 2, 2630 Aartselaar. De erkenning geldt voor een periode van onbepaalde duur, het erkenningsnummer VG.42/B blijft behouden.

Op naam van de NV DIP, Brouwersvliet 5B, 2000 Antwerpen aan de NV SD Diensten, Brouwersvliet 5B, 2000 Antwerpen. De erkenning geldt voor een periode van onbepaalde duur, het erkenningsnummer VG.190/B blijft behouden.

Op naam van de heer Mathias Van den Avont, Vlaanderenstraat 39, 9000 Gent aan de BVBA Junt, Vlaanderenstraat 39, 9000 Gent. De erkenning geldt voor een periode van onbepaalde duur, het erkenningsnummer VG.1672/B blijft behouden.

VLAAMSE OVERHEID**Werk en Sociale Economie**

[2009/204121]

Private arbeidsbemiddeling

De administrateur-generaal van het Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie heeft namens de Vlaamse minister bevoegd voor het Tewerkstellingsbeleid bij besluit van 7 september 2009 de erkenning toegekend aan de BVBA Adro Interim, Vredelaan 12, 3530 Houthalen-Helchteren om onder het nummer VG.791/BU activiteiten als bureau voor private arbeidsbemiddeling met inbegrip van uitzendactiviteiten in het Vlaamse Gewest uit te oefenen, geschrapt met ingang van 7 september 2009.

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[2009/204113]

12 JUNI 2009. — Besluit van de secretaris-generaal betreffende subdelegatie van functionele bevoegdheden aan het afdelingshoofd van de afdeling managementondersteunende diensten

De secretaris-generaal van het departement Leefmilieu, Natuur en Energie,

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 10 oktober 2003 tot regeling van beslissingsbevoegdheden aan de hoofden van de departementen van de Vlaamse administraties;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juni 2005 met betrekking tot de organisatie van de Vlaamse overheid;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 31 maart 2006 tot operationalisering van het beleidsdomein Leefmilieu, Natuur en Energie;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 januari 2006 houdende vaststelling van de rechtspositie van het personeel van de diensten van de Vlaamse overheid;

Gelet op het ministerieel Besluit van 5 april 2006 houdende toekenning van delegaties aan het hoofd van het departement Leefmilieu, Natuur en Energie;

Gelet op het ministerieel Besluit van 5 april 2006 houdende de toekenning van aanvullende en specifieke delegaties aan het hoofd van het departement Leefmilieu, Natuur en Energie;

Gelet op het besluit van het hoofd van het departement Leefmilieu, Natuur en Energie van 27 juni 2006 houden de subdelegatie van functionele bevoegdheden aan de diensthoofden van de afdeling Managementondersteunende diensten;

Gelet op het besluit van de secretaris-generaal van het departement Leefmilieu, Natuur en Energie van 19 december 2007 tot aanwijzing van het afdelingshoofd van de afdeling Managementondersteunende diensten;

Overwegende dat het besluit van het hoofd van het departement Leefmilieu, Natuur en Energie van 27 juni 2006 subdelegatie van functionele bevoegdheden verleende aan de diensthoofden van de afdeling Managementondersteunende diensten;

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de afdeling Managementondersteunende diensten van het departement Leefmilieu, Natuur en Energie.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

- 1) Minister : het bevoegde lid van de Vlaamse Regering,
- 2) Het departement : het departement Leefmilieu, Natuur en Energie,
- 3) hoofd van het departement : de leidend ambtenaar van het Departement Leefmilieu, Natuur en Energie,
- 4) afdelingshoofd : het personeelslid dat belast is met de leiding van de dienst Personeel en de dienst Logistiek en Gebouwen binnen de afdeling Managementondersteunende diensten van het departement Leefmilieu, Natuur en Energie,
- 5) VPS : het Besluit van de Vlaamse Regering van 13 januari 2006 houdende vaststelling van de rechtspositie van het personeel van de diensten van de Vlaamse overheid,

Art. 3. De bij dit besluit verleende delegaties worden tevens verleend aan het personeelslid van niveau A dat hem vervangt bij tijdelijke afwezigheid of verhinderd. In geval van tijdelijke afwezigheid of verhinderd plaatst het betrokken personeelslid boven de vermelding van zijn graad en zijn handtekening : "voor het diensthoofd, afwezig".

HOOFDSTUK 2. — *Delegaties van algemene aard*

Art. 4. Het afdelingshoofd is gemachtigd om :

- 1) De dagelijkse briefwisseling (gewone en elektronische) te ondertekenen die verband houdt met de opdracht van het afdelingshoofd, onverminderd de bijzondere regeling die geldt voor het antwoorden op brieven van het Rekenhof met betrekking tot de door het Rekenhof geformuleerde opmerkingen en met uitzondering van antwoorden op kabinetsnota's en parlementaire vragen,
- 2) Gewone en aangetekende zendingen, geadresseerd aan zijn afdeling, in ontvangst te nemen, met uitzondering van de dagvaardingen betekend aan de Vlaamse overheid;
- 3) Uittreksels en afschriften van documenten die verband houden met de taken van zijn afdeling eensluidend te verklaren en af te leveren,
- 4) Staten van verschuldigde sommen betreffende presentiegelden en reis- en verblijfskosten, in zover zij verband houden met de werking van zijn afdeling verbonden advies- en overlegorganen, goed te keuren,

5) Allerlei uitgaven die betrekking hebben op de uitvoering van de taken van zijn afdeling, goed te keuren, voor zover ze geen subsidies betreffen en voor zover de betrokken uitgaven niet voortvloeien uit vonnissen of arresten, dadingen of schulderkenningen :

- Onbeperkt voor postkosten, telefoonrekeningen en andere nutsvoorzieningen
- Voor maximaal 25.000 euro (exclusief BTW) in de andere gevallen

6) Op te treden als ordonnateur, zoals bedoeld in artikel 71 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit gecoördineerd op 17 juli 1991 met betrekking tot de in het bestaansmiddelenprogramma van de administratieve begroting opgenomen basisallocaties,

7) De jaarlijkse vakantieverloven en dienstvrijstellingen toe te staan en toe te kennen aan de personeelsleden die tot zijn afdeling behoren;

HOOFDSTUK 3. — *Delegaties inzake personeelsaangelegenheden*

Afdeling 1. — Doorstroom statutairen

Art. 5. Het afdelingshoofd van de afdeling Managementondersteunende diensten is ertoe gemachtigd om voor goedgekeurde vacatures en na selectie, de besluiten te ondertekenen voor :

- 1) De bevordering door verhoging in graad binnen de niveaus B, C en D;
- 2) De geslaagde voor een vergelijkende selectie voor overgang naar een ander niveau toe te laten tot de proeftijd;
- 3) De vaste benoeming bij bevordering van ambtenaren tot rang A1 en lager;
- 4) De graadverandering na een bekwaamheidsproef;
- 5) De functiewijziging na een bekwaamheidsproef;
- 6) De aanstelling van huisbewaarders

Art. 6. Het afdelingshoofd van de afdeling Managementondersteunende diensten is ertoe gemachtigd de besluiten te ondertekenen voor :

- 1) De vrijwillige terugzetting in graad, na advies van het managementorgaan van het departement
- 2) De beëindiging van de aanstelling van huisbewaarders

Afdeling 2. — Uitstroom statutairen

Art. 7. Het afdelingshoofd van de afdeling Managementondersteunende diensten is ertoe gemachtigd om de besluiten te ondertekenen voor :

- 1) De pensionering
- 2) Het ontslag door de overheid bij onwettige afwezigheid
- 3) Het vrijwillig ontslag

Afdeling 3. — Arbeidsongevallen

Art. 8. Het afdelingshoofd van de afdeling Managementondersteunende diensten is ertoe gemachtigd om de besluiten te ondertekenen voor de toekenning van schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor de ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector.

Afdeling 4. — Salaris

Art. 9. Het afdelingshoofd van de afdeling Managementondersteunende diensten is ertoe gemachtigd om de besluiten te ondertekenen voor de vaststelling van het salaris en de toekenning van vergoedingen en toelagen voor personeelsleden, met uitzondering van de toelage voor het uitoefenen van een hoger ambt en de projectleiderstoelage.

Afdeling 5. — Contractuele tewerkstelling

Art. 10. Het afdelingshoofd van de afdeling Managementondersteunende diensten is ertoe gemachtigd om :

- 1) De arbeidsovereenkomsten te beëindigen op vraag van het hoofd van het departement;
- 2) De arbeidsovereenkomsten te beëindigen op vraag van het betrokken personeelslid

HOOFDSTUK 4. — *Rapportering*

Art. 11. Het afdelingshoofd subdelegeert de bevoegdheden opgesomd in artikel 4, 6), na voorafgaand akkoord van het hoofd van het departement, aan personeelsleden van zijn afdeling, tot op het meest functionele niveau.

Art. 12. Over het gebruik van de delegaties wordt gerapporteerd aan het hoofd van het departement op zijn vraag.

Art. 13. Het hoofd van het departement kan te allen tijde de verleende delegaties geheel of gedeeltelijk intrekken en individuele dossiers naar zich toe trekken.

HOOFDSTUK 5. — *Slotbepalingen*

Art. 14. Het besluit van het hoofd van het departement Leefmilieu, Natuur en Energie van 27 juni 2006 houdende subdelegatie van functionele bevoegdheden aan de diensthouders van de afdeling Managementondersteunende diensten van 27 juni 2006, alsmede het besluit van het hoofd van het departement Leefmilieu, Natuur en Energie van 10 juli 2008 houdende gedeeltelijke intrekking van subdelegaties toegekend aan het diensthouders Personeel van de afdeling Managementondersteunende diensten bij besluit van het hoofd van het Departement Leefmilieu, Natuur en Energie van 27 juni 2006, worden opgeheven.

Art. 15. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2009.

Brussel, 12 juni 2009.

De secretaris-generaal van het Departement Leefmilieu, Natuur en Energie
J.-P. HEIRMAN

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2009/31470]

Nominations. — Démission
Promotions. — Congé pour Mission

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 mai 2009, Mme JURFEST Sophie est nommée au grade de Premier Attaché (rang A2) auprès de la Direction de l'Administration des Pouvoirs Locaux, dans le cadre unilingue français à partir du 1^{er} janvier 2008.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 mai 2009, M. DE REYMAEKER Luc est nommé au grade de Directeur (rang A3) auprès de l'Administration des Finances et du Budget (AFB) - Direction de la Perception, dans le cadre unilingue néerlandais à partir du 1^{er} janvier 2008.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 mai 2009, M. FEYTONS Philippe est nommé au grade de Premier Attaché (fonction cadre) auprès de l'Administration de l'Economie et de l'Emploi (AEE) - Direction du Commerce Extérieur, dans le cadre unilingue néerlandais à partir du 1^{er} janvier 2008.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 mai 2009, M. VAN OPHEM Remi est nommé au grade d'Ingénieur Directeur (rang A3) auprès de l'Administration de l'Équipement et des Déplacements (AED) - Direction Gestion des Programmes, dans le cadre unilingue néerlandais à partir du 1^{er} janvier 2008.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 juillet 2009, M. NAGANT Thomas est nommé à titre définitif au grade d'attaché au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale à la date du 22 juin 2009.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 juin 2009, Mme COEKELBERGHS Sophie est nommée à titre définitif au grade d'attaché au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale à la date du 1^{er} avril 2009.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 mai 2009, M. FILOT Olivier est nommé à titre définitif au grade d'attaché au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale à la date du 1^{er} janvier 2009.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 juin 2009, M. RUTTEN Pierre est nommé à titre définitif au grade d'ingénieur au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale à la date du 1^{er} mai 2009.

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2009/31470]

Benoemingen. – Ontslag
Bevorderingen. — Verlof voor Opdracht

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 mei 2009 wordt Mevr. JURFEST Sophie benoemd tot Eerste Attache (rang A2) bij het Bestuur Uitrusting en Vervoer - Directie Financiën in Administratie van de plaatselijke Besturen, binnen het eentalig Frans taalkader met ingang van 1 januari 2008.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 mei 2009 wordt de heer DE REYMAEKER Luc benoemd tot Directeur (rang A3) bij het Bestuur Financiën en Begroting (BFB) - Directie Inning, binnen het eentalig Nederlands taalkader met ingang van 1 januari 2008.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 mei 2009 wordt de heer FEYTONS Philippe benoemd tot Eerste Attaché (kaderfunctie) bij het Bestuur Economie en Werkgelegenheid (BEW) - Directie Buitenlandse Handel, binnen het eentalig Nederlands taalkader met ingang van 1 januari 2008.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 mei 2009 wordt de heer VAN OPHEM Remi benoemd tot Ingenieur-Directeur (rang A3) bij het Bestuur Uitrusting en Vervoer (BUV) - Directie Programmamanagement, binnen het eentalig Nederlands taalkader met ingang van 1 januari 2008.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 juli 2009 wordt De heer NAGANT Thomas benoemd tot attaché bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met ingang van 22 juni 2009.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 juni 2009 wordt Mevr. COEKELBERGHS Sophie benoemd tot attaché bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met ingang van 1 april 2009.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 mei 2009 wordt De heer FILOT Olivier benoemd tot attaché bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met ingang van 1 januari 2009.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 juni 2009 wordt De heer RUTTEN Pierre benoemd tot ingenieur bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met ingang van 1 mei 2009.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 juin 2009, M. THIEBAUT Laurent est nommé à titre définitif au grade d'attaché au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale à la date du 1^{er} janvier 2009.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 juin 2009, M. WILLAUMEZ Denis est nommé à titre définitif au grade d'assistant au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale à la date du 1^{er} avril 2009.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 juin 2009, Mme VAN DEN CRUYCE Inge est nommée à titre définitif au grade d'attaché au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale à la date du 1^{er} mars 2009.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 juin 2009, Mme MINNAERT Evi est nommée à titre définitif au grade d'attaché au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale à la date du 1^{er} janvier 2009.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 juillet 2009, M. RAEN Edgar est nommé à titre définitif au grade d'attaché au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale à la date du 1^{er} avril 2009.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 juillet 2009, la démission volontaire de ses fonctions est accordée à M. MICHIELS Peter, directeur, avec effet au 30 juin 2009 au soir.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 avril 2009, la démission volontaire de ses fonctions est accordée à M. LAVENS Frank, assistant, avec effet au 31 décembre 2008 au soir.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 avril 2009, la promotion de Mme DÉWEGHE Liane au grade de Premier Attaché (rang A2 - emploi d'expert de haut niveau) est annulée à la date du 21 décembre 2001.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 mai 2009, M. BRACQUENE Peter se voit accorder une prolongation de son congé pour une période de deux ans pour remplir sa mission en tant qu'inspecteur régional.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 juni 2009 wordt De heer THIEBAUT Laurent benoemd tot attaché bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met ingang van 1 januari 2009.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 juni 2009 wordt De heer WILLAUMEZ Denis benoemd tot assistent bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met ingang van 1 april 2009.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 juni 2009 wordt Mevr. VAN DEN CRUYCE Inge benoemd tot attaché bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met ingang van 1 maart 2009.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 juni 2009 wordt Mevr. MINNAERT Evi benoemd tot attaché bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met ingang van 1 januari 2009.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 juli 2009 wordt de heer RAEN Edgar benoemd tot attaché bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met ingang van 1 april 2009.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 juli 2009 wordt vrijwillig ontslag verleend aan de heer MICHIELS Peter, directeur, met ingang van 30 juni 2009 's avonds.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 april 2009 wordt vrijwillig ontslag verleend aan de heer LAVENS Frank, assistent, met ingang van 31 december 2008 's avonds.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 april 2009 wordt de bevordering van Mevr. DEWEGHE Liane in de graad van Eerste Attaché (rang A2 - expertbetrekking van hoog niveau) met uitwerking op 21 december 2001 vernietigd.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 april 2009 wordt de bevordering van de heer LELON Frank in de graad van Eerste Attaché (rang A2 - expertbetrekking) met uitwerking op 1 februari 2007 vernietigd.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7 mei 2009, wordt aan de heer BRACQUENE Peter een verlenging van zijn verlof voor een periode van twee jaar toegekend om zijn opdracht als gewestelijk inspecteur te vervullen.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 juin 2009, M. DEROM François se voit accorder une prolongation de son congé pour une période de deux ans pour remplir sa mission en tant qu'inspecteur régional.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 juillet 2009, Mme LAMBERT Cécile, Premier Attaché-Expert, est accordée une prolongation de son congé pour une période de deux ans pour remplir une mission en qualité d'inspecteur régional prenant cours le 1^{er} juin 2009.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 juillet 2009, M. OST Gilles, Attaché, est placé pour une période de deux ans, prenant cours le 1^{er} septembre 2009, en congé sans traitement afin de remplir la mission d'intérêt général d'inspecteur régional.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 juillet 2009, M. DENY Eric, Attaché, est placé pour une période de deux ans, prenant cours le 1^{er} octobre 2009, en congé sans traitement afin de remplir la mission d'intérêt général auprès de l'ETNIC en qualité de statisticien.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 juin 2009, Mme HOLLAY Martine est transférée par voie de mobilité intrarégionale volontaire au Conseil Economique et Social de la Région de Bruxelles-Capitale en qualité d'attaché à la date du 1^{er} mai 2009.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administrative du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la Poste.

Ce délai est augmenté de trente jours en faveur des personnes demeurant dans un pays d'Europe qui n'est pas limitrophe de la Belgique et de nonante jours en faveur de celles qui demeurent hors d'Europe.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 juni 2009, wordt aan de heer DEROM François een verlenging van zijn verlof voor een periode van twee jaar toegekend om zijn opdracht als gewestelijk inspecteur te vervullen.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 juli 2009 wordt aan Mevr. LAMBERT Cécile, Eerste ExpertAttaché, een verlenging van haar verlof voor een periode van twee jaar toegekend om haar opdracht als gewestelijk inspecteur te vervullen die ingaat op 1ste juni 2009.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 juli 2009, De heer OST Gilles, Attaché, wordt verlof zonder wedde verleend voor een periode van twee jaar die ingaat op 1 september 2009 om een opdracht van algemeen belang te vervullen als gewestelijk inspecteur.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 juli 2009, De heer DENY Eric, Attaché, wordt verlof zonder wedde verleend voor een periode van twee jaar die ingaat op 1 oktober 2009, voor het vervullen van een opdracht van algemeen belang als statisticus bij ETNIC.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 juni 2009 wordt Mevr. HOLLAY Martine met ingang van 1 mei 2009 via de vrijwillige intraregionale mobiliteit overgeplaatst naar de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de hoedanigheid van attaché.

Beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze mededeling. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

Deze termijn wordt met dertig dagen verlengd ten behoeve van de personen die hun woonplaats hebben in een Europees land dat niet aan België grenst en met negentig dagen ten behoeve van hen die hun woonplaats buiten Europa hebben.

**CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C - 2009/31489]

Personnel. — Transferts

Par décision du conseil d'administration du 27 avril 2009, Mme Martine Hollay, attachée au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, est transférée, par voie de mobilité intra-régionale, en qualité d'attachée au cadre linguistique français du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, avec effet au 1^{er} novembre 2008.

Par décision du conseil d'administration du 6 juillet 2009, M. Eric Vanderheyden, assistant à l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement, est transféré, par voie de mobilité intra-régionale, en qualité d'assistant au cadre linguistique français du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, avec effet au 1^{er} janvier 2009.

Un recours en annulation des décisions précitées à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat, endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée, sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

**ECONOMISCHE EN SOCIALE RAAD
VOOR HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C - 2009/31489]

Personeel. — Overdrachten

Bij besluit van de raad van bestuur van 27 april 2009 werd Mevr. Martine Hollay, attaché bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, via intraregionale mobiliteit overgedragen in de hoedanigheid van attaché in het Franse taalkader van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, met inwerkingtreding op 1 november 2008.

Bij besluit van de raad van bestuur van 6 juli 2009 werd de heer Eric Vanderheyden, assistent bij het Brussels Instituut voor Milieubeheer, via intraregionale mobiliteit overgedragen in de hoedanigheid van assistent in het Franse taalkader van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, met inwerkingtreding op 1 januari 2009.

Een beroep tot nietigverklaring van voormelde besluiten met individuele strekking kan binnen de zestig dagen na deze publicatie aan de afdeling administratie van de Raad van State worden voorgelegd. Het verzoek moet bij aangetekend schrijven tot de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel, worden gericht.

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN**COUR CONSTITUTIONNELLE**

[2009/204156]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par jugement du 9 juillet 2009 en cause de Antoinette Bobwa et Stéphane Boale contre l'Office national des pensions, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 3 août 2009, le Tribunal du travail de Bruxelles a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 4, 6^o, de la loi du 22 mars 2001 instituant la garantie de revenus aux personnes âgées viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution, lus isolément ou en combinaison avec l'article 191 de la Constitution, avec l'article 14 de la Convention européenne des droits de l'homme et avec l'article 1^{er} du Premier Protocole additionnel à cette Convention, en ce qu'il subordonne le droit à la garantie de revenus en faveur des personnes âgées étrangères, inscrites au registre de la population, à la condition qu'un droit à une pension de retraite ou de survie en vertu d'un régime belge leur soit ouvert, alors que cette condition n'est pas requise s'agissant des personnes de nationalité belge ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 4757 du rôle de la Cour.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux.

GRONDWETTELIJK HOF

[2009/204156]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij vonnis van 9 juli 2009 in zake Antoinette Bobwa en Stéphane Boale tegen de Rijksdienst voor Pensioenen, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 3 augustus 2009, heeft de Arbeidsrechtbank te Brussel de volgende präjudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 4, 6^o, van de wet van 22 maart 2001 tot instelling van een inkomensgarantie voor ouderen de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met artikel 191 van de Grondwet, met artikel 14 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en met artikel 1 van het Eerste Aanvullend Protocol bij dat Verdrag, in zoverre het het recht op de inkomensgarantie voor ouderen die vreemdelingen zijn en die in het bevolkingsregister zijn ingeschreven, afhankelijk maakt van de voorwaarde dat een recht op een rust- of overlevingspensioen krachtens een Belgische regeling te hunnen aanzien werd geopend, terwijl die voorwaarde niet vereist is wanneer het om personen van Belgische nationaliteit gaat ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 4757 van de rol van het Hof.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux.

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2009/204156]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

In seinem Urteil vom 9. Juli 2009 in Sachen Antoinette Bobwa und Stéphane Boale gegen das Landespensionsamt, dessen Ausfertigung am 3. August 2009 in der Kanzlei des Hofes eingegangen ist, hat das Arbeitsgericht Brüssel folgende präjudizielle Frage gestellt:

« Verstoßt Artikel 4 Nr. 6 des Gesetzes vom 22. März 2001 zur Einführung einer Einkommensgarantie für Betagte gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, an sich oder in Verbindung mit Artikel 191 der Verfassung, mit Artikel 14 der Europäischen Menschenrechtskonvention und mit Artikel 1 des ersten Zusatzprotokolls zu dieser Konvention, indem er das Anrecht auf eine Einkommensgarantie für Betagte ausländischer Staatsangehörigkeit, die im Bevölkerungsregister eingetragen sind, von der Voraussetzung abhängig macht, dass ein Anspruch auf eine Ruhestands- oder Hinterbliebenenpension aufgrund einer belgischen Regelung eröffnet ist, während diese Voraussetzung für Personen belgischer Staatsangehörigkeit nicht gilt? ».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 4757 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2009/204157]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par arrêt du 17 juillet 2009 en cause de la SA « Banque de la Poste » contre Nicole Mouton, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 27 juillet 2009, la Cour du travail de Bruxelles a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 82, §§ 2 à 4, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, interprété comme ne permettant la prise en considération pour la fixation de l'ancienneté devant servir au calcul du préavis de l'employé que des périodes exécutées dans les liens d'un contrat de travail, à l'exclusion des périodes précédemment exécutées sous statut, viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu'il traite de manière différente le travailleur qui pendant une partie de son occupation a été sous statut et celui qui a été exclusivement dans les liens d'un contrat de travail alors que l'un et l'autre ont pendant toute leur occupation été soumis à l'autorité de l'employeur ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 4752 du rôle de la Cour.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux.

GRONDWETTELIJK HOF

[2009/204157]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij arrest van 17 juli 2009 in zake de nv « Bank van de Post » tegen Nicole Mouton, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 27 juli 2009, heeft het Arbeidshof te Brussel de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 82, §§ 2 tot 4, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, in die zin geïnterpreteerd dat het alleen toestaat de periodes die zijn gepresteerd in het kader van een arbeidsovereenkomst, met uitsluiting van de periodes die daarvoor onder statuut zijn gepresteerd, in aanmerking te nemen voor de vaststelling van de anciënniteit met het oog op de berekening van de opzeggingstermijn van de werknemer, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in zoverre het de werknemer die gedurende een deel van zijn tewerkstelling onder statuut heeft gewerkt anders behandelt dan diegene die uitsluitend in het kader van een arbeidsovereenkomst heeft gewerkt, terwijl beiden tijdens hun hele tewerkstelling aan het gezag van de werkgever waren onderworpen ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 4752 van de rol van het Hof.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux.

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2009/204157]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

In seinem Urteil vom 17. Juli 2009 in Sachen der «Bank: Die Post» AG gegen Nicole Mouton, dessen Ausfertigung am 27. Juli 2009 in der Kanzlei des Hofes eingegangen ist, hat der Arbeitsgerichtshof Brüssel folgende präjudizielle Frage gestellt:

«Verstößt Artikel 82 §§ 2 bis 4 des Gesetzes vom 3. Juli 1978 über die Arbeitsverträge, dahingehend ausgelegt, dass er bei der Festsetzung des Dienstalters zur Berechnung der Kündigungsfrist eines Angestellten nur die Berücksichtigung der Zeiträume, während deren die Arbeit im Rahmen eines Arbeitsvertrags geleistet wurde, erlaubt, wobei die vorherigen Zeiträume der unter Statut geleisteten Arbeit ausgeschlossen werden, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem er den Arbeitnehmer, der während eines Teils seiner Beschäftigungszeit unter Statut gearbeitet hat, unterschiedlich behandelt im Vergleich zum Arbeitnehmer, der ausschließlich im Rahmen eines Arbeitsvertrags gearbeitet hat, während sowohl Ersterer als auch Letzterer während ihrer ganzen Beschäftigungszeit der Autorität des Arbeitgebers unterlagen?».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 4752 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,

P.-Y. Dutilleux.

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2009/204155]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par jugement du 27 juillet 2009 en cause de Isongu Bondele contre la SA « Home Consulting Services », dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 5 août 2009, le Tribunal du travail de Bruxelles a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 4, § 1^{er}, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution, lus isolément ou en combinaison avec l'article 6 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales,

en ce qu'il impose à un travailleur qui ne maîtrise pas la langue néerlandaise et à l'égard de qui son employeur, dont le siège social est établi en région de langue néerlandaise, est tenu d'user de la langue française pour les relations de travail en vertu des lois coordonnées du 18 juillet 1966, d'introduire et de poursuivre en langue néerlandaise la procédure judiciaire qu'il intente contre cet employeur, sans pouvoir demander le changement de langue,

alors que, d'une part, les travailleurs occupés par un employeur également tenu d'user de la langue française pour les relations de travail mais dont le siège social est établi en région de langue française ou dans une commune de l'agglomération bruxelloise peuvent valablement introduire une procédure judiciaire en langue française contre leur employeur,

et alors que, d'autre part, les justiciables défendeurs dans le cadre d'une procédure judiciaire ont, à l'inverse des demandeurs, le droit de solliciter que la procédure soit poursuivie dans une autre langue ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 4758 du rôle de la Cour.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux.

GRONDWETTELIJK HOF

[2009/204155]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij vonnis van 27 juli 2009 in zake Isongu Bondele tegen de nv « Home Consulting Services », waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 5 augustus 2009, heeft de Arbeidsrechtbank te Brussel de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 4, § 1, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met artikel 6 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden,

in zoverre het aan een werknemer die het Nederlands niet beheerst en ten aanzien van wie zijn werkgever, van wie de maatschappelijke zetel in het Nederlandse taalgebied is gevestigd, ertoe is gehouden het Frans te gebruiken voor de arbeidsverhoudingen krachtens de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966, de verplichting oplegt om de gerechtelijke procedure die hij tegen die werkgever aanspant, in te leiden en voort te zetten in het Nederlands, zonder dat hij kan vragen om de taal te veranderen,

terwijl, enerzijds, de werknemers die worden tewerkgesteld door een werkgever die eveneens ertoe is gehouden het Frans te gebruiken voor de arbeidsverhoudingen maar van wie de maatschappelijke zetel in het Franse taalgebied of in een gemeente van de Brusselse agglomeratie is gevestigd, rechtsgeldig een gerechtelijke procedure in het Frans tegen hun werkgever kunnen inleiden,

en terwijl, anderzijds, de verwerende rechtzoekenden in het kader van een gerechtelijke procedure, in tegenstelling tot de eisers, het recht hebben te vragen dat de rechtspleging in een andere taal zou worden voortgezet ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 4758 van de rol van het Hof.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux.

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2009/204155]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

In seinem Urteil vom 27. Juli 2009 in Sachen Isongu Bondele gegen die «Home Consulting Services» AG, dessen Ausfertigung am 5. August 2009 in der Kanzlei des Hofes eingegangen ist, hat das Arbeitsgericht Brüssel folgende präjudizielle Frage gestellt:

«Verstößt Artikel 4 § 1 des Gesetzes vom 15. Juni 1935 über den Sprachgebrauch in Gerichtsangelegenheiten gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, an sich oder in Verbindung mit Artikel 6 der europäischen Konvention zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten,

indem er einen Arbeitnehmer, der die niederländische Sprache nicht beherrscht und dessen Arbeitgeber, der seinen Gesellschaftssitz im niederländischen Sprachgebiet hat, ihm gegenüber kraft der koordinierten Gesetze vom 18. Juli 1966 dazu gehalten ist, in den Arbeitsbeziehungen die französische Sprache zu benutzen, dazu verpflichtet, das von ihm gegen diesen Arbeitgeber angestrebte Gerichtsverfahren in niederländischer Sprache einzuleiten und zu betreiben, ohne dass er die Änderung der Sprache beantragen kann,

während einerseits die Arbeitnehmer, die von einem Arbeitgeber beschäftigt werden, der ihnen gegenüber ebenfalls dazu gehalten ist, in den Arbeitsbeziehungen die französische Sprache zu benutzen, dessen Gesellschaftssitz sich aber im französischen Sprachgebiet oder in einer Gemeinde der Brüsseler Agglomeration befindet, rechtsgültig ein Gerichtsverfahren gegen ihren Arbeitgeber in französischer Sprache einleiten können,

und während andererseits die Rechtssuchenden als Beklagte in einem Gerichtsverfahren im Gegensatz zu den Klägern das Recht haben, zu beantragen, dass das Verfahren in einer anderen Sprache fortgesetzt wird?».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 4758 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2009/09650]

**Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms
Publication**

Par arrêté royal du 10 septembre 2009, M. Likassi Wa Kaïba Tithia, Christian, né à Kinshasa (République démocratique du Congo) le 6 janvier 1966, et le nommé Likassi Wa Kaïba, Kerian Albert, né à Namur le 18 décembre 1997, et la nommée Likassi Wa Kaïba, Olivia Tanaïs, née à Namur le 19 janvier 2004, tous demeurant à Bruxelles, ont été autorisés sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Jadot », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 10 septembre 2009, M. Essallami, Fauzi, né à Willebroek le 20 décembre 1976, demeurent à Molenbeek-Saint-Jean, à été autorisé sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Essallam », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 10 septembre 2009, la nommée Ntumba, Júlia Tulumba, née à Jette le 13 septembre 2001, et la nommée Ntumba, Kaja Angels, née à Jette le 29 novembre 2003, et le nommé Ntumba, Quim Muamba, né à Jette le 9 juin 2006, et la nommée Ntumba, Muika Elena, née à Jette le 21 juillet 2008, tous demeurant à Waterloo, ont été autorisés sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Ntumba Picamal », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2009/09653]

Ordre judiciaire. — Places vacantes

- greffier :
 - à la cour d'appel de Mons : 1, à partir du 1^{er} novembre 2009;
 - à la cour du travail de :
 - Anvers : 1;
 - Gand : 1;
 - au tribunal de première instance de :
 - Anvers : 1;
 - Turnhout : 1, à partir du 1^{er} juin 2010;
 - Audenarde : 1;
 - Arlon : 1;
 - Liège : 1;
 - Tournai : 1;
 - au tribunal du travail de :
 - Tongres : 1, à partir du 1^{er} janvier 2010;
 - Gand : 1;
 - Charleroi : 1;
 - Mons : 1;
 - au tribunal de commerce de :
 - Bruxelles : 1 (*), à partir du 1^{er} mai 2010;
 - Gand : 1;
 - Charleroi : 1;
 - à la justice de paix du canton de :
 - Brasschaat : 1;
 - Genk : 1, à partir du 1^{er} février 2010;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2009/09650]

**Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen
Bekendmaking**

Bij koninklijk besluit van 10 september 2009 is machtiging verleend aan de heer Likassi Wa Kaïba Tithia, Christian, geboren te Kinshasa (Democratische Republiek Kongo) op 6 januari 1966, en de genaamde Likassi Wa Kaïba, Kerian Albert, geboren te Namen op 18 december 1997, en de genaamde Likassi Wa Kaïba, Olivia Tanaïs, geboren te Namen op 19 januari 2004, allen wonende te Brussel om behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Jadot » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 10 september 2009 is machtiging verleend aan de heer Essallami, Fauzi, geboren te Willebroek op 20 december 1976, wonende te Sint-Jans-Molenbeek, om behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Essallam » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 10 september 2009 is machtiging verleend aan de genaamde Ntumba, Júlia Tulumba, geboren te Jette op 13 september 2001, en de genaamde Ntumba, Kaja Angels, geboren te Jette op 29 november 2003, en de genaamde Ntumba, Quim Muamba, geboren te Jette op 9 juni 2006, en de genaamde Ntumba, Muika Elena, geboren te Jette op 21 juli 2008, allen wonende te Waterloo, om behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Ntumba Picamal » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2009/09653]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

- griffier :
 - bij het hof van beroep te Bergen : 1, vanaf 1 november 2009;
 - bij het arbeidshof te :
 - Antwerpen : 1;
 - Gent : 1;
 - bij de rechtbank van eerste aanleg te :
 - Antwerpen : 1;
 - Turnhout : 1, vanaf 1 juni 2010;
 - Oudenaarde : 1;
 - Aarlen : 1;
 - Luik : 1;
 - Doornik : 1;
 - bij de arbeidsrechtbank te :
 - Tongeren : 1, vanaf 1 januari 2010;
 - Gent : 1;
 - Charleroi : 1;
 - Bergen : 1;
 - bij de rechtbank van koophandel te :
 - Brussel : 1 (*), vanaf 1 mei 2010;
 - Gent : 1;
 - Charleroi : 1;
 - bij het vrederegerecht van het kanton :
 - Brasschaat : 1;
 - Genk : 1, vanaf 1 februari 2010;

- Harelbeke : 1, à partir du 1^{er} mars 2010;
- Huy : 1;
- Liège I : 1;
- Limbourg-Aubel : 1;
- Mouscron-Comines-Warneton : 1;
- Tournai I : 1;
- Tournai II : 1;
- au tribunal de police de Bruxelles : 1 (*), à partir du 1^{er} mars 2010;
- secrétaire au parquet :
 - de la cour du travail de Gand : 2;
 - du procureur du Roi près le tribunal de première instance de :
 - Anvers : 1, à partir du 1^{er} avril 2010;
 - Malines : 2;
 - Bruxelles : 1, à partir du 1^{er} juin 2010;
 - Gand : 2;
 - Namur : 1;
 - Verviers : 1;
 - Charleroi : 1;
 - Tournai : 4;
 - de l'auditeur du travail de :
 - Mons : 1;
 - Tournai : 1.

Les candidatures à une nomination dans l'Ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste au SPF Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du Personnel, ROJ 212, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles, dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287sexies du Code judiciaire).

Les candidats sont priés de joindre une copie de l'attestation de réussite de l'examen organisé pour les greffes et les parquets des cours et tribunaux et ce pour l'emploi qu'ils postulent. Un *curriculum vitae* et une lettre de motivation doivent être joints à leur candidature.

Une lettre séparée doit être adressée pour chaque candidature; les lettres peuvent être envoyées dans une même enveloppe.

Toutes les places de greffier et de secrétaire peuvent être pourvues par nomination via recrutement ou via promotion.

Les candidats seront invités par écrit à une épreuve complémentaire.

La connaissance de la langue française et de la langue néerlandaise est exigée des candidats aux emplois vacants dans le greffe des juridictions marquées d'un astérisque (*), conformément aux dispositions des articles 53 et 54bis de la loi du 15 juin 1935 sur l'emploi des langues en matière judiciaire.

- Harelbeke : 1, vanaf 1 maart 2010;
- Hoei : 1;
- Luik : 1;
- Limbourg-Aubel : 1;
- Moeskroen-Komen-Warneton : 1;
- Doornik I : 1;
- Doornik II : 1;
- bij de griffie van de politierechtbank te Brussel : 1 (*), vanaf 1 maart 2010;
- secretaris bij het parket :
 - van het arbeidshof te Gent : 2;
 - van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te :
 - Antwerpen : 1, vanaf 1 april 2010;
 - Mechelen : 2;
 - Brussel : 1, vanaf 1 juni 2010;
 - Gent : 2;
 - Namen : 1;
 - Verviers : 1;
 - Charleroi : 1;
 - Doornik : 4;
 - van de arbeidsauditeur te :
 - Bergen : 1;
 - Doornik : 1.

De candidaturen voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moeten bij een ter post aangetekend schrijven aan de FOD Justitie, Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken, ROJ 212, Waterloolaan 115, 1000 Brussel, worden gericht binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287sexies van het Gerechtelijk Wetboek).

De kandidaten dienen een afschrift bij te voegen van het bewijs dat zij geslaagd zijn voor het examen voor de griffies en parketten van hoven en rechtbanken en dit voor het ambt waarvoor zij kandidaat zijn. Zij dienen een *curriculum vitae* en motivatiebrief aan hun kandidatuur toe te voegen.

Voor elke kandidatuurstelling dient een afzonderlijk schrijven te worden opgemaakt; de brieven mogen in eenzelfde aangetekende zending worden verstuurd.

Alle plaatsen van griffier en secretaris kunnen worden ingenomen met benoeming via werving en via bevordering.

De kandidaten zullen via een schrijven uitgenodigd worden voor een bijkomende proef.

De kennis van het Nederlands en het Frans is vereist van de kandidaten voor de vacante plaatsen in de griffie van de gerechten die aangeduid zijn met een sterretje (*), overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 53 en 54bis van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2009/09652]

Ordre judiciaire. — Places vacantes

Pour les emplois suivants d'assistant, aucune épreuve complémentaire ne sera organisée (*):

- assistant au greffe du tribunal de commerce de Termonde : 1;
- assistant au greffe de la justice de paix du canton de Grimbergen : 1;
- assistant au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Audenarde : 1.

Les candidatures à une nomination dans l'Ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste au SPF Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du Personnel, ROJ 212, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles, dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287sexies du Code judiciaire).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2009/09652]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

Voor de volgende plaatsen van assistent wordt geen bijkomende proef georganiseerd:

- assistent bij de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde : 1;
- assistent bij het vredegerecht van het kanton Grimbergen : 1;
- assistent bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde : 1.

De candidaturen voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moeten bij een ter post aangetekend schrijven aan de FOD Justitie, Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken, ROJ 212, Waterloolaan 115, 1000 Brussel, worden gericht binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287sexies van het Gerechtelijk Wetboek).

Les candidats sont priés de joindre une copie de l'attestation de réussite de l'examen organisé pour les greffes et les parquets des cours et tribunaux et ce pour l'emploi qu'ils postulent. *Un curriculum vitae* doit être joint à leur candidature.

Une lettre séparée doit être adressée pour chaque candidature; les lettres peuvent être envoyées dans une même enveloppe.

Toutes les places d'assistant peuvent être pourvues par nomination via recrutement ou via promotion.

Plus d'informations concernant le contenu des familles de fonctions peuvent être trouvées dans la circulaire n° 78 du 14 juillet 2006, qui est disponible sur le site <http://www.just.fgov.be>.

(*) Lorsqu'il est fait mention de l'organisation d'une épreuve complémentaire, les candidats y seront conviés par écrit. Si aucune épreuve complémentaire n'est organisée, l'ordre du classement en vue d'une nomination suit le classement obtenu lors de l'examen de promotion organisé par SELOR. Une épreuve complémentaire sera néanmoins organisée si ont postulé, pour un emploi où aucune épreuve complémentaire n'est mentionnée, des candidats lauréats d'une attestation valable de réussite de l'ancien examen de rédacteur.

De kandidaten dienen een afschrift bij te voegen van het bewijs dat zij geslaagd zijn voor het examen voor de griffies en parketten van hoven en rechtbanken en dit voor het ambt waarvoor zij kandidaat zijn. Zij dienen een *curriculum vitae* aan hun kandidatuur toe te voegen.

Voor elke kandidatuurstelling dient een afzonderlijk schrijven te worden opgemaakt; de brieven mogen in eenzelfde aangetekende zending worden verstuurd.

Alle plaatsen van assistent kunnen worden ingenomen met benoeming via werving en via bevordering.

Meer informatie rondom de inhoud van de functiefamilies kan worden teruggevonden in de omzendbrief nr. 78 van 14 juli 2006, die terug te vinden is op de website <http://www.just.fgov.be>

(*) Wanneer vermeld wordt dat een bijkomende proef wordt georganiseerd, worden de kandidaten via een schrijven hiervoor uitgenodigd. Indien geen bijkomende proef wordt georganiseerd, geldt de rangschikking van de kandidaten in het bevorderingsexamen georganiseerd door SELOR als volgorde voor benoeming. Mochten er voor de betrekkingen die vermeld worden als betrekkingen waarvoor geen bijkomende proef wordt georganiseerd, kandidaten postuleren die beschikken over een geldig attest van slagen in een (voormalig) examen van opsteller, dan wordt alsnog een bijkomende proef georganiseerd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2009/09654]

Ordre judiciaire. — Places vacantes

- greffier en chef :
 - du tribunal de commerce de Verviers et d'Eupen : 1;
 - de la justice de paix du canton de :
 - Houthalen-Helchteren : 1, à partir du 1^{er} décembre 2009 (classe de métier A2);
 - Gand IV : 1, à partir du 1^{er} janvier 2010 (classe de métier A2);
 - Harelbeke : 1, à partir du 1^{er} mars 2010 (classe de métier A2);
 - Namur II : 1 (classe de métier A2);
 - Mouscron-Comines-Warneton : 1 (*) (classe de métier A2);
- greffier-chef de service au tribunal de première instance d'Ypres : 1, à partir du 1^{er} mars 2010 (classe de métier A2);
- secrétaire en chef du parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Neufchâteau : 1, à partir du 1^{er} décembre 2009 (classe de métier A3);
- secrétaire-chef de service au parquet de la cour d'appel de Mons : 1 (classe de métier A2).

Les candidatures à une nomination dans l'Ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste au SPF Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du Personnel, ROJ 212, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles, dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287sexies du Code judiciaire).

Un curriculum vitae et une lettre de motivation doivent être joints à leur candidature.

Une lettre séparée doit être adressée pour chaque candidature; les lettres peuvent être envoyées dans une même enveloppe.

Les candidats seront invités par écrit à la suite de la procédure de sélection.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2009/09654]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

- hoofdgriffier :
 - van de rechtbank van koophandel te Verviers en te Eupen : 1;
 - van het vredegerecht van het kanton :
 - Houthalen-Helchteren : 1, vanaf 1 december 2009 (vakklasse A2);
 - Gent IV : 1, vanaf 1 januari 2010 (vakklasse A2);
 - Harelbeke : 1, vanaf 1 maart 2010 (vakklasse A2);
 - Namen II : 1 (vakklasse A2);
 - Moeskroen-Komen-Waasten : 1(*) (vakklasse A2);
- griffier-hoofd van dienst bij de rechtbank van eerste aanleg te Leper : 1, vanaf 1 maart 2010 (vakklasse A2);
- hoofdsecretaris van het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Neufchâteau : 1, vanaf 1 december 2009 (vakklasse A3);
- secretaris-hoofd van dienst bij het parket van het hof van beroep te Bergen : 1 (vakklasse A2).

De kandidaturen voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moeten bij een ter post aangetekend schrijven aan de FOD Justitie, Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken, ROJ 212, Waterloolaan 115, 1000 Brussel, worden gericht binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287sexies van het Gerechtelijk Wetboek).

Zij dienen een *curriculum vitae* en een motivatiebrief aan hun kandidatuur toe te voegen.

Voor elke kandidatuurstelling dient een afzonderlijk schrijven te worden opgemaakt; de brieven mogen in eenzelfde aangetekende zending worden verstuurd.

De kandidaten zullen via een schrijven uitgenodigd worden voor het vervolg van de selectie.

Les candidats doivent satisfaire aux conditions d'ancienneté au moment où le délai de dépôt des candidatures est clôturé.

La connaissance de la langue française et de la langue néerlandaise est exigée des candidats aux emplois vacants dans le greffe des juridictions marquées d'un astérisque (*), conformément aux dispositions des articles 53 et 54bis de la loi du 15 juin 1935 sur l'emploi des langues en matière judiciaire.

De kandidaten dienen te voldoen aan de anciënniteitsvoorwaarden op het ogenblik dat de termijn voor kandidatuurstelling wordt afgesloten.

De kennis van het Nederlands en van het Frans is vereist van de kandidaten voor de vacante plaatsen in de griffie van de gerechten die aangeduid zijn met een sterretje (*), overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 53 en 54bis van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken.

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE MILIEUMAATSCHAPPIJ

[C – 2009/35911]

Selectieprofiel : Deskundige - Programmeur (niveau B) (m/v) voor het DVP Systeembeheer van de afdeling Kennisbeheer met standplaats Aalst. — Ref : AK GS 09B005 (3)

Er is momenteel één statutaire functie met standplaats Aalst vacant. De werfreserve blijft twee jaar geldig en geldt voor deze standplaats.

DEEL 1 : Contextinformatie

1. Functietitel (M/V)

Deskundige Programmeur (niveau B) DVP systeembeheer

2. Organisatie

De Vlaamse Milieumaatschappij maakt deel uit van het beleidsdomein Leefmilieu, Natuur en Energie. Het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid VMM is operationeel sinds 1 april 2006.

De Vlaamse Milieumaatschappij heeft als missie bij te dragen tot de realisatie van de doelstellingen van het milieubeleid door het voorkomen, beperken en ongedaan maken van schadelijke effecten bij watersystemen en de atmosfeer en door de rapportering over de staat van het leefmilieu en tot de realisatie van de doelstellingen van het integraal waterbeleid.

Verder info vindt u op de website : www.vmm.be.

3. Hoofdactiviteiten van de afdeling

Deze afdeling Kennisbeheer is bevoegd voor :

- informatica;
- kennisbeheer;
- organisatieontwikkeling;
- kwaliteitszorg..

4. Kwantitatieve gegevens

Aantal personeelsleden aan wie leiding wordt gegeven : 0.

DEEL 2 : Functiedoel

5. Doel van de functie

U zal samen met de andere systeembeheerders instaan voor het operationeel beheer van de server- en cliëntinfrastructuur van de VMM.

Het operationeel beheer bestaat uit volgende, niet-limiterende, taken :

- Operationeel beheer van Active Directory, Group Policies, ...
- Operationeel beheer van Microsoft Exchange 2003 Server
- Operationeel beheer van MS SQL Server 2005
- Operationeel beheer van System Center Operations Manager (SCOM)
- Operationeel beheer van Windows 2003/2008 Servers
- Operationeel beheer van de centrale bestandenserver
- Automatisering van processen
- Operationeel beheer van backup server
- Algemene problemsolving.

DEEL 3 : Competentieprofiel

6. Waardegebonden en gedragscompetenties

6.1. Voortdurend verbeteren

Niveau II : Ontwikkelt zich binnen de eigen functie en werkt actief mee aan het verbeteren van de uitvoering van taken.

6.2. Samenwerken

Niveau II : Helpt anderen en pleegt overleg.

6.3. Klantgerichtheid

Niveau II : Onderneemt acties om voor de klant de meest geschikte oplossing te bieden bij vragen en problemen.

Niveau 2 : u onderneemt acties om voor de klant de meest geschikte oplossing te bieden bij vragen en problemen.

6.4. Betrouwbaarheid

Niveau II : Handelt correct en respectvol ten aanzien van uw omgeving en van de bestaande regels en afspraken.

6.5. Milieusparend gedrag

Niveau II : Kiest voor milieuvriendelijke alternatieven.

7. Vaktechnische competenties

7.1. Ervaring

Een aantal jaren ervaring in een gelijkaardige omgeving is een pluspunt.

7.2. Functiespecifieke kennis

- Zeer goede kennis van Microsoft Server Software : Microsoft Exchange 2003, WinSrv2k3, WinSrv2k8, SQL server in cluster omgevingen.
- Zeer goede kennis van Microsoft Netwerken : Active Directory, DNS, DHCP, WINS,...
- Ervaring met Citrix Presentation Server in een Windows omgeving is een pluspunt.
- Ervaring met scripting (VB, PowerShell, ...), enterprise backupsystemen.
- Ervaring met System Center Operations Manager, Storage Area Netwerken (SAN), Beveiliging, Clusters, Redundantie, Virtualisatie en BCP/DRP is zeker een pluspunt.
- Minstens vijf jaar actief in Windows omgevingen als systeembeheerder met kennis van volgende domeinen : Windows, Blade Servers, SAN, Citrix, Exchange.
- Combineert een goed analysevermogen met een klantgerichte aanpak.

DEEL 4 : Praktische modaliteiten

8. Waar kunt u terecht ?

Voor meer inlichtingen omtrent de inhoud van de functie kunt u terecht bij de heer Wim De Block op het nummer 053-72 65 55 (w.deblock@vmm.be) of bij de heer Eric Vreya op het nummer 053-72 65 53 (e.vreya@vmm.be).

9. Deelnemingsvoorwaarden te vervullen op 30 september 2009

De volgende diploma's en getuigschriften komen in aanmerking voor aanwerving :

Diploma's van het hoger onderwijs, bachelordiploma's die uitgereikt zijn door een door de Staat of door een van de gemeenschappen opgerichte, gesubsidieerde of erkende instelling voor hoger onderwijs.

Voor deze functie wordt de voorkeur gegeven aan een diploma van graduaat/Bachelor informatica.

Indien u hierover vragen hebt, neem dan contact op met Ann Meert 053-72 67 61.

10. Selectieprocedure

1. Toetsing deelnemingsvoorwaarden basisselectie :

Alle geïnteresseerde kandidaten vullen een uitgebreide biografische vragenlijst in. Op basis van deze vragenlijst wordt nagegaan of de kandidaten voldoen aan zowel de statutaire algemene deelnemingsvoorwaarden als de voorwaarden gesteld in het profiel (zie punten 7 en 9).

Voor de kandidaten uit de horizontale mobiliteit, bevordering van geslaagden voor loopbaanexamens of bekwaamheidsproeven voor de graad in kwestie en de personen met een vrijstelling voor het generiek deel wordt op basis van de vragenlijst nagegaan of voldaan wordt aan de voorwaarden in het profiel.

De kandidaten die niet aan de deelnemingsvoorwaarden voldoen worden uitgesloten.

2. Basisselectie - generiek deel :

Deze generieke selectie bestaat uit psychotechnische proeven die de cognitieve capaciteiten onderzoeken en 4 waardegebonden competenties van VMM testen zijnde : betrouwbaarheid, samenwerken, klantgerichtheid, voortdurend verbeteren (Meurs). Dit geeft een generiek resultaat en geeft een vrijstelling als de kandidaten 60 % halen (geschikt). De kandidaten die geen 60 % behalen worden uitgesloten van verdere deelname aan de procedure.

3. Basisselectie - Functiespecifiek deel :

De functiespecifieke selectie bestaat uit een schriftelijke proef over de inhoudelijke aspecten van de functie en/of een functiespecifieke persoonlijkheidsvragenlijst gevolgd door een interview. De kandidaten die 60 % behalen zijn geslaagd.

De selector stelt de lijst van de geslaagden vast.

4. Eindselectie

De administrateur-generaal kiest de meest geschikte kandidaat of kiest uitzonderlijk niet, wanneer hij meent dat geen van de geschikte kandidaten voldoet aan de profielvereisten.

11. Aanwerving en salaris

Toelatingsvoorwaarden te vervullen op de datum van de aanwerving :

- een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking;
- de burgerlijke en politieke rechten genieten;

- aan de dienstplichtwetten voldoen;
- de medische geschiktheid bezitten die vereist is voor de uit te oefenen functie;
- slagen volgens voorgenoemde selectieprocedure.

Meer info over het niveau en salaris op onze website: <http://www.vmm.be> vacatures niveau en salaris salarissimulator.

12. Inschrijving : ten laatste op 30 september 2009

Om u in te schrijven voor deze de selectieprocedure stuurt u een brief of mail samen met de ingevulde biografische vragenlijst (die u vindt op de website : <http://www.vmm.be>). Vergeet het referentienummer niet! U stuurt uw brief en de biografische vragenlijst naar :

Vlaamse Milieumaatschappij

DVP HRM & Vorming

Mevr. Ann Meert

A. Van de Maelestraat 96

9320 Erembodegem

tel. : 053-72 67 61 of 053-72 67 42 (ev. aanvragen vragenlijst)

of stuurt het per mail naar vacatures@vmm.be.

Alléén volledig ingevulde biografische vragenlijsten worden in aanmerking genomen. Gelieve tevens na uw inschrijving een kopie van uw diploma op te sturen.

13. Openbaarheid van bestuur

Gelet op het decreet van 26 maart 2004 betreffende de openbaarheid van bestuur kunnen de kandidaten om inzage of mededeling in afschrift vragen omtrent hun selectie. Er kan uitsluitend ingegaan worden op aanvragen die schriftelijk worden ingediend binnen een termijn van drie maanden na de schriftelijke mededeling van het resultaat.

VLAAMSE OVERHEID

Landbouw en Visserij

[2009/204091]

8 SEPTEMBER 2009. — Omzendbrief nr. 52 : Over aanpassingen van de VLIF-steunmaatregelen voor landbouwcoöperaties voor verwerking, afzet en dienstverlening

De aandacht van de land- en tuinbouwers, de landbouwcoöperaties, de erkende kredietinstellingen en allen die betrokken zijn bij de advisering en financiering van landbouwcoöperaties wordt gevestigd op een wijziging in de steunverlening aan de landbouwcoöperaties. De wijziging zal het voorwerp uitmaken van de eerstvolgende wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 24 november 2000 betreffende steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw.

Met voorliggende omzendbrief worden de wijzigingen toegelicht die betrekking hebben op :

— de ontubbeling van VLIF-steun en GMO-steun (Gemeenschappelijke Marktordening) in de sector groenten en fruit;

— het minimum investeringsbedrag;

— het maximaal aantal steunaanvragen per aanvrager per kalenderjaar.

1. De ontubbeling van VLIF-steun en GMO-steun in de sector groenten en fruit.

Investerings uitgevoerd door landbouwcoöperaties voor verwerking, afzet en dienstverlening in de sector groenten en fruit kunnen tot op heden in aanmerking komen voor VLIF-steun binnen de bepalingen van het voormelde besluit van de Vlaamse Regering en VLIF-Omzendbrief 42b.

Investerings in de sector groenten en fruit kunnen eveneens aanspraak maken op GMO-steun indien ze onderdeel uitmaken van een goedgekeurd operationeel programma van een erkende producentenorganisatie.

Teneinde éénduidige financiering en financieringskanalen te bewerkstelligen, dubbele betoelaging te vermijden en de beschikbare middelen op de meest efficiënte wijze in te zetten, wordt de GMO-groenten en fruit aangeduid als hét subsidiekanaal voor landbouwcoöperaties wat betreft investeringen in verwerking, afzet en dienstverlening in de sector groenten en fruit. Steunaanvragen van coöperaties voor verwerking, afzet en dienstverlening in de sector groenten en fruit komen vanaf 1 september 2009 niet langer in aanmerking voor VLIF-steun.

Toekomstige investeringen, die kaderen binnen de GMO-doelstellingen, dienen door coöperaties voor verwerking, afzet en dienstverlening in de sector groenten en fruit te worden aangemeld via een operationeel programma of een wijziging ervan om in aanmerking te kunnen komen voor GMO-steun. Een melding dient steeds te gebeuren voor de uitvoering van de investering.

Coöperatieve vennootschappen, type machinerings in de sector groenten en fruit kunnen nog wel genieten, onder de algemene voorwaarden, van VLIF-steun en dit voor :

a) machines voor veldwerkzaamheden die door minstens twee van de leden van de coöperatie gemeenschappelijk worden gebruikt;

b) machineloodsen bestemd voor het stallen van betoelaagde machines.

2. Minimum investeringsbedrag.

Het minimum aanvaardbaar netto investeringsbedrag per aanvraag bedraagt 15.000 euro, ongeacht de financiering. De omvang van het minimum kredietbedrag is niet bepaald.

3. Aantal aanvragen.

Om te komen tot een meer projectmatige benadering kunnen maximaal 2 aanvragen per kalenderjaar worden ingediend.

De bepalingen van omzendbrief 52 gelden vanaf 1 september 2009.

Minister-president van de Vlaamse Regering
en Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

**PUBLICATIONS LEGALES
ET AVIS DIVERS**

**WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN
EN VERSCHILLENDE BERICHTEN**

UNIVERSITEIT GENT

Vacatures

(zie <https://webster.ugent.be/~a64642/AAP.pl>)

Assisterend academisch personeel

Bij de Faculteit geneeskunde en gezondheidswetenschappen is volgend mandaat te begeben : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van één jaar die hernieuwbaar is.

GE53

Een betrekking van deeltijds praktijkassistent (20 %) bij de Logistieke Dienst Onderwijs Ondersteuning (tel. : 09-332 35 17) - salaris à 100 % : min. € 23 468,58 – max. € 39 716,10 (thans uitbetaald à 148,59 %)

Profiel van de kandidaat :

master in de logopedische en audiologische wetenschappen;

getuigschrift pedagogische bekwaamheid (GPB) of diploma AILO of SLO-opleiding;

momenteel werkzaam zijn in het hoger onderwijs (i.v.m. paramedische beroepen);

ervaring hebben met onderwijs dat verstrekt wordt door licentiaten of masters in de logopedische en audiologische wetenschappen;

overige beroepsactiviteiten uitoefenen die bijdragen tot de kwaliteit van het praktijkgebonden onderwijs.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het praktijkgericht onderwijs;

leiden van de vakdidactische seminaries voor studenten uit bovengenoemde specifieke lerarenopleiding, in de eerste plaats de studenten met een basisdiploma in de logopedische en audiologische wetenschappen;

begeleiden van de stages van bovengenoemde studenten;

assisteren van de titularis van de hoorcolleges en praktische oefeningen vakdidactiek I en vakdidactiek II en de didactiek gezondheidswetenschappen;

meewerken aan de optimalisering van de lerarenopleiding in het licht van de uitbreiding naar 60 studiepunten, de flexibilisering ervan, en de kwaliteitsverbetering met het oog op de komende visitatie.

De kandidaturen, met curriculum vitae en een afschrift van het vereist diploma, moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 6 oktober 2009.

(80553)

**Decreet van 18 mei 1999
houdende organisatie van de ruimtelijke ordening**

Gemeente Bocholt

Ruimtelijk uitvoeringsplan sportzone « Damburg »
Bekendmaking van het openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen,

Overeenkomstig de bepalingen van de Vlaamse Codex ruimtelijke ordening van 8 mei 2009 maakt het college van burgemeester en schepenen van Bocholt bekend dat het ruimtelijk uitvoeringsplan bestaande uit een plan bestaande toestand, een onteigeningsplan, een bestemmingsplan en de stedenbouwkundige voorschriften, voorlopig aangenomen werd door de gemeenteraad in zitting van 27 augustus 2009.

Het ontwerp ligt ter inzage op het gemeentehuis, dienst ruimtelijke ordening, vanaf woensdag 16 september 2009 tot maandag 16 november 2009. Opmerkingen of bezwaren kunnen schriftelijk worden ingediend per aangetekende zending of tegen ontvangstbewijs vóór maandag 16 november 2009, om 11 uur, aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening, Dorpsstraat 16, te 3950 Bocholt.

Bocholt, 11 september 2009.

(34578)

Ruimtelijk uitvoeringsplan « Passantenhaven »
Bekendmaking van het openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen,

Overeenkomstig de bepalingen van de Vlaamse Codex ruimtelijke ordening van 8 mei 2009 maakt het college van burgemeester en schepenen van Bocholt bekend dat het ruimtelijk uitvoeringsplan bestaande uit een plan bestaande toestand, een onteigeningsplan, een bestemmingsplan en de stedenbouwkundige voorschriften, voorlopig aangenomen werd door de gemeenteraad in zitting van 27 augustus 2009.

Het ontwerp ligt ter inzage op het gemeentehuis, dienst ruimtelijke ordening, vanaf woensdag 16 september 2009 tot maandag 16 november 2009. Opmerkingen of bezwaren kunnen schriftelijk worden ingediend per aangetekende zending of tegen ontvangstbewijs vóór maandag 16 november 2009, om 11 uur, aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening, Dorpsstraat 16, te 3950 Bocholt.

Bocholt, 11 september 2009.

(34579)

Ruimtelijk uitvoeringsplan sportzone « Kaulille »
Bekendmaking van het openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen,

Overeenkomstig de bepalingen van de Vlaamse Codex ruimtelijke ordening van 8 mei 2009 maakt het college van burgemeester en schepenen van Bocholt bekend dat het ruimtelijk uitvoeringsplan bestaande uit een plan bestaande toestand, een onteigeningsplan, een bestemmingsplan en de stedenbouwkundige voorschriften, voorlopig aangenomen werd door de gemeenteraad in zitting van 27 augustus 2009.

Het ontwerp ligt ter inzage op het gemeentehuis, dienst ruimtelijke ordening, vanaf woensdag 16 september 2009 tot maandag 16 november 2009. Opmerkingen of bezwaren kunnen schriftelijk worden ingediend per aangetekende zending of tegen ontvangstbewijs vóór maandag 16 november 2009, om 11 uur, aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening, Dorpsstraat 16, te 3950 Bocholt.

Bocholt, 11 september 2009.

(34580)

Gemeente Heusden-Zolder

Rooilijnplannen voor de verkaveling inbreidingsproject Meylandtlaan-Grootvenstraat : voorlopige goedkeuring. — Bekendmaking

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis aan de bevolking dat de gemeenteraad tijdens zijn zitting van 27 augustus 2009 zijn voorlopige goedkeuring heeft gehecht aan de rooilijnplannen voor de verkaveling inbreidingsproject Meylandtlaan-Grootvenstraat.

De goedkeuring van een rooilijnplan heeft gevolgen voor werken en handelingen waarvoor geen vergunning vereist is (artikel 16, vierde lid, decreet houdende vaststelling en realisatie van de rooilijnen).

Het dossier ligt ter inzage in de burelen van de dienst ruimtelijke ordening, huisvesting en GIS gedurende de periode van 21 september tot en met 19 oktober 2009.

Opmerkingen en bezwaren worden uiterlijk de laatste dag van de termijn van openbaar onderzoek per aangetekende brief aan de gemeente toegestuurd of afgegeven tegen ontvangstbewijs.

Heusden-Zolder, 9 september 2009.

(34581)

Nieuw rooilijnplan Brugstraat/deel : voorlopige goedkeuring
Bekendmaking

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis aan de bevolking dat de gemeenteraad tijdens zijn zitting van 27 augustus 2009 zijn voorlopige goedkeuring heeft gehecht aan het nieuw rooilijnplan Brugstraat/deel.

De goedkeuring van een rooilijnplan heeft gevolgen voor werken en handelingen waarvoor geen vergunning vereist is (artikel 16, vierde lid, decreet houdende vaststelling en realisatie van de rooilijnen).

Het dossier ligt ter inzage in de burelen van de dienst ruimtelijke ordening, huisvesting en GIS gedurende de periode van 21 september tot en met 19 oktober 2009.

Opmerkingen en bezwaren worden uiterlijk de laatste dag van de termijn van openbaar onderzoek per aangetekende brief aan de gemeente toegestuurd of afgegeven tegen ontvangstbewijs.

Heusden-Zolder, 9 september 2009.

(34582)

Wijziging rooilijnplan Dellestraat naar aanleiding van aanleg riolering en wegverbetering Rekhovenstraat - Watermolenstraat en Laambeekstraat door de gemeente Lummen : voorlopige goedkeuring.
Bekendmaking

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis aan de bevolking dat de gemeenteraad tijdens zijn zitting van 27 augustus 2009 zijn voorlopige goedkeuring heeft gehecht aan de wijziging rooilijnplan Dellestraat naar aanleiding van aanleg riolering en wegverbetering Rekhovenstraat - Watermolenstraat en Laambeekstraat door de gemeente Lummen.

De goedkeuring van een rooilijnplan heeft gevolgen voor werken en handelingen waarvoor geen vergunning vereist is (artikel 16, vierde lid, decreet houdende vaststelling en realisatie van de rooilijnen).

Het dossier ligt ter inzage in de burelen van de dienst ruimtelijke ordening, huisvesting en GIS gedurende de periode van 21 september tot en met 19 oktober 2009.

Opmerkingen en bezwaren worden uiterlijk de laatste dag van de termijn van openbaar onderzoek per aangetekende brief aan de gemeente toegestuurd of afgegeven tegen ontvangstbewijs.

Heusden-Zolder, 9 september 2009.

(34583)

Annonces – Aankondigingen

SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

**Société de Gestion patrimoniale et financière,
en abrégé : « Gespafina », société anonyme,
avenue de la Croix-Rouge 2, 1020 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0400.682.551

L'assemblée générale ordinaire du 7 octobre 2009, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers.

(34584)

**Etn. Fr. Colruyt, naamloze vennootschap,
Maatschappelijke zetel : Edingensesteenweg 196, 1500 Halle**

Ondernemingsnummer 0400.378.485 RPR Brussel

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot een buitengewone algemene vergadering van de NV Etn. Fr. Colruyt, te houden op 16 oktober 2009, om 16 uur, op de maatschappelijke zetel te 1500 Halle, Edingensesteenweg 196, met de volgende dagorde :

I. Kapitaalverhoging met publieke uitgifte voorbehouden aan het personeel, uit kracht van artikel 609 van het Wetboek van vennootschappen.

1. Verslag van de raad van bestuur van 07/09/2009, dat het voorwerp en de omstandige verantwoording inhoudt van het voorstel tot kapitaalverhoging met afstand van voorkeurrecht in het belang van de vennootschap, ten voordele van de personeelsleden van de vennootschap en van de groep Colruyt, die beantwoorden aan de criteria beschreven in gezegd verslag.

2. Verslag van CBV KPMG vertegenwoordigd door de heer E. Helsen, commissaris, opgemaakt op 29/09/2009 overeenkomstig artikel 596 van het Wetboek van vennootschappen.

3. Voorstel tot uitgifte van maximum 200.000 nieuwe aandelen op naam zonder vermelding van nominale waarde en aan de modaliteiten beschreven in het verslag van de raad van bestuur hierboven vermeld.

4. Bepaling van de uitgifteprijs :

Voorstel tot bepaling van de uitgifteprijs op basis van de gemiddelde beurskoers van het gewoon aandeel Colruyt gedurende de 30 dagen voorafgaand aan de buitengewone algemene vergadering die zal beslissen over deze uitgifte, en na toepassing van een décote van maximum 20 %.

5. Voorstel tot opheffing in het belang van de vennootschap van het voorkeurrecht voor inschrijving op deze aandelen bepaald in het voordeel van de aandeelhouders door artikel 595 en volgende van het Wetboek van vennootschappen, ten gunste van de leden van het personeel zoals hoger bepaald.

6. Verhoging van het maatschappelijk kapitaal :

Voorstel tot verhoging van het maatschappelijk kapitaal, onder opschortende voorwaarde van inschrijving, door uitgifte van de nieuwe aandelen hierboven vernoemd aan de hierboven bepaalde modaliteiten en aan de uitgifteprijs beslist door de buitengewone algemene vergadering.

Voorstel tot bepaling van het maximumbedrag waarbinnen het maatschappelijk kapitaal na inschrijving kan worden verhoogd, door vermenigvuldiging van de uitgifteprijs der nieuwe aandelen bepaald door de buitengewone algemene vergadering met het maximum aantal uit te geven nieuwe aandelen. De inschrijving op de nieuwe aandelen wordt voorbehouden aan de personeelsleden van de vennootschap en van de met haar verbonden ondernemingen, zoals hoger bepaald.

Het kapitaal zal slechts verhoogd worden in geval van inschrijving en ten belope van deze inschrijving, waarbij, in geval het aantal inschrijvingen groter is dan het bepaalde maximum aantal nieuw uit te geven aandelen, een verdeling zal gebeuren waarbij in eerste instantie rekening zal worden gehouden met de mogelijkheid tot het bekomen van het maximaal fiscaal voordeel per personeelslid, en in een volgend stadium een evenredige vermindering zal geschieden in functie van het aantal inschrijvingen per personeelslid.

7. Inschrijvingsperiode :

Voorstel dat de inschrijvingen worden opengesteld vanaf 20/10/2009 en worden afgesloten op 20/11/2009.

8. Machtigingen aan de raad van bestuur :

Voorstel tot verlenen van machten aan de raad van bestuur de aanvragen tot inschrijving te ontvangen, de inbrengen op te vorderen en te ontvangen, bij het einde van de inschrijvingsperiode het aantal inschrijvingen vast te stellen alsmede het geplaatste bedrag, ten belope daarvan het bedrag der kapitaalverhoging vast te stellen binnen het door de buitengewone algemene vergadering bepaalde maximum, de verwezenlijking van de kapitaalverhoging binnen diezelfde grens, de volstorting ervan in geld, evenals de daaruit voortvloeiende wijziging van het bedrag van het maatschappelijk kapitaal en van het aantal aandelen vermeld in artikel 5 « Maatschappelijk kapitaal » van de statuten notarieel vast te stellen, en voor al deze handelingen de besluiten van de buitengewone algemene vergadering uit te voeren en te dien einde, alle modaliteiten te bepalen voor zover ze niet door de buitengewone algemene vergadering bepaald werden, alle overeenkomsten te sluiten en in het algemeen al het nodige te doen.

II. Statutenwijzigingen

1.. Wijziging maatschappelijk doel (artikel 3 van de statuten)

1. Verslag van de raad van bestuur d.d. 07/09/2009 ter verantwoording van het voorstel tot aanpassing van het maatschappelijk doel van de vennootschap (artikel 559 Wetboek van vennootschappen) met in bijlage daarbij, staat van actief en passief d.d. 31/8/09

2. Verslag van CBV KPMG vertegenwoordigd door de heer E. Helsen, commissaris, in verband met de staat van actief en passief bijgevoegd bij het verslag van de raad van bestuur vermeld onder 1 hierboven, opgemaakt op 29/09/2009 overeenkomstig artikel 559 van het Wetboek van vennootschappen.

3. Wijziging van artikel 3 : Doel

Voorstel de bewoordingen van de voorlaatste paragraaf van artikel 3 van de statuten als volgt aan te passen en te verduidelijken : (vervanging van de huidige voorlaatste paragraaf door de volgende bewoordingen) : "Het samenwerken met, deelnemen in, of op gelijk welke wijze, rechtstreeks of onrechtstreeks, belangen nemen in andere ondernemingen, deze portefeuille beheren alsmede de betrokken bedrijven bijstaan in het voeren van hun activiteit op financieel, operationeel en administratief vlak, dit zowel in sectoren waarin de vennootschap zelf actief is of die haar activiteit rechtstreeks of onrechtstreeks ondersteunen, als daarbuiten. Algemeen kan de vennootschap alle commerciële, financiële, industriële of burgerlijke verrichtingen, hetzij van onroerende of van roerende aard, kunnen uitoefenen, die rechtstreeks of onrechtstreeks, geheel of gedeeltelijk met de één of andere tak van haar doel verband houden of die van aard zouden zijn de verwezenlijking ervan te vergemakkelijken of te ontwikkelen, waaronder, doch niet beperkt tot, het ontwikkelen, uitwerken, opzetten, verwerven en uitbaten van investeringen in milieu, transport en energie voor zichzelf, en/of in naam en/of voor rekening van anderen, en het verlenen van financiële, operationele, administratieve en technische bijstand bij dergelijke operaties door derden, dit alles rechtstreeks of onrechtstreeks al dan niet in samenwerkingsverband, alsmede alles wat daarmee verband houdt."

2. Wijziging artikel 12 : Voorwaarden van uitgifte - verwerving van eigen aandelen

Voorstel tot vervanging van de woorden '18 maanden' in de derde paragraaf van dit artikel door de woorden 'vijf jaar'.

III. Inkoop eigen aandelen :

1. Verslag van de raad van bestuur d.d. 07/09/2009 ter verantwoording van het voorstel tot machtiging van inkoop van eigen aandelen door de vennootschap en de dochtervennootschappen (artikelen 620 en 627 Wetboek van vennootschappen) en van de machtiging tot vernietiging van de betrokken aandelen door de raad van bestuur.

2. Voorstel tot machtiging aan de raad van bestuur van de vennootschap en van de dochtervennootschappen :

Voorstel tot machtiging aan de raad van bestuur van de vennootschap en aan de Raden van Bestuur van de dochtervennootschappen zoals gedefinieerd in artikel 627 Wetboek van vennootschappen, om maximum in totaal 6.6828.9806.682.898 eigen aandelen van de vennootschap te verwerven voor rekening van de vennootschap en/of voor rekening van de dochtervennootschap(phen), voor een minimale prijs van 50 Euro per aandeel, en voor een maximale prijs van 300 Euro per aandeel, voor zover deze prijs zich bevindt binnen de minimum/maximumgrens uitgedrukt in artikel 12, 3e alinea van de statuten.

Deze machtiging geldt voor een duur van vijf jaar, die ingaat op de dag waarop over deze agenda wordt beslist.

Deze machtiging vervangt de machtiging gegeven op de buitengewone vergadering van aandeelhouders van de vennootschap d.d. 10 oktober 2008, die zou verstrijken in april 2010.

IV. Vernietiging eigen aandelen

Voorstel tot machtiging van de raad van bestuur om de ingekochte eigen aandelen op door hem geschikt geachte tijdstippen te vernietigen indien hij dit opportuun vindt, per schijf van minimum 500.000 aandelen, dit gepaard gaande met de vernietiging van de overeenkomstige onbeschikbare reserves, zodanig dat de waarde van de aandelen op het ogenblik van de beslissing tot vernietiging wordt afgeboekt.

De raad van bestuur mag deze machtiging ten allen tijde gebruiken, zo gewenst repetitief, en mag het tijdstip van de vernietiging vrijblijvend bepalen. Hij krijgt hierbij evenzeer de machtiging om alsdan de aantallen aandelen te corrigeren in de statuten en de statutenwijziging die noodzakelijk is als gevolg daarvan, notarieel vast te stellen.

V. Machtiging aan de raad van bestuur van de vennootschap

Voorstel tot machtiging aan de raad van bestuur van de vennootschap om de beslissingen van de buitengewone algemene vergadering uit te voeren en daartoe al het nodige te doen.

Om deel te nemen aan deze vergadering dienen de aandeelhouders, luidens artikel 20 van de statuten, hun aandelen neer te leggen tot en met 12/10/2009 bij de verschillende zetels, bijhuizen en agentschappen van :

ING (system payment agent)

BNP Fortis Bank,

KBC,

Dexia Bank,

Bank Degroof,

Petercam

De aandeelhouders die het wensen kunnen zich op de vergadering laten vertegenwoordigen door een gevolmachtigde mits zich te schikken naar de bepalingen van artikel 20 van de statuten.

Voor de raad van bestuur.

(34709)

Ets Fr. Colruyt, société anonyme,
Siège social : Edingensesteenweg 196, 1500 Halle
 Numéro d'entreprise 0400.378.485 RPM Bruxelles

Les actionnaires sont conviés à une assemblée générale extraordinaire de la SA Ets Fr. Colruyt, qui se tiendra le 16 octobre 2009, à 16 heures au siège social à 1500 Halle, Edingensesteenweg 196. L'ordre du jour est le suivant :

I. Augmentation de capital, par émission publique, réservée aux membres du personnel, conformément à l'article 609 du Code des Sociétés.

1. Rapport du Conseil d'administration du 07/09/2009, dans lequel sont consignés l'objet et la justification détaillée de la proposition d'augmenter le capital avec suppression du droit de préférence, dans l'intérêt de la société, en faveur des membres du personnel de la société et du groupe Colruyt qui répondent aux critères définis dans ledit rapport.

2. Rapport de la S.C.R.L. KPMG représentée par M. E. Helsen, commissaire, établi le 29/09/2009 conformément à l'article 596 du Code des Sociétés.

3. Proposition d'émettre maximum 200.000 nouvelles actions nominatives, sans mention de valeur nominale, selon les modalités stipulées dans le rapport du Conseil d'administration susmentionné.

4. Fixation du prix d'émission :

Proposition de fixer le prix d'émission sur la base du cours de bourse moyen de l'action ordinaire Colruyt durant les 30 jours précédant l'Assemblée Générale Extraordinaire qui décidera de cette émission, après application d'une décote de maximum 20 %.

5. Proposition de supprimer, dans l'intérêt de la société, le droit préférentiel de souscription à ces actions, conformément aux articles 595 et suivants du Code des Sociétés, en faveur des membres du personnel, comme stipulé plus haut.

6. Augmentation du capital social :

Proposition d'augmentation du capital social, sous la condition suspensive de souscription, par l'émission des nouvelles actions susmentionnées, selon les modalités stipulées ci-dessus et au prix d'émission décidé par l'assemblée générale extraordinaire.

Proposition de déterminer le montant maximum de l'augmentation du capital social après souscription, en multipliant le prix d'émission des nouvelles actions fixé par l'assemblée générale extraordinaire par le nombre maximum de nouvelles actions à émettre. La souscription aux nouvelles actions est réservée aux membres du personnel de la société et des entreprises liées, comme stipulé plus haut.

Le capital peut uniquement être augmenté en cas de souscription et à concurrence du montant de cette souscription. Si le nombre de souscriptions excède le nombre maximum fixé de nouvelles actions à émettre, il sera procédé à une répartition. Dans un premier temps, il sera tenu compte de la possibilité pour chaque membre du personnel de bénéficier d'un avantage fiscal maximum; dans un second temps, il sera procédé à une réduction proportionnelle, en fonction du nombre d'actions souscrites par membre du personnel.

7. Période de souscription :

Proposition d'ouvrir la période de souscription le 20/10/2009 pour la clôturer le 20/11/2009.

8. Mandats au Conseil d'administration :

Proposition de conférer au Conseil d'administration les pouvoirs de recueillir les demandes de souscription; de réclamer et de percevoir les apports; de déterminer le nombre de souscriptions au terme de la période de souscription, ainsi que le montant souscrit; de fixer le montant de l'augmentation de capital à concurrence de ce montant, dans les limites du maximum décidé par l'Assemblée Générale Extraordinaire; de faire constater par-devant notaire la réalisation de l'augmentation de capital dans les mêmes limites, son entière libération en numéraire et la modification corrélative du montant du capital social et du nombre d'actions repris à l'article 5 des statuts "Capital social";

pour toutes ces opérations, d'exécuter les décisions de l'assemblée générale extraordinaire et, à cette fin, de déterminer toutes les modalités qui n'auraient pas été fixées par cette Assemblée, de conclure tous les accords et, de manière générale, de prendre toutes les dispositions nécessaires.

II. Modifications des statuts

1.. Modification de l'objet social (article 3 des statuts)

1. Rapport du Conseil d'administration du 07/09/2009 consignant la proposition de modification de l'objet social de la société (article 559 Code des Sociétés) avec en annexe l'état de l'actif et du passif en date du 31/08/09.

2. Rapport de la S.C.R.L. KPMG, représentée par M. E. Helsen, Commissaire, portant sur l'état du passif et de l'actif, annexé au rapport du Conseil d'administration mentionné au point 1 ci-dessus, établi le 29/09/2009 conformément à l'article 559 du Code des Sociétés.

3. Modification de l'article 3 : Objet

Proposition d'adapter et de clarifier l'avant dernier paragraphe de cet article comme suit :

(remplacement de l'avant dernier paragraphe des statuts par le texte suivant) :

« La collaboration, la prise de participation, ou de quelque manière que ce soit, la prise d'intérêts directe ou indirecte dans d'autres entreprises, la gestion de ce portefeuille, ainsi que le soutien apporté aux sociétés concernées dans l'exercice de leur activité sur le plan financier, opérationnel et administratif, aussi bien dans des secteurs dans lesquels la société est active ou qui soutiennent son activité de façon directe ou indirecte, que dans d'autres secteurs. D'une manière générale, la société pourra exercer toutes opérations commerciales, financières, industrielles ou civiles, immobilières ou mobilières, se rapportant directement ou indirectement, en ordre principal ou accessoire à l'un ou l'autre point de l'objet décrit ci-dessus ou qui seraient susceptibles d'en faciliter ou d'en développer la réalisation, en ce compris sans être limitatif, le développement, l'élaboration, la mise en place, l'acquisition et l'exploitation d'investissements dans l'environnement, le transport et l'énergie, pour son propre compte, et/ou au nom et/ou pour le compte des tiers, ainsi qu'une aide financière, opérationnelle, administrative et technique lors de telles opérations par des tiers, le tout directement ou indirectement, dans un lien de collaboration ou non, ainsi que tout ce qui y a trait. »

2. Modification de l'article 12 : Conditions d'émission - acquisition d'actions propres

Proposition de remplacement des termes "18 mois" dans le troisième paragraphe de cet article par les termes "cinq ans".

III. Rachat d'actions propres :

1. Rapport du Conseil d'administration en date du 07/09/2009 consignant la justification de la proposition d'autoriser l'acquisition d'actions propres par la société et les filiales (articles 620 et 627 du Code des Sociétés) ainsi que la destruction des actions concernées.

2. Proposition d'autorisation au Conseil d'administration de la société et des filiales :

Proposition d'autoriser le Conseil d'administration de la société et les Conseils d'administration des filiales, comme définies à l'article 627 du Code des Sociétés, à acquérir au maximum un total de 6.682.898 actions propres de la société pour le compte de la société et/ou de la (des) filiale(s) à un prix minimum de 50 euros par action et un prix maximum de 300 euros par action, pour autant que ces prix ne dépassent pas la contre-valeur minimale et maximale exprimée à l'article 12, 3e alinéa des statuts.

Cette autorisation est valable pour une période de cinq ans, prenant cours le jour où une décision sera prise quant à cet ordre du jour.

Cette autorisation remplace l'autorisation accordée par l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société le 10 octobre 2008, qui vient à échéance en avril 2010.

IV. Destruction d'actions propres

Proposition d'autoriser le Conseil d'administration à détruire les actions propres rachetées, aux moments qu'il juge adéquats, s'il le juge opportun, par tranche de minimum 500.000 actions, conjointement à la suppression des réserves indisponibles correspondantes, au moment de

la destruction, pour la valeur comptabilisée pour ces actions. Le Conseil d'administration peut utiliser cette autorisation en tout temps, de manière répétitive s'il le souhaite, et peut fixer librement le moment de la destruction. A cet égard, il est également autorisé à corriger le nombre d'actions dans les statuts et à faire constater par-devant notaire la modification corrélative des statuts.

V. Autorisation au Conseil d'administration de la société

Proposition d'autoriser le Conseil d'administration de la société à exécuter les décisions de l'Assemblée Générale Extraordinaire et à prendre toutes les dispositions nécessaires à cette fin.

Pour pouvoir assister à cette Assemblée, les actionnaires doivent, conformément à l'article 20 des statuts, déposer leurs actions jusqu'au 12/10/2009 inclus auprès des différents sièges, succursales et agences de :

ING, (system payment agent)

BNP Fortis Banque,

KBC,

Dexia Banque,

Banque Degroof,

Petercam

Les actionnaires qui le souhaitent peuvent se faire représenter à l'Assemblée par un mandataire, conformément aux dispositions de l'article 20 des statuts.

Pour le Conseil d'administration.
(34709)

**DE KIMPE-COOL, naamloze vennootschap,
Hofstraat 176, 9200 DENDERMONDE**

Ondernemingsnummer 0452.386.125

Algemene vergadering op de zetel, op 08/10/2009, om 16 uur. Agenda : Goedkeuring uitstel algemene vergadering. Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Eventuele statutaire (her)benoemingen. Diversen.

(AOPC1906495/22.09)
(34712)

**GRANDE RESERVE ALEXANDRE KETIN, en abrégé : « GRAK »,
société anonyme,**

place Joseph Willem 4/002, 4032 CHENEE

Numéro d'entreprise 0861.879.444

Assemblée ordinaire au siège social le 12/10/2009 à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-9-05812/22.09)
(34713)

**GRANDIS, société anonyme,
square Vergote 19, 1200 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0456.784.480

Assemblée ordinaire au siège social le 12/10/2009, à 16 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-9-06185/22.09)
(34714)

**IMMOBILIERE FOUGERAIE, société anonyme,
Drève de Lorraine 17, 1180 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0416.710.317

Assemblée ordinaire au siège social le 08/10/2009, à 11 heures. Ordre du jour : 1. Commentaires sur les comptes annuels. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2008. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Examen de l'application de l'article 633 du Code des Sociétés. 6. Nomination. 7. Divers.

(AOPC-1-9-06500/22.09)
(34715)

**Maison Libérale de Verviers, société anonyme,
rue de Bruxelles 35b, 4800 VERVIERS**

Numéro d'entreprise 0402.291.464

Assemblée ordinaire au siège social le 12/10/2009, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-9-06321/22.09)
(34716)

**PIERARD, société anonyme,
rue Fort Saint-Antoine 13, 5000 NAMUR**

Numéro d'entreprise 0418.732.667

Assemblée générale extraordinaire en l'étude du notaire Caroline Remon, à Jambes, rue Mazy 64, le lundi 12 octobre 2009, à 11 heures.

Ordre du jour :

1° Réduction de capital. à concurrence de trois cent vingt quatre mille deux cent soixante six euro et trente sept cents (€ 324.266,37) pour le ramener de quatre cent quatre mille deux cent soixante six euro et trente sept cents (€ 404.266,37) à quatre vingt mille euro (€ 80.000) sans annulation de titres et sans remboursement par apurement des pertes telles qu'elles apparaissent aux comptes annuels au 31/12/2008.

2° Modification des articles suivants des statuts : article cinq pour le mettre en concordance avec le nouveau montant du capital :

3° réunion du conseil d'administration : démissions, nominations
(AXPC-1-9-06418/22.09)
(34717)

**S.O.D.E.I.M., naamloze vennootschap,
Guldensporenpark 2b, 9820 Merelbeke**

0425.859.791 RPR Gent

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden in het notariaat Dufaux - Desimpel te Waregem, Zuiderlaan 71, op 12 oktober 2009, om 18 uur, met agenda :

1. Voorstel tot omzetting alle aandelen aan toonder in aandelen op naam. 2. Procedure omruiling aandelen aan toonder. 3. Tijdelijke schorsing niet-omgeruilde aandelen aan toonder. 4. Inlassing in de statuten van woonstkeuze op de zetel van de vennootschap voor de niet-omgeruilde aandelen. 5. Aanpassing statuten aan thans vigerende wetgeving. 6. Verlenen machten aan bestuursorgaan om voormelde besluiten ten uitvoer te brengen. 7. Rondvraag en coördinatie.

Aansluitend jaarvergadering, op 12/10/2009, om 20 uur, op de zetel met agenda : 1. Kennisgeving van het jaarverslag van de raad van bestuur en van het verslag van de commissaris. 2. Toelichting, bespreking en voorstel tot goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/2009; voorstel tot goedkeuring van de bestemming van het resultaat van het boekjaar van 01/07/2008 tot 30/06/2009. 3. Voorstel tot verlenen van kwijting aan bestuurders en commissaris. 4. Ontslag bestuurders en voorstel tot benoeming nieuwe bestuurders. 5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht de aandelen minstens 5 volle dagen vóór de vergadering op zetel van de vennootschap te deponeren volgens artikel 21 van de statuten.

De raad van bestuur.

(AXPC-1-9-06487/22.09)

(34718)

**Clamarni, naamloze vennootschap,
Hollandstraat 24, 2060 Antwerpen**
0456.427.956 RPR Antwerpen

Oproeping tot algemene vergadering op 7/10/2009, om 11 uur, te Kasteelpleinstraat 26, 2000 Antwerpen : Ter goedkeuring van de jaarrekening 2008. Kwijting voor de bestuurders voor het uitgeoefende mandaat. Goedkeuring jaarverslag van de raad van bestuur. Bestemming van het resultaat. Wijziging maatschappelijke zetel.

(34710)

**Immo Lambrechts, naamloze vennootschap,
Reppelsebaan, 3294 Molenstede**
0444.549.713 RPR Leuven

Oproeping tot algemene vergadering op 7/10/2009, om 12 uur, te Kasteelpleinstraat 26, 2000 Antwerpen : Ter goedkeuring van de jaarrekening 2008. Kwijting voor de bestuurders voor het uitgeoefende mandaat. Goedkeuring jaarverslag van de raad van bestuur. Bestemming van het resultaat.

(34711)

Administrations publiques et Enseignement technique

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

Commune de Rixensart

La commune de Rixensart recrute un chef de bureau bibliothécaire et des attachés spécifiques (m/f)

Fonction des attachés spécifiques :

attaché(e) spécifique juriste - Adjoint(e) au secrétaire communal;

attaché(e) spécifique ingénieur industriel - Direction du service des travaux;

attaché(e) spécifique (diplôme en rapport avec la fonction) - Direction service jeunesse.

Principales conditions d'admission :

Etre citoyen belge pour la fonction de juriste et de l'Union européenne pour les autres fonctions et de conduite, vie et mœurs irréprochables.

Jourir de ses droits civils et politiques.

Avoir une connaissance de la langue française jugée suffisante au regard de la fonction à exercer.

Justifier de la possession des aptitudes physiques exigées pour la fonction à exercer.

Etre titulaire d'un diplôme de l'enseignement universitaire ou assimilé, en rapport avec la fonction à conférer.

Avoir satisfait aux lois sur la milice.

Satisfaire aux épreuves de l'examen de recrutement.

Candidature : Le dossier de candidature, ainsi que le formulaire de candidature à utiliser impérativement, peut être obtenu auprès de Mme J. Pigeon : service du personnel, tél. 02-634 21 50, ou par courriel à jacqueline.pigeon@publilink.be.

La candidature doit parvenir exclusivement par courrier recommandé, pour le 8 octobre 2009 date de la poste, au collège communal - Administration communale de Rixensart, avenue de Merode 75, 1330 Rixensart.

(34585)

Actes judiciaires et extraits de jugements

Gerechtigde akten en uittreksels uit vonnissen

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er}
du Code civil

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1
van het Burgerlijk Wetboek

*Désignation d'administrateur provisoire
Aanstelling voorlopig bewindvoerder*

Justice de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne,
siège de Beauraing

Par notre ordonnance du 1^{er} septembre 2009, nous juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Beauraing, déclarons que M. Benoît Belot, né à Liège le 27 janvier 1989, domicilié à 5570 Winenne, rue des Ardennes 520, est hors d'état de gérer ses biens, désignons en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c, du Code civil, sa mère : Mme Viviane Puffet, épouse de Belot, Thierry, domiciliée rue des Ardennes 520, à 5570 Winenne.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Joseph Englebert. (70598)

Justice de paix du canton de Binche

Par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Binche en date du 8 septembre 2009, Denis, Eric, avocat, domicilié à 6031 Monceau-sur-Sambre, rue Dorlodot 21, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire de : Donadello, Fabrizio, né à Haine-Saint-Paul le 15 août 1962, domicilié à 7140 Morlanwelz, Grand-Rue 72, cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline George. (70599)

Par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Binche en date du 8 septembre 2009, Denis, Eric, avocat, domicilié à 6031 Monceau-sur-Sambre, rue Dorlodot 21, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire de : Harlez, Jessica Anne-Marie, née à La Louvière le 21 janvier 1980, domiciliée à 7134 Epinois, rue des 40 Bonniers 16, cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline George. (70600)

Justice de paix du canton de Couvin-Philippeville,
siège de Couvin

—

Par ordonnance du juge de paix du canton de Couvin-Philippeville, siégeant à Couvin, rendue le 7 septembre 2009, M. Bastin, Christian, né à Waulsort le 20 mars 1948, domicilié à la résidence « les Fagnes », rue de l'Emprunt 4, à 5680 Doische, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Mathieu, Madeleine, avocat, dont le cabinet est établi à 5540 Hastière-Lavaux, rue Marcel Lespagne 55.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dussenne, Dominique.
(70601)

Justice de paix du canton de Dour-Colfontaine,
siège de Colfontaine

—

Suite à la requête déposée le 19 juin 2009, par ordonnance du juge de paix suppléant, Vincent Dieu, du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, rendue le 30 juillet 2009, Mme Denis, Nicole, née le 30 novembre 1944, domiciliée résidence « Joli-Bois », rue Arthur Descamps 125, à 7340 Colfontaine, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Cengiz-Bernier, Gülenaz, avocate, dont le cabinet est sis rue de France 47, à 7080 Frameries.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Breuse, Brigitte.
(70602)

Justice de paix du canton d'Enghien-Lens,
siège de Lens

—

Suite à la requête déposée le 30 juillet 2009, par ordonnance du juge de paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens, rendue le 3 septembre 2009, Mme Marie-José Jadin, née le 6 juillet 1927 à Wavre, domiciliée à 7050 Jurbise (Masnuy-Saint-Jean), « La Sablière », chemin de Mons 29, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Luc Van Kerckhoven, avocat, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, rue de la Terre du Prince 17.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Delavallée, Marcel.
(70603)

Justice de paix du canton de Fléron

—

Suite à la requête déposée le 26 août 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron rendue le 3 septembre 2009, Mme Burnet, Estelle, née le 9 octobre 1934 à Chênée, pensionnée, célibataire, domiciliée « La Passerinette », rue des Deux Tilleuls 69, à 4630 Soumagne, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Jacquemotte, Marc, avocat, dont le cabinet est établi avenue des Martyrs 302/2, 4620 Fléron.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Joseph Leruth.
(70604)

Justice de paix du canton de Gembloux-Eghezée,
siège d'Eghezée

—

Suite à la requête déposée le 14 mai 2009, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège d'Eghezée, rendue le 14 septembre 2009, Mme Deleuze, Gabrielle, née le 9 janvier 1927 à Meeffe, pensionnée, domiciliée rue Romaine 26, à 5310 Eghezée, et résidant « Les Sorbiers », rue Joseph Bouché 66, à 5310 Bolinne, a été

déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Paris, Francine, née le 17 août 1951 à Branchon, retraitée, domiciliée rue des Fontaines 4, à 4219 Meeffe.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Lignon, Michel.
(70605)

Justice de paix du canton de Liège-IV

—

Suite à la requête déposée le 15 juillet 2009, par décision du juge de canton de Liège-IV rendue le 24 juillet 2009, Mme De Cooman, Suzanne Anna Arlette Suzanne, veuve, née le 3 juillet 1926 à Spa, domiciliée rue Grétry 2/A141, à 4020 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Chapelier, Joël, dont les bureaux sont sis rue Félix Vandersnoeck 31, à 4000 Glain.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Frankinet, Régine.
(70606)

Justice de paix du canton de Seneffe

—

Par jugement du 8 septembre 2009, prononcé par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en audience publique extraordinaire, Me Delahautemaison, Marylène, avocat dont le cabinet est établi à 6183 Trazegnies, Sentier Saint-Joseph 25, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Botteman, Guy, né le 9 février 1939, domicilié à 7170 Manage, place Bantigny 6, ce dernier étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Nykon, Martine.
(70607)

—

Par jugement du 8 septembre 2009, prononcé par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en audience publique extraordinaire, M. Sedek, Jacques, domicilié à 6183 Trazegnies, rue de Pont à Celles 56, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Me André, Nicole, née à Trazegnies le 24 juin 1946, domiciliée à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont, avenue Reine Astrid 77, cette dernière étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Nykon, Martine.
(70608)

—

Par jugement du 8 septembre 2009, prononcé par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en audience publique extraordinaire, Me Delahautemaison, Marylène, avocat dont le cabinet est établi à 6183 Trazegnies, Sentier Saint-Joseph 25, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Midelaire, Gaston, né à Houdeng-Goegnies le 27 mai 1941, domicilié à 7170 La Hestre, rue Henri Léonard 58, ce dernier étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Nykon, Martine.
(70609)

—

Par jugement du 8 septembre 2009, prononcé par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en audience publique extraordinaire, Me Delahautemaison, Marylène, avocat dont le cabinet est établi à 6183 Trazegnies, Sentier Saint-Joseph 25, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Trehout, Georgette, née à Calais le 12 décembre 1920, domiciliée à 7170 Manage, place Bantigny 6, cette dernière étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Nykon, Martine.
(70610)

Justice de paix du canton de Sprimont

Par ordonnance du juge de paix du canton de Sprimont, en date du 9 septembre 2009, Dubois, Gilberte Victorine Joséphine, veuve de Jamar, René, née à Seraing le 30 novembre 1926, domiciliée et résidant à 4121 Neuville-en-Condroz (Neupré), a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir : Ligot, Léon, avocat, domicilié à 4020 Liège, avenue du Luxembourg 15.

Sprimont, le 15 septembre 2009.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Frédérique Seleck. (70611)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Sprimont, en date du 9 septembre 2009, Anson, Michel André Philippe, époux de Faufra, Sabine, né à Schaerbeek le 8 juin 1955, domicilié à 4160 Anthisnes, Hestreux 12/1 et résidant C.H.U. O/A, rue Grandfosse 31-33, 4130 Esneux, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, à savoir : Faufra, Sabine, sous-percepteur des postes, domiciliée à 4160 Anthisnes, Hestreux 12/1.

Sprimont, le 15 septembre 2009.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Frédérique Seleck. (70612)

Justice de paix du premier canton de Tournai

Suite à la requête déposée le 25 août 2009, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Tournai, rendue le 8 septembre 2009, Mme Mauroy, Alice, née le 29 septembre 1926 à Mainvault, domiciliée au Home « Les Myosotis », rue du Viaduc 52, à 7500 Tournai, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Brocorme, Pierre, avocat, dont le cabinet est établi rue Bonnemaïson 8B, à 7500 Tournai.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Dehaen, Christophe. (70613)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 27 août 2009, Mme Vangeneberg, Yvette, née le 23 janvier 1946 à Mourcourt, domiciliée à 7500 Tournai, chaussée de Renaix 51, résidant CHwapi - Site La Dorcas, serv. réanimation, boulevard du Roi Albert 1, à 7500 Tournai, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Pochart, Jean-Philippe, avocat, dont les bureaux sont établis à 7500 Tournai, rue Childéric 47.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Eric Larsy. (70614)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 25 août 2009, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre rendue le 9 septembre 2009, Mme Moreels, Simonne, née à Etterbeek le 26 février 1925, Maison de repos « Le Saint-James », 1310 La Hulpe, avenue Wolfers 9, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Moreels, Louis, domicilié à 1330 Rixensart, rue du Réservoir 57.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane. (70615)

Vrederegerecht van het kanton Boom

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Boom, verleend op 15 september 2009, werd Parys, José Francine, geboren te Willebroek op 24 augustus 1934, gepensioneerde, wonende te 2630 Aartselaar, Leugstraat 11, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Daniels, Nelly Francine Victorine, geboren te Reet op 27 juni 1957, wonende te 2840 Reet (Rumst), Sint-Jozefstraat 30.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 4 september 2009.

Boom, 15 september 2009.

De griffier : (get.) Laurent, Anne-Marie. (70616)

Vrederegerecht van het eerste kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 10 september 2009, werd Delissen, Ken, geboren te Wilrijk op 2 december 1980, wonende te 2160 Wommelgem, Herentalsebaan 614, verblijvende te 9000 Gent, UZ Gent, De Pintelaan 185, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Delissen, Rudolf, wonende te 2960 Brecht, Dennenlaan 6.

Gent, 15 september 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine. (70617)

Vrederegerecht van het vierde kanton Gent

Bij vonnis van de vrederechter van het vierde kanton Gent, verleend op 8 september 2009, werd beslist dat Madeleine Bertha Claeys, geboren op 13 juni 1929 te Gent, wonend en verblijvend in het R.V.T. E. Anseele, te 9000 Gent, Tichelrei 1, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Frank Nichols, advocaat te 9831 Deurle, Pontstraat 88.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 10 augustus 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Isabelle Provost. (70618)

Vrederegerecht van het tweede kanton Oostende

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Oostende, verleend op 8 september 2009, werd Remaut, Robin, geboren te Oostende op 23 februari 1989, wonende te 8400 Oostende, Aartshertogstraat 24, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Gheluwe, Marianne, advocaat, wonende te 8400 Oostende, Rogierlaan 31.

Oostende, 15 september 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Conny Denolf. (70619)

Vrederecht van het kanton Tienen

Bij beslissing van de vrederechter van het kanton Tienen, verleend op 14 september 2009, werd Willemaers, Gaston, geboren te Kuntich op 23 augustus 1933, gehuwd, gedomicilieerd te 3320 Hoegaarden, Bleystraat 23, thans verblijvende in de Psychiatrische Kliniek der Broeders Alexianen, te 3300 Tienen, Liefdestraat 10, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Van Cleynenbreugel, René, advocaat met kantoor te 3300 Tienen, Oude Vestenstraat 4.

Tienen, 15 september 2009.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Julie-Anne Brees.
(70620)

Bij beslissing van de vrederechter van het kanton Tienen, verleend op 14 september 2009, werd Fréderickx, Léon, geboren te Tienen op 23 mei 1962, ongehuwd, gedomicilieerd te 3300 Tienen, deelgemeente Hakendover, Oude Heerweg 81, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Reniers, Maria, geboren te Hakendover op 7 april 1955, gedomicilieerd te 3300 Tienen, deelgemeente Hakendover, Oude Heerweg 87.

Tienen, 15 september 2009.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Julie-Anne Brees.
(70621)

Vrederecht van het kanton Zandhoven

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 15 september 2009 ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 31 augustus 2009, werd aan Brabants, Julia Augusta Celestina, van Belgische nationaliteit, geboren te Halle op 28 december 1929, weduwe, wonende te 2060 Antwerpen, Pothoekstraat 17/2, doch verblijvende in Z.N.A. Joostens, Kapellei 133, te 2980 Zoersel, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd: Mertens, Jan Lodewijk, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2900 Schoten, Alice Nahonlei 74.

Zandhoven, 15 september 2009.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy.
(70622)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 15 september 2009 ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 31 augustus 2009, werd aan Jossels, Gilberte Alphonsine, van Belgische nationaliteit, geboren te Antwerpen op 18 oktober 1942, weduwe, wonende te 2900 Schoten, Eikenlei 46, doch verblijvende in P.C. Bethanië, Andreas Vesaliuslaan 39, te 2980 Zoersel, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd: Van Gelder, Patricia, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2600 Berchem (Antwerpen), Grotesteenweg 638.

Zandhoven, 15 september 2009.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy.
(70623)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Justice de paix du canton de Huy II-Hannut, siège de Hannut

Par ordonnance du 15 septembre 2009, Mme Françoise Debecker, juge de paix du canton de Huy II-Hannut, siège de Hannut, a mis fin au mandat de M. Moisse, Emile, né à Lens-Saint-Remy le 17 février 1927, domicilié à 4280 Hannut, avenue Sonck 10/17, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Lemestre, José Ernest Ghislain, né à Lens-Saint-Servais le 6 mars 1945, célibataire, résidant au home « Loriers », rue de Wasseiges 7, à 4280 Hannut, décédé le 9 septembre 2009.

Pour extrait certifié conforme: le greffier en chef, (signé) J. Rycken.
(70624)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Suite au décès de la personne protégée le 28 août 2009, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 15 septembre 2009, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 14 juillet 2009, et publiée au *Moniteur belge* du 4 août 2009, à l'égard de M. Simonart, Gaston, né à Genval le 18 novembre 1920, domicilié à 1332 Genval, avenue Gevaert 19, résidant à l'établissement maison de repos « Saint-James », avenue Wolfers 9, à 1310 La Hulpe.

Il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir: Mme Simonart, Francine, domiciliée à 1332 Genval, avenue Gevaert 17.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane.
(70625)

Vrederecht van het eerste kanton Aalst

Beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 15 september 2009, Iliano, Erwin, wonende te 9310 Aalst-Moorsel, Heidebosstraat 47, aangewezen als voorlopig bewindvoerder bij vonnis verleend door de vrederechter van het eerste kanton Aalst, op 8 september 2005, over Stalpaert, Maria, geboren te Erpe op 16 november 1919, laatst wonende te 9300 Aalst, Binnenstraat 295, laatst verblijvende te 9420 Erpe-Mere, Botermelkstraat 12, ontlast van zijn ambt als voorlopig bewindvoerder ingevolge het overlijden van Stalpaert, Maria, op 28 augustus 2009.

Aalst, 15 september 2009.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Luc Renneboog.
(70626)

Vrederecht van het eerste kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 14 september 2009, werd vastgesteld dat aan de opdracht van Van Gelder, Patricia, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Berchem (Antwerpen), Grotesteenweg 638, als voorlopig bewindvoerder toegewezen aan Pasiels, Ronny André Marcel, geboren te Gent op 4 juni 1955, wonende te 2000 Antwerpen, Lange Gasthuisstraat 33, opgenomen in de instelling ZNA, P.Z. Stuivenberg, Lange Beeldekenstraat 267, te 2060 Antwerpen, bij vonnis verleend door de vrederechter eerste kanton Antwerpen, op 11 april 2008 (rolnummer 08A520-Rep.R.1361/2008 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 28 april 2008, blz. 22839 en onder nr. 64787), een einde is gekomen op datum van 12 augustus 2009, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op die datum.

Antwerpen, 14 september 2009.

De griffier, (get.) Zys, Els.
(70627)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 14 september 2009, werd vastgesteld dat aan de opdracht van Malfliet, Walter, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Amerikalei 17, als voorlopig bewindvoerder toegevoegd aan Vercruyssen, Prosper, geboren te Brugge op 16 juni 1930, wonende in het RVT De Zavel, te 2060 Antwerpen, Duinstraat 21/23, bij beschikking verleend door de vrederechter eerste kanton Antwerpen, op 1 februari 2001 (rolnummer 01B8-Rep.R.257/2001 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 14 februari 2001, blz. 4188 en onder nr. 61092), een einde is gekomen op datum van 24 augustus 2009, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op die datum.

Antwerpen, 14 september 2009.

De griffier, (get.) Zys, Els.

(70628)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 14 september 2009, werd vastgesteld dat aan de opdracht van Joris, Erwin, advocaat, kantoorhoudende te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, als voorlopig bewindvoerder toegevoegd aan Van Peer, Bram, geboren te Turnhout op 9 juni 1978, wonende te 24500 Sainte-Innocence, Les Bounades (Frankrijk), bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Zandhoven op 30 mei 2006 (rolnummer 06A418-Rep.R.2175/2006 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 9 juni 2006, blz. 29685 en onder nr. 65804), een einde is gekomen op datum van 27 juli 2009, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op die datum.

Antwerpen, 14 september 2009.

De griffier, (get.) Zys, Els.

(70629)

Vrederechter van het kanton Bilzen

Beschikking d.d. 14 september 2009, verklaart Mr. Greet Bollen, met burelen gevestigd te 3740 Bilzen, Spurkerweg 34, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Bilzen op 8 oktober 1993 (rolnummer 2380-Rep.nr. 1187/1993), tot voorlopige bewindvoerder over Schaers, Adolf Sidonia, geboren te Genk op 23 september 1933, in leven wonende te 3740 Bilzen, Rustoord Demerhof, Eikenlaan 20 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 22 oktober 1993 onder nr. 6193), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Tongeren op 28 juli 2009.

Bilzen, 15 september 2009.

De griffier, (get.) Ria Merken.

(70630)

Beschikking d.d. 14 september 2009, verklaart Mr. Greet Bollen, met burelen gevestigd te 3740 Bilzen, Spurkerweg 34, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Bilzen op 15 mei 1992 (rolnummer 2060-Rep.nr. 1168/1992), tot voorlopige bewindvoerder over Parascevi Dimou, geboren te Genk op 19 maart 1960, in leven wonende te 3740 Bilzen, Medisch Centrum St.-Jozef, Abdijstraat 2 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 30 mei 1992 onder nr. 5368), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Genk op 18 juli 2009.

Bilzen, 15 september 2009.

De griffier, (get.) Ria Merken.

(70631)

Vrederechter van het eerste kanton Brugge

Verklaart Waerniers, Edwin, wonende te 9920 Knesselare, Hoekestraat 92, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het vrederecht eerste kanton Brugge, op 20 juli 2009 (rolnummer 09B499-Rep.R.2088/2009), tot voorlopig bewindvoerder over Coppens, Gerard, geboren op 2 juli 1932, laatstwonende en verblijvende in Huize

Sint-Clara, te 8000 Brugge, Sint-Clarastraat 12, met ingang van 15 september 2009, ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Brugge op 8 augustus 2009.

Brugge, 15 september 2009.

De griffier, (get.) Sigrid D'Hont.

(70632)

Vrederechter van het kanton Landen-Zoutleeuw

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Landen-Zoutleeuw, zetel Zoutleeuw, verleend op 10 september 2009, werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind over Bellens, Renée Eugénie Henriette, wonende te 3440 Zoutleeuw, Sint-Truidensesteenweg 87, verblijvende te 3440 Zoutleeuw, Stationsstraat 36, door Depre, Ludo, advocaat te 3300 Tienen, Grote Bergstraat 10, daartoe aangewezen bij beschikking van de vrederechter van het kanton Landen-Zoutleeuw, zetel Zoutleeuw, op 18 februari 2008 (rolnummer 08A14, rep.nr. 113), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 2008 (blz. 12294, onder nummer 62158), met ingang vanaf 10 februari 2009, ontslagen van de opdracht ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Zoutleeuw op 10 februari 2009.

Zoutleeuw, 14 september 2009.

De griffier, (get.) Gaens, Sandy.

(70633)

Vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Lommel

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, met zetel te Lommel, verleend op 11 september 2009, werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig bewind over de goederen van Geboers, Julien, geboren te Lommel op 20 december 1932, wettelijk gedomicilieerd en verblijvende te 3920 Lommel, Dubbelrij 65, ingevolge zijn overlijden op 29 augustus 2009 te Lommel.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Nancy Luypaerts.

(70634)

Vrederechter van het kanton Turnhout

Bij beschikking van de plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het kanton Turnhout, verleend op 8 september 2009 (rolnr. 09B399-Rep.R.2773/2009), verklaart Claessens, Maria, wonende te 2300 Turnhout, Ieperstraat 112, aangewezen bij beschikking verleend door de plaatsvervangend rechter van het kanton Turnhout op 24 januari 2005 (rolnummer 05B7-Rep.R.322/2005), tot voorlopige bewindvoerder over Claessens, Alphonsus, geboren te Turnhout op 20 december 1931, wonende te 2300 Turnhout, Ieperstraat 112, verblijvend in 't Zwart Goor, Zwart Goor 1, 2330 Merksplas (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 1 februari 2005, blz. 2929 en onder nr. 60862), met ingang van 24 juli 2009 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Turnhout, 14 september 2009.

De griffier, (get.) Vinckx, Ann.

(70635)

Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 11 septembre 2009 (RG. N° 05A526), Mme Michèle Devignon, domiciliée à 5020 Temploux, chemin de Moustier 157, a été déchargée de la fonction d'administrateur provisoire des biens de Mme Danielle Devignon, née à Roy le 11 février 1955, domiciliée à 5032 Mazy, rue Emile Pirson 51, et résidant rue de Bricgniot 205, à 5002 Saint-Servais, qui lui a été confiée par ordonnance du 28 avril 2005.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : M. Jonathan Mathy, né le 2 mai 1978, domicilié à 5300 Andenne, rue Brun 18.

Namur, le 14 septembre 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Angélique Capelle. (70636)

Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul,
siège de Paliseul

Suite à la requête déposée le 15 juin 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Paliseul, rendue le 15 septembre 2009, M. Félix, Michel, né le 4 septembre 1960 à Saint-Hubert, marié, domicilié rue Nouvelle 12, à 6850 Paliseul, déclaré incapable de gérer ses biens par jugement du juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Paliseul, en date du 6 mars 2007, publié au *Moniteur belge* du 14 mars 2007, a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Monseu, Josiane, née le 10 décembre 1962 à Issoire (France), épouse de Félix, Michel, domiciliée rue Nouvelle 12, à 6850 Paliseul, en remplacement de Me Cavelier, Christine, avocat, dont le cabinet est sis rue de l'Ange Gardien 8, à 6830 Bouillon, désignée par ordonnance de remplacement du 5 juin 2007, publiée au *Moniteur belge* du 13 juin 2007.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Pernilla Warnman. (70637)

Justice de paix du canton de Seneffe

Par ordonnance du 8 septembre 2009, prononcée par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en chambre du conseil, Mme Delahautemaison, Marylène, avocat, dont le cabinet est établi à 6183 Trazegnies, sentier Saint-Joseph 25, a été désignée en remplacement de Me Delvaux, Emmanuelle, avocat, dont le cabinet est établi à 1300 Wavre, place de l'Hôtel de Ville 15-16, en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Tilman, Fabienne, née le 3 janvier 1971, domiciliée à 7170 Manage, centre psychiatrique « Saint-Bernard », rue Jules Empain 43, cette dernière étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Huyghebaert, Mathieu. (70638)

Vrederegerecht van het tweede kanton Aalst

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Aalst, verleend op 15 september 2009, werd :

Naam : Van Den Steen

Voornamen : Nelly

Woonplaats : 9300 Aalst, Geldhofstraat 90

Vervangen als voorlopig bewindvoerder over Van Den Steen, Jozef, geboren te Aalst op 18 februari 1920, Albrechtlaan 119, 9300 Aalst.

En kreeg toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder :

Naam : Vermeulen

Voornamen : Benjamin

Beroep : advocaat

Woonplaats : 9300 Aalst, Leopoldlaan 32a

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Myriam Haegeman, hoofdgriffier van het vrederegerecht van het tweede kanton Aalst.

(70639)

Vrederegerecht van het eerste kanton Brugge

Verklaart Huys, Pieter, advocaat te 8000 Brugge, Filips de Goedelaan 21-22, aangewezen bij beslissing verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 5 februari 1996, tot voorlopig bewindvoerder over Van Meenen, Rudy, geboren te Brugge op 13 augustus 1960, wonende en verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, Reigerlostraat 10, te 8000 Brugge, met ingang van 27 augustus 2009 ontslagen van zijn opdracht, gelet op zijn overlijden van 8 juli 2009.

Voegt toe, bij beslissing van 27 augustus 2009, als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon, de heer Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92.

Brugge, 9 september 2009.

(Get.) Patricia De Clercq, gedelegeerd griffier. (70640)

Verklaart Huys, Pieter, advocaat te 8000 Brugge, Filips de Goedelaan 21-22, aangewezen bij beslissing verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 18 april 2000, tot voorlopig bewindvoerder over Vanhercke, Kurt, geboren te Oostende op 27 augustus 1970, wonende te 8400 Oostende, Frans Musinstraat 38, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, Reigerlostraat 10, te 8730 Beernem, met ingang van 27 augustus 2009 ontslagen van zijn opdracht, gelet op zijn overlijden van 8 juli 2009.

Voegt toe, bij beslissing van 27 augustus 2009, als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon, de heer Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92.

Brugge, 10 september 2009.

(Get.) Patricia De Clercq, gedelegeerd griffier. (70641)

Verklaart Huys, Pieter, advocaat te 8000 Brugge, Filips de Goedelaan 21-22, aangewezen bij beslissing verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 13 januari 1995, tot voorlopig bewindvoerder over Vanneste, Christophe, geboren te Kortrijk op 24 mei 1965, wonende en verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, Reigerlostraat 10, te 8730 Beernem, met ingang van 27 augustus 2009 ontslagen van zijn opdracht, gelet op zijn overlijden van 8 juli 2009.

Voegt toe, bij beslissing van 27 augustus 2009, als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon, de heer Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92.

Brugge, 10 september 2009.

(Get.) Patricia De Clercq, gedelegeerd griffier. (70642)

Verklaart Huys, Pieter, advocaat te 8000 Brugge, Filips de Goedelaan 21-22, aangewezen bij beslissing verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 2 augustus 2000, tot voorlopig bewindvoerder over Flou, Patrick, geboren te Poperinge op 3 maart 1970, wonende te 9000 Gent, Nieuwewandeling 89, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, Reigerlostraat 10, te 8730 Beernem, met ingang van 27 augustus 2009 ontslagen van zijn opdracht, gelet op zijn overlijden van 8 juli 2009.

Voegt toe, bij beslissing van 27 augustus 2009, als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon, de heer Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92.

Brugge, 10 september 2009.

(Get.) Patricia De Clercq, gedelegeerd griffier.

(70643)

Verklaart Huys, Pieter, advocaat te 8000 Brugge, Filips de Goedelaan 21-22, aangewezen bij beslissing verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 29 juni 1992, tot voorlopig bewindvoerder over Heetveld, Bernardus, geboren te 's Gravenhage (Nederland) op 17 augustus 1949, wonende te 8820 Torhout, De Ent - Aatrijksestraat 60A, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, Reigerlostraat 10, te 8730 Beernem, met ingang van 27 augustus 2009 ontslagen van zijn opdracht, gelet op zijn overlijden van 8 juli 2009.

Voegt toe, bij beslissing van 27 augustus 2009, als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon, de heer Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92.

Brugge, 10 september 2009.

(Get.) Patricia De Clercq, gedelegeerd griffier.

(70644)

Verklaart Huys, Pieter, advocaat te 8000 Brugge, Filips de Goedelaan 21-22, aangewezen bij beslissing verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 29 juni 1992, tot voorlopig bewindvoerder over Huybrechts, Eduard, geboren te Antwerpen op 2 februari 1945, wonende te 8820 Torhout, De Ent - Aatrijksestraat 60A, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, Reigerlostraat 10, te 8730 Beernem, met ingang van 27 augustus 2009 ontslagen van zijn opdracht, gelet op zijn overlijden van 8 juli 2009.

Voegt toe, bij beslissing van 27 augustus 2009, als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon, de heer Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92.

Brugge, 10 september 2009.

(Get.) Patricia De Clercq, gedelegeerd griffier.

(70645)

Verklaart Huys, Pieter, advocaat te 8000 Brugge, Filips de Goedelaan 21-22, aangewezen bij beslissing verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 5 november 1999, tot voorlopig bewindvoerder over Van De Velde, Mario, geboren te Oostende op 2 augustus 1974, wonende te 8940 Wervik, Menenseseenweg 1958, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, Reigerlostraat 10, te 8730 Beernem, met ingang van 27 augustus 2009 ontslagen van zijn opdracht, gelet op zijn overlijden van 8 juli 2009.

Voegt toe, bij beslissing van 27 augustus 2009, als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon, de heer Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92.

Brugge, 10 september 2009.

(Get.) Patricia De Clercq, gedelegeerd griffier.

(70646)

Verklaart Huys, Pieter, advocaat te 8000 Brugge, Filips de Goedelaan 21-22, aangewezen bij beslissing verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 8 mei 1992, tot voorlopig bewindvoerder over Van De Castele, Johan, geboren te Tielt op 2 mei 1958, wonende te 9032 Wondelgem, Lusthoflaan 70, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, Reigerlostraat 10, te 8730 Beernem, met ingang van 27 augustus 2009 ontslagen van zijn opdracht, gelet op zijn overlijden van 8 juli 2009.

Voegt toe, bij beslissing van 27 augustus 2009, als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon, de heer Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92.

Brugge, 10 september 2009.

(Get.) Patricia De Clercq, gedelegeerd griffier.

(70647)

Verklaart Huys, Pieter, advocaat te 8000 Brugge, Filips de Goedelaan 21-22, aangewezen bij beslissing verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 1 maart 1993, tot voorlopig bewindvoerder over Watelle, Luc, geboren te Brugge op 9 augustus 1951, wonende te 8000 Brugge, Werfstraat 76, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, Reigerlostraat 10, te 8730 Beernem, met ingang van 27 augustus 2009 ontslagen van zijn opdracht, gelet op zijn overlijden van 8 juli 2009.

Voegt toe, bij beslissing van 27 augustus 2009, als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon, de heer Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92.

Brugge, 10 september 2009.

(Get.) Patricia De Clercq, gedelegeerd griffier.

(70648)

Verklaart Huys, Pieter, advocaat te 8000 Brugge, Filips de Goedelaan 21-22, aangewezen bij beslissing verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 19 mei 1993, tot voorlopig bewindvoerder over Van Overloop, Rudolf, geboren te Dendermonde op 15 januari 1944, wonende te 9200 Dendermonde, Haagstraat 101, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, Reigerlostraat 10, te 8730 Beernem, met ingang van 27 augustus 2009 ontslagen van zijn opdracht, gelet op zijn overlijden van 8 juli 2009.

Voegt toe, bij beslissing van 27 augustus 2009, als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon, de heer Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92.

Brugge, 10 september 2009.

(Get.) Patricia De Clercq, gedelegeerd griffier.

(70649)

Verklaart Huys, Pieter, advocaat te 8000 Brugge, Filips de Goedelaan 21-22, aangewezen bij beslissing verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 21 april 1992, tot voorlopig bewindvoerder over Geeraert, Robert, geboren te Westvleteren op 24 augustus 1948, wonende te 8730 Beernem, Reigerlostraat 63, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, Reigerlostraat 10, te 8730 Beernem, met ingang van 27 augustus 2009 ontslagen van zijn opdracht, gelet op zijn overlijden van 8 juli 2009.

Voegt toe, bij beslissing van 27 augustus 2009, als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon, de heer Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92.

Brugge, 10 september 2009.

(Get.) Patricia De Clercq, gedelegeerd griffier.

(70650)

Verklaart Huys, Pieter, advocaat te 8000 Brugge, Filips de Goedelaan 21-22, aangewezen bij beslissing verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, op 28 september 1993, tot voorlopig bewindvoerder over Vandenborre, Marc, geboren te Oudenaarde op 27 december 1957, wonende te 9800 Deinze, Sint-Pieterslaan 34, bus 3, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, Reigerlostraat 10, te 8730 Beernem, met ingang van 27 augustus 2009 ontslagen van zijn opdracht, gelet op zijn overlijden van 8 juli 2009.

Voegt toe, bij beslissing van 27 augustus 2009, als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon, de heer Waerniers, Edwin, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92.

Brugge, 10 september 2009.

(Get.) Patricia De Clercq, gedelegeerd griffier.

(70651)

Vrederegerecht van het kanton Herne-Sint-Pieters-Leeuw,
zetel Sint-Pieters-Leeuw

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Herne-Sint-Pieters-Leeuw, zetel Sint-Pieters-Leeuw, verleend op 3 september 2009 werd Six, Anne, advocate, met kantoor te 1080 Brussel, Koolmijn-graversstraat 2, aangewezen bij beschikking door de vrederechter van het kanton Sint-Jans-Molenbeek, op 26 december 2003 (rolnummer 03B292 - Rep.R. 5224/2003) tot voorlopig bewindvoerder over Slagmulder, Véronique, geboren te Sint-Joost-ten-Node op 21 mei 1978, zonder beroep, wonende te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Oeverbeemd 2/50, met ingang van heden ontslagen van haar opdracht.

Voegen toe als nieuwe voorlopig bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon: Nowe, Cynthia, advocate, met kantoor te 1653 Dworp, Alsembergsesteenweg 646A.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift op 17 juli 2009 werd neergelegd.

Sint-Pieters-Leeuw, 15 september 2009.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Partous, An.

(70652)

**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**

*Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*

Op 15 september 2009, werd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, de verklaring geaccepteerd van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving van de nalatenschap van wijlen de heer Bellemans, Jan Albert, geboren te Willebroek op 18 november 1918, laatst wonend 3120 Tremelo, Pater Damiaanstraat 29, en op 15 augustus 2009 overleden te Tremelo, afgelegd door de heer Van Gyseghem, Dirk Louis, te 2830 Willebroek, Ringlaan 115, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over de heer Bellemans, Willy Jozef, geboren te Willebroek op 19 april 1951, wonend te 2570 Duffel, Mechelsebaan 220, hiertoe gemachtigd ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, d.d. 12 januari 2007.

Ten einde deze wordt keuze van woonst gedaan op het kantoor van notaris Cadia Scheltens, met standplaats te 2830 Willebroek, Groene Laan 30.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen bij aangetekend bericht binnen de drie maanden te rekenen vanaf publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

(Get.) C. Scheltens, notaris.

(34586)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, op 14 september 2009, heeft Mr. Greet Bollen, advocate, te 3740 Bilzen, Spurkerweg 34, handelend als voorlopig bewindvoerder van Mevr. Descamps, Godelieve, geboren te Brugge op 14 augustus 1953 en wonende te 3740 Bilzen, Cornelstraat 6a, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Mevr. Van Baer, Suzanna Cecile Maria José, geboren te Parijs op 24 februari 1919, in leven wonende te 3500 Hasselt, Zeven-Septemberlaan 13, overleden te Hasselt op 27 februari 2009.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Greet Bollen, advocate, Spurkerweg 34, te 3740 Bilzen.

Bilzen, 15 september 2009.

(Get.) G. Bollen, advocate.

(34587)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, op 14 september 2009, heeft Mr. Greet Bollen, advocate, te 3740 Bilzen, Spurkerweg 34, handelend als voorlopig bewindvoerder van Mevr. Mombers, Martine, geboren te Koersel op 11 mei 1961 en wonende te 3740 Bilzen, Abdijstraat 2, « Medisch Centrum Sint-Jozef », verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen de heer Mombers, Leon Leopold, geboren te Beringen op 5 maart 1932, in leven wonende te 3580 Beringen, Scheigoorstraat 9, bus 2, overleden te Beringen op 28 februari 2009.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Greet Bollen, advocate, Spurkerweg 34, te 3740 Bilzen.

Bilzen, 15 september 2009.

(Get.) G. Bollen, advocate.

(34588)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, op 14 september 2009, heeft Mr. Greet Bollen, advocate, te 3740 Bilzen, Spurkerweg 34, handelend als voorlopig bewindvoerder van Mevr. Boonen, Isidora, geboren te Heppen op 18 mei 1927 en wonende te 3740 Bilzen, Abdijstraat 2, « Medisch Centrum Sint-Jozef », verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Mevr. Boonen, Marie Jeanne, geboren te Leopoldsburg op 19 januari 1924, in leven wonende te 3800 Sint-Truiden, Melveren-Centrum 111, overleden te Sint-Truiden op 22 juli 2004.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Greet Bollen, advocate, Spurkerweg 34, te 3740 Bilzen.

Bilzen, 15 september 2009.

(Get.) G. Bollen, advocate.

(34589)

Déclaration d'acceptation, sous bénéfice d'inventaire, devant le greffier au tribunal de première instance de Nivelles faite le 7 septembre 2009, par :

M. Ferraro, Eddy, né à Enghien le 3 septembre 1975, domicilié à Rebecq, route de Bruxelles 39, agissant pour et au nom de :

Mme Vincent, Marie-Françoise Josiane Michèle, née à Quenast le 14 août 1959, domiciliée à 1430 Quenast, rue de la Station 64, agissant pour le compte de son enfant mineur d'âge :

Thaon, Nelly Suzanne Aline Wendy, née à Braine-le-Comte le 15 novembre 1995, domiciliée avec sa mère, conformément à l'ordonnance rendue par M. le juge de paix du canton de Tubize, en date du 12 août 2009,

laquelle comparante a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Thaon, Michel Germain Léopold, né à Thumaide le 21 décembre 1947, domicilié à Quenast, rue de la Station 64, et décédé à Rebecq le 26 juin 2009.

(Signé) Le comparant et le greffier, J.-M. Lamotte.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Sterckmans, notaire à Tubize, rue des Frères Taymans 34.

(Signé) P. Sterckmans, notaire.

(34590)

Aux termes de l'acte du greffe du tribunal de première instance de Neufchâteau, en date du 30 juin 2009 :

Mme Bechoux, Nicole Marguerite Marie, née à Bras le 30 novembre 1947, veuve de M. Gérard, Alin, demeurant et domiciliée à Libin, rue Fond des Vaux 113, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de son fils :

M. Gérard, Fabrice Georges, né à Libramont le 10 septembre 1975, célibataire, demeurant et domicilié à Libin, rue Fond des Vaux 113;

et ce, dûment autorisée par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Saint-Hubert, en date du 9 avril 2009,

a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Gérard, Alin Joseph, né à Libin le 1^{er} novembre 1946, époux de Mme Bechoux, Nicole, domicilié à Libin, rue Fond des Vaux 113, et décédé intestat à Anderlecht le 9 mars 2009.

Prière d'adresser les avis de créances, par courrier recommandé, et dans les trois mois, à dater des présentes, au notaire Jean Pierre Fosseprez, rue du Serpont 29/A, bte 1, à 6800 Libramont.

J. P. Fosseprez, notaire.

(34591)

Par acte n° 09-992 dressé au greffe du tribunal de première instance de Liège, province de Liège, le 28 août 2009 :

Mlle Houard, Marie Françoise, domiciliée à Durbuy, rue de Tohogne 10, porteuse d'une procuration, sous seing privé, pour et au nom de :

Me Laurence Tilquin, avocate à Nivelles, place Emile de Lalieux 40, bte 3, en sa qualité d'administrateur provisoire de :

Mlle Folville, Véronique Armande Georgette, née à Liège le 12 mai 1952, célibataire, domiciliée à 1421 Ophain-Bois-Seigneur-Isaac, rue de Sart Moulin 1, au Village n°1 « Reine Fabiola »;

désignée à cette fonction en vertu de l'ordonnance rendue par M. le juge de paix du canton de Braine-l'Alleud, en date du 8 août 2005, et; autorisée à cet effet par ordonnance du même juge de paix rendue en date du 17 juillet 2009, pour et au nom de :

Mlle Folville, Véronique Armande Georgette, née à Liège le 12 mai 1952, célibataire, domiciliée à 1421 Ophain-Bois-Seigneur-Isaac, rue de Sart Moulin 1, au Village n° 1 « Reine Fabiola »,

laquelle comparante a déclaré, ès dites qualités, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Delcour, Madeleine Joséphine Lambertine Félicité, née à Liège le 10 mai 1924, en son vivant veuve de M. Folville, Raymond, domiciliée à Liège, rue des Jonquilles 16, et décédée à Theux le 19 février 2009.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu, dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite en l'étude de Me Olivier de Laminne de Bex, notaire à Waremme, avenue Edmond Leburton 6.

Waremme, le 14 septembre 2009.

(Signé) Me Olivier de Laminne de Bex, notaire à Waremme.

(34592)

Tribunal de première instance d'Arlon

L'an 2009, le 16 septembre, au greffe du tribunal de première instance d'Arlon, et par-devant nous, Isabelle Gobert, greffier chef de service, a comparu :

M. le notaire Vincent Jansen, résidant à 6760 Virton, porteur d'une procuration lui délivrée le 14 septembre 2009, par :

Mme Vin, Martine Renée Cécile, née à Bukavu (Congo belge) le 20 août 1958, domiciliée rue des Combattants 30, à 6760 Virton, agissant en sa qualité de mère et administratrice légale de son enfant mineur :

Michel, Sébastien Joseph Jean-Pierre, fils du défunt, né à Virton le 25 septembre 1993,

lequel comparant a, au nom de sa mandante, autorisée à ce faire en vertu d'une ordonnance rendue le 11 septembre 2009, par M. le juge de paix du canton de Virton, déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Michel, Jean-Paul Louis, né à Saint-Mard le 21 mai 1959, en son vivant domicilié avenue Bouvier 39, à 6760 Virton et y décédé le 5 août 2009.

Dont acte, dressé sur réquisition expresse du comparant, qu'après lecture faite, il a signé avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires éventuels dudit défunt sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Vincent Jansen, notaire, dont l'étude est située à 6760 Virton.

Arlon, le 16 septembre 2009.

Le greffier chef de service, (signé) Isabelle Gobert.

(34593)

L'an 2009, le 16 septembre, au greffe du tribunal de première instance d'Arlon, et par-devant nous, Isabelle Gobert, greffier chef de service, a comparu :

M. le notaire Vincent Jansen, résidant à 6760 Virton, porteur d'une procuration lui délivrée le 28 août 2009, par :

Mme Paul, Françoise Isabelle Marie, née à Dieppe le 19 juillet 1968, domiciliée rue de la Colline 32, à 6769 Robelmont, agissant en sa qualité de mère et administratrice légale de la personne et des biens de ses enfants mineurs :

Didier, Angélique Valentine, petite fille de la défunte, née à Arlon le 22 avril 1993;

Didier, Jimmy Georges Camille, petit fils de la défunte, né à Arlon le 5 novembre 2002,

lequel comparant a, au nom de sa mandante, autorisée à ce faire en vertu d'une ordonnance rendue le 16 janvier 2009, par M. le juge de paix du canton de Virton, déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Jacques, Ghislaine, née à Sommethonne le 28 décembre 1938, en son vivant domiciliée rue Charbeau 28, et y décédée le 21 août 2008.

Dont acte, dressé sur réquisition expresse du comparant, qu'après lecture faite, il a signé avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires éventuels de ladite défunte sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Vincent Jansen, notaire, dont l'étude est située à 6760 Virton.

Arlon, le 16 septembre 2009.

Le greffier chef de service, (signé) Isabelle Gobert.

(34594)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte n° 09-1847 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 15 septembre 2009, par :

Massart, Claire, avocat à 1180 Bruxelles, avenue René Gobert 20;

en qualité de : agissant en sa qualité de curateur à la faillite de Lucano, Umberto, né à Venise (Italie) le 20 mai 1945, domicilié à 1090 Bruxelles, avenue de Jette 290, prononcée par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles, en date du 2 octobre 1985,

qui déclare accepter la succession de Lucano, Giordano, né à Venise (Italie) le 3 février 1916, de son vivant domicilié à Jette, rue Dupré 93, et décédé le 23 janvier 2004 à Bruxelles, sous bénéfice d'inventaire.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion, à Me Gaétan Bleecx, notaire à 1060 Bruxelles, place M. Van Meenen 2, bte 5.

Bruxelles, le 15 septembre 2009.

Le greffier délégué, (signé) Gert Schailleé.

(34595)

Tribunal de première instance de Huy

L'an 2009, le 1^{er} septembre, au greffe du tribunal de première instance de Huy, a comparu :

Mme Leruse, Anne Léonie H., née à Ougrée le 27 janvier 1954, domiciliée à 4190 Ferrières, rue de Burnontige 19, résidant rue du Rayet 2, à 4190 Vieuxville, agissant en qualité de mère et représentante légale de son enfant mineur, à savoir :

Gilson, Lionel, né le 29 juillet 1992 à Malmedy, fils du défunt, domicilié avec sa mère, laquelle est autorisée aux fins des présentes par ordonnance du juge de paix du canton d'Hamoir, datée du 27 août 2009, dont copie restera annexée au présent acte;

M. Gilson, Joël Lucien J., né à Malmedy le 25 novembre 1986, domicilié à 4190 Ferrières, rue de Burnontige 19, résidant rue du Rayet 2, à 4190 Vieuxville, fils du défunt, agissant à titre personnel,

laquelle comparante a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Gilson, Georges Joseph Camille G., né à Ferrières le 4 septembre 1949, de son vivant domicilié à Clavier, Grand'Rue 48/ap, et décédé le 9 décembre 2008 à Clavier.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Scavée, Paul, notaire de résidence à 4190 Xhoris, route de Hamoir 12, où les créanciers et légataires sont invités à faire valoir leurs droits, par avis recommandé, dans les trois mois de la présente insertion.

Dont acte, signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

(Signatures illisibles).

Le greffier, (signé) J.-P. Marion.

(34596)

Tribunal de première instance de Liège

L'an 2009, le 15 septembre, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Wery, Marianne, née à La Hestre le 30 mai 1962, domiciliée à Chapelle-lez-Herlaimont, rue de la Crête 17,

laquelle comparante a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession testamentaire de Wery, Gilles Désiré, né à Hollogne-aux-Pierres le 10 août 1912, de son vivant domicilié à Grâce-Hollogne, rue des Grosses Pierres 31, et décédé le 17 juin 2009 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Bosmans, Benoît, notaire à 7160 Herlaimont, rue Dr Briard 24.

Le testament se trouve au rang des minutes du notaire Caprasse, Etienne, à Grâce-Hollogne.

Dont acte, signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu, dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).

(34597)

Tribunal de première instance de Namur

L'an 2009, le 16 septembre, au greffe du tribunal de première instance de Namur et par-devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, a comparu :

Mme Huart, Nelly (cousine de la défunte), domiciliée à 1360 Perwez, section de Thorembois-Saint-Trond, rue du Ponceau 43, représentant par procuration sous seing privé :

Mme Moinil, Nathalie, domiciliée à 1360 Perwez, section de Thorembois-Saint-Trond, rue du Ponceau 51, et M. Boton, Eric, domicilié à 1360 Perwez, section de Thorembois-Saint-Trond, rue du Ponceau 41, agissant en leur qualité de parents et titulaires de l'autorité parentale sur la mineure :

Boton, Floriane (arrière petite-cousine), née à Marche-en-Famenne le 12 février 1994, domiciliée à 1360 Thorembois-Saint-Trond, rue du Ponceau 41; autorisés par ordonnance de Mme le juge de paix Jacqueline Olejnik, du canton de Jodoigne-Perwez, en date du 2 septembre 2009,

laquelle comparante a déclaré, en langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Vanden Eynde, Anna, en son vivant domiciliée à 5100 Jambes, rue Mazy 125/9n, et décédée à Namur, en date du 20 mai 2009.

Dont acte requis par la comparante, qui après lecture, signe avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me G. Vander Elst, notaire de résidence à 1360 Perwez, Grand Place 21.

Namur, le 16 septembre 2009.

Le greffier, (signé) J. Tholet.

(34598)

L'an 2009, le 16 septembre, au greffe du tribunal de première instance de Namur, et par-devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, a comparu :

Me Pierre Grossi, avocat à 5100 Jambes, rue de Dave 45, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de :

M. Testaert, Gary (fils de la défunte), né à Namur le 22 juin 1978, domicilié à 5170 Profondeville, chemin du Bois 17, résidant à 5100 Dave, H.N.P. « Saint-Martin », rue Saint-Hubert 84;

désigné à ces fonctions par ordonnance rendue par M. le juge de paix Baudhuin, Gérard, du second canton de Namur, en date du 30 juillet 2009, et autorisé par ordonnance de Mme le juge de paix Marie Martine Soete, du second canton de Namur, en date du 3 septembre 2009,

lequel comparant a déclaré, en langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Weirauch, Marie-Jeanne, en son vivant domiciliée à 5170 Profondeville, chemin du Bois 17, et décédée à Namur, en date du 4 juillet 2009.

Dont acte requis par le comparant, qui après lecture, signe avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Xavier Dugardin, notaire de résidence à 5002 Saint-Servais, chaussée de Waterloo 38.

Namur, le 16 septembre 2009.

Le greffier, (signé) Jacqueline Tholet.

(34599)

Tribunal de première instance de Tournai

Par acte n° 09-475 dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le 11 septembre 2009 :

Me Virginie De Winter, avocate à 7712 Herseaux, chemin du Fruchuwé 3, agissant en qualité d'administrateur provisoire de :

Seynaeve, Agnès, née à Herseaux le 29 février 1928, domiciliée à 7711 Dottignies, à la seniorie « Notre Maison », rue de Saint-Léger 51;

désignée à cette fonction par ordonnance du 30 juin 2009, et autorisée par ordonnance du 31 août 2009, prononcée par M. le juge de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton, siège de Mouscron,

laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré vouloir accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Roose, Marcel Emile, né le 24 novembre 1934 à Mouscron, en son vivant domicilié à Mouscron, rue du Nouveau Monde 213, décédé à Mouscron le 7 mai 2009.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu, dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez Me Alain Henry, notaire associé à 7730 Estaimbourg, rue des Tanneurs 29.

Tournai, le 11 septembre 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden.

(34600)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Volgens akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 16 september 2009, hebben :

Cools, Gisèle Cornelia G., geboren te Genk op 11 juni 1958, wonende te 2910 Essen, Kalmthoutsesteenweg (W) 227,

a) handelend in eigen naam;

b) handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kapellen op 26 oktober 2004, over de goederen van Buermans, Maria, geboren te Huybergen (Nederland) op 24 november 1927, wonende te 2910 Essen, De Bijster, Nollekensstraat 15;

Cools, Marianne Ludovica Jozef, geboren te Genk op 16 augustus 1954, wonende te 2910 Essen, Sint-Antoniusstraat 35, bus 2;

Cools, Alexander Jan Marie, geboren te Genk op 7 mei 1956, wonende te 2910 Essen, Grensstraat 45;

Cools, Ivan Christiaan Petrus, geboren te Wuustwezel op 13 april 1963, wonende te 4758 AD Standdaarbuiten (Nederland), Van Glymesstraat 6;

Cools, Erik Corneel Louise, geboren te Genk op 25 augustus 1960, wonende te 2910 Essen, Den Uil 35,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Cools, Jozef Jan Catharina, geboren te Essen op 15 april 1922, in leven laatst wonende te 2910 Essen, Nollekensstraat (C) 15, en overleden te Essen, op 2 april 2009.

Er wordt woonstkeuze gedaan bij Gisèle Cools, wonende te 2910 Essen, Kalmthoutsesteenweg 227.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenamen gekozen woonplaats.

Antwerpen, 16 september 2009.

De afgevaardigd griffier, (get.) C Debecker.

(34601)

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Op 15 september 2009, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, voor ons, Luc Geldof, griffier bij dezelfde rechtbank is verschenen : Van Cappel, Ann, geboren te Brugge op 2 augustus 1966, wonende te 8310 Assebroek, Lorreinhoek 24, handelend blijkens machtiging verleend bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Brugge van 4 augustus 2009, namens het bij haar wonend minderjarig kind : Ronse, Axel, geboren te Brugge op 24 oktober 1997.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Ronse, Henk Alice Germain, geboren te Assebroek op 12 juni 1966, in leven laatst wonende te 8340 Sijsele, Oedelemsesteenweg 35, en overleden te Brugge op 25 juli 2009.

Zij heeft tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen op het kantoor van notaris Van Tuyckom, Els, te 8310 Sint-Kruis, Moerkerksesteenweg 120, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, griffier, heeft ondertekend.

(Get.) A. Van Cappel; L. Geldof.

(34602)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 16 september 2009, heeft Mr. Pieter De Meirsman, geassocieerd notaris, met standplaats te 9160 Lokeren, Roomstraat 39, handelend als gevolmachtigde van Van Luyckx, Carina, geboren te Lokeren op 4 december 1945, wonende te 9160 Lokeren, Heirbrugstraat 185, handelend in eigen naam en in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over de bij haar inwonende verlengd minderjarig verklaarde dochter, zijnde Everaert, Larissa Raymond Eveline, geboren te Lokeren op 2 augustus 1970, verlengd minderjarig verklaard bij beslissing van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op 24 mei 1991, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Everaert, Marcel Joseph Zulma, geboren te Lokeren op 22 januari 1942, in leven laatst wonende te 9160 Lokeren, Heirbrugstraat 185, en overleden te Lokeren op 29 juli 2009.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Paul De Meirsman & Pieter De Meirsman, geassocieerde notarissen, met standplaats te 9160 Lokeren, Roomstraat 39.

Dendermonde, 16 september 2009.

De griffier, (get.) B. Quintelier.

(34603)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 16 september 2009, hebben :

Van Laeken, Etienne Gustaaf M., geboren te Wetteren op 3 juli 1949, wonende te 1070 Anderlecht, Stroblomenlaan 3D 66, handelend in eigen naam;

Van Laeken, William Alfons R., geboren te Wetteren op 4 februari 1945, wonende te 1560 Hoeilaart, Brusselsesteenweg 78, handelend in eigen naam,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van Laeken, Albrecht, geboren te Wetteren op 23 januari 1920, in leven laatst wonende te 9230 Wetteren, Markt 25/6, en overleden te Wetteren op 11 juli 2003.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Christiaan De Smet, notaris, met standplaats te 9230 Wetteren, Schooldreef 43.

Dendermonde, 16 september 2009.

De griffier, (get.) B. Quintelier.

(34604)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 16 september 2009, heeft Claeys, Ann-Sophie Solange Lucette, geboren te Gent op 15 februari 1976, wonende te 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem), Soenenspark 43, handelend als gevolmachtigde van Depaepe, Annie Marie, geboren te Welden op 19 november 1948, wonende te 9700 Oudenaarde, Parkstraat 21, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over Depaepe, Lydie Anna, geboren te Welden op 25 januari 1951, wonende te 9700 Oudenaarde, Parkstraat 21, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Depaepe, Marleen Marianne, geboren te Oudenaarde op 24 april 1967, in leven laatst wonende te doen kennen ter studie van Mr. Andre Toye, notaris, met kantoor te 9700 Oudenaarde (Eine), Fietelstraat 54.

Gent, 16 september 2009.

De griffier, (get.) Twiggy De Zutter.

(34605)

Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, op 16 september 2009, blijkt dat Van Looy, Christa Martha Louisa, geboren te Herentals op 2 april 1970, wonende te 3980 Tessenderlo, Schotersweg (Sch) 319, handelend in haar hoedanigheid van langstlevende ouder en wettelijke vertegenwoordiger van haar minderjarig kind : Helsen, Kiara, geboren te Kasterlee op 12 december 2003, wonende te 3980 Tessenderlo, Schoterweg 319, teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van de vrederechter Chris Huysmans, van het vredegericht van het kanton Beringen, d.d. 15 mei 2009, in het Nederlands verklaard heeft de nalatenschap van wijlen Helsen, Rudy Frans, geboren te Brasschaat op 5 december 1961, in leven laatst wonende te 3980 Tessenderlo, Schoterweg (Sch) 319, en overleden te Kasterlee op 30 april 2009, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde dezer woonst te kiezen ter studie van Mr. Alec Benijts, notaris, met standplaats te 2440 Geel, Pas 264.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 16 september 2009.

De griffier, (get.) M. Schoofs.

(34606)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, op 16 september 2009, blijkt dat Gielkens, Zoé Claudia J., geboren te Diepenbeek op 11 november 1967, wonende te 3590 Diepenbeek, Kempenstraat 111, handelend in haar hoedanigheid van voogd : Gielkens, Ronald, verlengd minderjarig verklaard bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, vijfde kamer, d.d. 3 oktober 1994, geboren te Hasselt op 9 mei 1974, wonende te 3590 Diepenbeek, Kempenstraat 111, teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van de vrederechter W. Niewold, van het vredegericht van het eerste kanton Hasselt, d.d. 27 juli 2009, in het Nederlands verklaard heeft de nalatenschap van wijlen Beelen, Catharina Theodora, geboren te Diepenbeek op 2 maart 1934, in leven laatst wonende te 3590 Diepenbeek, Heidestraat 86, en overleden te Hasselt op 15 februari 2009, te aanvaarden

onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde dezer woonst te kiezen ter studie van Mr. Van Aenrode, notaris, met standplaats te 3600 Genk, Mosselerlaan 135, bus 1.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 16 september 2009.

De griffier, (get.) M. Schoofs.

(34607)

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, op 14 september 2009, heeft Mr. Vercruysen, Veerle Loco, Mr. Verwaest, Jef, advocaat, kantoorhoudende te 2500 Lier, Vismarkt 37, handelend in hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, d.d. 13 maart 2006 (06A194), over Goyvaerts, Francisca Augusta, geboren te Nijlen op 30 augustus 1923, wonende en verblijvende in rusthuis Ter Dorpe, te 2980 Zoersel, Handelslei 294, hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, d.d. 3 september 2009 (09B492), verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Davidson, Arthur Erik, geboren te Nijlen op 1 augustus 1952, in leven laatst wonende te 2560 Nijlen, Vinkenlaan 2, en overleden te Zoersel op 23 maart 2009.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Jef Verwaest, advocaat, kantoorhoudende te 2500 Lier, Vismarkt 37.

de afgevaardigd griffier, (get.) Vanessa Van lent.

(34608)

Publication faite en exécution de l'article 805
du Code civil

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 805
van het Burgerlijk Wetboek

Par ordonnance prononcée par le tribunal de première instance de Nivelles, en date du 20 août 2009, j'ai été désignée en qualité d'administrateur provisoire à la succession de M. Bernard Grade, décédé le 21 juin 2009 à Tubize, avec pour mission :

d'administrer et de liquider la succession de M. Grade,

de représenter les héritiers absents, introuvables ou récalcitrants pour faire en leur nom toutes les opérations nécessaires à la liquidation de ladite succession.

Les créanciers à la succession sont invités à déclarer leurs créances au cabinet de l'administrateur provisoire à succession sis rue de la Procession 25, à 1400 Nivelles, en rappelant les références suivantes : 1440728, et ce dans un délai de deux mois à dater de la présente publication.

(Signé) Annie Lagast, avocate.

(34609)

Réorganisation judiciaire – Gerechtelijke reorganisatie

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Deze tekst vervangt de tekst gepubliceerd op 8 september 2009, editie 2

Bij vonnis van 31 augustus 2009, heeft de rechtbank van koophandel van Brugge, afdeling Brugge, vakantiekamer, tot 28 februari 2010, een voorlopige opschorting van betaling toegestaan aan Brumedine (NV), met zetel gevestigd, te Damse Steenweg 20, met ondernemingsnummer 0472.376.142.

Als gedelegeerd rechter werd de heer Donald Honorez, rechter in handelszaken in deze rechtbank, aangesteld. In hetzelfde vonnis werd Mr. Rik Crivits, advocaat, te Brugge, Ezelstraat 25, aangesteld als gerechtsmandataris.

Bepaalt de terechtzetting waarop zal worden overgegaan tot de stemming over het reorganisatieplan en waarop zal worden geoordeeld over de homologatie op woensdag 10 februari 2010, om 9 u. 30 m., van de tijdelijke eerset kamer *bis* van de rechtbank van koophandel van Brugge, afdeling Brugge, in de zaal N (eerste verdieping), van het gerechtshuis, te 8000 Brugge, Kazernevest 3.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. Neels.
(34610)

Concordat judiciaire — Gerechtelijk akkoord

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis, d.d. 14 september 2009, der rechtbank van koophandel te Dendermonde, werden de bewerkingen van de procedure inzake voorlopige opschorting van betaling van de NV Van Hoey Invest, met maatschappelijke zetel, gevestigd te 9220 Moerzeke (Hamme), Vrijboomstraat 11, gekend onder het ondernemingsnummer 0474.824.304, met handelsactiviteit trading expediteur, vanaf heden is beëindigd.

Verleent kwijting aan de commissaris inzake opschorting, zijnde Mr. Marc Peeters, advocaat, te 9200 Dendermonde, Kerkstraat 52.

Dendermonde, 16 september 2009.

De griffier, (get.) K. Waterschoot.
(34611)

Faillite – Faillissement

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 15 september 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA Sofracab, Brusselsesteenweg 330, 3090 Overijse.

Ondernemingsnummer 0467.525.053.

Faillissementsnummer : 20040847.

Curator : Mr. Parijs, Ronald.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.
(34612)

Bij vonnis van 15 september 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA 'T Stamineeke, Stationsstraat 55, 1861 Wolvertem.

Ondernemingsnummer 0447.560.275.

Faillissementsnummer : 20080732.

Curator : Mr. Dubaere, Joan.

Vereffenaar : Paul De Boeck, Stationsstraat 55, te 1861 Wolvertem.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.
(34613)

Bij vonnis van 15 september 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA PC Bel, Nieuwe Steenweg 8, 1731 Zellik.

Ondernemingsnummer 0445.096.277.

Faillissementsnummer : 20090198.

Curator : Mr. Billiet, Johan.

Vereffenaar : Lecaille, Leopold.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.
(34614)

Bij vonnis van 15 september 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA Resto Plus, Brusselsesteenweg 661, bus 55, 3090 Overijse.

Ondernemingsnummer 0460.764.846.

Faillissementsnummer : 20070306.

Curator : Mr. Walravens, Jean-Pierre.

Vereffenaar : Lecaille, Leopold, Lous Schmidlaan 85/3, te 1040 Etterbeek.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.
(34615)

Bij vonnis van 15 september 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA Benka, Lentestraat 19, 2018 Antwerpen-1.

Ondernemingsnummer 0464.508.551.

Faillissementsnummer : 20031125.

Curator : Mr. De Ridder, Christine.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.
(34616)

Bij vonnis van 15 september 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA New Stefi Cars, Stooftstraat 39, 1785 Merchtem.

Ondernemingsnummer 0474.484.705.

Faillissementsnummer : 20071546.

Curator : Mr. De Ridder, Christine.

Vereffenaar : Goman Katarzyna.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.
(34617)

Bij vonnis van 15 september 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA Les 2 Grands Gros, Oudstrijdersstraat 2/1e verdieping, 1600 Sint-Pieters-Leeuw.

Ondernemingsnummer 0454.713.135.

Faillissementsnummer : 20060354.

Curator : Mr. De Ridder, Christine.

Vereffenaar : Vandervelpen, Françoise.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.
(34618)

Bij vonnis van 15 september 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de NV Magirus Belux, Pegasuslaan 5, 1831 Diegem.

Ondernemingsnummer 0471.821.163.

Faillissementsnummer : 20082073.

Curator : Mr. De Ridder, Christine.

Vereffenaar : Magirus, Christian.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.
(34619)

—————
Tribunal de commerce de Bruxelles
—

Par jugement du 15 septembre 2009, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de la SPRL Lamau, rue Louis Hap 92, 1040 Etterbeek.

Numéro d'entreprise : 0438.958.355.

Numéro de faillite : 20080025.

Curateur : Me Parijs, Ronald.

Liquidateur : inconnu.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.
(34620)

—————
Rechtbank van koophandel te Brussel
—

Bij vonnis van 15 september 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA Lamau, Louis Hapstraat 92, 1040 Etterbeek.

Ondernemingsnummer : 0438.958.355.

Faillissementsnummer : 20080025.

Curator : Mr. Parijs, Ronald.

Vereffenaar : onbekend.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.
(34620)

—————
Tribunal de commerce de Bruxelles
—

Par jugement du 15 septembre 2009, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la SPRL Technical Training Inc., « T.T.I. », rue des Chardons 44, bte 6, 1030 Schaarbeek.

Numéro d'entreprise : 0467.116.762.

Numéro de faillite : 20031480.

Curateur : Me De Ridder, Christine.

Liquidateur : inconnu.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.
(34621)

—————
Rechtbank van koophandel te Brussel
—

Bij vonnis van 15 september 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA Technical Training Inc., « T.T.I. », Distelsstraat 44, bus 6, 1030 Schaarbeek.

Ondernemingsnummer : 0467.116.762.

Faillissementsnummer : 20031480.

Curator : Mr. De Ridder, Christine.

Vereffenaar : onbekend.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.
(34621)

—————
Tribunal de commerce de Bruxelles
—

Par jugement du 15 septembre 2009, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la SA Stockbroekerhof B, chaussée de Louvain 446, 1030 Schaarbeek.

Numéro d'entreprise : 0455.984.924.

Numéro de faillite : 20031481.

Curateur : Me De Ridder, Christine.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.
(34622)

—————
Rechtbank van koophandel te Brussel
—

Bij vonnis van 15 september 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de NV Stockbroekerhof B, Leuvensesteenweg 446, 1030 Schaarbeek.

Ondernemingsnummer : 0455.984.924.

Faillissementsnummer : 20031481.

Curator : Mr. De Ridder, Christine.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.
(34622)

—————
Tribunal de commerce de Bruxelles
—

Par jugement du 15 septembre 2009, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la SPRL Pro Home, chaussée de La Hulpe 182, 1170 Watermael-Boitsfort.

Numéro d'entreprise : 0454.976.619.

Numéro de faillite : 20050642.

Curateur : Me De Ridder, Christine.

Liquidateurs : Hugues Degezelle et Jean van Lier.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.
(34623)

—————
Rechtbank van koophandel te Brussel
—

Bij vonnis van 15 september 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA Pro Home +, Ter Hulpsesteenweg 182, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

Ondernemingsnummer : 0454.976.619.

Faillissementsnummer : 20050642.

Curator : Mr. De Ridder, Christine.

Vereffenaars : Hugues Degezelle en Jean Van Lier.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.
(34623)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 15 septembre 2009, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la SA Suska Berg, boulevard Monplaisir 99, bte 15, 1030 Schaerbeek.

Numéro d'entreprise : 0456.834.960.

Numéro de faillite : 20070970.

Curateur : Me Vanderleenen, Anna-Maria.

Liquidateurs : Baeten, Lizette, Beringerstraat 10, à 3550 Heusden; De Lorenzo, Marcia, Denneboslaan 12, à 3582 Koersel; Vanderbiesen, Wendy, Verbindingsstraat 9, à 3580 Beringen.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (34624)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 15 september 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de NV Suska Berg, Monplaisirstraat 99, bus 15, 1030 Schaarbeek.

Ondernemingsnummer : 0456.834.960.

Faillissementsnummer : 20070970.

Curator : Mr. Vanderleenen, Anna-Maria.

Vereffenaars : Baeten, Lizette, Beringerstraat 10, te 3550 Heusden; De Lorenzo, Marcia, Denneboslaan 12, te 3582 Koersel; Vanderbiesen, Wendy, Verbindingsstraat 9, te 3580 Beringen.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (34624)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 15 septembre 2009, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la GCV Nicolas, avenue De Broqueville 297, 1200 Woluwe-Saint-Lambert.

Numéro d'entreprise : 0476.975.328.

Numéro de faillite : 20071042.

Curateur : Me Billiet, Johan.

Liquidateur : inconnu.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (34625)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 15 september 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de GCV Nicolas, De Broquevillelaan 297, 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe.

Ondernemingsnummer : 0476.975.328.

Faillissementsnummer : 20071042.

Curator : Mr. Billiet, Johan.

Vereffenaar : onbekend.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (34625)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 15 septembre 2009, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la SPRL La Nore, rue des Volontaires 89, 1160 Auderghem.

Numéro d'entreprise : 0458.124.367.

Numéro de faillite : 20081409.

Curateur : Me Vanschoubroek, Stijn.

Liquidateur : David Lawlor, Vrijwilligerslaan 89, à 1160 Brussel.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (34626)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 15 september 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA La Nore, Vrijwilligerslaan 89, 1160 Oudergem.

Ondernemingsnummer : 0458.124.367.

Faillissementsnummer : 20081409.

Curator : Mr. Vanschoubroek, Stijn.

Vereffenaar : David Lawlor, Vrijwilligerslaan 89, te 1160 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (34626)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 15 septembre 2009, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la SPRL Botinik, rue des Coteaux 159, 1030 Schaerbeek.

Numéro d'entreprise : 0478.161.005.

Numéro de faillite : 20060593.

Curateur : Me Vanderleenen, Anna-Maria.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (34627)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 15 september 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA Botinik, Wijnheuveelstraat 159, 1030 Schaarbeek.

Ondernemingsnummer : 0478.161.005.

Faillissementsnummer : 20060593.

Curator : Mr. Vanderleenen, Anna-Maria.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (34627)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 15 septembre 2009, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la SPRL D.D.J., avenue Jean Stobbaerts 100, 1030 Schaerbeek.

Numéro d'entreprise : 0864.543.479.

Numéro de faillite : 20080716.

Curateur : Me Vanderleenen, Anna-Maria.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (34628)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 15 september 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA D.D.J., Jan Stobbaertslaan 100, 1030 Schaarbeek.

Ondernemingsnummer : 0864.543.479.

Faillissementsnummer : 20080716.

Curator : Mr. Vanderleenen, Anna-Maria.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (34628)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 15 septembre 2009, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la SPRL Inflight, chaussée de Louvain 160, 1210 Saint-Josse-ten-Noode.

Numéro d'entreprise : 0866.316.995.

Numéro de faillite : 20081685.

Curateur : Me Dubaere, Joan.

Liquidateur : Boumadien Rerhiou, Leuvensesteenweg 160, à 1210 Saint-Josse-ten-Noode.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (34629)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 15 september 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA Inflight, Leuvensesteenweg 160, 1210 Sint-Joost-ten-Node.

Ondernemingsnummer : 0866.316.995.

Faillissementsnummer : 20081685.

Curator : Mr. Dubaere, Joan.

Vereffenaar : Boumadien Rerhiou, Leuvensesteenweg 160, te 1210 Sint-Joost-ten-Node.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (34629)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 15 septembre 2009, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de la SPRL Hilal Meubelpaleis, rue Wayez 100, bte 4, 1070 Anderlecht.

Numéro d'entreprise : 0466.096.480.

Numéro de faillite : 20031511.

Curateur : Me Parijs, Ronald.

Liquidateur : David Lawlor, Vrijwilligerslaan 89, à 1160 Brussel.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M. (34630)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 15 september 2009, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de BVBA Hilal Meubelpaleis, Wayezstraat 100, bus 4, 1070 Anderlecht.

Ondernemingsnummer : 0466.096.480.

Faillissementsnummer : 20031511.

Curator : Mr. Parijs, Ronald.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (34630)

Tribunal de commerce de Huy

Par jugement du tribunal de commerce de Huy, du 16 septembre 2009, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la SPRL P.M.B. La Gondola, dont le siège social et le siège d'exploitation sont établis à 4520 Wanze, allée des Balsamines 11/1, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0871.253.505, pour l'activité de restauration de type traditionnel et rapide.

Juge-commissaire : Dominique Poncin, juge consulaire.

Curateur : Nahema Mokeddem, avocat à 4520 Wanze, place Faniel 18.

Les déclarations de créances doivent être déposées au greffe du tribunal de commerce de Huy, dans les trente jours, à compter dudit jugement.

Dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances, le mercredi 4 novembre 2009, à 8 h 45 m, au greffe de ce tribunal.

Le greffier, (signature illisible). (34631)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement prononcé le 10 septembre 2009, le tribunal de commerce de Namur a reporté définitivement la date de cessation des paiements au 5 août 2008, de la faillite de la SPRL Kristax, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0466.224.659, dont le siège social est établi à 5060 Tamines, rue du Tergnia 44.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur, en date du 5 février 2009.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) André Baye. (34632)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 15 september 2009, is Aqua E BVBA, Turnhoutsebaan 436, 2970 Schilde, detailhandel in ijzerwaren, verf, bouwmaterialen en glas, op bekentenis, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0860.212.133.

Curator : Mr. Hendrickx, Jean, Lange Lozanastraat 24, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 15 september 2009.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 15 oktober 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 13 november 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (34633)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 15 september 2009, is International Car Connection NV, Binnenweg z/n, 2900 Schoten, handelaar in tweedehandse autovoertuigen, op bekentenis, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0458.233.938.

Curator : Mr. Goossens, Benny, Marktplein 22, 2110 Wijnegem.

Datum van de staking van betaling : 15 september 2009.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 15 oktober 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 13 november 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (34634)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 15 september 2009, is Appeco Europe BVBA, Bredabaan (Gooreind) 674, bus B, 2990 Wuustwezel, groothandel in parfumerieën en cosmetica, op bekentenis, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0478.998.470.

Curator : Mr. Haaren, Anne-Marie, Peter Benoitlaan 15, 2550 Kontich.

Datum van de staking van betaling : 15 september 2009.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 15 oktober 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 13 november 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (34635)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 15 september 2009, is Willems, Dirk, geboren te Deurne op 13 april 1959, volgens eigen verklaring wonende te 2100 Deurne, Frans Van Dijkstraat 77, en handeldrijvende te 2630 Aartselaar, Helststraat 34, met tweede vestiging te 2630 Aartselaar, Helststraat 150, onder de benaming « Chocolaterie Willems Dirk », vervaardiging van cacao, chocolade en suikerwerk, op bekentenis, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0512.950.747.

Curator : Mr. Greeve, Erik, Koninklijkelaan 60, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum van de staking van betaling : 15 september 2009.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 15 oktober 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 13 november 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (34636)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 15 september 2009, is Gargili BVBA, Gemeenteplein 22, 2520 Ranst, eetgelegenheden met beperkte bediening, op bekentenis, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0874.335.531.

Curator : Mr. Hendrickx, Christiaan, Quinten Matsijslei 34, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 15 september 2009.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 15 oktober 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 13 november 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (34637)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 15 september 2009, is Investeren Zonder Zorgen in Immobiliën BVBA, Statieplaats 20, 2620 Hemiksem, bemiddeling bij de aankoop, verkoop en verhuur van onroerend goed voor een vast bedrag of op contractbasis, op bekentenis, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0875.943.652.

Curator : Mr. Houben, Luc, Bist 45/8, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum van de staking van betaling : 15 september 2009.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 15 oktober 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 13 november 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (34638)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 15 september 2009, is Bobcon BVBA, Vriendschapslaan 22, 2960 Brecht, vrachtbehandeling, op bekentenis, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0436.689.644.

Curator : Mr. Henquin, Michel, Kerkstraat 39B, 2940 Stabroek.

Datum van de staking van betaling : 15 september 2009.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 15 oktober 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 13 november 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (34639)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 15 september 2009, is P.T. Heating BVBA, Peedreef 5/1, 2950 Kapellen (Antwerpen), installatie van verwarming, klimaatregeling en ventilatie, op bekentenis, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0886.727.775.

Curator : Mr. Heysse, Barbara, Esmoreitlaan 5, 2050 Antwerpen-5.

Datum van de staking van betaling : 15 september 2009.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 15 oktober 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 13 november 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (34640)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 15 september 2009, is Garage Hofmans NV, in vereffening, Vosveld 7, 2110 Wijnegem, op bekentenis, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0453.076.607.

Curator : Mr. Gross, Marc, Van Eycklei 20, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 15 september 2009.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 15 oktober 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 13 november 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (34641)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 15 september 2009, is Serenity BVBA, Venneborglaan 24, 2100 Deurne (Antwerpen), horeca, op bekentenis, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0881.885.002.

Curator : Mr. Hermans, Tom, Amerikalei 122, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 15 september 2009.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 15 oktober 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 13 november 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (34642)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 15 september 2009, is Rai & B GCV, Herentalsebaan 600, 2100 Deurne (Antwerpen), cafés en bars, op bekentenis, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0897.587.322.

Curator : Mr. Janseghers, Katleen, Amerikalei 191, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 15 september 2009.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 15 oktober 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 13 november 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (34643)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 15 september 2009, is Dragnet, Bart Guy, geboren te Wilrijk op 5 september 1975, wonende en handeldrijvende te 2630 Aartselaar, Guido Gezellestraat 53, onder de benaming « BD Electro », elektriciteitswerken, op bekentenis, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0769.228.707.

Curator : Mr. Lagrou, Sylvia, Amerikalei 31, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 15 september 2009.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 15 oktober 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 13 november 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (34644)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 september 2009, eerste kamer, bij dagvaarding, werd het faillissement vastgesteld inzake : Bistro Flash BVBA, eetgelegenheid met beperkte bediening, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 Gent, Sint-Kristoffelstraat 15, hebbende als ondernemingsnummer 0427.085.159.

Rechter-commissaris : de heer Daniel Van De Velde.

Datum staking der betaling : 11 september 2009.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 9 oktober 2009.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 29 oktober 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Paul Verhoeven, advocaat, kantoorhoudende te 9070 Destelbergen, Verenigde Natieslaan 1.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(34645)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 september 2009, eerste kamer, bij dagvaarding, werd het faillissement vastgesteld inzake : Omm-Team BVBA, slopen, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9050 Gent, Driesstraat 119, hebbende als ondernemingsnummer 0886.334.530.

Rechter-commissaris : de heer Hugo Verstraeten.

Datum staking der betaling : 11 september 2009.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 9 oktober 2009.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 28 oktober 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Gwendolyn Van Kerckvoorde, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Casinoplein 19.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(34646)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 september 2009, eerste kamer, bij dagvaarding, werd het faillissement vastgesteld inzake : Dubois BVBA, installatie van verwarming, klimaatregeling en ventilatie, loodgieterswerk, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9990 Maldegem, Westeindestraat 106, hebbende als ondernemingsnummer 0454.852.596.

Rechter-commissaris : de heer Pierre Van Den Bossche.

Datum staking der betaling : 11 september 2009.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 9 oktober 2009.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 26 oktober 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Ivan Van Der Vorst, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Pekelharing 4.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(34647)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 september 2009, eerste kamer, op bekentenis, werd het faillissement vastgesteld inzake : J.M. BVBA, zelfstandig vertegenwoordiger, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9050 Gent, Braemkasteelstraat 9c, hebbende als ondernemingsnummer 0461.343.084.

Rechter-commissaris : de heer Paul Van Houtte.

Datum staking der betaling : 20 juli 2009.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 9 oktober 2009.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 29 oktober 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Walter Moens, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Burggravenlaan 1.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(34648)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 september 2009, eerste kamer, bij dagvaarding, werd het faillissement vastgesteld inzake : Nightshopping in Belgium BVBA, niet-gespecialiseerde groothandel in niet-diepgevroren voedingsmiddelen, dranken en genotmiddelen, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9880 Aalter, Stationsstraat 82, hebbende als ondernemingsnummer 0866.039.160.

Rechter-commissaris : de heer Michel Reyniers.

Datum staking der betaling : 11 september 2009.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 9 oktober 2009.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 27 oktober 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Serge Van Eeghem, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Zuidstationstraat 34-36.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(34649)

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Ieper, d.d. 16 september 2009, op aangifte, enige kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Domicura, met vennootschapszetel, te 8940 Wervik (Geluwe), Pastoor Pypestraat 19, en met uitbatingszetels te :

8930 Menen, Ieperstraat 97, voor de volgende activiteiten : « overige gezondheidszorg; ambulante revalidatie-activiteiten », en met als handelsbenaming : « thuisverpleging Verhaeghe » (vestigingseenheidsnummer : 2.040.029.566);

8940 Wervik (Geluwe), Pastoor Pypestraat 19, voor de volgende activiteiten : « overige gezondheidszorg; ambulante revalidatie-activiteiten »;

8930 Menen, Ieperstraat 97, voor de volgende activiteiten : « overige gezondheidszorg; ambulante revalidatie-activiteiten » (vestigingseenheidsnummer : 2.125.644.934), hiertoe ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen met als ondernemingsnummer 0434.617.111.

Rechter-commissaris : de heer J.-P. Noyez, rechter in handelszaken bij de rechtbank van koophandel te Ieper.

Curator : Mr. F. Desmet, advocaat, te 8940 Wervik, Nieuwstraat 38.

Datum staking der betalingen : dinsdag 15 september 2009.

Indienen der schuldvorderingen : ter griffie van de rechtbank van koophandel te Ieper, Grote Markt 10, 8900 Ieper, voor woensdag 7 oktober 2009.

Neerlegging ter griffie van de rechtbank van koophandel van het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen : woensdag 28 oktober 2009, te 10 uur.

Er werd voor recht gezegd dat de personen, die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals ondermeer de personen die zich borg hebben gesteld), voor de gefailleerde vennootschap, hiervan een verklaring ter griffie kunnen afleggen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Orbie.

(34650)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Ieper, d.d. 16 september 2009, op aangifte, enige kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Assumen, met vennootschaps- en uitbatingszetel, te 8940 Wervik (Geluwe), Pastoor Pypestraat 19, hiertoe ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen met als ondernemingsnummer 0420.889.433, voor de volgende activiteiten : « overige menselijke gezondheidszorg, n.e.g ».

Rechter-commissaris : de heer J.-P. Noyez, rechter in handelszaken bij de rechtbank van koophandel te Ieper.

Curator : Mr. F. Desmet, advocaat, te 8940 Wervik, Nieuwstraat 38.

Datum staking der betalingen : dinsdag 15 september 2009.

Indienen der schuldvorderingen : ter griffie van de rechtbank van koophandel te Ieper, Grote Markt 10, 8900 Ieper, voor woensdag 7 oktober 2009.

Neerlegging ter griffie van de rechtbank van koophandel van het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen : woensdag 28 oktober 2009, te 10 u. 30 m.

Er werd voor recht gezegd dat de personen, die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals ondermeer de personen die zich borg hebben gesteld), voor de gefailleerde vennootschap, hiervan een verklaring ter griffie kunnen afleggen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Orbie.

(34651)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting vijfde kamer, d.d. 15 september 2009, werd op bekenenis failliet verklaard : ADP-Solutions BVBA, Zuidstraat 54, te 8800 Roeselare.

Ondernemingsnummer 0474.982.175.

Groothandel in overige kantoormachines en kantoorbenodigdheden.

Rechter-commissaris : Smagghe, Guido.

Curator : Mr. Debusschere, Sofie, Pres. Rooseveltplein 1, 8500 Kortrijk.

Datum der staking van betaling : 15 september 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 oktober 2009.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 28 oktober 2009, te 10 u. 30 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De griffier, (get.) K. Engels.

(34652)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting vijfde kamer, d.d. 15 september 2009, werd op bekenenis failliet verklaard : Iris Ambulancedienst BVBA, Vuilputstraat 3, bus 3, te 8770 Ingelmunster, doch in feite te 8500 Kortrijk, Louis Verweerstraat 8, bus 21.

Ondernemingsnummer 0462.927.154.

Ziekenvervoer.

Rechter-commissaris : Smagghe, Guido.

Curator : Mr. Debusschere, Sofie, Pres. Rooseveltplein 1, 8500 Kortrijk.

Datum der staking van betaling : 15 september 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 oktober 2009.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 28 oktober 2009, te 11 uur, zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De griffier, (get.) K. Engels.

(34653)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting vijfde kamer, d.d. 15 september 2009, werd op bekenenis failliet verklaard : Nancy Verhulst, Kortrijksestraat 399, te 8501 Heule, geboren op 29 september 1971.

Ondernemingsnummer : niet ingeschreven in de KBO.

Vennoot van de VOF Wilma.

Rechter-commissaris : Smagghe, Guido.

Curator : Mr. Willaert, Herman, Meensesteenweg 289, 8501 Bissegem.

Datum der staking van betaling : 15 september 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 oktober 2009.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 28 oktober 2009, te 11 u. 15 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De griffier, (get.) Engels, Koen.

(34654)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting vijfde kamer, d.d. 15 september 2009, werd op bekenenis failliet verklaard : Wilma VOF, Kortrijksestraat 399, te 8501 Heule.

Ondernemingsnummer : 0476.145.185.

Markt- en straathandel in voedingswaren.

Rechter-commissaris : Smagghe, Guido.

Curator : Mr. Willaert, Herman, Meensesteenweg 289, 8501 Bissegem.

Datum der staking van betaling : 15 september 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 oktober 2009.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 28 oktober 2009, te 11 u. 15 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De griffier, (get.) Engels, Koen.

(34655)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting vijfde kamer, d.d. 15 september 2009, werd op bekentenis failliet verklaard : Return BVBA, Sint-Eloois-Winkelsestraat 89, te 8800 Roeselare.

Ondernemingsnummer : 0478.653.032.

Reclamebureau en marktonderzoekbureau.

Rechter-commissaris : Smagghe, Guido.

Curator : Mr. Debusschere, Sofie, Pres. Rooseveltplein 1, 8500 Kortrijk.

Datum der staking van betaling : 15 september 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 oktober 2009.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 28 oktober 2009, te 10 u. 45 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De griffier, (get.) K. Engels.

(Pro deo) (34656)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis, d.d. 14 september 2009, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de heer Van Dam, Robert, voorheen wonende te 2800 Mechelen, Adegemstraat 7/K202, en thans wonende te 2830 Willebroek, Westzavelland 7, met ondernemingsnummer 0632.320.828 en werd de gefailleerde niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers.

(34657)

Bij vonnis, d.d. 14 september 2009, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA Constructiebedrijf Van Espen, met maatschappelijke zetel, te 2221 Boischot, Liersesteenweg 42, met ondernemingsnummer 0418.494.325 en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd : de heer Van Espen, Werner, wonende te 3140 Keerbergen, Mereldreef 105.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers.

(34658)

Bij vonnis, d.d. 14 september 2009, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA Blue Com, met maatschappelijke zetel, te 2880 Bornem, Désiré Van Hoomissenstraat 30A, met ondernemingsnummer 0861.287.249 en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd : de heer Lippens, John, wonende te 9000 Gent, Heernislaan 1/F000, doch aldaar van ambtswege afgevoerd, d.d. 22 september 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers.

(34659)

Bij vonnis, d.d. 14 september 2009, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard ingevolge vereffening, het faillissement van de BVBA 't Kasteeltje, met maatschappelijke zetel, te 2880 Bornem, Sint-Margaretaplein 3/GLV, met ondernemingsnummer 0463.021.481 en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd : Mevr. Cools, Maria, wonende te 2880 Bornem, Wereldstraat 24.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers.

(34660)

Bij vonnis, d.d. 14 september 2009, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de BVBA DBG-Electromodule, elektronische installatiewerken aan gebouwen, met maatschappelijke zetel en uitbating, te 2870 Puurs, Rijkweg 53A, en met tweede uitbatingsetel in Frankrijk, te 93150 Le Blanc Mensnil, Z.I. Du Coudray, avenue Albert Einstein 20, met ondernemingsnummer 0889.474.360.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 14 september 2009.

Tot curator werd benoemd : Mr. Verdoodt, Robert, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, 't Vlietje 16.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel, te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 12 oktober 2009.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze rechtbank op 9 november 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers.

(34661)

Bij vonnis, d.d. 14 september 2009, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de heer Bollion, Gerrit Guillaume Angeline, voeg- en metselwerker, geboren te Leuven op 13 december 1978, voorheen wonende en handeldrijvende, te 2223 Schriek, Kapelstraat 75, en thans wonende, te 3128 Tremelo (Baal), Baalsebaan 263, met ondernemingsnummer 0894.111.059.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 14 september 2009.

Tot curator werd benoemd : Mr. Verdoodt, Robert, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, 't Vlietje 16.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel, te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 12 oktober 2009.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze rechtbank op 9 november 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers.

(34662)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 10 september 2009, werd het faillissement op naam van de BVBA Entasis Royal, met vennootschapszetel te 9770 Kruishoutem, Nazarethsesteenweg 86, met ondernemingsnummer 0448.087.738, gesloten wegens ontoereikend actief. De heer Vande Weghe, Francis, wonende te Zulte, Centrumlaan 90, wordt beschouwd als vereffenaar.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) Fostier, Marijke.

(34663)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 10 september 2009, werd het faillissement op naam van de heer Wiels, Jonathan, voorheen wonende te 9700 Oudenaarde, Boskant 25, thans wonende te 9000 Gent, Karel Van Hulthemstraat 24, met ondernemingsnummer 0895.775.303, gesloten wegens ontoereikend actief. De heer Wiels, Jonathan, wordt verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) Fostier, Marijke.

(34664)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 10 september 2009, werd het faillissement op naam van de heer Govaerts, Julien, wonende te 9770 Kruishoutem, Nazarethsesteenweg 121, met ondernemingsnummer 0866.265.725, gesloten wegens ontoereikend actief. De heer Govaert, Julien, wordt verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) Fostier, Marijke.

(34665)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 10 september 2009, werd het faillissement op naam van de NV Salomon, met vennootschapszetel te 9700 Oudenaarde, Verenigde Natienlaan 6, met ondernemingsnummer 0437.780.992, gesloten na vereffening.

Mevr. Darline, Salomon, wonende te 9700 Oudenaarde, Watermolenstraat 26, wordt beschouwd als vereffenaar.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) Fostier, Marijke.

(34666)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 10 september 2009, werd het faillissement op naam van de BVBA Cousserier-De Prijck, in vereffening, met vennootschapszetel te 9620 Zottegem, Zavel 6, met ondernemingsnummer 0448.049.928, gesloten bij gebrek aan actief.

Mevr. Van Hoey, Vanessa, wonende te Zwalm, Heufkensstraat 133A, wordt beschouwd als vereffenaar.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) Fostier, Marijke.

(34667)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 september 2009, werd Van Utrecht, Benedictus, geboren te Turnhout op 28 oktober 1952, gevestigd Druivenstraat 33, te 2300 Turnhout, met ondernemingsnummer 0703.381.741, activiteit: groothandel in onderdelen en accessoires van motorvoertuigen, failliet verklaard, op dagvaarding O.M.

Rechter-commissaris: Nuyens, Marc.

Curator: Mr. Van Gompel, Rudi, advocaat te 2360 Oud-Turnhout, Dorp 8.

Tijdstip van ophouding van betaling: 15 september 2009.

Indiening schuldvorderingen: vóór 13 oktober 2009.

Neerlegging eerste proces-verbaal nazicht schuldvorderingen: op 27 oktober 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De griffier: (get.) L. Verstraelen.

(34668)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 september 2009, werd T.J.V. BVBA, gevestigd Prior Backlaan 22, 2260 Westerlo, met ondernemingsnummer 0458.720.720, activiteit: transport, failliet verklaard, op aangifte (bekentenis) (art. 11 F.W.).

Rechter-commissaris: Boiy, Jef.

Curator: Mr. Van Rompaey, Paul, advocaat te 2260 Westerlo, Zandberg 19.

Tijdstip van ophouding van betaling: 15 september 2009.

Indiening schuldvorderingen: vóór 13 oktober 2009.

Neerlegging eerste proces-verbaal nazicht schuldvorderingen: op 27 oktober 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De griffier: (get.) L. Verstraelen.

(34669)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 september 2009, werd Apte Formari BVBA, gevestigd Huisakkers 15, 2230 Herselt, met ondernemingsnummer 0887.260.978, voorheen Noorderwijksebaan 30, 2200 Herentals, activiteit: bouwonderneming, failliet verklaard, op aangifte (bekentenis) (art. 11 F.W.).

Rechter-commissaris: Imans, Jef.

Curatoren: Mrs. Arnauts-Smeets, Jacques, advocaat te 2230 Herselt, Aarschotsesteenweg 7; Peeters, Gunther, advocaat, te 2230 Herselt, Aarschotsesteenweg.

Tijdstip van ophouding van betaling: 15 september 2009.

Indiening schuldvorderingen: vóór 13 oktober 2009.

Neerlegging eerste proces-verbaal nazicht schuldvorderingen: op 27 oktober 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De griffier: (get.) L. Verstraelen.

(34670)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 september 2009, werd Top Score BVBA, gevestigd Moleneinde 37A, 2290 Vorselaar, met ondernemingsnummer 0465.380.561, activiteit: uitgeverij, failliet verklaard, op aangifte (bekentenis) (art. 11 F.W.).

Rechter-commissaris: Deleu, Maria.

Curator: Mr. Boeckx, Dirk, advocaat te 2300 Turnhout, Leopoldstraat 20.

Tijdstip van ophouding van betaling: 15 september 2009.

Indiening schuldvorderingen: vóór 13 oktober 2009.

Neerlegging eerste proces-verbaal nazicht schuldvorderingen: op 27 oktober 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (34671)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 september 2009, werd het faillissement Vergo-Clean BVBA, Augustijnenlaan 80E, 2200 Herentals, met ondernemingsnummer 0866.974.518, failliet verklaard op 17 april 2007, afgesloten.

Sluiting bij vereffening.

Vereffenaar : Vervoort, Elly.

Met laatst gekend adres : Kroonstraat 24, te 2260 Oevel (Westerlo).

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (34672)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 september 2009, werd het faillissement Evenlode NV, Leembeek 3, 2328 Meerle, met ondernemingsnummer 0441.079.487, failliet verklaard op 12 september 2006, afgesloten.

Sluiting bij vereffening.

Vereffenaar : Martens, Linda.

Met laatst gekend adres : steenweg op Baarle-Hertog 30, te 2300 Turnhout.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (34673)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 september 2009, werd het faillissement NV Panetal Paneelhandel en Gevelmontage, Emiel Verreesstraat 23, 2300 Turnhout, met ondernemingsnummer 0415.841.176, failliet verklaard op 1 februari 1994, afgesloten.

Sluiting bij vereffening.

Vereffenaar : De Veen, Johannes.

Met laatst gekend adres : Torenstraat 48, 5701 SH Helmond (Nederland).

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (34674)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 september 2009, werd het faillissement La Fine Fleur BVBA, Europawijk 30, bus 11, 2400 Mol, met ondernemingsnummer 0460.609.547, failliet verklaard op 23 juli 2003, afgesloten.

Sluiting bij vereffening.

Vereffenaar : Wijnen, Michael.

Met laatst gekend adres : Europawijk 30/1, te 2400 Mol.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (34675)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 september 2009, werd het faillissement Domus BVBA, August Cannartsstraat 71, 2260 Westerlo, met ondernemingsnummer 0462.423.447, failliet verklaard op 7 november 2006, afgesloten.

Sluiting ontoereikend actief.

Vereffenaar : Wuyts, Frans.

Met laatst gekend adres : Fuldaplein 3C, te 2260 Westerlo.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (34676)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 15 september 2009, werd de datum van staking van betaling van het faillissement V.G.J. BVBA, plaatsen van sanitair, Rode Del 53, 2370 Arendonk, met ondernemingsnummer 0474.225.971, failliet verklaard op 26 mei 2009, teruggebracht op 26 november 2008.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (34677)

Rechtbank van koophandel te Veurne

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, van 16 september 2009, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Ukplant, met vennootschapszetel te 8600 Diksmuide, Hof ter Bloemmolens 26, met ondernemingsnummer 0475.613.962, met als hoofdactiviteiten goederenvervoer over de weg, m.u.v. verhuisbedrijven.

Rechter-commissaris : Guy Seru.

Curator : Mr. Dirk Waeyaert, advocaat, Sasstraat 14, 8630 Veurne.

Staking van betalingen : 16 september 2009.

Indienen schuldvorderingen vóór 7 oktober 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Veurne, Peter Benoitlaan 2.

Eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neerleggen op 26 oktober 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Veurne, Peter Benoitlaan 2.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter G.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) K. De Ruyter. (34678)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, van 16 september 2009, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Françoise Nieuwpoort, met maatschappelijke en uitbatingszetel te 8620 Nieuwpoort, Hendrikaplein 1, met ondernemingsnummer 0884.960.692, met als handelsactiviteiten detailhandel in dames-, heren-, baby- en kinderboven- en onderkleding en kledingsaccessoires in gespecialiseerde winkels (algemeen assortiment); detailhandel in lederwaren en reisartikelen in gespecialiseerde winkels; detailhandel in schoeisel in gespecialiseerde winkels, met als handelsbenaming « Françoise Nieuwpoort ».

Rechter-commissaris : Bernard Florizoone.

Curator : Mr. Joachim Vanspeybrouck, advocaat, Lalouxlaan 4, 8670 Koksijde.

Staking van betalingen : 16 september 2009.

Indienen schuldvorderingen vóór 7 oktober 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Veurne, Peter Benoitlaan 2.

Eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neerleggen op 26 oktober 2009, om 10 u. 45 m., ter griffie van de rechtbank van koophandel te Veurne, Peter Benoitlaan 2.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter G.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) K. De Ruyter. (Pro deo) (34679)

Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

Aux termes de l'acte reçu par Me Luc de Burlet, notaire à Nil-Saint-Vincent-Saint-Martin, commune de Walhain, en date du 26 août 2009, contenant modification du régime matrimonial des époux Haubruge, Philippe-Jacobs, Ghislaine, domiciliés à Nil-Saint-Vincent-Saint-Martin, commune de Walhain, rue Saint-Martin 112, lesdits époux ont confirmé maintenir le régime matrimonial existant entre eux, à savoir le régime légal de la communauté, sous réserve de la renonciation à accession par M. Philippe Haubruge, sur un bien immeuble lui appartenant en propre au profit de la communauté.

Pour les époux, (signé) Luc de Burlet, notaire. (34680)

Il résulte d'un acte reçu par Me Marc Ghigny, notaire associé à Fleurus, en date du 1^{er} septembre 2009, que M. Thibeau, Fabian Eddy Louis, né à Auvelais le 16 mai 1975 (NN 75.05.16 415-36), de nationalité belge, et son épouse, Mme Manco, Nadia, née à Charleroi le 4 août 1974 (NN 74.08.04 196-33), de nationalité belge, domiciliés ensemble à Sambreville, section Velaine-sur-Sambre, ex-Keumiée, rue Fernand Dehousse 24.

Lesquels ont contracté mariage à Sambreville le 26 février 2000, sans avoir fait précéder leur union de conventions matrimoniales.

Usant de la faculté leur accordée par l'article 1394 du Code civil, ont apporté à leur régime matrimonial une modification qui n'entraîne pas liquidation du régime préexistant ni changement actuel dans la composition des patrimoines.

Aux termes de cet acte et en application de l'article 1452 du Code civil, Mme Manco déclare faire entrer dans le patrimoine commun l'immeuble ci-après décrit :

Commune de Sambreville (sixième division), section Velaine-sur-Sambre (ex-Keumiée)

Une maison d'habitation sur et avec terrain située rue Fernand Dehousse, cadastrée ou l'ayant été section F, numéro 99 D, pour une contenance de onze ares trente-neuf centiares (11 a 39 ca).

(Signé) M. Ghigny, notaire associé. (34681)

Les époux M. Haegeman, Patrick Jean Marie Ghislain Arthur, né à Uccle le 29 janvier 1954, et son épouse, Mme Wesel, Dominique Marie Agnès Marcelle Ghislaine, née à Nivelles le 7 mai 1957, tous deux domiciliés à 7181 Arquennes, chaussée de Nivelles 75, époux mariés à Nivelles le 2 août 1978, mariés sous le régime de la séparation de biens aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Alfred Molle, à Nivelles, le 13 juillet 1978, ont établi un contrat modificatif de leur régime matrimonial par acte du 31 juillet 2009, du notaire Yves Gribomont, à Seneffe, substituant son confrère Gérard Debouche, à Feluy, légalement empêché.

Le contrat modificatif comporte adoption du régime de la communauté universelle.

(Signé) Gérard Debouche, notaire. (34682)

Par acte du notaire Vincent Dumoulin, à Erezée, en date du 14 septembre 2009, les époux Monfort, Rudy Raymond Ghislain, né à Bastogne le 29 août 1965, et son épouse, Lewicka, Anna Agnieszka, née à Swidnick (Pologne) le 21 juin 1966, domiciliés et demeurant ensemble à 6660 Houffalize (Nandrin), rue de la Villa Romaine 20, ont modifié leur régime matrimonial.

Les époux maintiennent leur régime matrimonial légal mais M. Monfort, Rudy, prénommé fait apport à ladite communauté d'un bien immeuble propre à lui.

Pour les requérants, (signé) Vincent Dumoulin, notaire à Erezée. (34683)

D'un acte reçu par le notaire Bruno Michaux, notaire associé à Etterbeek, le 17 juillet 2009, il ressort que M. Feryn, Georges Paul Oscar, né à Neuve-Eglise le 11 février 1946, et son épouse, Mme Cathérine Elmyre Fernande Schreman, née à Kamina (ex-Congo belge) le 21 mars 1953, domiciliés ensemble à Braine-l'Alleud, rue du Valcq 43, ont signé un acte de modification de leur régime matrimonial en vue de remplacer leur régime de la communauté légale conventionnelle, suivant contrat de mariage reçu par le notaire Stanislas Michel, notaire ayant résidé à Molenbeek-Saint-Jean, le 21 septembre 1988, par l'adoption du régime de séparation de biens pure et simple, usant ainsi de la faculté qui leur est offerte en application des articles 1394 et 1395 du Code civil.

Ladite modification a été précédée d'un inventaire de leurs biens reçu par le notaire Bruno Michaux, prénommé, le 17 juillet 2009, ainsi que le prescrit de l'article 1394, 2. alinéa 2, du Code civil.

Extrait dressé par le notaire Bruno Michaux, notaire associé à Etterbeek, le 10 septembre 2009.

(Signé) Bruno Michaux, notaire. (34684)

Par acte du notaire associé Anne Gahylle, de résidence à Tournai, en date du 3 septembre 2009, M. Raquet, Christian Charles, né à Tournai le 5 décembre 1954, et son épouse, Mme Supply, Francine Mauricette Georgette, employée, née à Herseaux le 28 avril 1956, ensemble domiciliés à 7812 Ath (Ligne), rue du Commerce 25, ont modifié leur régime matrimonial comme suit :

Le contrat modificatif comporte le maintien du régime et l'apport par Mme Francine Supply, d'un immeuble à la société d'acquêts et la suppression d'une clause du contrat.

Tournai, le 15 septembre 2009.

(Signé) Anne Gahylle, notaire associé. (34685)

Er blijkt uit een akte verleden voor Mr. Erik Lerut, notaris te Tielt-Winge, met standplaats te Sint-Joris-Winge, op 27 augustus 2009, dat de heer Hautecler, Jean Alfred, geboren te Landen op 26 juni 1936, en zijn echtgenote, Mevr. Allard, Inna Maria Sidonie, geboren te Laar op 12 januari 1937, wonende te 3400 Landen (Laar), Wangestraat 34, verklaard hebben :

dat zij gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van Laar (thans Landen) op 27 mei 1955, onder het beheer van het wettelijk stelsel van gemeenschap van goederen bij gebrek aan een voorafgaand huwelijkscontract;

dat zij hun voormeld huwelijksstelsel een eerste maal hebben gewijzigd bij akte verleden voor notaris Erik Lerut, te Tielt-Winge, op 26 maart 2002;

dat zij bij voormelde akte verleden voor notaris Erik Lerut, te Tielt-Winge, hun huwelijksvermogensstelsel nogmaals hebben gewijzigd door de inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Sint-Joris-Winge, 4 september 2009.

Voor ontledend uittreksel : (get.) E. Lerut, notaris. (34686)

Er blijkt uit een akte verleden voor Mr. Erik Lerut, notaris te Tielt-Winge, met standplaats te Sint-Joris-Winge, op 3 september 2009, dat de heer Creten, Willy Henri Louis Joseph, geboren te Neerwinden op 17 oktober 1927, en zijn echtgenote, Mevr. Baeyens, Theresia Coleta Elisabeth, geboren te Lichtaart op 5 december 1929, wonende te 3400 Landen (Neerwinden), Neerwindenstraat 6, verklaard hebben :

dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van Overwinden (thans Landen) op 3 augustus 1956 onder het beheer van het wettelijk stelsel van gemeenschap van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Albert De Brabandere, alsdan te Neerwinden, op 24 juli 1956;

dat zij hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd door de toevoeging van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen en door de toevoeging van een keuzebeding.

Sint-Joris-Winge, 4 september 2009.

Voor ontledend uittreksel : (get.) E. Lerut, notaris.

(34687)

Er blijkt uit een akte verleden voor Mr. Erik Lerut, notaris te Tielt-Winge, met standplaats te Sint-Joris-Winge, op 1 september 2009, dat de heer Guerry, César Joanna Joseph, geboren te Tienen op 12 maart 1959, en zijn echtgenote, Mevr. Craninckx, Greta Louisa Josepha, geboren te Tienen op 15 juni 1959, wonende te 3380 Glabbeek, Rode 28, verklaard hebben :

dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van Linter op 28 september 1978, onder het beheer van het wettelijk stelsel van gemeenschap van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Luc Mertens, alsdan te Glabbeek, op 25 september 1978;

dat zij hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd door de inbreng van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen en door de toevoeging van een keuzebeding.

Sint-Joris-Winge, 4 september 2009.

Voor ontledend uittreksel : (get.) E. Lerut, notaris.

(34688)

Er blijkt uit een akte verleden op 9 september 2009, voor Mr. Luc Van Eeckhoudt, notaris met standplaats te Halle, dat de heer Berckmans, Jean Pierre, geboren te Watermaal-Bosvoorde op 3 november 1955, nationaal nummer 551103 015 60, en zijn echtgenote, Mevr. Truyen, Dominique Marie, geboren te Namen op 27 juni 1959, nationaal nummer 590627 010 73, samenwonende te 9506 Geraardsbergen, (Ide) Nuchten 100, gehuwd te Geraardsbergen op 16 juni 2000, hun oorspronkelijk huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Geregistreerd twee bladen, geen renvoeien, te Halle I op 11 september 2009, boek 711 folio 36 vak 20 ontvangen, 25 €, de ontvanger, (getekend) : Y. Dehantschutter.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Luc Van Eeckhoudt, notaris.

(34689)

Bij vonnis verleend op 30 juni 2009 door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel werd gehomologeerd de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel dat bestaat tussen de heer Wijnant, Jozef Clement, en diens echtgenote, Mevr. Leen, Edith Marie Josée, samenwonend te 1750 Lennik, Nellekenstraat 30, zoals deze wijziging was vastgesteld bij akte verleden voor notaris Frederik Hantson, te Gooik, op 12 juni 2008.

Deze wijziging houdt in de wijziging die wordt aangebracht in het gemeenschappelijk vermogen zonder dat voor het overige het huwelijksvermogensstelsel wordt gewijzigd overeenkomstig artikel 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek en dit door 1) vervanging van een enig artikel door keuzebeding betreffende het gemeenschappelijke vermogen en 2) toevoeging van een artikel houdende inbreng van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen door de beide echtgenoten Wijnant-Leen.

Voor gelijkkluidend uittreksel : namens de echtgenoten, (get.) Frederik Hantson, notaris.

(34690)

Op 20 augustus 2009 werd voor notaris Kathleen De Rop, te Maldegem, de akte verleden, houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel door de heer Decoster, Wilfried Robert, geboren te Moere op 28 februari 1947, en zijn echtgenote, Mevr. Herteleer, Maria Noëla Valerie Fransine, geboren te Aalter op 25 december 1947, samenwonend te 9880 Aalter, Kestelstraat 117, met behoud van het

stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten, doch met inbreng door voornoemde Mevr. Herteleer, van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten Decoster Wilfried-Herteleer Maria : (get.) Kathleen De Rop, notaris.

(34691)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Christiaan Eyskens, met standplaats te Weelde, gemeente Ravels, Moleneinde 14, op 14 september 2009, werd het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Claessen, Julianus en Mevr. Slegers, Anna, wonende te 2370 Arendonk, Varenpad 18, gewijzigd zonder dat het stelsel zelf vereffend werd.

(Get.) Christiaan Eyskens, geassocieerd notaris.

(34692)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Christiaan Eyskens, met standplaats te Weelde (gemeente Ravels), Moleneinde 14, op 11 september 2009, met het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Goris Joannes, en Mevr. Wouters, Theresia, wonende te 2380 Ravels, Blauwe Kei 12, gewijzigd zonder dat het stelsel zelf vereffend werd.

(Get.) Christiaan Eyskens, geassocieerd notaris.

(34693)

Bij akte verleden voor notaris Michel Nolens, te Lille, op 15 september 2009, hebben de heer Verrykt, Ludovicus Constantinus, geboren te Halle op 5 juli, en diens echtgenote, Mevr. Verheyen, Josephina Josepha, geboren te Zoersel op 3 oktober 1948, samenwonende te Lille, Zand nr. 30, gehuwd onder het stelsel van algemene gemeenschap van goederen blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Jean Verbelen, te Oostmalle, op 3 april 1971, hun stelsel hebben behouden met toevoeging van een keuzebeding.

(Get.) Michel Nolens, notaris.

(34694)

De heer Fransman, Aimé Marie Ghislain Maurice, geboren te Ninove op 9 januari 1927, en zijn echtgenote Mevr. Claerhout, Jacqueline Anne Marie Thérèse Paula, geboren te Lotenhulle op 24 mei 1928, wonende te 9400 Ninove, Onderwijslaan 19, bus 1, hebben bij akte verleden voor geassocieerd notaris Ingrid Evenepoel, te Ninove, d.d. 17 augustus 2009, hun huwelijkscontract gewijzigd door inbreng van een persoonlijk goed van de heer Fransman, in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de verzoekers : (get.) Ingrid Evenepoel, geassocieerd notaris.

(34695)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Giseline Van Duffel, te Lochristi-Zaffelare, op 3 september 2009, geregistreerd te Gent-6, de 8 september 2009, boek 175, blad 7, vak 14, drie rollen, geen verz., ontvangen : vijftientwintig euro (€ 25). De eerstaanwezend inspecteur, (get.) K. Devos Bevernage, dat de heer Vermeulen, Willy Louise Désiré, geboren te Gent op 3 oktober 1950, en Mevr. Gysels, Alberta Adrienne Antoinette, geboren te Gent op 3 februari 1952, samenwonende te 9080 Lochristi, Kallestraat 5, wijzigingen hebben aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

Voor gelijkvormig uittreksel : (get.) G. Van Duffel, notaris.

(34696)

Bij akte verleden voor notaris Francis van Schoubroeck, te Herentals, op 14 augustus 2009, hebben de heer Frederickx, Elias Jozef, geboren te Scherpenheuvel op 22 mei 1939, en zijn echtgenote, Mevr. Moons, Joanna Mathilda Julia, geboren te Wiekevorst op 20 januari 1948, samenwonende te Wiekevorst, Streepstraat 10, een wijziging aan hun huwelijksstelsel ondertekend.

Het wijzigend contract bevat het behoud van hun bestaande huwelijksvermogensstelsel met toevoeging van een keuzebeding en een inbreng door de heer Frederickx, Elias Jozef, van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) F. van Schoubroeck, notaris.

(34697)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Wendy Geusens, te Hamont-Achel, op 16 september 2009, dat de heer Vanreusel, Theophiel Dionys Appolonia, geboren te Geel op 14 november 1950, en echtgenote, Mevr. Zwakhoven, Kathleen Elise Theodora, geboren te Genk op 17 september 1966, met woonplaats te 3840 Borgloon, Manshoven 2, gehuwd onder het wettelijk stelsel naar Belgisch recht bij gebrek aan huwelijkscontract, hun huwelijksstelsel hebben gewijzigd.

De wijziging heeft niet de vereffening van het vorige stelsel maar wel een verandering van de samenstelling van de vermogens tot gevolg.

Voor ontledend uittreksel : opgemaakt op 16 september 2009.

(Get.) W. Geusens, notaris.

(34698)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Wendy Geusens, te Hamont-Achel, op 15 september 2009, dat de heer Nijs, Theodorus Marinus Franciscus, geboren te Eindhoven (Nederland) op 20 februari 1961, en echtgenote, Mevr. Lamers, Maria Elisabeth Gertruda, geboren te Weert (Nederland) op 3 april 1963, wonende te 3930 Hamont-Achel, Mulkerbos 5, gehuwd onder het wettelijk stelsel naar Nederlands recht bij gebrek aan huwelijkscontract, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd. Zij hebben gekozen voor het Belgische recht.

Hun keuze heeft niet de vereffening van het vorige stelsel noch de verandering van de samenstelling van de vermogens tot gevolg.

Voor ontledend uittreksel : opgemaakt op 16 september 2009.

(Get.) W. Geusens, notaris.

(34699)

Bij akte verleden voor notaris Lutgard Hertecant, te Overmere, op 19 augustus 2009, hebben de echtgenoten de heer Jacqie De Clercq, en Mevr. Lucie Hanselaer, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd zonder het stelsel zelf te wijzigen door invoeging van een keuzebeding nopens de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen bij overlijden en een inbreng door de echtgenoot van een eigen goed.

Aldus opgemaakt door notaris Lutgard Hertecant op 19 augustus 2009, in naleving van art. 1396, Burgerlijk Wetboek.

(Get.) L. Hertecant, notaris.

(34700)

Bij akte verleden voor notaris Lutgard Hertecant, te Overmere, op 27 augustus 2009, hebben de echtgenoten, De Backer, Richardus Nestor, Van Den Abbeele, Francine Leopoldina Hortense, samenwonende te 9290 Berlare, Overheet 16D, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd zonder het stelsel zelf te wijzigen door inbreng door de echtgenoot van een eigen goed met meegaande schuld uit hoofde van de huwelijksvermogensrechtelijke vergoeding, en door vervanging van een huwelijksvereenkomst inzake de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen bij overlijden en schrapping van de contractuele erfstelling.

Aldus opgemaakt door notaris Lutgard Hertecant, op 15 september 2009, in naleving van artikel 1396, Burgerlijk Wetboek.

(Get.) L. Hertecant, notaris.

(34701)

Bij akte verleden voor notaris Pieter De Meirman, geassocieerd notaris, lid van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid genaamd « Paul De Meirman & Pieter De Meirman, geassocieerde notarissen », te Lokeren, op 15 september 2009, hebben de echtgenoten de heer Ardyns, Christian Romain Bernard, geboren te Opbrakel op 2 november 1969, en zijn echtgenote, Mevr. Dupont, Sofie Sara Germaine, geboren te Lokeren, op 7 oktober 1971, samenwonende te Lokeren, Nieuwpoortstraat 102, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht waarbij ze hun bestaand wettelijk stelsel behouden met inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van onroerende goederen, door de echtgenoten Ardyns-Dupont, voornoemd, en met toevoeging van een keuzebeding.

Namens de echtgenoten Ardyns-Dupont : (get.) P. De Meirman, notaris te Lokeren.

(34702)

Uit een akte verleden voor Emile Jageneau, notaris te Diepenbeek, op 3 september 2009, blijkt dat de heer Knuts, Raimond Alphons, geboren te Diepenbeek op 10 februari 1929, en zijn echtgenote, Mevr. Timmermans, Maria Sophia, geboren te Kortessem op 2 augustus 1938, samenwonend te 3590 Diepenbeek, Dooistraat 72, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht hebben, inhoudende inbreng door de heer Raimond Knuts, van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Uittreksel opgemaakt en ondertekend op 16 september 2009, door notaris Emile Jageneau, te Diepenbeek.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Emile Jageneau, notaris.

(34703)

Bij akte verleden voor notaris Bernard Denys, te Avelgem, op 3 september 2009, hebben de echtgenoten, Heer Beyaert, Patrick, geboren te Avelgem op 27 december 1966, en zijn echtgenote, Mevr. Rommens, Veronique, geboren te Zwevegem op 21 september 1970, samenwonende te Avelgem (Outrijve), Doornik-seeesteeweg 308D, bij toepassing van artikel 1394 Burgerlijk Wetboek, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksstelsel waarbij het wettelijk stelsel werd behouden, doch uitgebreid met de inbreng van een « deels » persoonlijk onroerend goed door Mevr. Veronique Rommens, in de gemeenschap.

Voor de partijen : (get.) Bernard Denys, notaris.

(34704)

Bij akte verleden voor notaris Danny Geerinckx, op 1 september 2009, hebben de echtgenoten de heer De Wilde, Ulrich, geboren te Gent op 16 februari 1964, en zijn echtgenote, Mevr. Roelants, Kristel, geboren te Tremelo (Baal) op 12 april 1965, samenwonende te 3130 Begijnendijk, Baalsesteenweg 158, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, inhoudende behoud van hun stelsel van scheiding van goederen, maar waarbij een eigen goed door Mevr. Roelants, Kristel, en een hypotheaire schuld door de heer De Wilde, Ulrich, en Mevr. Roelants, Kristel in de gemeenschap wordt ingebracht.

(Get.) D. Geerinckx, notaris.

(34705)

Bij akte verleden voor notaris Ludo Gielen, te Edegem-Elsdonk, op 28 augustus 2009, hebben de echtgenoten Nevelsteen, Herman, geboren te Oevel op 13 juni 1947, en Mevr. Konings, Denise Carolina Josepha, geboren te Berchem op 13 januari 1952, wonende te Edegem, hun huwelijksstelsel gewijzigd naar het stelsel der algehele gemeenschap.

(Get.) L. Gielen, notaris.

(34706)

Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

—

Par ordonnance délivrée en chambre du conseil par la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège en date du 10 septembre 2009, Me Georges Rigo, avocat, juge suppléant, dont les bureaux sont établis rue Beeckman 10, à 4000 Liège, a été désigné en qualité de curateur à la succession réputée vacante de M. Marcel Maurice Perrin, à Flémalle-Haute, le 12 février 1930, en son vivant domicilié à 4053 Chaudfontaine, voie de Liège 150/326, et décédé à Liège le 28 mars 2009.

Les créanciers éventuels et héritiers de la succession sont priés de se mettre en rapport avec le curateur à la succession vacante.

(Signé) G. Rigo, avocat.

(34707)

De vijfde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk heeft bij beschikking, d.d. 8 september 2009, Mr. Randall Huysentruyt, advocaat, met kantoor te 8930 Lauwe, Lauwbergstraat 110, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Mevr. Modært, Sonja Christiane Nicole, geboren te Kortrijk op 8 augustus 1958, in leven laatst wonende te 8560 Gullegem, Lage Kouter 9, bus 2, overleden te Kortrijk op 22 oktober 2008.

De schuldeisers worden verzocht hun schuldvordering in te dienen bij de curator binnen de twee maanden na huidige publicatie, en dit bij aangetekend schrijven.

(Get.) Randall Huysentruyt, curator.

(34708)